



BAJA

CALIFORNIA

ILLUSTRADO



*Si Quæris Peninsulam Amœnam Circumspice*

# EL TERRITORIO

DE LA

# BAJA CALIFORNIA

ILUSTRADA



MÉXICO

SU AGRICULTURA, COMERCIO, MINERÍA É INDUSTRIAS  
EN INGLÉS Y ESPAÑOL

Obra Publicada Bajo la Dirección del Gobierno del Territorio

.... POR....

J. R. SOUTHWORTH

1899



COPYRIGHTED AUGUST, 1899.

BY

**J. R. SOUTHWORTH**



Editors of Newspapers and Magazines are authorized to use extracts from this work, giving credit to **Baja California**. The publisher requests that copies of all issues referring to this work be mailed to

**J. R. SOUTHWORTH,**

Care THE HICKS-JUDD CO.,  
23 First St., San Francisco, Cal.

PRESS OF  
THE HICKS-JUDD COMPANY,  
SAN FRANCISCO.



# *El Territorio de la Baja California, Mexico.*

## DESCRIPCIÓN GENERAL—BOSQUEJO HISTÓRICO Y ADMINISTRACIÓN.

LA BAJA CALIFORNIA por su posición geográfica es uno de los Territorios mas importantes de la República. Prolongándose atrevidamente desde tierra firme en el paralelo 32° de latitud Norte se extiende hácia el Sur dentro del Oceano Pacifico en una distancia de más de seiscientas millas con un promedio de sesenta millas de ancho. Forma casi una isla por estar bañadas sus costas interiores por las aguas del Golfo de California, y su perímetro lo abraza una costa, la más dilatada del mundo. Esta magnífica cadena de costas elevadas se encuentra quebrada por numerosas y espléndidas bahías resguardadas por numerosas islas, en cuyas playas se encuentran las perlas mas raras y valiosas del mundo.

En el centro de la Península y cruzando casi toda su extensión de Norte á Sur se levanta una cadena de montañas, cuyas faldas forman un declive undulante por el lado del Pacifico, y remata en escarpadas crestas por el lado del Golfo. Los picos mas altos de esa cadena de montañas se elevan á 11,000 pies sobre el nivel del mar. En el intermedio de los valles y planicies de esas montañas y las costas del Pacifico y del Golfo, se encuentran los climas de casi todos los países del mundo. La Italia, aquella bellísima región, cuyo hermoso cielo ha suministrado durante muchos siglos los mas variados temas para la historia y la poesía, es muy semejante á la Baja California, si se le compara con su topografía y su delicioso clima. Pero la Italia, hace ya luengos siglos que pasó el apogeo de su prosperidad, mientras que la Baja California está divinando los primeros albores de su inevitable progreso y adelanto. Posee un clima y suelo que con un cultivo adecuado producirá no solamente los cereales sino todas las frutas de las zonas calidas y templadas; y gozando de todas las ventajas que ofrece la Zona Tórida, fuera del Trópico de Cáncer, se encuentra libre de las fiebres y epidemias que asolan á muchos países y los alejan de los beneficios de la civilización.

La Baja California, sin exageración alguna, está dotada por la naturaleza con el clima mas salubre y delicioso de cuantos se conocen en todos los países del mundo, y cuando sus variados y ricos recursos sean desarrollados, México podrá vanagloriarse de que posee dentro de sus límites una nueva Italia que está destinada á atraer las miradas de los hombres de empresa y de capitales con los inagotables elementos con que cuenta para hacer felices á sus habitantes.

La Baja California fué conocida por primera vez por el mundo civilizado á principios del siglo XVI. Los antiguos conquistadores españoles de México llegaron á creer que esta Península Occidental era el lugar desconocido hasta entonces endonde se encontraban ocultos los tesoros del mundo, el sitio de donde procedían las perlas, las esmeraldas y otras piedras preciosas y los metales de oro y plata que amontonaban como botin en el palacio de Moctezuma.

Cortéz mandó una expedición al mando de Bezerra de Mendoza y Hernando de Gujalva con el objeto de explorarla.

Los exploradores, creyendo que era una isla, le pusieron por nombre la Isla de las Perlas, con motivo de los tesoros que se encontraban en sus aguas, y al golfo se le llamó el mar de Cortéz.

En el mismo año Cortéz vino á visitar el país, y desembarcó en el mismo sitio donde se fundó la ciudad de La Paz. Cortéz, á su regreso encendió la avaricia de sus compatriotas, con las relaciones maravillosas, pero apócrifas, de los riquísimos tesoros que se encontraban en la Isla de las Perlas, y como resultado se formaron muchas expediciones para explorar y despojar de cuanto pudiera en estas tierras.

## GENERAL DESCRIPTION, HISTORICAL SKETCH AND ADMINISTRATION.

LOWER CALIFORNIA is geographically one of the most important territories of the Mexican Republic. Jutting boldly out from the mainland at 32° North Latitude, it extends southward into the Pacific Ocean for a distance of over six hundred miles, with an average breadth of sixty miles; its inner shore being washed by the waters of the Gulf of California. It is thus almost insular and, for its area, possesses the most extensive seaboard of any country in the world. This magnificent stretch of lofty coast is broken by numerous splendid harbors and guarded by many islands along whose shores are found the rarest and costliest of pearls.

Throughout the length of the peninsula runs a range of mountains, sloping gradually to the Pacific and abruptly toward the Gulf. The highest elevation of the mountains is 11,000 feet, and between this and the coast levels the climates of almost all countries can be found.

Italy, the land whose manifold attractions have for ages furnished themes for song and story, is, topographically and climatically speaking, very similar to Lower California. But Italy has long passed the zenith of its prosperity; Lower California is just seeing the dawn of its inevitable advancement. It has a climate and soil that, with proper cultivation, will produce not only the cereals and fruits of the temperate zone but those of the tropics, and while possessing all the advantages that the torrid zone offers it lies outside of the Tropic of Cancer, and is thus free from the fevers and plagues that beset many tropical lands, precluding the possibility of colonization. Lower California possesses, without exaggeration, the healthiest and most delightful climate of any country in the known world. When its rich resources have been fully exploited Mexico can boast of a new Italy that will far surpass its prototype.

Lower California was first made known to the civilized world early in the 16th century. The Spanish conquerors of Mexico were led to believe that this western peninsula was the great treasure-house, so to speak, from which the costly pearls, emeralds and other precious stones and metals that were among the spoils of Montezuma's capital, were drawn.

Acting on this belief, Cortéz sent an expedition under Bezerra de Mendoza and Hernando de Gujalva to explore it.

The explorers, believing it to be an island, named it Isla de Perlas, from the treasures of its waters, and the Gulf was called the Sea of Cortéz (El Mar de Cortéz.)

In the same year Cortéz himself visited the country and landed on the present site of La Paz. Cortéz, on his return, kindled the greed of his countrymen with marvelous but apocryphal tales of the priceless treasures he found on the Isla de



Esas empresas, en su mayor parte, fracasaron sin poder alcanzar el objeto deseado, y los buscadores de tesoros, á su regreso á tierra firme injustamente designaron al país como estéril y de ningún valor. Sin embargo de lo extraño que parece, este oprobioso renombre que se le dió por unos cuantos aventureros españoles que en lugar de descubrir en sus armenias la region fabulosa llamada El Dorado, solo encontraron un terreno por demás fértil en extremo y que solo necesitaba la mano del cultivo para producir las enormes fortunas que esperaban improvisar en un día, se le ha pegado tenazmente desde entónces. Aún la *Enciclopedia Britannica* que es considerada como una autoridad digna de fé, dice: "La sequía y la esterilidad son los elementos dominantes de una inmensa porción del país."

"Todos los proyectos de emigración han fracasado, causando sufrimientos indecibles á la gente infeliz, que de tiempo en tiempo, ha llegado á creer que la península era una comarca rica y fértil."

Cuando la fama de la pesca de la perla comenzó á divulgarse en los países extranjeros, millares de aventureros de todos los ámbitos del globo se apresuraron á venir á dedicarse á ese importante ramo de comercio. Pero las zonas perlíferas con todas sus riquezas no fueron suficientes para satisfacer la ambición del oro que animaba á una turba desordenada, la cual desde luego promovió buscar otros medios más fáciles para lucrar. La Baja California que dominó el comercio del Pacífico y del Oriente y que posee á lo largo de sus costas muchas ensenadas encubiertas y excelentes puertos, sugirió á aquellas bandas de criminales la idea de que ese era el campo más á propósito para ejercer la piratería á más salvos de toda persecución, y poco despues fué el sitio favorito en donde se dieron la mano los piratas más desalmados que jamás hayan infestado los mares. Esos hombres de mala traza y de mala ley, bien sabían que la colonización del país sería el golpe mortal de la empresa de sangre y de robo que habían abrazado. Para evitar ese resultado, deseminaron por todos partes las más tristes noticias relativas á la esterilidad de su suelo, y durante muchísimos años nadie se atrevía á penetrar en él por considerarlo impropio para ser habitado por seres humanos. Aún los navegantes americanos quienes, á principio del presente siglo se hicieron ricos con el tráfico de la espléndida piel de nutria que en aquel tiempo abundaba en la costa, y los que se dedicaban á la pesca de la famosa "Ballena de California," que abundaba en las mismas aguas, nada hicieron para desvanecer tan inexactas aserciones.

Las tentativas de los especuladores americanos para obtener colonias en la Baja California dieron por resultado causar perjuicios en lugar de beneficios al país. Esas empresas fueron mal dirigidas en su mayor parte, y eran mas bien negociaciones mineras sin estímulo ni objeto para fundar colonias agrícolas. Todas dieron por resultado un fiasco completo, y los colonos que no habían examinado los ricos terrenos que abundan en todo el país, regresaron al país de su origen agregando su voz al peso de la opinión que se había pronunciado en contra del país.

La teoría aceptada generalmente de que la Baja California era un árido desierto, se ha desvanecido desde hace como treinta años. A ejemplo de Texas, y aún de la Alta California, que durante mucho tiempo despues del descubrimiento del oro era considerada como que carecía de importancia fuera de su riqueza mineral, ha dejado de merecer esa nota de oprobio. Pero yá se ha estado demostrando fuera de toda duda, durante los últimos veinticinco años, que la Baja California posee recursos envidiables en los diversos ramos de la agricultura, la minería y la industria, cuya explotación está destinada á atraer vastos capitales, colocando al Territorio entre los más ricos de la República.

La agricultura tendrá aquí su mas espléndido desarrollo. Su suelo es tan rico como el de cualquier país del mundo. La irrigación es necesaria, pudiéndose utilizar para el riego las varias corrientes que descienden de las montañas y van á perderse en la arena. En muchos de esos arroyos corre el agua durante todo el año. Se cultivan con buen éxito, en los años buenos, toda clase de cereales. Se dán con profusión todas las frutas de los climas de las zonas templadas y calientes—los dátiles, las naranjas, manzanas, plátanos, duraznos, ciruelas, peras, melones, higos, cocos, aceitunas, granadas, y uvas de todas clases. Es un

Perlas, and, as a result, many expeditions were formed to explore and despoil the same.

These, for the most part, failed to realize their object, and the treasure-seekers on their return unjustly denounced the country as barren and worthless. Strange as it may appear, this opprobrium, called forth by a few Spanish adventurers who found instead of the mythical El Dorado they hoped for, only a fertile land that simply required cultivation to produce the fortunes they expected to pick up in a day, has tenaciously clung to it. Even the "Encyclopedia Britannica," which is considered a reliable authority, says: "Dryness and sterility are the dominating features of a very large portion of the country. The emigration schemes have all failed, and not without considerable suffering to the unfortunate people who, from time to time, have been deluded into the belief that the peninsula was a rich and fertile region."

When the fame of the pearl fisheries of La Paz became noised abroad, adventurers from all quarters of the globe thronged thither. Rich as the fisheries were they failed to satisfy this reckless rabble who soon looked about for easier and more lucrative employment. Lower California, commanding the commerce of the Pacific Ocean and the Orient, and possessing many sheltered coves and harbors, suggested itself to these outlaws as an ideal spot for piracy and soon it became the rendezvous of as desperate a gang of cutthroats as ever infested the high seas. These men understood, of course, that the colonization of the country meant the death-blow to their bloody gold-gathering. To preclude this, they spread abroad stories of the sterility and utter uselessness of the country, and for years it was shunned as a place unfit for human habitation. Even the American traders, who, in the early part of this century grew rich from the splendid fur of the seal that at that time abounded along the coast, and the whalers who sought in the same waters the "California Gray" whale, did nothing to disprove the erroneous statements.

The attempts of American speculators to establish colonies in Lower California proved more of a detriment than an advantage to the country. These were for the most part badly managed, and were mere mining enterprises, with no purpose to establish agricultural settlements. As a result they failed, and the colonists, who had seen nothing of the rich lands that abound throughout the country, returning home, added their voices to the chorus of condemnation.

It is only within the last thirty years that the desert theory has been dissipated. Like Texas and even Upper California, which for years was considered worthless outside of its mineral wealth, it has outgrown this opprobrium. Within a quarter of a century the world has been shown that Lower California possesses enviable resources—agricultural, mineral and industrial—that must, at an early period, give it a prominent place among the Mexican States.

Especially is it adapted to agriculture. The soil is as rich as that of any country in the world. Irrigation is necessary in Lower California, while the streams that flow through various parts of it supply ample water for irrigating where it is necessary. Most of the streams carry water the year round. Cereals of all kinds are grown successfully, while all fruits of tropical and temperate climes, including dates, oranges, lemons, pineapples, bananas, peaches, quinces, plums, apples, pears, melons, figs, olives, pomegranates, grapes, and cocoanuts flourish. The fact that the fruits of the peninsula grow more rapidly and are of a higher quality than those produced further up the coast speaks well for





DAMAS Y SEÑORITAS DISTINGUIDAS DE MÉXICO.



hecho bien conocido que las frutas de la Península maduran más temprano y tienen un gusto más exquisito que las que se producen al norte en la misma Costa del Pacífico. Tan luego que empiece á florecer la horticultura y se mejoren los medios de comunicación, la Baja California puede dominar fácilmente los mercados del norte de México, en el Este, y, en pocas palabras, en todos los países que actualmente se surten de la Alta California.

El Territorio es rico en minerales; oro, plata, plomo, hierro y azogue se encuentran en grande abundancia. Mientras que en el Golfo al norte de La Paz, en el lugar de Santa Rosalia, se encuentran las minas de cobre más ricas del mundo. Los depósitos de sal son inagotables por su inmensa extensión y más accesibles para su embarque de cuantos se conocen en todo el mundo, se encuentran en la Isla del Cármen, Bahía de Sebastian Vizcaino y San Quintín, en el Distrito Norte de la Baja California. Todas las flotas del globo serian insuficientes para trasportar sus productos para su consumo en los mercados extranjeros. Muchísimas minas se están explotando con buenos resultados, y el porvenir de esa industria ofrece halagadoras esperanzas. Se han invertido muchos capitales en el laboreo de las minas y haciendas de beneficio, y los recientes descubrimientos de ricos yacimientos del precioso metal han estado llamando la atención de los mineros y especuladores de todas partes del mundo.

La futura importancia comercial de la Baja California está fuera de toda duda. Domina por su situación el vasto comercio de la Costa del Noroeste por una parte, y el del norte de México por la otra, y preside majestuosamente sobre el Golfo de California, en donde desemboca el gran Río Colorado y sus afluentes. Este caudaloso río recorre con sus corrientes una distancia de 2000 millas de largo, y tiene su origen en el Pico de Fremont, en Wyoming. Es navegable para los vapores de gran porte por una distancia de unas seiscientas millas.

#### APUNTES HISTORICOS.\*

SE HA REFERIDO por algunos de los historiadores que han escrito sobre el descubrimiento de la Baja California, que el lugar en donde Ordoño Jiménez, primer europeo que pisó esta península, desembarcó en 1533, y que llamó Cortéz en seguida el "Seno de la Cruz," es el que hoy ocupa la ciudad de La Paz. Más sí bien ésto se ha dicho y repetido sin objecion alguna, que sepamos, haya asegurado nada en contrario, no puede juzgarse, sin embargo, que este comprobada esa identidad. Una antigua tradición conservada entre los habitantes de estos lugares, y corroborada por las muy atendibles circunstancias de que hemos hecho mérito en otro artículo, asegura que tanto Jiménez como Cortéz saltaron en tierra en un lugar que está frente á la isla de Cerralvo, que conserva aún el nombre de Santa Cruz, y donde, sobre un pequeño cerro que entra al mar, existe desde tiempo inmemorial una cruz que se ha venido considerando tradicionalmente como un monumento que recuerda aquel desembarco.

Ante lo incierto, pues, de aquella afirmación, debe considerarse como el primer propósito formal establecer una colonia en La Paz, el de la expedición que condujo el Almirante D. Sebastian Vizcaino en 1569, para poblar y fortificar, por orden de Felipe II, los puertos de California, con objeto de protegerse las depredaciones de los piratas que en aquella época invadieron el Pacífico, las idefensas costas de la Nueva España. Fué entonces cuando se le dió el nombre de La Paz que lleva, habiéndoselo inspirado á Vizcaino las pacíficas demostraciones con que los naturales recibieron á los Españoles.

Se construyeron aquella vez, según refiere Clavijero, "algunas cabañas para habitaciones, y entre ellas una más grande que sirviera de iglesia, en la cual se comenzó desde luego á celebrar la santa misa á que asistían algunas veces los bárbaros lle-

the future of this branch of agriculture. When fruit-raising is properly under way here, and the facilities for shipping have been improved, Lower California can easily control the markets in Northern Mexico, in the East, and, in short, in all localities now supplied by Upper California.

Stock-raising can be most profitably carried on in Lower California. Wild oats, rye, red clover, bunch grass, buffalo, gramma and other grasses for pasture grow rankly, especially in the northern portion of the territory, while the water supply never fails. On many occasions, in seasons of drought, herds of cattle and horses have been driven into Lower California from bordering American states, to save them from death. The territory is rich in minerals—gold, silver, iron, copper, cinnabar, tin, lead, sulphur, and coal being found abundantly—while in the Gulf, north of La Paz are the largest and most accessible salt deposits in the world. Many of the mines are being successfully worked, and the future of this industry looks particularly bright. Much capital is being invested in mining claims and recent gold discoveries have turned the attention of investors in all parts of the world to it.

The future commercial importance of Lower California cannot be questioned. It dominates the vast trade of the Northwest coast on the one hand, and that of Northern Mexico on the other. It virtually presides over the Gulf of California into which comes the great Colorado River. This river is 2000 miles in length and takes its rise near Fremont Peak, Wyoming, and is navigable for six hundred miles.

#### HISTORICAL\*.

SOME historians claim that the first European to land on the Peninsula of Lower California was Señor Ordoño Jiménez, who reached there early in 1533, and that Cortéz afterwards named this landing place El Seno de la Cruz. There is, however, nothing to fully establish the truth of this statement, but it is generally accepted as correct. There is another tradition among the people of the southern shore of the Gulf of California that both Jiménez and Cortéz disembarked on the mainland just opposite Cerralvo Island and that the name Santa Cruz—the name still borne by the town that occupies this site—was given to the place. Upon a small hill near the town, and jutting boldly into the sea, there stands a cross which, since time immemorial, has been considered as a monument erected to mark the spot where the first landing on the peninsula was made. All traditions, however, are more or less shrouded in doubt, and it is more natural to conclude that the first landing was made at La Paz, since it was there that the expedition under Sebastian Vizcaino, sent out by Philip II. of Spain, to put an end to the depredations of the pirates, who then infested the waters of the Mexican Pacific Coast, is known to have landed.

This also proves that it was the intention of the Spanish Government to establish the first colony at La Paz. So cordial was the reception of Señor Vizcaino by the natives of the peninsula that it led him to name the place La Paz (the Peaceful).

At once a group of houses was erected, (so Clavijero states) one of which—larger than the others—was used as a church. When it was completed they at once celebrated mass, the Indians

\*Este boceto histórico fué tomado en gran parte de la obra publicada algunos años por el Sr. Adrian Valadés.

\*This historical sketch is largely drawn from a work published some years ago by Señor Adrian Valadés.



nos de admiración;" más no se pudo sostener la colonia sino muy poco tiempo, debido á la esterilidad del suelo, que no proporcionaba recurso alguno para la subsistencia, y que tanto se dificultaba, por otra parte, adquirir de las costas vecinas de Sinaloa y Jalisco.

Frustrada aquella expedición, el puerto de La Paz siguió siendo visitado, con más ó menos frecuencia, por solo los especuladores en la pesca de la perla, y por algunas de las varias expediciones que se estuvieron organizando para continuar reconociendo la península.

Hasta 1668 se volvió á pretender el establecimiento de otra colonia en La Paz. El capitán D. Francisco Luzenilla vino aquel año á la California con permiso del virey D. Sebastian Toledo, acompañado de dos religiosos franciscanos; y aunque llegaron á establecerse en este puerto, desistieron á poco de su propósito por falta de víveres.

Cuarenta y ocho años después, esto es, en 1716, aunque el padre Salvatierra quiso establecer la misión de La Paz, fué inútil su tentativa ante la desconfianza, por demás peligrosa, con que los indios veían á los españoles.

Sin embargo, la perseverancia de los padres misioneros, por una parte, y por otra el celo pladoso de los protectores de la conquista espiritual de la California, lograron vencer al fin las dificultades que presentaba la fundación de la misión de La Paz: el marqués Villapiente dió el capital necesario para su sostenimiento y los Jesuitas Ugarte y Bravo llevaron á cabo aquel pensamiento, habiendo quedado establecida dicha misión en 1720.

"Habiéndose vuelto el padre Ugarte á Loreto á fines de Enero de 1721—dice Clavijero—se quedó el padre Bravo en el puerto de La Paz, solo con algunos soldados. Desde luego se dedicó á aprender de los mismos naturales la lengua del país, y en seguida á fabricar la iglesia y casas y á cultivar la tierra, á traer de los bosques á los salvajes dispersos, civilizarlos, doctrinarlos, acostumarlos á la vida laboriosa y á la práctica del cristianismo formando con ellos poblaciones."

Parece que se fundó la misión en el lugar que hoy ocupa el rancho de "El Palo," hácia el extremo S. O. de la ciudad. Todavía á principios de este siglo se conservaba el plantío de palmeras que hicieron los jesuitas en aquel punto, y que conocieron varias personas que vivén aún, quienes aseguran además, que tradicionalmente saben que la noria ó pozo de ese rancho es la que para uso de su establecimiento construyeron los mismos jesuitas.

Diversas enfermedades epidémicas que, por los años de 1742 hasta 1767, estuvieron desarrollándose entre los neófitos que habitaban las misiones meridionales, los diezmarón de tal suerte, que fué preciso disminuir el número de dichos establecimientos, y se dispuso entónces "que el lugar de La Paz, cuyo campo era falto de agua, se abandonase, y que las tribus de Guaicuras que lo habitaban se pasasen juntamente con su misionero al de Santa Rosa ó Todos Santos."

La ciudad actual de La Paz se comenzó á fundar á principios de este siglo. El primero que vino á habitar en estos lugares, entónces abandonados, fué, en 1811, Juan José Espinosa, soldado de la escolta que guarnecía á San Antonio, á quien se le concedió el sitio de La Paz en premio de sus servicios, y con el fin de que lo habitara para que los buques que arribaran al puerto tuvieran en donde refrescar sus víveres. Tuvo igualmente aquel individuo la misión de impedir que nadie se estableciera en el puerto ni en sus inmediaciones, recibir y conducir la correspondencia que se remitiera de Loreto, y á la vez cuidar la "casa de su magstad," finca de piedra que se hallaba construida en el solar que en la actualidad ocupan la cárcel y la casa municipal, y que fué bombardeada y destruida en 1847 por las fuerzas navales de los Estados Unidos.

joining heartily in the service, and showing the greatest admiration. The land at La Paz was very sterile, and it was difficult to get supplies from Sinaloa and Jalisco. As a consequence, the colony was unable to support itself, and after a time the place was abandoned.

For a considerable time after this La Paz was only visited by speculators, by people interested in the pearl fisheries of the gulf, which were already becoming famous, and by the occasional expeditions formed to continue the exploring of the peninsula. It was not until 1668 that another attempt was made to establish a colony at La Paz. In that year Captain Don Francisco Luzenilla, accompanied by two Franciscan priests, landed here. Captain Luzenilla had the permission of the Viceroy Don Sebastian Toledo to establish a colony, and by his earnest labors succeeded in accomplishing his mission. But again lack of supplies compelled the abandonment of the place.

In 1716 Father Salvatierra attempted to establish a mission at La Paz. This attempt proved futile, because the Indians, who had grown to distrust the Spaniards, were very hostile.

At last, however, the tenacity of the Jesuit priests, Ugarte and Bravo, aided by the piety of the protectors of the religion, overcame all obstacles, and a mission was founded in 1720. The Earl of Villapiente gave sufficient capital to support the mission.

At the end of January, 1721, Ugarte returned to Loreto (this is according to Clavijero) and Father Bravo, along with some soldiers, remained at the port of La Paz. He applied himself to learn the language of the natives. Later on he built a church and some houses, which formed the nucleus of the present city. He made friends of the Indians, and persuaded them to abandon the life of savagery to an extent. He taught them to cultivate the land, and accustomed them to the laborious, practical life of the Christian.

The original site of the mission, it seems, was on the land now known as the "El Palo" ranch, lying in the southwest corner of the city. The palms planted there by the missionaries were still standing at the beginning of this century and have been seen by a number of people who are still alive. There are also persons living who know that the well on this ranch was sunk by the Jesuits for their own use.

From 1742 to 1767 various epidemics visited the neophytes, who dwelt in the northern missions, and as a result the population was very much decreased. These epidemics, together with the fact that the water supply at La Paz gave out, again compelled the people to abandon it and the Guaicura tribe of Indians, together with their missionaries, were transferred to Santa Rosa and Todos Santos.

The present city of La Paz may really be said to date from the beginning of this century. After the mission was abandoned the first inhabitant was Juan José Espinosa, a private soldier of the garrison at San Antonio. He was given the entire site of La Paz as a reward for his services to the Spanish Government on condition that he should reside there, in order that the ships putting into that port might be able to renew their supplies. His duties included the watching that no others took up their residence at the port; the carrying of the mail that might arrive from Loreto, and to take care of the royal house located here, which was a stone structure and occupied the present site of the jail and court house. This building was completely destroyed in 1847, when the naval forces of the United States bombarded the city.



Las frecuentes quejas de los marinos que al arribar á La Paz no encontraban, como era natural sucediese, en los escasos recursos de Espinosa los auxilios que muchas veces necesitaban hicieron á Don José Manuel Ruiz, gobernador entonces del Territorio, determinar en 1823, que se diera permiso para que se establecieran en La Paz varios de los vecinos que habitaran en la parte del Sur, y se les concedieran solares á condición de que los habían de cultivar para que de esta manera se pudieran facilitar algunos recursos á los buques que llegan al puerto. D. Juan García fué uno de los primeros que obtuvo licencia del mismo gobernador para fabricar una casa.

Tal fué el principio de la fundación de La Paz, que tanto su situación al sur de la península, que la hacía estar más en contacto con las costas de Sinaloa y Jalisco, como lo cómodo y abrigado de su extensa bahía, su clima benigno, sus ricos placeres de perlas y su inmediación al distrito minero de San Antonio, favorecieron su progreso que, aunque lento, hacía ascender su población en 1829 á cerca de cuatrocientos habitantes; por consecuencia su comercio había alcanzado una importancia relativamente superior á la de las otras poblaciones de la península.

En el mismo año de 1829 una gran avenida de agua destruyó el presidio y pueblo de Loreto, que era entonces la capital de la península, llenando á sus habitantes de la mayor consternación y terror. Este funesto acontecimiento motivó que la Deputación Territorial determinara la traslación de la capital á otro lugar, y aunque se llegó á concebir la idea de formar con aquel fin una nueva población en "Puerto Escondido," las condiciones referidas en que ventajosamente se encontraba ya La Paz, hicieron á aquella corporación decidirse por esta población que, de simple alcadía, dependiente de San Antonio, entró en 1830 en el rango de capital de la Baja California, que conservó hasta el último día del año de 1887 en que quedó dividido el Territorio en dos distritos independientes, del Norte y del Sur.

A la vez que aquella determinación vino necesariamente á favorecer el progreso de la ciudad, el Gobierno General determinó la organización de la hacienda pública en la península y la apertura del puerto de La Paz al comercio de altura y cabotaje, quedando establecida la aduana marítima bajo la administración del Sr. Juan José Lopez á principios de 1830, siendo la primera oficina de su clase que se estableció en el Territorio.

Como resultado de la importancia que adquirió La Paz con ser el centro de la administración pública, á la vez que el de las operaciones mercantiles de la parte más importante del Territorio, el Jefe Político, D. Mariano Monterde, erigió la municipalidad y estableció en 1831 el primer ayuntamiento, que funcionó con el carácter de provisional hasta 1833, en que el gobierno general aprobó definitivamente su instalación.

El día 8 de Julio de 1841, se decretó por el Jefe Político, Sr. Lic. Don Luis del Castillo Negrete, la colonización de los baldíos de las misiones del Sur.

En 8 de Febrero de 1842 el General Santa Ana quitó al Obispo de California, á pesar de sus protestas, la administración de los fondos piosos, y el 21 del mismo mes, encargó de ellos al General Valencia.

La inestabilidad de los Gobiernos que se precedieron desde la independencia, la renovación del personal de los Ministerios á que estaba encargada la dirección de la colonización, han distraído desgraciadamente la atención del ejecutivo, encargado inmediato de la administración del Territorio.

El Congreso decreto el 14 de Diciembre de 1887 que el Territorio se dividiera en dos distritos: el del Norte y el del Sur; cada uno con un Jefe Político y Militar á su frente.

The duties that fell to Espinosa were very onerous, and it finally became impossible for him to discharge them all. As a result, sailors landing at La Paz often complained that they could not find him. To remedy this Don José Manuel Ruiz gave permission to several others to settle on the southern portion of the town, and gave them tracts of land on condition that they cultivate them in order to furnish supplies to the ships. Juan Garcia was the first to get permission from the Governor to erect a house.

Such then is the history of the founding of La Paz. Its development was aided by its many natural advantages. Lying at the south of the peninsula, it was in easy distance of both the coasts of Sinaloa and Jalisco, while the great mining district of San Antonio was also close at hand, and drew its supplies from La Paz. This location, together with the commodious harbor and the balmy climate, wonderfully aided its advancement. In 1829 its population was nearly four hundred, and consequently its trade was much greater than that of the other towns of the peninsula.

In 1829 a great cloud-burst almost completely destroyed the town of Loreto, which was at that time the capital of the territory. The greatest consternation seized the people and many fled from the place. Because of this misfortune the territorial government decided to change the seat of the capital. At first they thought of creating a new town at Port Escondido and making this the capital, but the superior advantages offered by La Paz finally decided them in favor of that city. Thus from a small village, dependent upon San Antonio, La Paz was raised in 1830 to the dignity of capital of Lower California. After this its growth was much more rapid. The Government decided to organize a Board of Public Finance in the peninsula and opened the port to the trade of the high seas and the coast. The Maritime Custom House was established at the beginning of 1830, under the direction of Señor Juan José Lopez and was the first office of the kind established in the territory.

The growth of the town soon enabled the *Jefe Politico* of the territory to establish temporarily a Common Council and a Board of Education. After a trial of two years (in 1833) the Government approved the installation of these bodies. On July 8, 1841, the *Jefe Politico*, Señor Luis del Castillo Negrete, decreed that the Government lands in the south of the peninsula should be colonized.

On February 8th of the next year General Santa Ana took away from the Bishop of Lower California, in spite of strong protests, the administration of the church funds and gave them into the care of General Valencia.

The instability of the Governments in power after the declaration of Mexican independence, the constant changing of the Ministers in charge of the colonization of the country, distracted the attention of the President and his Cabinet from Lower California, and for a long time its development was neglected and the progress of the country was deterred until a very recent period.

In December 14, 1887, Congress passed an Act to divide the territory into two political districts—the Northern and Southern—each with a political and military head.



## General Luis E. Torres.

JEFE DE LA ZONA MILITAR DE LA BAJA CALIFORNIA, SONORA Y SINALOA.

**N**ACIO este distinguido militar en el mineral de Guadalupe y Calvo, Estado de Chihuahua, siendo uno de los últimos vástagos que existen de una numerosa familia.

Desde muy joven se dedicó al ejercicio de las armas, habiendo alcanzado el grado de General, adquirido por sus servicios al ejército durante su honrosa carrera. Liberal por convicción y partidario acérrimo no menos que leal amigo del ilustre Gral. Porfirio Díaz, ha militado siempre bajo su bandera y seguido su hábil política, desde que el actual Presidente acaudilló la revolución regeneradora de Tuxtepec.

En esta época estuvo en inminente peligro de perder la vida en Sinaloa, donde luchó hasta el completo triunfo del partido del Sr. General Díaz.

El General Torres ha sido diputado y senador al Congreso de la Unión, habiendo desempeñado alguna vez, el puesto de Secretario en la Cámara de diputados. Electo varias veces Gobernador de Sonora, dió á conocer en ese elevado y difícil cargo, sus dotes administrativos, especialmente en los asuntos relacionados con la frontera vecina de los EE. UU., venciendo hábilmente las dificultades que alguna vez surjieron, de carácter internacional y haciéndose notable por el tácto, cordura y energía que supo desplegar, manteniendo los derechos de la Nación y salvando su dignidad y su decoro. El caso del Coronel Arvizu, en otros, patentiza su hábil política; se trasladó á Nogales, población limítrofe, y evitó con sus disposiciones acertadas, sus medidas conciliadoras, todos los desórdenes que eran de temerse vista la exaltación de los ánimos en aquella difícil y delicada ocasión, cortando así todo conflicto internacional.

La situación política de la península de Yucatan, hacía indispensable la presencia de un hombre que, como el General Luis E. Torres, reuniera la energía al talento diplomático, y el Gobierno General le encargó del mando de aquella Zona Militar, cumpliendo á maravilla, la delicada misión que se le confió, después de haber desempeñado en la Baja California, por varios años la Jefatura Política y Comandancia Militar del Distrito del Norte de aquella Península. Después fué nombrado Jefe de la Zona Militar de Sonora, Sinaloa y Baja California, y en este difícil puesto, que actualmente desempeña, ha trazado, con la pacificación de los Yaquis, la página más interesante de su carrera. Bien sabida es la duración de esa guerra tenaz y sus sangrientas peripecias; y venciendo todo esto, allí donde tantos han fracasado, el Sr. General Torres, con su política enérgica, ha logrado, como decimos, un triunfo, que constituye una de las más sobresalientes de su carrera política y militar. El Sr. Gral. Torres se encuentra en la plenitud de la vida; su presencia es agradable, y sus modales distinguidos, y el país espera mucho todavía de sus aptitudes y de sus méritos puestos al servicio de la causa liberal.

**T**HIS distinguished soldier was born in the mining town of Guadalupe y Calvo, State of Chihuahua, and is one of the last members of a numerous family.

From a boy he dedicated himself to the science of military operations, and was appointed General for his valuable services in the army of the Mexican Republic. Of liberal convictions, he was a vigorous partisan as well as a true friend of the illustrious General Porfirio Díaz. He served at all times under his banner and has followed his skilful policy ever since the President commanded the army in the regenerating revolution of Tuxtepec.

During this time he was in Sinaloa in imminent danger of losing his life, struggling until the complete triumph of the party of General Díaz.

General Torres has been delegate and senator in the National Congress, occupying for a time the position of Secretary of the Chamber of Deputies. He was Governor of Sonora for several terms and showed great administrative talent in this high and difficult office, more especially in matters pertaining to the neighboring frontier of the United States. He easily overcame difficulties that at one time threatened to become international, and won much distinction by the tact, prudence and energy he displayed in upholding the rights of the nation and in maintaining its dignity and honor. The case of Col. Arvizu clearly showed his clever policy; he hastened to Nogales, Ariz., and prevented, by taking the proper action and by his conciliatory measures, all the disturbances that threatened on account of the high temper of all participants, during that delicate and strained occasion. Through his efforts an international conflict was avoided.

The political situation in the peninsula of Yucatan made necessary there the presence of a man like General Torres, who would combine energy with diplomatic talent. The general government therefore placed him in command of the neighboring military zone. He successfully concluded this difficult mission. Afterwards he filled the office of Jefe Político and Military Commander of the Northern District of Lower California. He was then placed in command of the military zone of Lower California, Sonora and Sinaloa. During his present command he has, by making the treaty with the Yaquis in 1897, written the most interesting chapter of his career. The stubbornness of this sanguinary war with its fiercely-fought battles is fresh in the memory of all. He conquered completely where so many had failed, and General Torres by his energetic policy has gained, as we have said, a victory that is one of the most notable events in his political and military career. General Torres is in the prime of life, of imposing presence and distinguished manners, and the country still hopes much from his ability and undoubted merits placed as they are at the service of the Liberal cause.





## *Distrito Norte de la Baja California, Mexico.*

GEOGRAFIA—DIVISION POLITICA—PUEBLOS PRINCIPALES—  
AGRICULTURA—SERVICIO POSTAL, ETC.

**E**STA lengua de tierra de la República es bastante montañosa, presentando una cadena central ó mejor dicho, una série de cadenas dispuestas según su alargamiento, teniendo los mismos ensanchamientos y estrechamientos que la península, y forman la continuación de la sierra madre de la Alta California.

**DISTRITO NORTE**—Situación, Límites y Extensión.—Está situado entre los 28° 00" y 32° 45" de latitud Norte y entre los 13° 41" y 17° 58" de longitud Oeste del meridiano de México. Sus

GEOGRAPHICAL—POLITICAL DIVISION—GOVERNMENT—  
PRINCIPAL TOWNS—AGRICULTURE—POSTAL  
SERVICE, ETC.

**T**HIS portion of the peninsula of Lower California is very mountainous, having a chain, or rather a series of chains, running throughout its length and following the shape of the peninsula. These mountains are really a continuation of the Sierra Madre range of Upper California. It extends from latitude 28° to 32° 45" and from longitude 13° to 17° 58" west of the meridian of Mexico. It is bounded on the north by the United



VISTA DE LA ENSENADA DE TODOS SANTOS, MEXICO.  
VIEW OF ENSENADA DE TODOS SANTOS, MEXICO.

límites son : Por el Norte, la línea divisoria con la República de los Estados Unidos Norteamericanos; por el Este con el Golfo de California ó Mar de Cortéz y el Rio Colorado; por el Sur el paralelo 28° del Territorio y por el Oeste el Oceano Pacífico. Comprende una superficie de 69,921 kilómetros cuadrados.

**POBLACIÓN**—Según el último censo, tomado en Octubre de 1895 (que es hasta hoy el dato más exacto) tiene 7520 habitantes, entre los que dominan en lo general las costumbres hispano-mexicanas, mezcladas con las anglo-americanas por la proximidad á los Estados Unidos.

**DIVISION POLITICA**—El Distrito tiene una sola Municipalidad que se divide en once Secciones. La Municipalidad lleva el

States ; on the East by the Gulf of California and the Colorado River; on the west by the Pacific Ocean and on the south by latitude 28°. Its area is 69,921 square kilometers, and the population, according to the last census, taken in October, 1895, and which is thoroughly accurate, is 7520. Because of the close proximity of the district to the United States, the habits of both nations are found among the people, some of the towns being as much American as they are Mexican.

### POLITICAL DIVISION.

The municipal of Ensenada de Todos Santos is divided into eleven sections. These are Ensenada, Tiajuana, Tecate, Los



nombre de la Ensenada y las Secciones son: Ensenada, Tiajuana, Tecate, Los Algodones, Real del Castillo, El Alamo, Santo Tomas, San Telmo, San Quintin, El Rosario y Calmallí.

**GOBIERNO**—Los Poderes del Distrito residen en el puerto de Ensenada de Todos Santos y están representados por un Jefe Político, un Juez de Distrito y un Juez de 1a. Instancia, dependiendo todos del Gobierno General, y las leyes que rijen son las que corresponden al Distrito Federal. En cada Sección Municipal hay un Juez de Paz que tiene el doble carácter de autoridad, administración y judicial.

**POBLACIONES PRINCIPALES**—La Ensenada de Todos Santos, cabecera del Distrito; El Alamo, San Quintin, Tiajuana, Real del Castillo y El Rosario.

**PUERTOS**—La Ensenada, para el comercio de altura y cabotaje; San Quintin y Santo Domingo, para el de cabotaje. Los tres en el Pacífico.

Algodones, Real del Castillo, Alamo, Santo Tomas, San Telmo, San Quintin, El Rosario and Calmallí.

#### GOVERNMENT.

The seat of government is at Ensenada and the Governor is Señor Don Coronel Sanginés, who is assisted by the District Judge and Police Judge. All these are subordinate to the Federal Government of Mexico and the people are subject to the federal laws. There is a Justice of the Peace in every municipal section who has administrative and judicial authority.

The principal towns are Ensenada de Todos Santos, Alamo, San Quintin, Tiajuana, Real del Castillo and El Rosario. The principal ports are Ensenada, which controls heavy ocean and coast commerce; San Quintin and San Domingo which also have coast trade. On the gulf side are the ports of San Felipe and Angel de la Guarda.



VISTA DE LA ENSENADA DE TODOS SANTOS, MEXICO.  
VIEW OF ENSENADA DE TODOS SANTOS, MEXICO.

**PUERTOS NATURALES**—San Felipe y Angel de la Guarda en el Golfo.

**CLIMA**—Templado y seco.

**ASPECTO FÍSICO DEL SUELO**—Recorren el Distrito de NE. á SE. las montañas al principio indicadas, cuyas pendientes son suaves hacia el Pacífico, y terminando en algunos puntos á distancias más ó menos considerables de la playa, dan lugar á llanuras y valles de grandes extensiones. En la parte del Golfo, las pendientes son rápidas y fragosas, y terminan generalmente cerca de la playa con excepción de las vegas de la ribera derecha del Rio Colorado, que son bastantes extensas. La altura mayor es la del pico de San Pedro Mártir, en la sierra del mismo nombre, con una elevación de 3230 metros sobre el nivel del mar.

#### GEOGRAPHICAL.

The climate is dry and temperate, and the soil is in many places rich. The mountains run across the district from north-east to southwest. On the Pacific side they slope gradually to the sea, ending in broad valleys and plains, while on the gulf side the slope is abrupt and broken, and leaves very little level coast. To the right of the Colorado River there are some large plantations. The highest mountain is San Pedro Mártir, which reaches an elevation of about ten thousand feet and is situated in the mountain range of the same name. The country is generally volcanic in the higher ranges and contains many rich mineral veins. In the lower land and the valleys the soil is well adapted for vegetation. The principal minerals are gold, silver, iron,



FORMACIÓN GEOLÓGICA—En general es volcánica en las alturas, con abundantes vetas minerales. En los valles y llanuras, las capas exteriores son de tierra vegetal.

RIQUEZA Y PRODUCCIONES NATURALES—Hay en abundancia vetas y criaderas de oro; existen también vetas de plata, cobre, hierro, zinc, estaño, plomo, y no escasea el talco. Hay considerables criaderos de azufre puro y de salitre, grandes canteras de mármol y de onyx y muchas fuentes de aguas termales y gaseosas. Las principales canteras son: Las Islas Coronado y San Carlos. Las principales aguas termales y gaseosas son las de Tijuana, San Antonio, Agua Caliente, La Trinidad, Punta Banda, Agua Caliente de Marconi y Santo Tomas.

Existen dos antiplanicies situadas una en la sierra de Santa Catarina y otra en la de San Pedro Mártir, en las cuales abunda la madera de pino de muchas clases (que ha sido valuada por algunos peritos, en varios millones de pesos); en las vertientes de ambas sierras, la encina y el roble, y en algunas llanuras próximas a la Costa del Pacífico, la orchilla. En la ribera occidental del Río Colorado, el cañamo, y en varios puntos el maguey de mezcal y una especie de cactus conocido generalmente con el nombre de cirio, cuya corteza es aplicable a la fabricación del papel.

ELEMENTOS DE SUBSISTENCIA—El principal es la agricultura, siguiéndolo en el orden de su importancia, la minería y la ganadería, y pudiendo ser la pesca otra de mucha significación.

La agricultura que se practica en las planicies y valles de la Costa del Pacífico produjo en 1897 (año en que casi se perdieron las cosechas por la escasez de lluvias) 2,809,590 kilogramos de trigo—cereal que predomina. Siguele en importancia el cultivo de la vid, y se producen también algunos otros frutos en menor escala.

Un cálculo aproximativo arroja 26,000 cabezas de ganado bovino, 5000 de caballos, 2000 de ovino y 3000 de porcino.

Hay en el Golfo una extensa zona que comienza en el puerto natural de San Felipe y corre hacia el SE. en la cual se produce con abundancia la famosa concha nacar y de perla; en el Pacífico existe otra en que abundan el abalón (de gran demanda actualmente, en los Estados Unidos) el lobo marino y la nutria, y en el Río Colorado se encuentra gran abundancia de castores.

PROPIEDADES RUSTICAS Y URBANAS—Su valor oficial es de \$1,297,903.32, sin el de la negociación de Calmallí ni el de los terrenos de la Compañía Mexicana de Terrenos y Colonización.

COMUNICACIÓN POSTAL—La comunicación postal del Puerto de Ensenada de Todos Santos, lugar en el que como se ha dicho, residen los Poderes, es como sigue: Terrestre—Primera—Para los Estados Unidos é interior de la República de México, es: De Ensenada a Tijuana, tocando como puntos intermedios San Antonio de los Lopez, Guadalupe, Vallecitos, Valle de las Palmas y Carrizo. Segunda—De Ensenada al mineral de El Alamo, tocando Real del Castillo y Ojos Negros. Tercera—De Ensenada al Rosario, tocando Maneadero, Santo Tomas, San Vicente, San Antonio del Mar, Colnett, San Telmo y San Quintín. Marítima—Primera—Para los Estados Unidos é interior de México: De Ensenada al puerto de San Diego, Cal. Segunda—Para el Sur de la península y principales puertos de los Estados de Sonora y Sinaloa. De Ensenada a San José del Cabo, Mazatlán, Altata, La Paz, Santa Rosalía y Guaymas.

zinc, copper, and lead, while there are deposits of talco, sulphur, and salt-peter. There are also large beds of onyx and marble, and mineral, gaseous and thermal waters. These waters are found at Tijuana, Agua Caliente, San Antonio, La Trinidad, Punta Banda, Agua Caliente de Marconi, and Santo Tomas. The principal quarries are on Coronado and San Carlos islands.

There are two large table lands, one in La Sierra de Santa Catalina, another in La Sierra de San Pedro Mártir, on which pine trees are very abundant and woods of almost all kinds are found. This wood is worth several millions of dollars according to impartial estimates. Encina and oak are found on the mountain sides, and on the Pacific Coast the valuable dyewood "orchilla" is found in abundance. On the western margin of the Colorado River hemp, the mescal plant, and a species of cactus known as the "cirio," useful for the manufacture of paper, are found.

#### AGRICULTURE.

The principal industries of the northern district are farming, mining and cattle-raising. Fish of all kinds are found on the coast and the utilizing of this resource promises, in the near future, to develop an important industry.

The valleys and lowlands on the Pacific Coast side of the district produced in 1897—2,809,590 kilograms of wheat, notwithstanding the fact that in that year the crop, because of the dry season, all but failed. Wheat is the principal cereal grown. Corn and vegetables of all kinds are raised. Grapes and other fruits flourish in this district. An approximate calculation gives to the district 26,000 head of cattle, 5000 horses and 3000 pigs. There is an extensive belt on the gulf side, beginning at the port of San Felipe and running southeast, in which are found in abundance the famous nacre and pearl shells. On the Pacific side the abalone, which has a large commercial value in the United States, abounds. The sea lion and sea otter are found on the Pacific side while the beaver is found on the Colorado River.

#### COUNTY AND CITY PROPERTIES.

The official value of the properties of the county is \$1,297,903.32, without taking into consideration the value of the Calmallí District and the lands of the Mexican Land & Colonization Company.

#### POSTAL SERVICE.

The district has very efficient postal service with headquarters at Ensenada and is as follows: Overland to United States and the interior of Mexico, from Ensenada to Tijuana and intermediate points—San Antonio de los Lopez, Guadalupe, Vallecitos, Valle de las Palmas, and Carrizo; Ensenada to Alamo, touching at Real del Castillo and Ojos Negros; from Ensenada to Rosario, including the intermediate points Maneadero, Santo Tomas, San Vicente, San Antonio del Mar, Colnett, San Telmo and San Quintín. Maritime—to United States and Mexico from Ensenada to San Diego, California and south to the principal ports of the peninsula and of Sinaloa and Sonora, and also from Ensenada to Magdalena Bay, San José del Cabo, Altata, La Paz, Santa Rosalía, Guaymas, Mazatlán, and other Pacific Coast ports.



## DIVISIONES POLITICAS DE LA BAJA CALIFORNIA.

ANTES del año de 1887 todo el Territorio de la Baja California estaba bajo la administración de un Jefe Político y Comandante Militar, con residencia en La Paz. Por decreto del Congreso de 14 de Diciembre de 1887 el Territorio fué dividido en dos distritos políticos, que se denominaron de Sur y Norte; componiéndose el primero de los partidos del Sur y del Centro, y el segundo del partido Norte. En cada uno de los distritos mencionados debía haber un Jefe Político que dependiera directamente del Ejecutivo Federal.

La nueva Jefatura política del Distrito del Norte empezó á funcionar el día 1.º de Enero de 1888. El actual Jefe Político del Distrito Norte es el señor Coronel Agustin Sanginés, con residencia en la Ensenada de Todos Santos. El Administrador de la Aduana es Don Pedro Victorio y Presidente del Ayuntamiento Don Carlos A. Guijosa.

## JUZGADO DE DISTRITO DEL TERRITORIO DE LA BAJA CALIFORNIA.

Antes del año 1887 no existía más que un solo Juzgado Federal en la Baja California con residencia en La Paz. En 17 de Diciembre de 1887 por decreto del Congreso se estableció un Juzgado de Distrito en la Ensenada cuya jurisdicción territorial se extiende á todo el Distrito de la Baja California con el nombre de Juzgado 2.º de Distrito, por existir el 1.º en La Paz. En 26 de Abril de 1896, por otro decreto del Congreso se suprimió el Juzgado de Distrito de La Paz, y la jurisdicción territorial del Juzgado Federal en la Ensenada se extendió á todo el Territorio de la Baja California. Todos los archivos del extinguido Juzgado de La Paz se trasladaron al Juzgado Federal en Ensenada. Este cambio se operó á consecuencia de la importancia marítima y comercial de Ensenada, en donde muchos negocios relacionados con el derecho internacional están ocurriendo constantemente.

La administración de Justicia es la siguiente: Juez Propietario, Lic. José María Ortiz; Primer Suplente, Sr. Eulogio Romero; Segundo Suplente, Sr. Manuel Saldumbido; Tercer Suplente, Sr. Agustin Nazabal; Promotor Fiscal, Lic. Jesus M. Cadena; Secretario, Lic. Fernando Arce; Ministro Ejecutor, Ignacio Vizcaino; Comisario, Agustin Andrade.

## POLITICAL DIVISIONS OF LOWER CALIFORNIA.

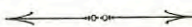
PRIOR to the year 1887 the whole territory of Lower California was governed by a military and political Governor whose place of residence was at La Paz. On December 14, 1887, Congress passed an Act to divide the territory into two political districts, to be known as the Northern and Southern districts, each to have a political and military head under the direct supervision of the President of the Republic.

Señor Coronel Agustin Sanginés was appointed Governor of the northern district, and on January 1, 1888, assumed his new position. Since then he has acted in this capacity and the northern portion of Lower California has continued as a separate political, military and administrative subdivision from that at La Paz. The collector of customs is Señor Don Pedro Victoria and the President of the Common Council is Carlos A. Guijosa.

## FEDERAL DISTRICT COURT OF THE TERRITORY OF LOWER CALIFORNIA.

On April 26, 1896, by another Act of Congress the District Court at La Paz was suppressed, and the jurisdiction of the court at Ensenada was extended over all the territory of Lower California. All the archives and files of the court at La Paz were removed to Ensenada. This move on the part of Congress was made on account of the rapidly increasing maritime and commercial importance of Ensenada, where many cases relating to admiralty and international law are constantly coming up.

The Administration of Justice is composed of the following: Judge, Lic. José María Ortiz; First Assistant, Sr. Eulogio Romero; Second Assistant, Sr. Manuel Saldumbido; Third Assistant, Sr. Agustin Nazabal; Federal District Attorney, Lic. Jesus M. Cadena; Clerk, Lic. Fernando Arce; Deputies, Ignacio Vizcaino; Agustin Andrade.

*Ensenada de Todos Santos, Mexico.*

## ENSENADA.

LA Ensenada de Todos Santos, cabecera del Distrito Norte de la Baja California, es una de las poblaciones más florecientes de la Costa Occidental de México. Su origen es muy reciente, pues su fundación solo remonta al año de 1881, y así como todas las poblaciones de la Costa del Oeste, ha pasado por la experiencia perjudicial de un "boom" de grandes proporciones.

Cuando la Compañía Americana, llamada la Compañía Internacional de México adquirió de Luis Hüller el traspaso del contrato que celebró con el Gobierno Mexicano para la colonización de los terrenos baldíos del Distrito Norte de la Baja California, lo

## ENSENADA.

ENSENADA, the capital of the Northern District of Lower California, is one of the most promising towns of the Mexican Pacific Coast. Unlike most of the towns and cities of Mexico, it is of very recent origin, dating its founding only back as far as 1881, and like almost every Western city, it has felt the detrimental effects of a "boom."

When the International Company, an American organization, purchased the original concession of land in the north of Lower California from Luis Hüller, American-like, they pro-



primero que hicieron sus gerentes ó directores fué crear un "boom" de sensación. Desde luego empezó la corriente de inmigración que los "booms" crían; vino después el desencanto y en consecuencia el país cayó en un abatimiento desconsolador. La Compañía de Terrenos y Colonización, adquirió los derechos de la Compañía Internacional, y entonces empezó la legítima prosperidad de la Ensenada y sus alrededores.

El sitio que ocupa la Ensenada es ameno y bellissimo en extenso. Está anidada en las risueñas playas de la Bahía de Todos Santos, la cual, bajo algunas puntos de vista, tiene una semejanza notable con la poética Bahía de Nápoles, y que de muchas maneras la supera. En lontananza y detrás de la población se ven elevarse las graciosas montañas color de púrpura bajo un hermoso cielo siempre azul y sereno. Las casas, fábricas y demás edificios ostentan los diversos ordenes arquitectónicas más pintorescos que resultan de una combinación del estilo antiguo de construcción con el americano moderno. Allí casi en el centro de la población se encuentra el jardín público con su vistoso kisko en donde la banda de música militar dá sus entretenidos conciertos cada semana que atraen numeroso público, y donde se ven crecer con profusión las plantas y flores mas hermosas de los tropicos. Llamen atención las largas y anchas avenidas, las comodas habitaciones para las familias, el cuartel general, los hoteles bien dirigidos, las espaciosas casas de comercio, y la apariencia general que dá á conocer á la población como un centro de actividad comercial.

Los terrenos situados en las inmediaciones de la Ensenada son excelentes para la agricultura. Los cereales y frutas de todas clases maduran con perfección, y encuentran una venta inmediata en todos los mercados donde se envían. Los terrenos de los ranchos colindantes con la Ensenada son propios para la cría de ganados de todas clases, y ese ramo de industria se encuentra ya en estado floreciente.

La Ensenada es el centro del tráfico y comercio para los ranchos y distritos minerales del interior. Allí se surten de efectos y todas clases de viveres el Real del Castillo, el Agua Dulce, Jacalitos, Zaragoza, El Alamo, Colonia Tecate y otros lugares de la línea divisoria. El trabajo de las minas, que están produciendo abundantes y riquísimos metales, prometen un rápido aumento á la creciente prosperidad de la nación.

La Bahía de la Ensenada de Todos Santos ofrece un lugar seguro para la entrada y salida de buques de gran porte que se emplean en el tráfico de altura y cabotaje. El puerto es magnífico, y con las facilidades que ofrece para el embarque y desembarque de mercancías está dominando el comercio en la Costa Mexicana. Varias líneas de vapores tocan en este puerto y en los puertos principales de la Costa Mexicana de la Costa del Pacífico y de la Alta California, mientras que el ferrocarril y telégrafo peninsular, la colocará en comunicación inmediata con todos los centros de comercio en los Estados Unidos. Ya se encuentra establecido y en actual operación un sistema perfecto de comunicación telegráfica entre la Ensenada de Todos Santos y los puertos principales de los Estados Unidos.

La población esta perfectamente iluminada con la luz eléctrica, y posee todas las mejoras modernas de las principales ciudades americanas.

Como lugar de recreo la Ensenada ofrece muchos atractivos para los turistas y bañistas. No se encuentra otro clima igual en el mundo; el paisaje que se presenta á la vista del viajero es

ceeded to create a "boom" and the United States was flooded with pamphlets, picturing the country as the veritable El Dorado that men, since time immemorial, have been vainly seeking. Then followed the influx that all booms create; the disappointment and consequent denunciation, and for a time the country retrograded rapidly, until the Mexican Land and Colonization Company bought out the wildcat International and began the legitimate development and colonization of this territory. Ensenada and its immediate environs suffered particularly from the effects of the boom, but in time the new company succeeded in restoring confidence and giving the town a fresh start. Since then it has gone steadily ahead, until to-day its citizens are enjoying exceptional prosperity and can look forward into the most roseate of futures.

The location of Ensenada is an ideal one. It nestles on the shores of beautiful Todos Santos Bay, which, in many respects, resembles the Bay of Naples, and in many ways surpasses it. Behind are the purple mountains, and over all the fairest of turquoise-tinted skies. The town is a happy combination of the picturesque Mexican and the modern American. There is the plaza, with its artistic music stand (where the Regimental band plays twice a week) and its wealth of semi-tropical plants and flowers; the clean thoroughfares; the cosy homes; the *cuartel* (barracks); the custom house; the perfectly-appointed hotel; the spacious and modern business houses and the general appearance of the up-to-date commercial center.

The country surrounding Ensenada is unsurpassed for agricultural purposes. Cereals and fruits of all kinds are grown with the greatest success, and the products command the highest prices in whatever markets they are offered. For stock-raising the land is particularly adapted and already this branch of industry is flourishing. Ensenada is the supply point for Real del Castillo, Agua Dulce, Jacalitos, Alamo, Calmalli, Tecate Colony, on the boundary line, and other important mining camps in its vicinity, and the rapid development of the mines, the richness of the ores they are yielding, promises much for the town's future.

Ensenada's excellent shipping facilities alone must make it a great commercial center. The harbor is unsurpassed and is fast commanding the trade of the Mexican Coast. At present regular steamship lines ply between it and the principal ports of the Mexican Pacific Coast and California, while the proposed railroad to be constructed by the Peninsular Telegraph and Railway Company will give it direct communication with all the business centers of America. Already a perfect system of telegraphic communication is established with all parts of the world.

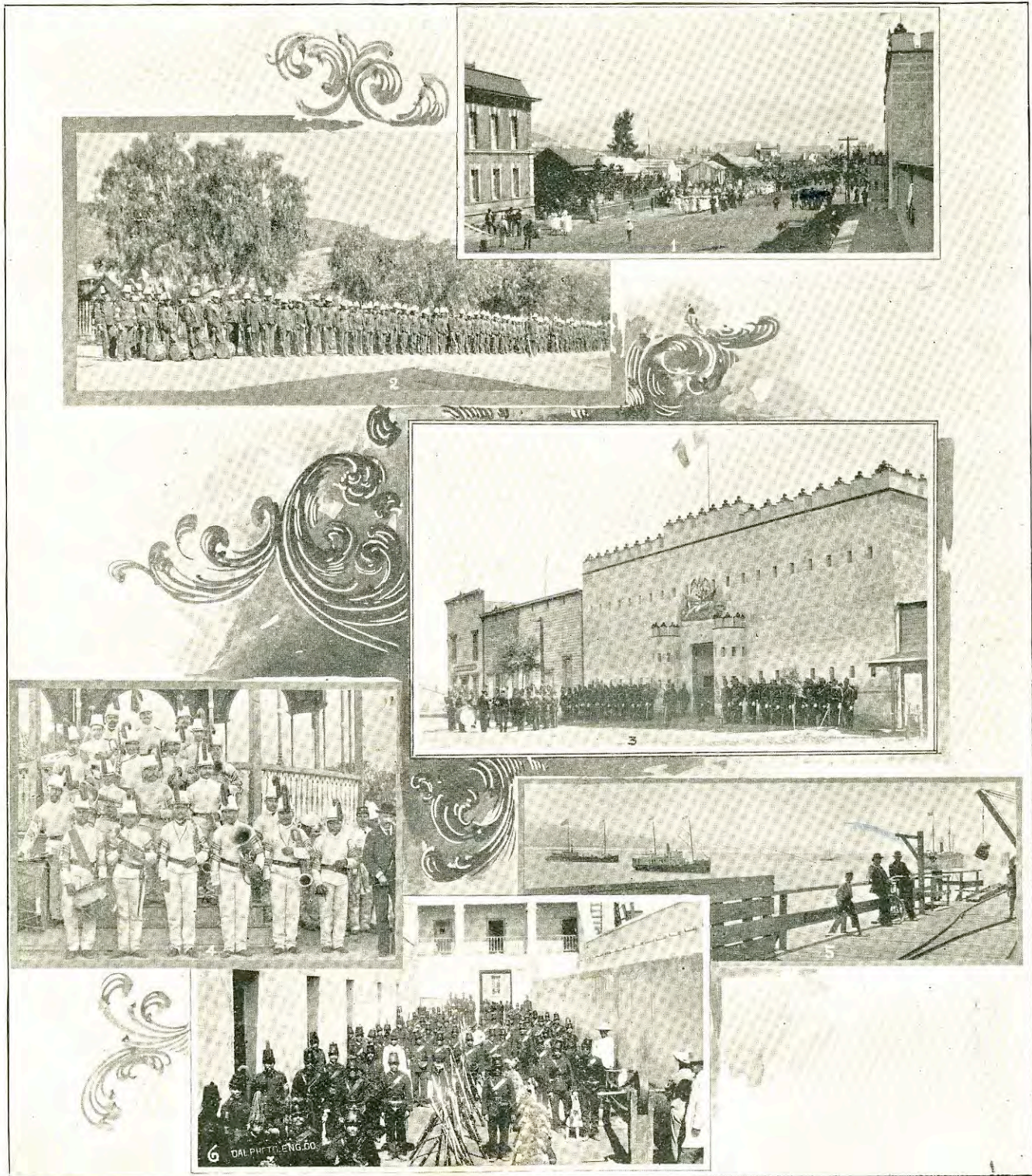
The town is perfectly lighted throughout by electricity and enjoys every modern improvement that obtains in the largest American cities.

As a pleasure resort Ensenada offers every inducement. The climate is matchless; the scenery magnificent; the country about it a veritable sportsman's paradise. No place in the world



encantador ; la caza y la pesca es abundante en sus inmediaciones. Los baños de mar y paseos en bote en la bahía son muy concurridos durante todo el año. Los hoteles ofrecen todas las comodidades apetecibles para los viajeros. El famoso Hotel Iturbide construido sobre una colina que domina la población, el más inmediato, y desde cuyas espaciosas galerías se ven los ri-

offers better quail shooting or duck hunting, while a few miles inland deer and other "big game" abound. The bay is unequalled for bathing and boating, and teems with splendid species of fish. The hotel accommodations are the best. The Hotel Iturbide, built upon a bluff overlooking the town and the



VISTA DE LA ENSENADA DE TODOS SANTOS, MEXICO.  
VIEW OF ENSENADA DE TODOS SANTOS, MEXICO.

sueños campistas y campos cultivados de Punta Banda, Maneadero y San Carlos, es igual á los mejores hoteles de la Costa del Pacífico, por lo esmerado del servicio y las comodidades que ofrece á los viajeros. En los patios del hotel se encuentra un gimnasio para el recreo de sus huéspedes.

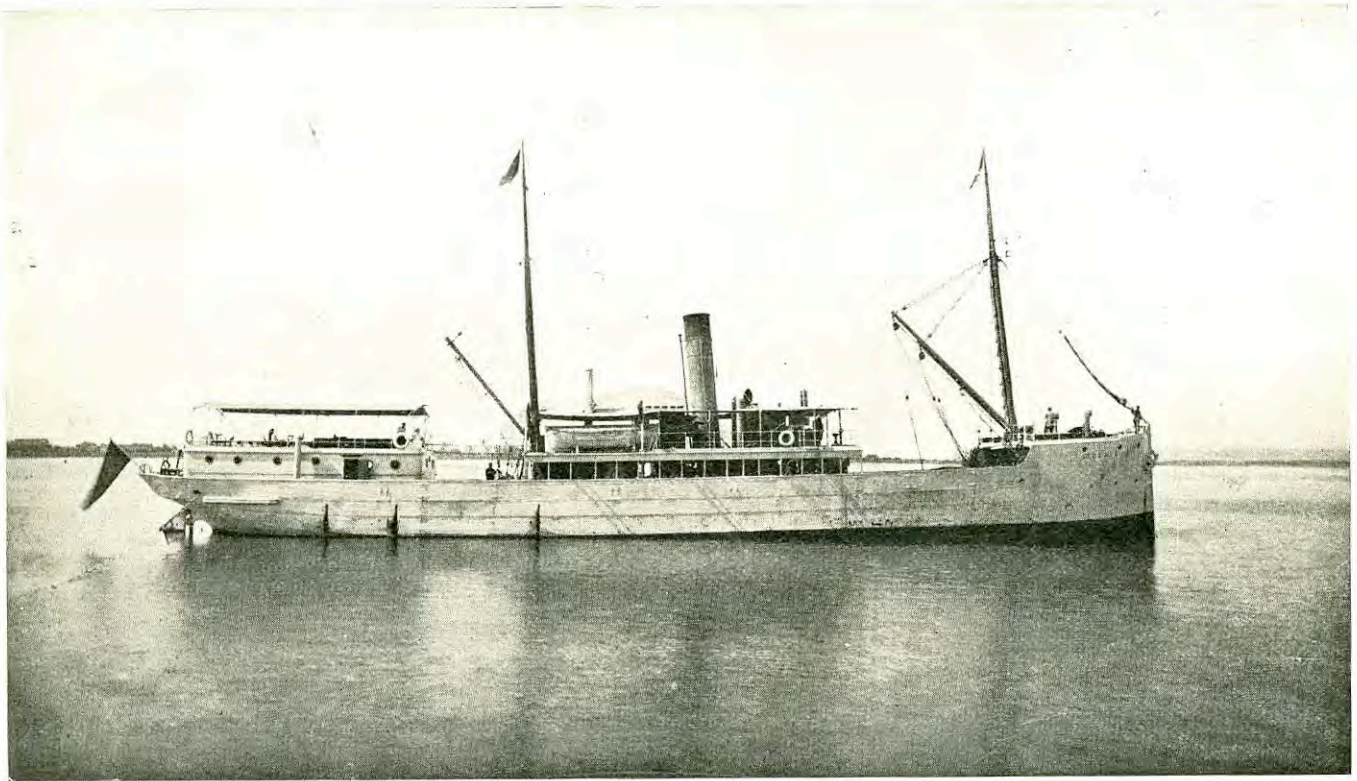
sea, is in point of equipment equal to any hostelry on the Pacific Coast. A golf links and tennis court is provided for the use of guests. There are several hot springs in the vicinity famous for their medicinal qualities.



*The Mexican Land and Colonization Co., Ltd.*  
*and*  
*Lower California Development Company.*

NINGUNA otra sección del Continente Americano está atrayendo en estos momentos con más ahinco las miradas del mundo, como todo el litoral de los Territorios y Estados de la Costa Occidental de la República Mexicana. Después de un sueño profundo que ha durado varios siglos, todo el país ha despertado repentinamente á una nueva vida llena de encantos y de bienestar sin límites, á la que está llamado á gozar como porción de la rica herencia que le ha deparado la Providencia. Solo hace unos cuantos años desde que se dió prin-

NO PORTION of the American continent is attracting more wide-spread attention to-day than Western Mexico. After a sleep of centuries this country has suddenly been awakened and made aware of the rich heritage that is hers. Within a very few years men from all quarters of the globe have thronged thither, and the development of this rich country has begun in earnest. Along the coast and throughout the splendid agricultural and mineral districts thriving towns



VAPOR ST. DENIS DE LA COMPAÑIA DE DESARROLLO DE LA BAJA CALIFORNIA.  
STEAMER ST. DENIS OF THE LOWER CALIFORNIA DEVELOPMENT CO.

cipio á una impetuosa corriente de inmigración extranjera que afluyó de todos los países Cristianos del mundo, y desde luego se implantaron varias industrias y se inauguró la explotación de los ricos elementos con que cuenta el país y á cimentar de una manera estable y permanente su futuro engrandecimiento.

A lo largo de la costa, y en los espléndidos distritos minerales y agrícolas, se han levantado pueblos y ciudades florecientes que ya están ocupando un lugar prominente entre los centros mercantiles del Sud-Oeste, y los terrenos que alguna vez fueron considerados como estériles y sin valor alguno están actualmente derramando sus ricas cosechas en los mercados del mundo.

Entre los Territorios del litoral Occidental de México se cuenta á la Baja California como el último que vino á reclamar su derecho hereditario en el gran día de la resurrección del progreso

and cities, as modern as those of any country, have sprung up, and are taking their places among the commercial centers of the southwest, and lands that were once branded worthless are pouring rich harvests into the markets of the world.

Among these western territories of Mexico, Lower California was the last to claim its birthright. While the main coast was being exploited, the great peninsula that lay just across the Gulf of California was left, for the most part, in its pristine state. Of course the southern portion had been sparsely settled and the fame of the pearl fisheries of the Gulf drew many to its shores, but the northern section, rich as it is in agricultural lands and precious minerals, was passed by unheeded. About twenty years

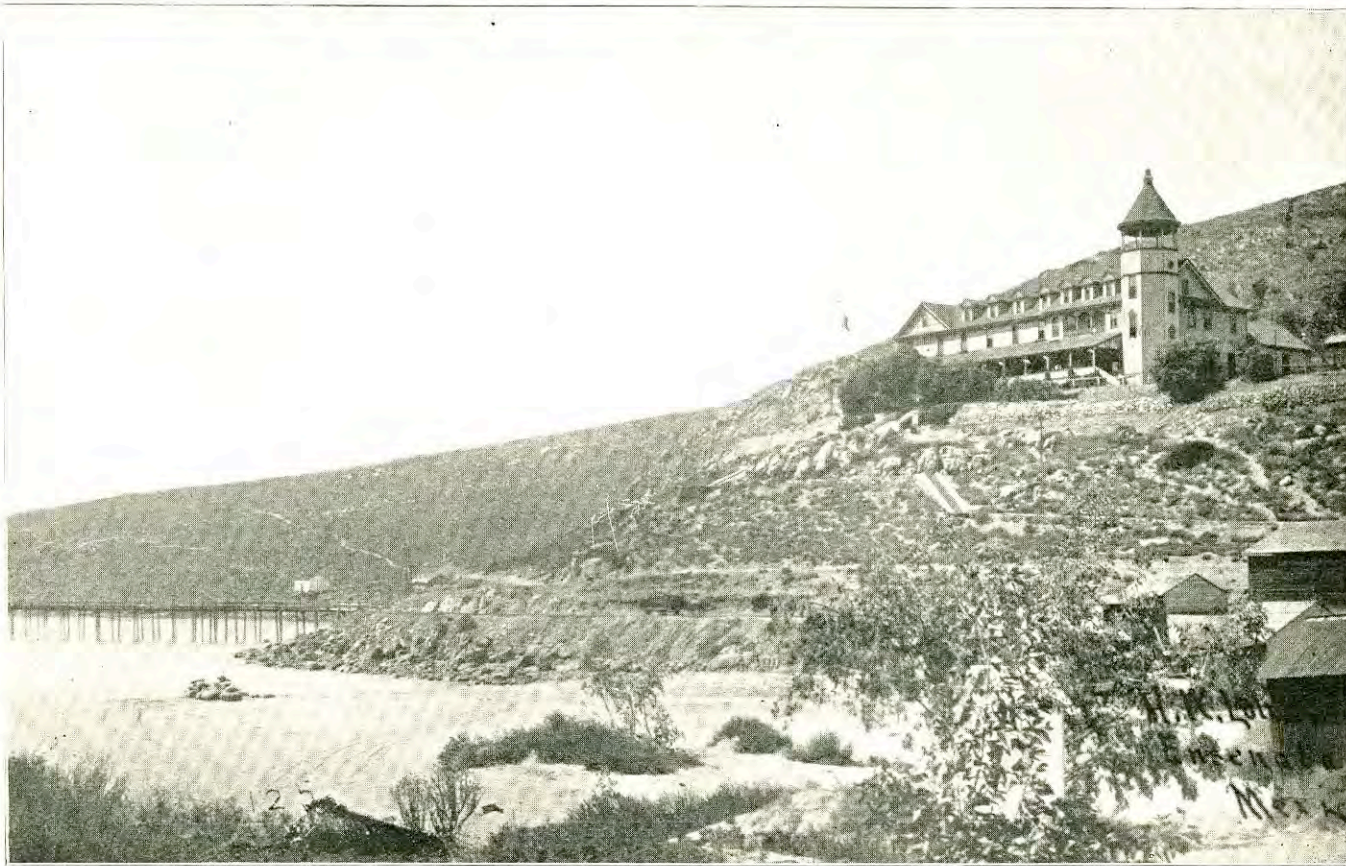


material de la República. Entre tanto que la tierra firme era explotada, la Gran Península que se encontraba al otro lado del Golfo de California permanecía casi en su primitivo estado. De consiguiente la parte meridional del territorio había sido muy poco poblada, sin embargo de que la fama del buceo de la perla había atraído numeroso gentío á sus playas; pero su parte septentrional, rica como lo es en terrenos propios para la agricultura y la minería, había permanecido desapercibida. Hace como veinte años que la demarcación Norte de la Baja California empezó á llamar la atención.

La primera concesión de una inmensa extensión de terrenos en esta parte de la península de la Baja California se hizo por el Gobierno Mexicano á favor de un alemán llamado Luis Hüller en virtud de un contrato celebrado en 21 de Julio de 1884, para establecer colonias agrícolas, mineras é industriales en el Territorio de la Baja California, entre los paralelos 29° y 32° 42' de latitud Norte; y quien á su vez, cedió todos sus derechos á la Compañía Internacional de México, organizada en Hartford en 3 de Abril de 1885 en virtud de una Ley especial de la Legislatura

ago this portion of Lower California first began to attract attention. Mineral wealth had been discovered and the people who are ever watching for the uplifting of the veil that hides the mythical El Dorado, flocked thither in hopes that El Dorado had at last been found.

The original concession by the Mexican Government of an immense area of land in this part of the peninsula was made to a German, Luis Hüller by name, and at the time of the excitement Hüller sold out to the unsavory International Company. This company with only its own aggrandizement in view, proceeded to create that most objectionable of all drawbacks to a country—a boom. The unscrupulous actions of the International are now matters of history. By every means known to the landshark and professional boomer they bruited abroad tales of the fabulous riches this country held. Settlers were enticed there from all parts of Christendom and were charged exorbitant prices for



HOTEL ITURBIDE, ENSENADA, BAJA CALIFORNIA, MÉXICO.

HOTEL ITURBIDE, ENSENADA, LOWER CALIFORNIA, MEXICO.

del Estado de Connecticut, Estados Unidos de América. Esa Compañía de triste memoria, no teniendo por mira más que su propio engrandecimiento, promovió uno de aquellos cataclismos llamados "booms" para dar vida al país que trataba de colonizar. Las manipulaciones de la Compañía Internacional han pasado ya á la Historia. Se valieron de todos los medios que sugiere la astucia y que el deseo de ganancias aconseja, para diseminar por todas partes las noticias más extravagantes de las inmensas riquezas que esta sección de la Baja California abrigaba en su seno. De esa manera se indujo á muchos incautos á abandonar sus hogares, y vinieron los representantes de todos los pueblos del mundo Cristiano á buscar aquí el oro y las perlas, haciendo punto omiso de las tierras, por las cuales se exigían precios exorbitantes, y que sin mejoras de ninguna clase eran consideradas prácticamente como de ningún valor. Tan luego como estos inmigrantes se impusieron por su propia vista de lo que estaba pasando todos los que pudieron

lands that were utterly unimproved and practically worthless. When these saw things as they really were, as many as were able to returned to the United States and, piqued to falsehood by the ill-treatment they had been subjected to, denounced the land as worthless.

Then for a time the country knew that period of keenest depression that always follows a false inflation, and for a time its recovery seemed an impossible thing. It was at this stage that the Mexican Land and Colonization Company, Ltd., was formed and purchased the right of the International. This company, composed of able financiers and promoters had looked thoroughly into the country's possibilities. These men recognized that it was far from meriting that most baneful of titles—a treasure-land—but knew it as a district of vast resources that offered to the



regresaron á los Estados Unidos, y á voz en cuello heridos en su amor propio por lo que ellos creían haber sido engañados, denunciaron al país entero como indigno de toda consideración.

En seguida cayó esta porción del Territorio de la Baja California en un desaliento tan profundo como el que siempre sigue de cerca á esos grandes movimientos que impone la especulación financiera y que luego desaparecen en medio de la ruina general; y pasó algún tiempo durante el cual parecía imposible que pudiera recuperar la condición que guardaba anteriormente.

En este estado de cosas fué cuando la Compañía Mexicana de Terrenos y Colonización, Limitada, fué organizada, y adquirió todos los derechos que poseía la Compañía Internacional. Esta Compañía compuesta de hábiles financieros de reconocido talento y vasta experiencia en los negocios, había examinado con minucioso cuidado todas las elementos que constituyen los recursos naturales de esta sección de la Baja California así como todas las probabilidades que militan en favor del futuro engrandecimiento del Territorio. Estos hombres prácticos y previsores reconocieron que el país estaba muy lejos de merecer el más malo

settler, who sought it with the idea of work and not of gold-gathering, far greater advantages than most of the settled portions of the coast region. Their first step was to eradicate all traces of their predecessors. The boom prices fixed by the International Company, whose one aim was to sell town lots, were lopped off the land and the value was fixed at a normal standard. They made their aim the development of the agricultural lands; the encouragement of colonists who would bring the rich soil under cultivation and make permanent wealth for the country. When the policy of the new company became known the country began to open up. Every year since has shown an advancement over that preceding it until to-day the foundation of a great commercial future for the northern district of Lower California is permanently laid.

In 1891, the Lower California Development Company, a subsidiary corporation whose directors are practically the same men



ACARREANDO TRIGO AL GRANERO DE LA COMPAÑIA.

HAULING WHEAT TO THE COMPANY'S WAREHOUSE.

de todos los renombres—tierra del gran tesoro—pero conocieron que era un distrito rico en vastos recursos y lo ofrecieron al colono con la idea de promover el trabajo honesto y no el de amontonar oro, creyendo que ofrecía mejores ventajas que las porciones habitadas de la región de la costa. En consecuencia, el primer paso que dieron fué el de eradicar todas las huellas de sus antecesores. Los precios del "boom" fijados por la Internacional que solo trataba de vender solares dentro de las poblaciones sufrieron una gran rebaja; y los precios de los terrenos propios para la agricultura se fijaron conforme á su condición ordinaria. Se empeñaron en prestar su más decidido apoyo para lograr el cultivo y plantación de los terrenos agrícolas; dando también su auxilio moral y material en favor del colono industrial y progresista que trataba de reducir á cultivo ese riquísimo suelo, y de esa manera contribuir al aumento de la riqueza pública del país. Tan luego como la política de la nueva Compañía se dió á conocer, esa sección interesante del Territorio de la Baja California empezó á entrar en la carrera de su engrandeci-

who were on the board of the Mexican Land and Colonization Company, Ltd., was formed in London and took over about 500,000 acres of the present company's land. This strip begins north of Colnett and runs south to Rosario and includes some very rich land. Already the new company has expended over \$1,000,000 in improving this section, and its present endeavor is to encourage the establishment of small mixed farms, having recognized the fact that dependence upon wheat crops alone is a mistake.

The lands of the Mexican Land and Colonization Company, Ltd., and those of the Lower California Development Company, Ltd., embrace almost all that portion of the northern district of Lower California lying between the 28th parallel and 32.42. The head offices of both companies are located at Ensenada, Lower California.



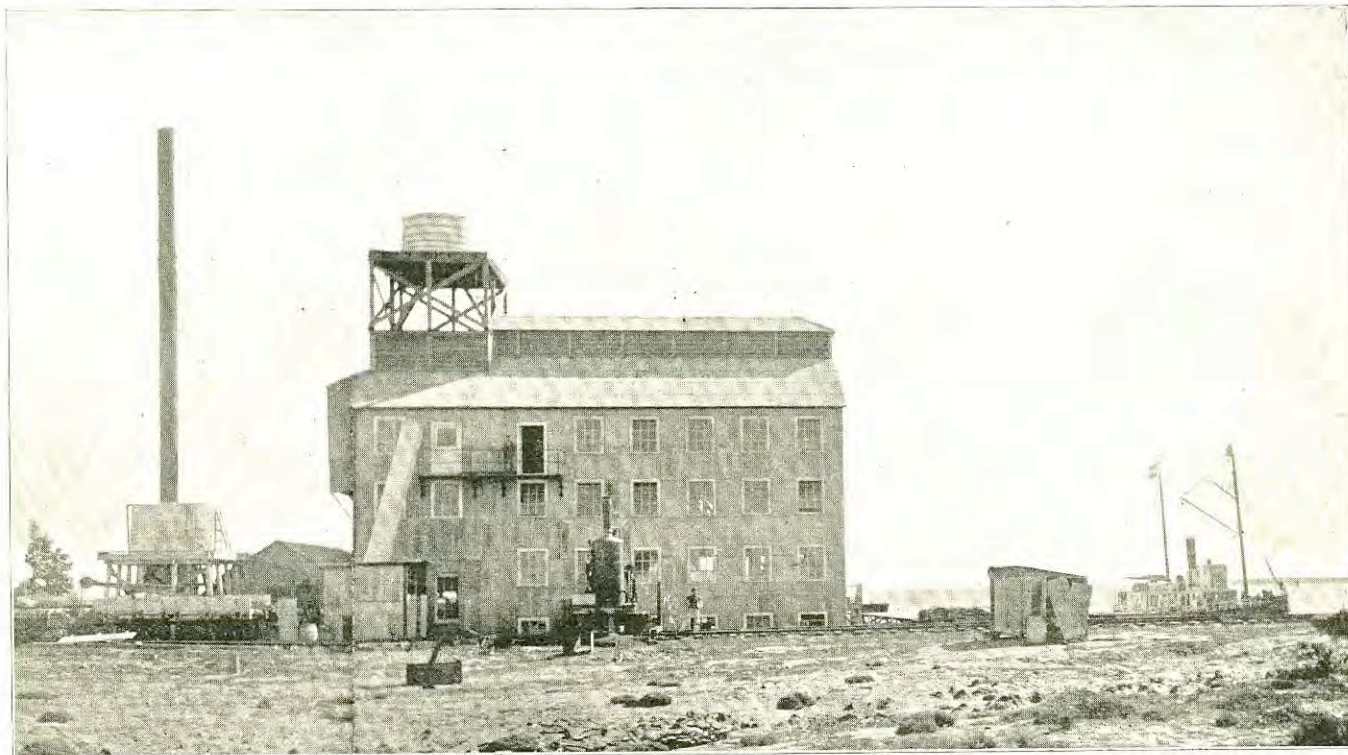
miento y permanente prosperidad. Desde aquella época, cada año que transcurre demuestra un adelanto palpable sobre el año que le ha precedido hasta en el día de hoy se puede asegurar que ya están colocados los cimientos que aseguran de una manera estable el futuro engrandecimiento agrícola, comercial é industrial del Distrito Norte de la Baja California.

En el año de 1891 la Compañía de Desarrollo de la Baja California, Limitada, una compañía auxiliar, cuyos directores y gerentes son prácticamente los mismos que componen el consejo de administración de la Compañía Mexicana de Terrenos y Colonización, Limitada, fué organizada en Lóndres, constituyendo como parte de su capital social como 500,000 acres de la actual compañía colonizadora. Esta zona de terreno libre empieza en una línea situada al Norte de Colnett y de allí sigue rumbo Sur hasta el Rosario, é incluye tierras de diferentes clases propias para la agricultura y horticultura.

La Compañía de Desarrollo tiene empleados mas de \$1.000,000 en diferentes mejoras que tiene emprendidas en esta zona, y su mira actual se reduce á escoger y preparar terrenos de corta extensión para dedicarlos á un variado cultivo de cereales, hortalizas y árboles frutales, por estar reconocido el hecho de que es

The companies have persistently discouraged wild-cat speculation or investment. From the first they have laid before prospective settlers the disadvantages as well as the advantages of the lands. Every circular sent out has given an exhaustive and truthful description and has contained sound and sane advice for the capitalist or prospective settler. Here is a quotation from one of these which fully bears out this statement:

“Men with capital should be most careful not to invest in land until they have learned the capabilities and the methods of the country, and it is strongly recommended that persons should visit the lands before making a selection. In choosing lands farmers should make sure as to a good soil free from alkali, permanent water free from magnesia and other deleterious salts, accessible to market, and an altitude under 1500 feet sea level. For persons with some small capital, for men who are sober, frugal and industrious, ready to turn their hands to anything, though the life and fare are hard, there are opportunities to take up land.



MOLINO DE HARINA, SAN QUINTIN, BAJA CALIFORNIA.

SAN QUINTIN FLOUR MILL, LOWER CALIFORNIA.

un grande error para el rancharo ó sembrador depender únicamente de las cosechas de trigo.

Los terrenos de la Compañía Mexicana de Terrenos y Colonización, Limitada, y los de la Compañía de Desarrollo de la Baja California, Limitada, abrazan casi toda aquella porción del Distrito Norte de la Baja California que se halla situada entre los paralelos 28 y 32.42 de latitud Norte. Las oficinas principales de ambas compañías estan establecidas en la Ensenada de Todos Santos, Baja California.

Las Compañías siempre han tratado de impedir que se lleven á cabo toda clase de contratos alesorios ó de mera especulación sobre los terrenos que poseén y que destinan á la colonización. Desde el principio de su empresa han hecho presente á los colonos que deséen establecerse allí, las desventajas así como las ventajas que ofrecen sus terrenos. Cada uno de sus prospectos ó avisos dirigidos á los colonos y capitalistas contienen una descripción verdadera de sus terrenos que tienen en venta, acompañadas de sabias observaciones que no deben pasar desapercibidas. Hé aquí un extracto de una de sus últimas circulares que justifica plenamente el hecho que hemos asentado:

The resources of the country are considerable and, to a very large extent, as yet undeveloped.

“The rainfall is subject to fluctuations, but statistics as to amount would not enable satisfactory deductions for agricultural purposes to be made because in this country successfully raising a grain crop does not depend upon the actual amount of rain, but upon when, and in what quantity at a time, that rain falls. Although the division of the country into belts running north and south, (the characteristics of which as to rainfall, frost, suitability for cultivation purposes vary with their proximity to, and altitude above the sea) is proper, to a person unacquainted with the country, a totally erroneous impression would be conveyed, were it not stated that a further division into two zones must be made. The older inhabitants habitually speak of Santo Tomas as the dividing point through which a line drawn east and west would separate the northern zone, in which the rainfall approximates that of San Diego, from the southern zone, in



“ Los capitalistas deben obrar con suma vigilancia ; no deben emplear su dinero en la compra de tierras, sin informarse acerca de sus condiciones, medios de cultivo, y métodos usados en el país para el aprovechamiento de sus frutos ; también se les recomienda muy encarecidamente que vayan personalmente á visitar los terrenos ántes de decidirse á escojerlos. Al hacerlo así los colonos ó rancheros deben escojer un terreno libre de salitre, con agua permanente, libre de magnesia ú otras sales deletéreas, accesible al mercado, y á una altura que no baje de 1500 pies sobre el nivel del mar. Para los hombres con un pequeño capital, para las personas sóbrias, frugales, é industriosas, listos para dar el impulso de sus brazos, aunque la vida y el alimento son duros, existen oportunidades para hacerse dueños de sus buenos terrenos. Los recursos del país son considerables, y hasta cierto grado no están todavía explotados.

“ La estación de las lluvias está sujeta á varios cambios imprevistos ; pero la estadística en cuanto á la cantidad, no es un dato suficiente para hacer deducciones cuando se trata de la agricultura, porque en este país el buen resultado de una buena cosecha de granos no depende de la cantidad de lluvia que caiga, durante toda una temporada, sino en cuanto á la época, y en qué cantidad, de una sola vez, caiga la lluvia. Sin embargo de la división del país en zonas que corren de Norte á Sur (sobre cuyas condiciones características en cuanto á la lluvia, heladas, susceptibilidades de las tierras para las siembras, existe una gran diversidad con motivo de su proximidad á, ó su altura sobre el nivel del mar) es conveniente para una persona que no conoce el país y que se dé cuenta de una impresión errónea que debe hacerse otra división en dos zonas. Los habitantes más antiguos del país todavía se refieren á Santo Tomas como el punto divisorio en donde una línea tirada á Oriente y Occidente separen la Zona del Norte en la cual la lluvia se aproxima á la de San Diego de la Zona del Sur, en donde la lluvia es muy escasa. En esta Zona del Sur, sería muy conveniente que los colonos que deseen establecerse allí se informen perfectamente bien que la lluvia es tan escasa que sin recursos para proveerse de agua artificialmente, no pueden tener seguridad sobre el buen resultado de sus trabajos ; y que, de consiguiente, sin la irrigación, los terrenos para la agricultura ó para la horticultura son prácticamente de ningún valor.

“ El sistema de irrigación que tiende á multiplicar el número de pequeños propietarios, tiende también á multiplicar de una manera enorme la riqueza natural del país, y es quizá el factor más importante que debe tomarse en cuenta tratándose de la inversión de capitales.”

Todos los países tienen sus desventajas. En los lugares más hermosos del mundo, se encuentran lunares que desmerecen sus bellezas naturales. Pocos son los hombres que estando al frente de empresas grandiosas, tienen la suficiente honradez para confesar esta verdad. En consecuencia, los gerentes y directores de la Compañía Mexicana de Terrenos y Colonización, Limitada, y de la Compañía de Desarrollo de la Baja California, Limitada, pueden contarse entre estas pocas y señaladas excepciones.

Sin embargo, puede asegurarse que las ventajas que ofrece el Distrito Norte del Territorio de la Baja California al colono y al inmigrante, al capitalista y al hombre de negocios, sobrepujan en mucho á todas sus desventajas. Este distrito cuenta con vastas extensiones de terrenos de diferentes clases, cuya superioridad es muy pre-eminentemente sobre otros terrenos que son alabados hasta el cielo, y que salen perdiendo con la comparación ; porque según está ya perfectamente demostrado por la experiencia, estos terrenos de la propiedad de dichas Compañías son á propósito para dedicarlas á los más variados cultivos de la agricultura y la horticultura. En ninguna parte del continente puede cultivarse el trigo con más abundancia ó de calidad más excelente. El maíz, el frijól, las patatas, y hortalizas de todas clases se producen allí de una manera maravillosa. Allí maduran con perfección los albercoques, los higos, las uvas y las manzanas. Allí se dán con profusión todos los frutos y productos de los climas semi-tropicales. Todas estas frutas son más dulces y de mayor tamaño que las de la misma clase que se producen en las latitudes más elevadas. Allí se encuentran espléndidas oportunidades para la cría de vacas lecheras, para la fabricación del queso y la mantequilla, cuya demanda actualmente en el mercado, está en exceso de la

which the rainfall is very much lower. In this southern zone it would be well for intending colonists to recognize that the rainfall is so meager, that without an artificial supply of water success cannot be looked for, and consequently without irrigation, the land for any agricultural or horticultural purposes is practically valueless.

“ The extension of irrigation, while tending greatly to multiply the number of small owners, may very probably increase to an enormous degree the natural wealth of the country, and is perhaps the most important factor to be considered in weighing the inducements held out for the investment of capital.”

Every country has its disadvantages. Objectionable features can be found in the most Eden-like spot upon the earth. Few promoters, however, have probity enough to admit this. The Mexican Land and Colonization Company and Lower California Development Company are among the few.

But the advantages of the northern district of Lower California far outweigh the disadvantages. It has a hundred claims to superiority over many much-lauded lands. It is adapted to every branch of agriculture. Nowhere on the continent can better wheat be raised ; maize, beans, potatoes, and vegetables of all kinds thrive wonderfully, and fruits of every kind grow abundantly, including apricots, figs, grapes, and apples. In short, all known products of semi-tropical climates not only grow, but grow in profusion, and their quality is in many instances far superior to those grown farther north. Then there are splendid openings for dairy farming, for at present the demand for dairy products is far in excess of the yield. For stock-raising many parts of the country are exceptionally adapted, but already there are many devoted to this line. Poultry raising offers good openings. Goats and sheep thrive in parts of the district.

The chief wealth of the district, however, is in its minerals. Everywhere it is highly auriferous on the surface, while gold and copper are extensively mined in various sections. At present the country is not sufficiently opened up to admit of the profitable working of many valuable claims, but capital is constantly coming in, and it will not be long before road communication will remove this drawback.

On the higher mountain ranges there is considerable timber—mostly pine—and this is useful for timbering the mines or for rough building material.

Industrial enterprises are constantly on the increase in the district. At present there are flour mills, brick manufactories, fruit canneries, saddlery and tannery establishments, printing and book-binding offices, candy factories, etc.

The climate is a very healthy one, and in many ways resembles that of Upper California. Near the coast it is very equable ; the midland is colder and drier in winter and hotter in summer ; the mountain climate is dry and bracing. It is no more a perfect climate than are any of the boasted spots on the United States' Pacific Coast, but it is equal to any of these.

Regular steamship connection is established between Ensenada, San Quintin, Santo Domingo, Cedros Island and other intermediate points, and San Diego, U. S. A., and with all ports of the Mexican Pacific Coast. The vessels are owned and operated by the Lower California Development Company. They are commodious, fast-sailing and seaworthy vessels, provided with all modern conveniences for passenger traffic. The “ St. Denis,” which makes regular trips between San Diego and Ensenada—it is but a night's run between these points—is a thoroughly up-to-date steel steamship of 302 tons, net register, 161 feet long, 26 feet beam, provided with triple expansion engines and makes 11½ knots an hour. The company intends soon to build a railroad line from San Quintin, where are located the mills of the San Quintin Milling Company—a subsidiary of the Lower California Development Company, whose plant is one of the most modern on the coast—to Tijuana and Yuma. The route has already been surveyed. This will give the country direct com-



producción. Varias secciones del distrito son adecuadas para la cría de ganado, y se encuentran allí establecidas muchas personas que se dedican á ese importante ramo de riqueza con los mejores resultados. La cría de aves de corral ofrece también buenas y seguras ganancias. En algunas secciones del distrito se encuentran terrenos á propósito para la cría de ovejas y ganado cabrizo, el cual también es un ramo de lucro que dá muy buenos resultados.

La principal riqueza del distrito consiste, sin embargo, en sus minerales. En donde quiera se encuentran chispas auríferas en la superficie del terreno. El oro y el cobre se extraen de las minas en diferentes lugares. El país no se encuentra actualmente en condiciones suficientes para que puedan trabajarse con buen éxito muchas vetas metalíferas; pero se siguen introduciendo capitales continuamente para emplearlos en la minería, y con la construcción de caminos carreteros y tranvías de comunicación se obviarán esas dificultades.

En los terrenos más elevados de las sierras se encuentra la madera en abundancia, principalmente el pino; siendo este muy útil para ademar las minas y servir como toscos materiales de construcción.

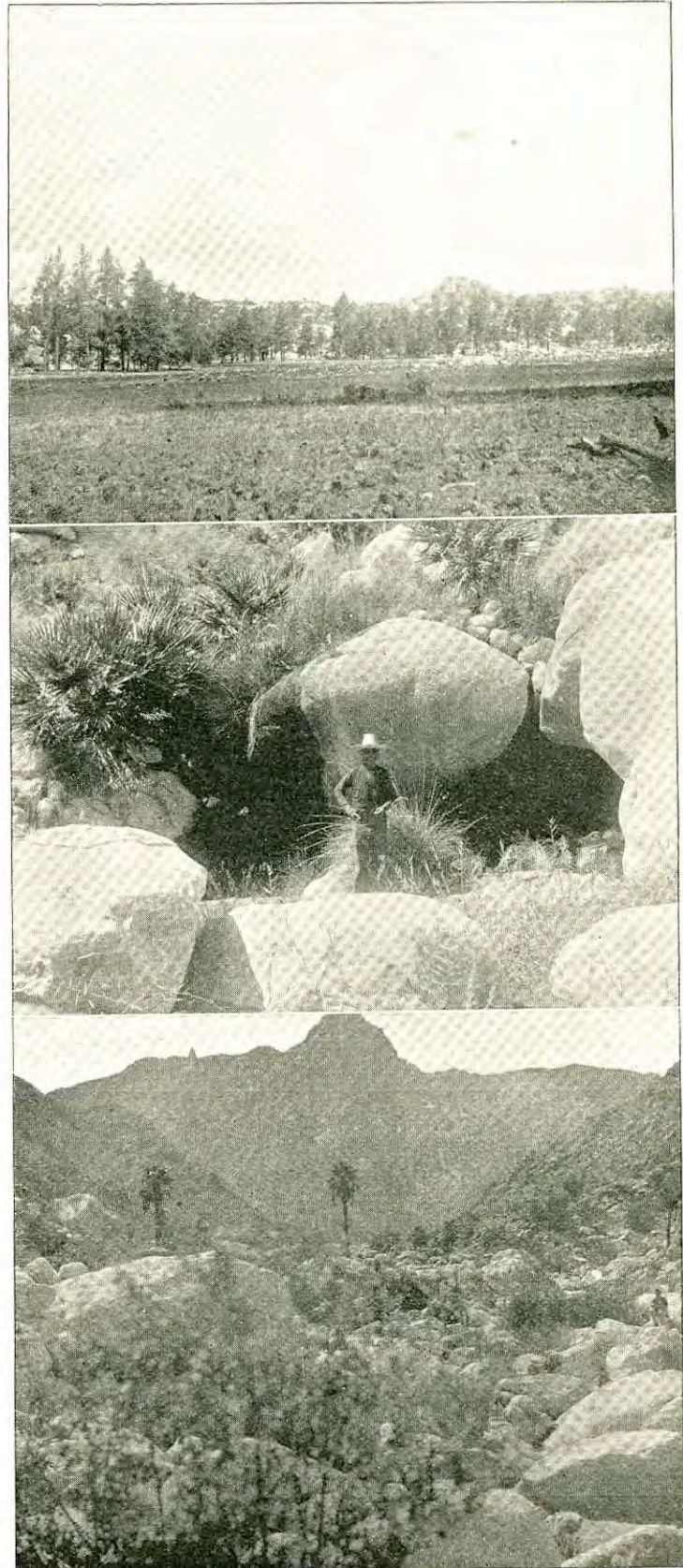
Las empresas industriales siguen aumentando en el distrito. Actualmente se encuentran establecidas varias fábricas, como molinos de harina, ladrilleras, sillerías y tenerías, fábricas para conservar fruta; imprenta y encuadernación de libros, fábrica de dulces, de jabón y velas, y preparación de la cera para su exportación.

El clima es muy benigno y saludable. En la proximidad de la costa la temperatura es casi igual durante todo el año. El clima del interior es más frío y seco en el invierno y más caluroso en el verano. El clima de las montañas es seco é invigorante. Ninguno de los Estados americanos de la costa del Pacífico goza de un clima tan perfecto durante todas las estaciones del año como la Baja California.

Existen excelentes medios de comunicación por vapor entre la Ensenada de Todos Santos, San Quintín, Santo Domingo, la Isla de Cedros y otros puntos intermedios y San Diego, Estados Unidos, así como también con los puertos de la costa mexicana del Pacífico. Los vapores y buques de vela empleados en ese tráfico son de la propiedad y están bajo la dirección inmediata de la Compañía de Desarrollo de la Baja California. Todas sus embarcaciones tienen excelentes comodidades para pasajeros, y amplios compartimentos y divisiones para el transporte de mercancías y cargamento de todas clases. El vapor "St. Denis," que hace viajes con la más exacta regularidad entre el puerto de San Diego, Alta California, y la Ensenada de Todos Santos—cuya travesía se hace en una sola noche—es un magnífico vapor moderno de acero, de 302 toneladas de registro neto; su eslora es de 161 piés, su manga de 26 piés, montado en máquinas de vapor de triple expansión, y camina con una velocidad de 11½ nudos por hora. La Compañía trata de construir próximamente un ferrocarril, que partiendo desde San Quintín ponga á ese puerto en comunicación inmediata con Tiajuana en la línea divisoria cerca de San Diego de la Alta California y la población del Yuma, en la Arizona, Estados Unidos.

El puerto de San Quintín es el lugar donde están establecidos los molinos de harina de la Compañía Molinera de San Quintín, la cual es también una Compañía auxiliar de la Compañía de Desarrollo de la Baja California. El molino de San Quintín es una de las fábricas más modernas y más completas que se conocen en la costa del Pacífico. La Compañía tiene ya levantados los planos de la vía del ferrocarril, el cual pondrá en comunicación inmediata al distrito Norte de la Baja California con las grandes ciudades y centros principales de comercio en los Estados Unidos.

Todo el mundo sabe que bajo la excelente administración del Presidente Díaz, la República ha entrado en un período de perfecta paz, y que en consecuencia en ninguna parte del mundo se encuentra más segura la vida y la propiedad. Las sabias leyes de Colonización facilitan á los colonos que vayan á establecerse en la Baja California, muebles de uso personal, víveres de todas clases, artefactos de hierro para la agricultura, material de construcción y maquinaria para objetos de manufactura, etc. El costo de la vida es moderado, y el precio de los artículos de primera



1. HANSON MOUNTAIN. REAL DEL CASTILLO DISTRICT.
2. MINERAL HOT SPRING AND SULPHUR BATHS ON BARBON TRAIL.
3. LAGUNA DE HANSON TRAIL TO SULPHUR MINE, COLORADO DESERT.

SCENES IN THE NORTHERN DISTRICT OF LOWER CALIFORNIA, MEXICO.



necesidad no es excesivo; y mucho más ahora, cuando la Compañía de Desarrollo de la Baja California ha establecido tiendas de comercio para surtir y ayudar á las clases más pobres de los colonos. El Gobierno Federal proporciona buenas escuelas que dirijen profesores competentes, y de esa manera los hijos de los colonos gozan de iguales ventajas para su educación que las que pueden proporcionarse los que viven en las regiones más populosas.

La Compañía de Desarrollo de la Baja California, Limitada, se compone de caballeros cuyos nombres figuran de una manera notable en el mundo de las finanzas, y son una garantía de la habilidad y exactitud que gobierna las transacciones de la Compañía. El señor J. H. Packard, es el gerente y director residente en la Ensenada, y á sus esfuerzos se debe en gran parte el buen resultado que han alcanzado ambas Compañías.

La Compañía de Desarrollo de la Baja California tiene en giro una casa bancaria en la Ensenada de Todos Santos, en donde se giran libranzas y cartas de crédito sobre sus corresponsales de la Ciudad de México, Mazatlán, Londres, etc. Se encarga también de comisiones para colocar dinero en préstamo, y del cobro de letras de cambio, etc.

La Compañía tiene también bajo su dirección, como compañía auxiliar, á la Compañía Peninsular de Ferrocarril y Telégrafos, Limitada. Ya tiene establecida una comunicación directa por la vía telegráfica con San Quintín, El Alamo, Ensenada, Tijuana, y de allí con todas partes del mundo. Próximamente se enlazarán con el hilo telegráfico otras poblaciones de la Baja California. Para la trasmisión de los mensajes se hace uso en las oficinas de la Compañía de los Códigos A. I. y A. B. C.

munication by rail with all the principal commercial centers of the United States.

Everybody knows that under President Diaz, Mexico has become the most law-abiding of countries, and nowhere is life or property safer. The excellent colonization laws enable settlers to import for personal use, free of duty, household and personal effects, farming implements, building material, machinery for manufacturing purposes, etc. The cost of living is very moderate, and the prices of provisions very low. Especially is this true in the northern district, where the Lower California Development Company has established stores for the purpose of assisting the poorer classes of colonists. Good schools are provided by the Federal Government, and thus the children of settlers have equal advantages with those of more populous regions.

The Lower California Development Company is composed of men who stand high in the financial world, and their names are the strongest guarantee of the able and upright methods that govern the doings of the company. Mr. J. H. Packard is the Resident Manager at Ensenada, and to his efforts much of the success of the company is due.

The company maintains a banking house at Ensenada and conducts a general banking business. Drafts and letters of credit are issued on its correspondents in the City of Mexico, Mazatlan, London, etc., loans negotiated and bills of exchange collected.

The company also operates the Peninsular Railway and Telegraph Company, Ltd. They have already established telegraphic communication between San Quintín, Tijuana and Ensenada and all parts of the world. Before long many other towns of Lower California will be supplied. The A. I. and A. B. C. codes are used.

### *Principales Haciendas de la Municipalidad de Ensenada.*

#### *Principal Ranches in the Municipality of Ensenada.*

NOMBRE DE LA HACIENDA.	NOMBRE DEL DUEÑO.	CLIMA.	CULTIVO A QUE SE DEDICA.	INDUSTRIAS AGRICOLAS ESTABLECIDAS.
El Aguajita .....	Gastélum Hermanos .....	Templado...	Trigo, Cebada y Frijol...	Ninguna .....
Ojos Negros .....	Com'pa de Terrenos y Colonización.	"	Trigo y Frutas .....	"
Rancho Viejo .....	"	"	"	"
Hansson .....	Ernest Allsopp .....	Frio .....	Ninguno .....	Hac'ndade Ganado
San Faustino .....	Jaussand Hermanos .....	"	"	" " "
Guadalupe .....	Theran Flower .....	"	Trigo .....	Ninguna .....
Vallecitos .....	Rafael Serrano .....	Templado...	"	Molino de Harina.
Monumento .....	Jaussand Hermanos .....	"	Trigo, Maíz y Cebada .....	Cría de Ganado...
San Antonio de Los Lopez .....	Luz Lopez .....	"	" " "	" " "
San Antonio del Mar .....	Harry Hanson .....	"	Trigo y Cebada .....	Ninguna .....
San Simón .....	Compañía de Desarrollo de la B. C.	"	"	"
Santa María .....	C. J. Young .....	Frio .....	"	"
Matajanal .....	Thomas H. H. Grove .....	"	Ninguno .....	Cría de Ganado...
La Grulla .....	Pedro Lopez .....	Templado...	Trigo, Maíz y Cebada...	" " "
Rancho del Cabo .....	Sr. Nordhoff .....	"	Trigo, Maíz y Frutas...	Ninguna .....



# Estadísticas de la Baja California, Mexico.

## NOTICIA

De la recaudación habida en la Aduana Marítima de Todos Santos durante el periodo de tiempo comprendido desde 1.º de Julio de 1898 hasta el 30 de Abril de 1899 :

Derechos de importación.....	\$ 52,375.78	
2% adicional sobre los derechos de importación.....	1,048.17	
7% timbre sobre los derechos de importación.....	3,664.85	
\$1.50% Municipio sobre los derechos de importación.....	786.24	
15% timbre sobre la importación de bebidas alcohólicas.....	781.13	
Derecho de bultos en la Baja California.....	1,389.00	
Derechos de exportación de orchilla.....	2,762.59	
Derechos de exportación sobre cueros y pieles.....	41.39	
Derechos de amonedación.....	1,636.20	
Derechos de ensaye.....	77.50	
Derechos de toneladas.....	1,615.46	
Derechos de sanidad.....	1,752.21	
Derechos de Capitanías.....	217.00	
Derechos de tráfico marítimo interior.....	2,251.78	
Derechos sobre pesca de perla, ballena, nutria, etc.....	1,379.80	
Derechos de guarda y almacenaje.....	34.77	
Productos por arrendamiento de guanevas.....	543.20	\$72,357

Contaduría de la Aduana Marítima de Todos Santos á 30 de Abril de 1899.

El Contador,  
Vo. Bo. TEODORO TESORA.  
El Administrador  
P. VICTORIO.

## NOTICIA

Pormenorizada por capítulos de la Tarifa de importación vigente, del valor de las mercancías importadas por el puerto de Todos Santos desde el 1.º de Julio de 1898 hasta el 30 de Abril de 1899 :

I. Materias animales.....	\$ 13,725	
II. Materias vegetales.....	27,681	
III. Materias minerales.....	15,067	
IV. Tejidos y sus manufacturas.....	9,335	
V. Productos químicos y farmacéuticos.....	2,760	
VI. Bebidas espirituosas fermentadas y naturales.....	6,263	
VII. Papel y sus aplicaciones.....	1,458	
VIII. Máquinas y aparatos.....	9,641	
IX. Vehículos.....	534	
X. Armas y explosivos.....	1,456	
XI. Diversos.....	2,379	\$90,299

## NOTICIA

Pormenorizada por procedencias, del valor de las mercancías importadas por el puerto de Todos Santos desde el 1.º de Julio de 1898 hasta el 30 de Abril de 1899 :

Alemania.....	\$ 716	
China.....	789	
Holanda.....	53	
Estados Unidos de América.....	87,801	
España.....	62	
Francia.....	405	
Italia.....	42	
India.....	7	
Inglaterra.....	422	
Turquía.....	2	\$90,299

Contaduría de la Aduana Marítima de Todos Santos, Abril 30 de 1899.

El Contador,  
Vo. Bo. TEODORO TESORA.  
El Administrador  
P. VICTORIO.

## NOTICIA

Pormenorizada de la exportación de mercancías que únicamente con destino á los Estados Unidos de América ha tenido lugar por el puerto de Todos Santos desde el 1.º de Julio de 1898, hasta el 30 de Abril de 1899 :

### MERCANCIAS.

Metales preciosos y minerales que los contienen.

Plata mixta.....	\$ 24	
Plata acuñada mexicana.....	10,023	
Mineral de oro en poivo, piedra ó tierra.....	17,845	
Oro en pasta.....	63,670	\$91,562

### DEMÁS ARTICULOS.

Cebada en grano.....	\$ 425	
Cebada triturada ó molida.....	525	
Cera blanca.....	7,191	
Conchas de varias clases.....	8,350	
Guano.....	2,980	
Pasturas.....	216	
Salvado.....	1,825	
Botellas vacías.....	60	
Pescado salado.....	13,816	
Pieles de rés.....	854	
Pieles de chivo.....	6	
Pieles de venado.....	359	
Pieles de animales no especificados.....	5,310	
Manufacturas.....	53	
Mercancías extranjeras.....	449	
Orchilla.....	12,609	
Canaigre.....	180	
Fruta seca.....	850	
Sal.....	363	
Plantas vivas.....	52	
Mineral de hierro.....	7	\$ 56,480

\$148,042

Contaduría de la Aduana Marítima de Todos Santos á 30 de Abril de 1899.

El Contador,  
Vo. Bo. TEODORO TESORA.  
El Administrador,  
P. VICTORIO.

### CUADRO COMPARATIVO

Del movimiento mercantil del puerto de Todos Santos con el extranjero, durante el periodo de tiempo comprendido desde el 1.º de Julio de 1898, á 30 de Abril de 1899 :

NACIONALIDAD DE LAS MERCANCIAS IMPORTADAS.	Importacion.		Exportacion.		SALDO A FAVOR DE LA Importacion. Exportacion.
	Valores.	Valores.	Valores.	Valores.	
Alemania ... ..	\$ 716			\$716	
China.....	789			789	
Holanda.....	53			53	
EE.UU. de América	87,801	\$148,042			\$60,241
España.....	62			62	
Francia.....	405			405	
Italia.....	42			42	
India.....	7			7	
Inglaterra.....	422			422	
Turquía.....	2			2	
	\$90,299	\$148,042	\$2,498	\$60,241	

Contaduría de la Aduana Marítima de Todos Santos á 30 de Abril de 1899.

El Contador  
Vo. Bo. TEODORO TESORA.  
El Administrador  
P. VICTORIO.



# Comerciantes de Ensenada.

EULOGIO ROMERO.

La Ensenada de Todos Santos, capital del Distrito Norte de la Baja California tiene la fortuna de tener casa tan emprendedora como la del Sr. Eulogio Romero. Esta popular negociación fué establecida en 1888 y desde su fundación ha estado bajo la hábil dirección del mencionado Sr. Romero quien la ha hecho conservar su puesto entre las principales de la Baja California. La casa centro de sus operaciones, está situada en la esquina de las calles de Ruiz y Tercera, ocupando el espacio de cien pies en cada una de ellas, y tiene sus diversas departamentos admirablemente adaptados para la transacción de negocios en grande escala. Esta casa incluye en su muy extenso surtido toda clase de efectos nacionales é importados,

efectos de fantasía, géneros de todas clases, sombreros, zapatos, efectos de ferretería y mercería; todo lo concerniente á abarrotes, vinos, licores, cerveza, puros y todo lo que se consume en la población, ya sea del país ó del extranjero. Las ventas están muy bien atendidas por seis inteligentes dependientes. También tiene establecido negocio bancario y extiende giros de cambio con San Francisco, San Diego, Mazatlán y La Paz. La casa hace sus operaciones tanto al por mayor como al menudeo, y su importancia aumenta constantemente. El Sr. Romero es exportador de aboulogne, carne y conchas, y es el único agente del molino de harina "El Pacífico," así como de la marca de frutas en conserva "El Progreso," y de la compañía minera intitulada Viznaga Mining Co. Dicho Sr. Romero

tuvo su cuna en La Paz y allí comenzó su carrera mercantil. Es muy conocido y estimado en todo el Territorio de la Baja California, donde disfruta la reputación de ser un perfecto caballero, muy honorable, generoso y cortés. Es Juez Substituto de Juzgado de Distrito y fué Tesorero de la Ensenada por más de ocho años. Los ranchos "El Gallo" y "El Aguajito" son de su propiedad, y es dueño de un lote en las minas de oro de Calmallí formado por "El Tesoro," "La Condesa," "Santa Elena" y "El Vigía." El Sr. Romero es buen patriota y está siempre dispuesto á apoyar cualquier proyecto que tienda al desarrollo de su país natal y especialmente la Baja California.



"DIEZ Y SEIS DE SEPTIEMBRE." CASA DEL SR. EULOGIO ROMERO DE ENSENADA.

"SIXTEENTH OF SEPTEMBER." HOUSE OF SR. EULOGIO ROMERO OF ENSENADA.

DOCTOR B. H. PETERSON.

El médico de mejor práctica profesional es el caballero nombrado arriba. Recibió su educación en St. Louis, Missouri, y obtuvo su título del colegio médico americano de aquella ciudad en 1874. Hace seis años que desempeña el alto puesto de Médico de Puerto á la entera satisfacción del Gobierno Mexicano. Es el propietario de la única droguería americana que hay en La Ensenada y tiene al frente de ella un farmacéutico recibido para

EULOGIO ROMERO.

Ensenada, the capital city of the northern district of Lower California, is fortunate in possessing such an enterprising house as that conducted by Eulogio Romero. This popular business was established in 1888, and has from the first, under the able guidance of its enterprising proprietor, Mr. Eulogio Romero, kept its position as one of the leading mercantile establishments in Lower California. The premises, situated at the corner of Ruiz and Third Streets, cover an area of 100x100 feet. and are admirably adapted for all requirements of the large business transacted. The stock carried includes everything in the line

of imported and domestic dry goods, fancy goods, ladies' and gents' furnishings, hats, shoes, light and heavy hardware, groceries, wines, liquors, beers, and cigars, as well as all classes of foreign and native goods. Employment is given to six competent clerks. A general banking and commission business is also transacted, drafts and exchange being issued on San Francisco, San Diego, Mazatlan, and La Paz. The business is both wholesale and retail in character, and is constantly increasing. Mr. Romero is an exporter of abalone meat and shells, and is sole agent of the "Pacifico Flour Mill," and also for the "El Progreso" brand of canned and preserved fruits. He is also

the agent of the Viznaga Mining Company. Mr. Eulogio Romero was born in La Paz, where he commenced his business career. He is well and favorably known throughout the territory of Lower California as an honorable, generous, and courteous gentleman. He is Substitute Federal Judge of Lower California, and was Treasurer of Ensenada for over eight years. He owns the "Aguajito" and "Gallo" ranches, and a group of gold mines at Calmallí—"El Tesoro," "La Condesa," "Santa Elena," and "El Vigía." Mr. Romero is public-spirited, and is always ready to aid any project that has for its aim the developing of the resources of his native country—Lower California.

DR. B. H. PETERSON.

The leading medical practitioner of Ensenada is the above-named gentleman. He received his education in St. Louis, Missouri, and graduated from the American Medical College of that city in 1874. For the past six years Dr. Peterson has been the Health Officer of the port of Ensenada and has filled this important post to the entire satisfaction of the Mexican government. He is the proprietor of the only American drug



el debido despacho de recetas. Dicha droguería está en la calle de Ruíz entre las calles Primera y Segunda y tiene un surtido completo de drogas, efectos químicos, medicinas de patente y artículos de todas clases para tocador. Otro de los atractivos de la droguería es una hermosa fuente de agua gaseosa que proporciona bebidas frescas durante los meses de verano. El Dr. Peterson está interesado en minas y tiene varios buenos prospectos en Alamo. Es una persona emprendedora y de las que más se interesan en el bien público.

## JORGE IBS Y CIA.

La importante empresa de los Srs. Jorge Ibs y Cía. fué establecida en 1885 y ha seguido un curso extraordinariamente próspero. La casa matriz es muy espaciosa y está llena de aparadores donde exhibir el variado surtido que tienen. La casa tiene en la parte de atrás un depósito para efectos, á prueba de fuego, que mide 30 piés por 100. En el surtido que ellos tienen están comprendidos efectos de mercería y ferretería; artefactos de todas clases para minas; efectos de abarrotes, vinos, licores, géneros de todas clases, tanto importados como del país; objetos de fantasía, artículos de señoras, ropa, sombreros, zapatos, carabinas, pistolas, parque, pólvora, surtido completo de cuchillería y, en realidad, todo artículo que pueda encontrarse en una casa de mercancías generales bien administrada. La casa atiende con especialidad el surtido correspondiente á herrería, material para carros, así como el de carruajes y buggies y madera para minas y para construcciones. El depósito de madera tiene una área de 85 piés por 175. La casa sostiene sucursales en Alamo, Tiajuana y Juárez. Tiene también la casa un edificio por separado para el depósito de bano y pasto. Tiene un completo surtido de artefactos para la agricultura, alambres para cercas, cuerdas, etc. etc. La tienda de Jorge Ibs y Cia., es la favorita de los turistas deseosos de obtener puros de las mejores marcas de Veracruz. Los propietarios, Srs. Jorge Ibs y Andrés Strickroth son alemanes y tienen en alto grado el espíritu de empresa y progreso al cual contribuyen eficazmente. La Baja California les agradece el vivo interés que toman en el desarrollo de la riqueza de esta tierra.

## JAMES MOORKENS.

Muy conocido es el caballero con cuyo nombre encabezamos este párrafo. El es el propietario de la "Fábrica de Jabón de la Ensenada" fundada en 1887. Entre las producciones de ella se encuentran jabón para el tocador y para lavandería, y velas. Las velas para minero que ella produce son superiores á las de los Estados Unidos y obtuvieron un premio en la exposición del "Mundo" (World's Fair). El Sr. Moorkens hace también negocio bancario en general y es Agente Aduanal. Tiene la agencia del Fireman's Fund y la de algunas otras prominentes Compañías.

## FARMACIA CENTRAL.

El Sr. Adolfo Noris, propietario de la Farmacia Central, radicada en la Ensenada de Todos Santos, en la Avenida Ruíz, nació en Mazatlán, y se graduó en el Colegio Rosales, de Culiacán. Su surtido comprende lo mejor en efectos químicos, drogas de todas clases, artículos para tocador y tiene esmero especial en el departamento de recetas. El Sr. Manuel Cortés, Médico recibido, da consultas en dicha droguería.

store in Ensenada, and employs a registered pharmacist to fill prescriptions. The premises are located on Ruiz Street, between First and Second Streets. They are well stocked with a complete line of drugs, chemicals, patent medicines, and toilet articles of all kinds. A handsome soda water fountain is one of the attractions of the store, where cooling drinks can be had during the summer months. Dr. Peterson is interested in mining, and owns several good prospects at Alamo. He is enterprising and one of Ensenada's most public-spirited citizens.

## JORGE IBS &amp; CO.

The important enterprise of Messrs. Jorge Ibs & Co. was established in 1885, and has had an exceedingly prosperous career. The premises occupied are very spacious and completely fitted up with show cases and shelves for the display of the varied stock carried. A fire-proof warehouse in the rear 30x100 feet is used for the surplus stock. The stock carried embraces light and heavy hardware, mining supplies of all descriptions, groceries, wines, liquors and cigars, imported and domestic dry goods, fancy goods, ladies' and gents' furnishings, hats, shoes, guns, revolvers, ammunition, powder, cutlery, and in fact everything that can be found in a well-conducted general merchandise store. A specialty is made of blacksmiths' supplies, wagon materials, carriages and buggies, and lumber for mining and building purposes. The lumber yard covers an area of 85x175 feet. Branch stores are maintained at Alamo, Tiajuana, and Juarez. A full line of agricultural implements, wire fencing, rope, etc., is carried, as well as hay and feed. The firm has a separate building for the last mentioned commodities. The store of Jorge Ibs & Co. is a favorite with tourists in search of the finest brands of fresh Vera Cruz cigars. The proprietors, Messrs. Jorge Ibs and Andreas Strickroth are both natives of Germany, and are enterprising and public-spirited. They take an active interest in the development of the rich resources of Lower California.

## JAMES MOORKENS.

A well-known business man of Ensenada is James Moorkens, proprietor of the Ensenada Soap Factory, which was established in 1887. The product includes toilet and laundry soaps, and candles. The miners' candles made here are not equaled in the United States, and were awarded a premium at the World's Fair. Mr. Moorkens also conducts a general banking business, and is a custom house broker. He has the agency for the Fireman's Fund and other prominent companies.

## CENTRAL PHARMACY.

Mr. Adolfo Noris, proprietor of the Farmacia Central on Ruiz Avenue, Ensenada, was born in Mazatlan and is a graduate of the Rosales College, Culiacan. The stock includes the finest of drugs, chemicals, toilet articles, etc., and a specialty is made of filling physicians' prescriptions. Sr. Manuel A. Cortés, a graduate physician, may be consulted at the Farmacia Central.



## MADDEN Y BOEKER.

Estos señores son propietarios y directores de la Tenería de la Ensenada, la negociación más importante en su género en la Baja California. Su equipo es muy moderno y completo, entrando en él 58 cubas y 2 cubas de ruedas, una máquina apelmbradora y desgastadora de cuero por medio del roce del agua, de Flesher; máquina enrolladora para suelas, máquina de Jack para pulir ó vidriar cuero, cepilladora, etc. La maquinaria es movida por vapor y los departamentos para secar tienen capacidad suficiente para 400 cueros diarios. Entre sus productos se cuentan cuero para arneses y suelas, piel de ante, becerillo y cabretilla. Sostiene su comercio con Sonora, Guadalajara, Jalisco, Puebla, Boston, Liverpool, Inglaterra, etc. También tiene la casa una gran fábrica de calzado que está de venta. La negociación fué establecida en el año 1887.

## F. P. RAMIREZ.

El Sr. F. P. Ramírez es uno de los prominentes abogados de la Ensenada y su talento ha sido coronado con el buen éxito en todas las cortes de la República Mexicana en que ha gestionado los importantes pleitos que se le han confiado durante sus años de práctica. Esto le ha ganado la estimación de sus clientes y del público en general.

El Sr. Ramírez ha hecho estudio especial de las leyes mineras y mercantiles y es agente para la compra y venta de terrenos y propiedades mineras de la Baja California. Habla con elegancia y facilidad el inglés y el francés y es un intérprete de primera clase. Él es una de las personas más estimadas y de más influencia en la Ensenada.

## CARLOS FORBES.

Se sabe por datos oficiales que La Ensenada puede jactarse de tener en la persona del Sr. Carlos Forbes (alias "Poker Charlie") al único descendiente en línea recta de Ananías, el famoso personaje bíblico.

Este caballero es digno de distinción por más de un título. Él tiene el único canguro para carreras, (producto del cruzamiento de las razas de coyote y burro) que hay en la Península de la Baja California. Tiene también el registro completo de los acontecimientos de las "Mil y Una Noches."

Personalmente Charlie es un caballero muy agradable y simpático á todo el que le conoce.

En sus ratos de descanso dirige la carga y descarga del "Lower California Development Co."

## M. K. CLEMMETS.

El Sr. Clemmets, el bien conocido fabricante de arneses y sillas de montar, comenzó sus negocios en el año 1887 y sus esfuerzos han sido coronados por el mejor éxito. Su trabajo es de la mejor calidad y está solicitado en toda la extensión del territorio de la Baja California.

## YUN KUI.

Esta negociación fué establecida en 1893. Además de manufacturar calzado de todas clases Yun Kui tiene un completo surtido de artículos para señoras, abarrotes y ferretería. Establecidos en la calle de Ruiz.

## MADDEN &amp; BOEKER.

The firm owns and operates the Ensenada Tannery, the leading concern of the kind in Lower California. Its equipment is very modern and complete, and includes fifty-eight vats and leaches and two wheel vats; a "Whitney Combined Flesher, Unhairing and Washing-out Machine;" sole leather rolling machine; jack machine for glazing leather; brushing machine, etc. The machinery is operated by steam, and the capacity of the drying rooms is 400 sides a day. The product includes sole and harness leather, buff calf and sheepskin leather, and the trade comes from Sonora, Guadalajara, Jalisco, Puebla, Boston, Liverpool, England, etc. The firm also owns a large shoe factory, which is for sale. The business was established in 1887. Messrs. George S. Madden and Henry S. Boeker are the proprietors.

## F. P. RAMIREZ.

One of the prominent attorneys of Lower California is Mr. F. P. Ramírez of Ensenada. Mr. Ramírez is qualified to attend to all legal matters in all the courts of the Mexican Republic, and his able handling of the many important cases that have come to him during his years of practice has won for him the highest esteem of his clients and the public in general. Mr. Ramírez makes a specialty of mining and commercial law, and is agent for the purchase and sale of lands and mining properties in the territory of Lower California. He is also an interpreter of the first order, and speaks English and French fluently. Mr. Ramírez is one of Ensenada's most esteemed and influential citizens.

## CHARLES FORBES.

From official sources it has been ascertained that Ensenada can boast the possession of the only lineal descendant of Ananias (of Biblical notoriety), in the person of Mr. Charles Forbes, alias "Poker Charlie." This gentleman has more than one claim to distinction. He owns the only kangaroo racehorse—a cross between a coyote and a burro—on the Peninsula of Lower California. In his spare time he superintends the loading and discharging of the steamers of the Lower California Development Company. Personally "Charlie" is a very agreeable gentleman and is well liked by all who know him. He holds the record for yarns.

## M. K. CLEMMETS.

Mr. Clemmets, the well-known harness and saddle manufacturer, began business in 1887, and has been successful. His work is of the highest order, and is in demand throughout Lower California.

## YUN KUI.

This business was established in 1893. Besides manufacturing shoes of all kinds, Yun Kui carries a full line of dry goods, groceries, and hardware. The premises are in Calle Ruiz.



# El Distrito del Rio Nuevo y Hardy=Colorado.

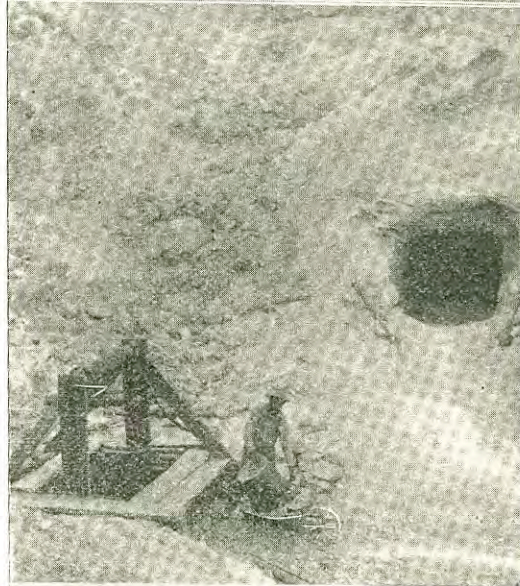
DISTRITO NORTE DE LA BAJA CALIFORNIA.

ES una empresa de gigantes hacer desaparecer á fuerza de constancia y de trabajo la fea nota de un mal nombre atribuido á un pais cualquiera. Este axioma es tan cierto cuando se trata de un pais como de un individuo. El progreso de la Baja California en la carrera de su engrandecimiento y prosperidad encontró un obstáculo casi insuperable durante el trascurso de muchos años con motivo de los informes maliciosos que se diseminaron en el extranjero por hombres envidiosos y de mala fé, generalizando en todo el mundo que ese territorio era un vasto erial completamente desprovisto de los elementos indispensables para la conservación de la vida. Pero ya cambiaron los tiempos. Ahora empieza á recobrar su buen nombre, y merced á los informes, á las investigaciones que la ciencia y la actividad actual pone en movimiento y que penetra como por encanto en las regiones más apartadas del mundo llegará el día no muy lejano en que la Baja California será reconocida como una de las regiones más ricas del Continente Americano. Y así efectivamente, si damos fé á las recientes exploraciones, si tenemos alguna confianza en los resultados obtenidos en estos últimos años por hombres prácticos y experimentados, se encuentran aquí millones de acres que ahora se consideran estériles y de ningún valor, pero que con la mitad de las sumas empleadas en la Alta California para darles á sus terrenos la reputación que han adquirido por su asombrosa fertilidad, convertirán á los presentes desiertos de la Baja California en un verdadero jardín paradisiaco. Esta aplicación es muy exacta, si nos referimos á aquella porción de la Baja California que se encuentra situada al sur de la línea divisoria y al Este de la cadena de montañas que se elevan sobre la mesa central de Norte á Sur y que se considera como parte del desierto del Rio Colorado. Aquí se encuentra un distrito que posee feraces tierras para la agricultura, rico en vastos minerales de todas clases, bien poblado de árboles, notables por su configuración y hermosura de sus paisajes que se divisan en todas direcciones; pero que la ignorancia califica como terreno escaso, y en consecuencia solo sirve de guarida á unos cuantos criadores de ganado y como campo de caza para unos cuatrocientos ó quinientos Indios que cultivan las márgenes de los rios y sus valles más fértiles. El distrito mencionado empieza en el Lago del Camarón, en la línea divisoria, y se extiende en dirección S. E. hasta el Golfo de California. En su mayor parte, es una vasta llanura, cruzada en diversas direcciones, y á largas distancias, por fragosas montañas, y regada por una serie de rios y de lagos, muchos de los cuales son formadas por las crecientes del Rio Colorado. Desde el Lago del Camarón hasta el Rio Hardy-Colorado, un trayecto de noventa y cinco millas, la llanura se

NORTHERN DISTRICT OF LOWER CALIFORNIA.

TO LIVE down a bad name is a discouraging undertaking. This is true of countries as well as of persons. The progress of development in Lower California was for many years deterred because stories spread abroad by the unscrupulous or ignorant, led the world in general to brand it as a barren waste. It is only recovering now from this opprobrium; is coming to be recognized as one of the richest regions of the American continent. Yet, in spite of the light recent explorations have shed upon this country, there are still millions of acres of land there, pronounced hopelessly sterile, designated desert upon which if half the pains that have given Southern California a worldwide reputation for its fertility were expended would make these acres veritable garden spots. Particularly is this true of that portion of Lower California, lying south of the American boundary line and east of the Coast range, which is usually considered a part of the Colorado desert. Here is a district rich in agricultural and mineral lands, well timbered and possessing a thousand points of interest and beauty which, because in ignorance, it has been branded sterile, is given over entirely to a few cattlemen and the four or five hundred native Indians. The district in question begins at Camarón Lake, on the boundary line, and extends southeast to the Gulf of California. It is for the most part a vast plain broken at intervals by mountain spurs and watered by a chain of rivers and lakes, many of which are formed by the overflow of the Colorado River. From Camarón Lake to the Hardy-Colorado River, a distance of about ninety-five miles, the plain is formed of a rich alluvium which is practically bottomless. Wells have been sunk in this locality forty-three feet, and the soil to that depth is of the same alluvial nature as the surface. At Ramantha, a small cattle camp eighteen miles south of the lake, there is an ironwood forest covering about twenty-five square miles which abounds in game of every description. The soil of the plain is exceptionally rich and, with irrigation, could be easily made one of the most fertile agricultural stretches in the country.

Near the head of the Hardy-Colorado River are located the mud volcanoes which constitute one of the most remarkable



1. CATCH OF FISH HARDY-COLORADO RIVER, TIME ONE HOUR.
2. SULPHUR MINE, COLORADO DESERT.
3. HARDY-COLORADO RIVER.





compone de un rico aluvion el cual forma una copa sin fin. Aquí se han abierto pozos que han alcanzado cuarenta y tres pies y el suelo hasta esa profundidad se ha visto formada de la misma clase de aluvion que el que se ha encontrado en la superficie. En Ramontha un pequeño rancho para la cría de ganado, situada como á diezicho millas al Sur del lago, se encuentra un monte de palo-fino con una superficie de como veinticinco millas cuadradas que abunda en animales de caza de todas clases. Los terrenos de sus valles y llanuras son propios para la agricultura, y solo necesitan la irrigación para que pudieran producir los más ricos y variados frutos.

Cerca de los confluentes del Rio Hardy-Colorado se encuentran situados los volcanes de lodo, uno de los fenómenos más curiosos que se encuentran en esas románticas regiones. Allí se encuentran situados como sesenta de esos volcanes esparcidos en una mesa de poca elevación y que ocupan una superficie de varios acres. El suelo de ese lugar tiene un color amarillento, muy frágil y de poco peso, y con mucha semejanza á la ceniza. La actividad de los volcanes está variando constantemente. Muchas veces parece que apagan sus fuegos para gozar de algunas horas de descanso, suspirando á largos intervalos como el que duerme fatigado con un ímprobo trabajo; y en otras ocasiones se bullen y se agitan produciendo un ruido atronador como si fuera un inmenso hervidero de millares de calderas reunidas, arrojando lluvias de lodo caliente ó columnas de vapor que se levantan en inmensas espirales. Esas erupciones van siempre acompañadas de explosiones que se oyen á cinco ó seis millas de distancia.

En inmediata proximidad á los volcanes se encuentran dos lagunas conocidas con el nombre de Lagos de Tinta á causa de su negro color. Los lechos de los lagos están cubiertos de gruesas capas de ceniza, el agua está siempre caliente y así forman sitios deliciosos para el baño. El color del agua proviene de la acción de los volcanes situados en las inmediaciones.

En el vecindario de los volcanes será posible, si se pudiera llegar con facilidad al lugar donde se encuentran, establecer baños para los turistas y enfermos que traten de recobrar su salud. El lodo y el agua de estos manantiales contienen virtudes medicinales de muchísimo valor y que desde luego contribuirán á dar á estos baños el renombre que tienen adquiridos los más famosos del mundo. Ni tampoco son los baños el único atractivo que ofrece este país. Abunda en sitios deliciosos y pintorescos. Se encuentran allí muchas selvas frondosas de álamos, sauces, etc., que abrigan nobles piezas de caza, como berrendos, venados y chivos salvajes, mientras que las márgenes de los rios y lagunas están cubiertas de innumerables bandadas de codornices, patos, ánsares y otras aves de caza. Los rios hierven de peces de

features of this remarkable country. There are in all about sixty of these spread out over a plateau several acres in extent. The soil here is of a yellowish color, very light in substance and closely resembling ashes. The action of the volcanoes varies constantly. They subside at times into a state, almost, of placidity, while again they will seethe and boil like vast cauldrons, hurling showers of hot mud, or columns of steam many feet into the air. These eruptions are always preceded by explosions that can be heard five or six miles distant.

Near the volcanoes are two large sloughs known as the ink lakes because of their black color. The beds of the lakes are thickly covered with ashes, the water is always warm. The

coloring of the water is due to the volcanic action in the neighborhood.

In the vicinity of the volcanoes it would be possible, if they could be more easily reached, to establish an excellent health resort. The mud and water hereabout contain properties of great medical value which would render them equal to many of the famous healing springs of the country. Nor is the bathing the only attraction this country offers. It abounds in beauty spots and points of interest. There are many fine groves of cotton-wood, willow, etc., which contain big game, such as antelope, deer, and goats while the river banks and lagoons are alive with quail, duck, geese and other game birds. The rivers teem with fish of various kinds, the mullet and Colorado River salmon being particularly plentiful. The banks of the various streams are densely foliated.

The mud volcanoes are rendered interesting by a fund of Indian legends and myths. The Cucupá tribe, who are the original inhabitants of this region, believe the volcanoes to be the abode of the Evil Spirit, and even to this day it is with mingled awe and terror that they approach them. In earlier times it was their custom to put their criminals, or any unfortunate white men who happened to stray within their confines, to death by throwing them into the volcanoes. This served for them a two-fold purpose; it appeased the wrath of the evil one and rid the tribe of objectionable persons. These ceremonies were performed at night; the members of the tribe came from far and near and the weird, unearthly picture presented can easily be imagined.



1. MUD VOLCANOES SIX MILES FROM THE CUCAPÁ INDIAN VILLAGE.  
2. CRATER OF SIERRA PRIETA, EIGHTY-FIVE MILES FROM CAMPO, CAL.



diversas clases; entre ellos el barbo y el salmon del Rio Colorado abunda de una manera extraordinaria. Las márgenes de las diferentes corrientes están cubiertas de espesas arboladas.

Los volcanes de lodo son interesantes á consecuencia de las tradiciones y leyendas que conservan los indios entre sus creencias místicas. La tribu Cucapá que atribuye su origen á los verdaderos aborígenes de esta región, cree que los volcanes son la mansión del Espíritu Malo, y aún ahora solo se acercan á ellos con sentimientos mezclados de espanto y veneración. En tiempos muy remotos era costumbre de la tribu castigar con la pena de muerte á sus criminales ó á algun extraño que se atreviera á invadir sus terrenos, arrojándolos dentro de los volcanes. Obrando así, alcanzaban dos objetos; aplacaban la ira del Géniro del Mal, y libertaban á la tribu de la presencia de personas objeccionables. Esas ceremonias se celebraban de noche. Los individuos de la tribu se reunían de todos los puntos mas distantes para presenciar el sacrificio de la victima, y es muy fácil imaginarse el espectáculo sobrenatural que presentaba aquel lúgubre cuadro.

Al Sur de los volcanes, el terreno, que tambien es de aluvion, es en extremo prolífico. El cáñamo salvaje y otras plantas crecen aquí hasta la altura de diez pies. El mesquite crece tambien con abundancia y sirve para engordar caballos. La mayor parte de estos terrenos se inundan cada año con las avenidas del Rio Colorado y sus afluentes. Cuando retrocede la inundación, los Indios, que hasta hoy son los únicos cultivadores en esa sección del país, hacen sus preparaciones para plantar sus siembras. Su sistema, aunque muy primitivo, exige poco trabajo. Simplemente meten un palo en el suelo, y en los agujeros que abren arrojan la semilla, y en seguida aplanan la tierra con los pies.

Como el terreno es plano, la irrigacion en donde fuere necesaria, podía verificarse con muy poco trabajo. Esas tierras son inmejorables para las siembras de maíz, la alfalfa, verduras tempranas y demás plantas que se cultivan en los jardines.

Actualmente se encuentran muy buenos terrenos para pastos de ganados en toda la extension de las márgenes del Hardy-Colorado y Rio Nuevo. El agua abunda en todas partes. En cualquier parte del distrito se puede obtener buena agua potable con el solo hecho de abrir pozos, entretanto que algunos lagos y corrientes no se secan durante todo el año.

Una de las causas que entorpecen el desarrollo del país consiste en la imposibilidad en que se encuentran los nuevos pobladores de poder adquirir terrenos por medio de compra ó de conseguir que se les cedan en arrendamiento por mas de un año. Ese motivo impide hacer mejoras á los nuevos pobladores que se encuentran allí, y no permite que otros se establezcan permanente. Si estuvieran libres del temor de que en cualquier momento se les exija la entrega de los terrenos que ocupan, el país pronto empezaría á adelantar. Actualmente no existe ni un solo camino carretero en todo el distrito, sin embargo de que con muy poco trabajo se conseguiría establecer un buen camino-real. Los caminantes que van desde la Ensenada con carros, se ven obligados á hacer una larga travesía pasando por territorio perteneciente á los Estados Unidos.

Algunas montañas del distrito contienen ricas vetas minerales. En las montañas de Cucapá se están explotando muy buenos placeres de oro. Tambien se encuentran allí inmensos depósitos de azogue. Las minas de azogue han sido trabajadas durante algun tiempo, y se encuentra allí un establecimiento bien montado con todos los aparatos modernos para su extracción y acarreo.

El clima es, por regla general, mucho mejor que el que reina en las secciones mas populosas de los Estados Unidos y México. En la estación del verano los días son muy calientes, pero la falta de humedad en la atmósfera contribuye á que esos calores no sean tan bochornosos como los que se experimentan en los valles interiores de California. En el invierno los días son deliciosamente cálidos y las noches son siempre frias.

Toda esta sección del país pertenece á la propiedad del Sr. Guillermo Andrade, hijo del Sr. Guillermo Andrade, á quien fué concedida por el Gobierno Mexicano por servicios prestados á la República.

South of the volcanoes the soil, which is also alluvial, is exceptionally prolific. Wild hemp and other weeds grow here to a height of ten feet, while the wild hop vines dot the plains like immense hay stacks. From the hops the natives make an excellent tonic. Mesquite trees are also plentiful, the beans of which are useful to fatten horses. The greater portion of this land is annually overflowed by the Colorado River or its tributaries. When the overflow recedes, the Indians, who are as yet the only agriculturists in the region, prepare to plant their crops. Their methods although crude, require but little labor. They simply drive a stick into the ground and in the holes thus made they throw seeds and then with the heels of their moccasins smooth over the earth. When sufficient seeds have been buried they go about other business knowing that their gardens will take care of themselves and yield a bountiful harvest. In this way they grow corn, squash, melons, fruits, and berries, and all of these are of larger size and better flavor than any produced with care and labor on California ranches.

The country being flat, irrigation, when necessary, could be accomplished with very little trouble. For the growing of corn, alfalfa and early garden products this land is particularly adapted.

At present along the Hardy-Colorado and New Rivers there are large cattle ranges. The water supply is good. Almost anywhere through the district good drinking water can be obtained by sinking wells, while some of the lakes and streams hold their supply the year round.

One drawback to the country's development is the inability of settlers to purchase land or even obtain leases for more than one year. This deters the few who are there from making improvements, and keeps others from settling. If they were free from the fear that at any time they may be asked to vacate, the country would begin to open up. At the present time there is not even a wagon road to the district, although very little labor would provide a good highway. People going in from Ensenada with teams are compelled to take a roundabout way through the United States.

Some of the mountains in this neighborhood are rich in minerals. In the Cucapá mountains gold placers are successfully worked and many rich gold and copper prospects have recently been discovered while on the same range are rich deposits of sulphur. The sulphur mines have already been developed considerably and there is a good plant erected.

The climate is as a rule better than that of many populous portions of the United States and Mexico. In summer the days are very hot, but the dryness of the atmosphere renders it less objectionable than many of the interior valleys of California. In the winter the days are delightfully warm and invigorating while the nights are always cool.

Nearly the whole region is owned by General Señor Guillermo Andrade, Mexican Consul General at Los Angeles, to whom it was given by the Mexican Government for services rendered to the Republic.



## Islas de la Baja California.

Las costas interiores y exteriores de la Baja California están sembradas de numerosos grupos de islas, cuya inmediata proximidad á sus vados y puertos contribuye á dar á estos la seguridad y amplitud que los distingue.

Varias de estas islas son ricas á causa de sus variados recursos, y son valiosas dependencias del Territorio.

En la Isla del Pacífico las islas principales son: Las Islas de Coronado, Todos Santos (grupo), Soledad, San Martín, San Gerónimo, Elide, Islotes de Chester, Natividad, Cedros, San Benito (grupo), San Roque, Asunción, Santa Margarita, Creciente, y Guadalupe.

En las costas del Golfo se encuentran las islas siguientes: Cerralvo, Lobos, San Juan Nepomuceno, Espíritu Santo, San José, Santa Cruz, Montserrat, Isla Partida, Ballenas, San Francisco, San Josef, Islotes de las Animas, Havana, San Diego, Santa Catalina, Cármen, Cholla, Coronados, Ildefonso, Ricason, Bargo, Guapa, Santa Inez (grupo), San Marcos, Tortugas, San Pedro Mártir, San Lorenzo, Salipuedes, Rosa, Cordonazo, Partida, San Esteban, Isla de Smith, Angel de la Guarda, Laguna, Granito, Mejía, Encantada, Montagre y Gore.

La Isla del Espíritu Santo se encuentra situada á una distancia de 18 millas de La Paz, y tiene doce millas de largo y cuatro millas de ancho. Es propiedad del Sr. Antonio Ruffo, como parte de un contrato celebrado con el Gobierno para la pesca de la concha-perla. Contiene varios manantiales de agua y algunas vetas minerales. El interior de la isla no ha sido explorada y es poca conocida.

La Isla del Cerralvo se encuentra á 35 millas al Este de La Paz, y tiene 18 millas de largo por ocho millas de ancho. Contiene agua potable y está bien poblada de árboles y produce varias clases de plantas propias para el forraje. En la parte septentrional de la isla se encuentran vetas con indicaciones de hierro. En sus playas se explotan varias riquísimas zonas perlíferas. Sus dueños son los Sres. Vives y Ruffo.

La Isla de San José se encuentra á 40 millas al Noroeste de La Paz y tiene 21 millas de largo por 10 millas de ancho. Contiene mucha madera, pasto y agua, y abunda en peces y animales de caza.

El Rancho de las Minitas está establecido en la playa Noroeste de la isla y sus 30 habitantes se dedican á la cría de ganado y elaboración de la sal.

Se encuentran allí también grandes criaderos de ostras; las ostras se embarcan para La Paz. Cerca de la isla se encuentran muy hermosas perlas, y sus zonas perlíferas pertenecen á los Sres. Vives y Ruffo, de La Paz.

En esta isla se encuentran algunas hermosas canteras de mármol y yeso, pero estos depósitos no han sido jamás explota-

THE inner and outer coasts of Lower California are settled by numerous groups of islands, to which the excellence of many of the harbors is due. A number of these are rich in varied resources and are valuable adjuncts to the territory. On the Pacific shore the principal islands are: Los Coronados, Todos Santos (group), Soledad, San Martín, San Gerónimo, Elide, Chester Islets, Natividad, Cedros, San Benito (group), San Roque, Asunción, Santa Margarita, Creciente and Guadalupe. On the gulf shores are: Cerralvo, Lobos, San Juan Nepomuceno, Espíritu Santo, San José, Santa Cruz, Montserrat, Isla Partida, Ballenas, San Francisco, San Josef, Cayo, Las Animas Islets, Havana, San Diego, Santa Catalina, Cármen, Cholla, Coronados, Ildefonso, Ricason, Bargo, Guapa, Santa Inez (group), San Marcos, Tortugas, San Pedro Mártir, San

Lorenzo, Salipuedes, Rosa, Cordonazo, Partida, San Esteban, Smith's Island, Angel de la Guarda, Pond, Granite, Mejía, Encantada, Montagre and Gore.

Espíritu Santo Island lies eighteen miles out from La Paz and is twelve miles long and four miles wide. It is owned by Mr. Antonio Ruffo as a concession for pearl fishing. It is plentifully supplied with fresh water and has rich mineral veins. Its interior has never been explored.

Cerralvo Island lies thirty-five miles due east from La Paz and is eighteen miles long by eight miles wide. It contains fresh water, is well timbered and contains many varieties of grass. In the northern portion are veins indicating iron. Its shores contain rich pearl fisheries. Messrs. Vives and Antonio Ruffo, of La Paz are the owners

San José Island lies forty miles northwest of La Paz and is twenty-one miles long by ten miles wide. It contains plenty of wood, grass and fresh water, and abounds in fish and game. The Las Minitas Ranch is located on the east side of the island and here thirty people are engaged in cattle-raising and salt manufacturing. There are also large oyster beds, the oysters being shipped to La Paz. Splendid pearls are found near the island, the fisheries being owned by Messrs. Vives and Ruffo, of La Paz. There are some fine deposits of marble and gypsum on this island, but these resources have never been developed. In



CARNAVAL DE FANTASÍA EN ENSENADA BAJA CALIFORNIA, MEXICO.  
FANCY DRESS CARNIVAL AT ENSENADA, LOWER CALIFORNIA, MEXICO.



dos. En el año de 1881, Federico Ernest, descubrió una veta de oro y plata. La explotó con buenos resultados durante cinco años, la ley del metal que sacaba llegaba al 50 por ciento. En 1886 se dirigió para San Francisco con el objeto de arreglar la venta de la mina á una Compañía francesa establecida allí. No pudo disponer de la mina en el acto, y se pasó á San José muy desalentado. La Compañía francesa envió á un comisionado especial para que arreglara la compra pero un día ántes de su llegada Federico, que era alemán, se había suicidado. Desde entonces nada se ha hecho en la mina. El Sr. Felix Vermont, de La Paz, es el dueño actual; pero la falta de capital no le ha permitido emprender ningún trabajo. El interior de la isla, el cual no ha sido nunca explorado, es sin duda rica en minerales.

La Isla de La Santa Cruz que se halla á 60 millas al Noroeste de La Paz tiene 12 millas de largo y cuatro millas de ancho. Su único valor consiste en sus ricas zonas perlíferas, que perte-

1881 Federico Ernest discovered a rich gold and silver vein here. He worked it with profit for five years, the ore running \$50 to the ton. In 1886 he went to San Francisco to arrange for the sale of the mine to a French company there. He did not succeed in disposing of the property at once and returned to San José very much disheartened. The company afterwards sent a representative to arrange the purchase, but the day before his arrival, Federico, who was a German, committed suicide. Nothing has been done at the mine since. Mr. Felix Vermont, of La Paz is the present owner, but lack of capital has deterred him from developing it further. The interior of the island, which has never been explored, is, no doubt, rich in minerals.

Santa Cruz Island, which lies sixty miles northwest of La



TRABAJOS DE LAS SALINAS DE LA ISLA DEL CARMEN, GOLFO DE CALIFORNIA, MÉXICO.

SALT WORKS, CARMEN ISLAND, GULF OF CALIFORNIA, MEXICO.

necen á la propiedad de la Compañía Exploradora Mangara, Limitada, de Lóndres, Inglaterra, y cuyo agente es el Sr. Carlos Cornejo, de La Paz.

La Isla de Santa Catalina, á 80 millas al Noroeste de La Paz, tiene 15 millas de largo y seis millas de ancho. Contiene varios aguajes, está bien poblada de árboles y se encuentran muchas frutas silvestres. Abundan allí los borregos y chivos salvajes, conejos y liebres, mientras que la mejor clase de peces se encuentran en sus playas. Sus zonas perlíferas pertenecen á la Compañía Exploradora Mangara, Limitada, de Lóndres, Inglaterra. Se encuentran allí algunas vetas de minerales de plata, todavía no explotadas. Los habitantes de la isla viven de los mismos frutos que allí se producen. El interior no ha sido explorado todavía. La tuna que allí se produce es un antídoto seguro contra la picadura de la víbora.

La Isla de Montserrat á 85 millas al Noroeste de La Paz, tiene seis millas de largo y cinco millas de ancho. Contiene

Paz, is twelve miles long and four miles wide. Its only value is its rich pearl fisheries, which are owned by the Mangara Exploration Company, Ltd., of London, England, the agent of which is Carlos C. Cornejo, of La Paz.

Catalina Island, eighty miles northwest of La Paz, is fifteen miles long and six miles wide. It contains good water, is well timbered and has an abundance of wild fruits. It abounds in sheep, goats and rabbits, while the best of fish are found in its waters. The Mangara Exploration Company, Ltd., of London, England, own its pearl fisheries. It contains many rich veins of silver undeveloped. The fruit on the island serves to sustain the natives, many of whom live entirely upon it. The interior is unexplored. The cactus, which grows here, is a sure cure for snake bites.



agua en abundancia, madera, forrajes y frutas silvestres. Sus zonas perlíferas pertenecen á la Compañía Mangara.

La Isla del Carmen, á 125 millas al Noroeste de La Paz tiene 130 millas de largo y ocho millas de ancho. Es notable por su maravilloso depósito de sal, y es propiedad de la familia Viosca, de La Paz. Sus fábricas para la elaboración de la sal están situadas en la parte Oriental de la Isla, y allí se da trabajo á 140 personas durante todo el año. Hay agua potable, está bien poblada de árboles, abundantes borregos y conejos broncos. Se encuentran allí algunas vetas de cobre y de oro. Sus zonas perlíferas pertenecen á la Compañía Mangara.

La Isla del Coronado, á 135 millas al Noroeste de La Paz, tiene tres millas de largo por dos y media millas de ancho. Sus zonas perlíferas pertenecen á la Compañía Mangara.

La Isla de San Ildefonso, 170 millas al Noroeste de La Paz, también pertenece á la Compañía Mangara.

La Isla de San Marcos, se encuentra á 230 millas al Norte de La Paz. Está bien poblada de árboles, contiene algunos agujeros, ricas vetas de oro y plata, canteras de mármol, piedra pómez y yeso. Es propiedad de una Compañía de San Francisco. Sus zonas perlíferas pertenecen á la Compañía Mangara.

La Isla Tortuga, á 240 millas al Noroeste de La Paz, es notable por sus tortugas de gran tamaño y los pescados que producen sus aguas. Sus zonas perlíferas son libres para todos.

La Isla de San Pedro Mártir, á 290 millas al Noroeste de La Paz, contiene ricos depósitos de ganado, y pertenece á una Compañía Americana. En sus playas se encuentran algunas nutrias.

La Isla de San Lorenzo, á 320 millas al Noroeste de La Paz, es notable por la caza de nutrias que se hace allí. El aceite y la piel se venden á buen precio.

La Isla Raza, á 328 millas al Noroeste de La Paz, es rica en depósitos de guano. Se hace allí la caza del lobo marino con buenos resultados.

La Isla Cordonazo, á ocho millas al Norte de la Isla Raza, también es lugar apropiado para la pesca del lobo marino.

La Isla del Angel de la Guarda, á 342 millas al Noroeste de La Paz, tiene 52 millas de largo y 12 millas de ancho. Hay agua potable, pastos y maderas, y se encuentran allí algunas vetas de oro y plata. Abunda el lobo marino en sus costas. Sus zonas perlíferas son libres; pero la concesión para el buceo de la perla pertenece á Gastón J. Vives, de La Paz.

La Isla Encantada, á 382 millas de La Paz, es valiosa por la caza del lobo marino que allí se hace.

En casi todas las islas del Golfo abunda la tortuga del carey. Se hace la caza de ellas para aprovechar la carne y el aceite y sus productos se venden á buen precio.

Montserrat Island, eighty-five miles northwest of La Paz, is six miles long and five miles wide. It contains plenty of fresh water, wood, grasses, wild fruits and fish. The pearl fisheries are owned by the Mangara Company.

Carmen Island, one hundred and twenty-five miles northwest of La Paz, is one hundred and thirty miles long and eight miles wide. It is noted for its wonderful salt deposits and is owned by the Viosca family, of La Paz. The salt works are located in the eastern part of the island, and here 140 people are employed the year round. It contains fresh water, is well wooded, and abounds with mountain sheep and rabbits. There are rich deposits of copper and gold. Its pearl fisheries are owned by the Mangara Company.

Coronado Island, one hundred and thirty-five miles northwest of La Paz, is three miles long by two and one-half miles wide. Its pearl fisheries are owned by the Mangara Company.

San Ildefonso Island, one hundred and seventy miles northwest of La Paz, is also owned by the Mangara Company.

San Marcos Island is two hundred and thirty miles north of La Paz. It is well timbered, contains fresh water, and has rich deposits of gold, silver, gypsum, pumice stone and marble. It is owned by a San Francisco company. Its pearl fisheries are controlled by the Mangara Company.

Tortuga Island, two hundred and forty miles northwest of La Paz, is noted for the turtles and fish its waters yield. The pearl fisheries are free to all here.

San Pedro Martir Island, two hundred and ninety miles northwest of La Paz, has rich guano deposits, and is owned by an American company. Some seal are found in its vicinity.

San Lorenzo Island, three hundred and twenty miles northwest of La Paz, is valuable because of the number of seal that are caught there. The skins and oil of these yield a good revenue.

Isle Raza, three hundred and twenty-eight miles northwest of La Paz, is rich in guano and sea lions. Seal hunting is also carried on there successfully.

Cordonazo Island, eight miles north of Raza, is also a sealing ground.

Angel de la Guarda Island, three hundred and forty-two miles northwest of La Paz, is fifty-two miles long and twelve miles wide. It contains fresh water, grasses and lumber, and is rich in gold and silver deposits. Seal abound there. Its pearl fisheries are free, but the concession for pearl fishing is owned by Gaston J. Vives, of La Paz.

Encantada Island, three hundred and eighty-two miles from La Paz, is valuable for its seal and fish.

Almost all the islands of the Gulf abound in tortoise shell turtle. These are caught for the meat and oil, and these products have a good sale.

## *Rios y Bahias de la Baja California.*

**N**INGUNO de los Estados ó Territorios de México tiene una costa tan vasta y dilatada como la Baja California. Bañan sus playas las aguas del Mar Pacífico por una distancia de más de seiscientas millas; sus playas interiores las baña el Golfo de California por casi una distancia igual.

Numerosas bahías, muchas de las cuales forman puertos magníficos, cortan el hilo de sus costas.

Como á distancia de diez millas del punto que señala la línea divisoria entre México y los Estados Unidos, se encuentra la Bahía del Descanso, el primer punto situado en el extremo Norte de la Costa Occidental. Siguen en inmediata proximidad y favorecidas por excelentes fondeaderos, las siguientes Bahías:

El Pescadero, Ensenada de Todos Santos, Punta Banda, San Isidro, Colnett, San Quintin, Rosario, Piedra Blanca,

**N**ONE of the states or territories of Mexico have so extensive a seaboard as Lower California. Its outer face is laved by the Pacific for a distance of over six hundred miles, the inner shore commands the Gulf of California for about an equal distance. Numerous bays, many of which form unequaled harbors, indent the coast.

About ten miles south of the initial point of the boundary line between United States and Mexico is Descanso Bay, the most northerly harbor on the west coast. Following this in quick succession and interspersed by many excellent anchorages are the following bays: El Pescadero, Ensenada de Todos Santos, Punta Banda, San Isidro, Colnett, San Ramon, San Quintin, Rosario, Piedra Blanca, Puerto Falso, Sebastian Vizcaino, Playa Maria, Santa Rosalia, San Cristobal, San Pablo, San Roque,



Puerto Falso, Sebastian Vizcaino, Playa María, Santa Rosalia, San Cristobal, San Pablo, San Roque, Asunción, San Hipólito, Ballenas, Pequeña, Santa María, Magdalena, San José del Cabo, Pescaderos y San Lucas.

Sin embargo de que algunas de estas bahías son bastante extensas y están bien protegidas de los vientos reinantes, y tienen además excelentes fondeaderos para los buques de gran tamaño, varias de ellas por causa de su formación natural, se cuentan entre los grandes puertos del mundo, y son dignas de una descripción pormenorizada.

La Bahía de Magdalena tiene quince millas de largo y doce millas de ancho, y en su lindero noroeste está enlazada por una serie de lagunas que se extiende hacia el norte y abraza una distancia, de más de sesenta millas, las cuales son navegables para buques de regular tamaño. En su lindero sudeste está enlazada por medio de un canal profundo con la Bahía llamada de las Almejas ó de Lee. La entrada principal á la Bahía de Magdalena se encuentra entre el punto llamado Entrada y el Cabo Redondo, y el canal tiene dos millas y media de ancho y de 10 á 12 brazas de profundidad, sin ningunos arrecifes ocultos. No se encuentra en toda la Costa del Pacífico un puerto más seguro y más amplio.

La Bahía ó Ensenada de Todos Santos es uno de los puertos más seguros de la Baja California. Tiene de 3 á 5 brazas de profundidad, su fondo es de arena, y está completamente abrigado. En sus playas se encuentra fundada la nueva y creciente población de la Ensenada de Todos Santos que promete ser en el porvenir uno de los grandes centros de la Costa de Occidente.

La Bahía de Sebastian Vizcaino es uno de los puertos más grandes de la Costa. Es profundo y libre de peligros ocultos y está bien resguardado.

La Bahía de San Roque, ofrece buen anclaje, y fue el lugar favorito de desembarque para los placeres de Santa Clara, hasta que se le dió á la Bahía de Asunción la importancia de puerto de altura.

La Bahía de la Asunción se encuentra entre la punta de la Asunción y la punta de San Hipólito.

La Bahía de las Ballenas es un puerto amplio y tiene como de cinco á seis millas de ancho.

La Bahía de Santa María se encuentra situada entre los cabos San Lazaro y Corso. Su profundidad es de tres ó veinte brazas, y está bien resguardada de los vientos reinantes.

La Bahía de San Lucas, que se encuentra al Norte y al Este de las colinas que rematan en el Cabo de San Lucas, es un fondeadero profundo y bien resguardado.

La Costa Oriental de la Península, de la Baja California contiene muchas bahías y fondeaderos excelentes, siendo los principales los siguientes: San José del Cabo, Palmas, Muertos, Ventana, Rosario, La Paz, Falce, San Gabriel, Amortajada, San Carlos, Santa María, Agua Verde, Escondido, Chuenque, Marquez, Salinas, San Francisco, San Basilio, San Nicolás San Lino, Concepción, Coyote, Mulegé, Santa Inéz, San Francisquito, San Rafael, Animas, Angeles, Remedios, San Luis Gonzaga y Omotepes.

La Bahía de la Ventana, está situada entre Arena de la Ventana y Punta Gorda, frente á la Isla Cerralvo. Es amplia, profunda y bien guarnecida. En sus playas se encuentra una hacienda en donde se puede obtener agua y víveres.

Las minas del Triunfo y de San Antonio se hallan situadas como á 30 millas de la bahía.

La Bahía de la Paz tiene casi cuarenta millas de largo y de diez y seis á veinte millas de ancho. Tiene una profundidad

Asuncion, Hipolito, Ballenas, Pequeña, Santa María, Magdalena, San José del Cabo, Pescadores, and San Lucas.

Although nearly all of these are large and sheltered, offering excellent havens for ships of the deepest draft, some, because of natural formation, rank among the great harbors of the world, and are worthy of detailed description.

Magdalena Bay is fifteen miles long and twelve miles wide and at its northwestern limit is connected with a series of lagoons extending northerly for over sixty miles, which are navigable for vessels of ordinary size. At its southeastern limit it is connected by a deep channel with Almejas Bay. The entrance to Magdalena is between Entrada and Cape Redondo, the channel being two and a half miles wide with from ten to twelve fathoms of water and no hidden reefs. There is no safer or more commodious harbor on the Pacific Coast.

Ensenada Bay is one of the snugest harbors of Lower California. It is from three to five fathoms deep, has a sandy bottom and is well sheltered. On its shores is the flourishing town of Ensenada which promises to be one of the great commercial centers of the west coast.

Sebastian Vizcaino Bay is among the largest of these harbors. It is deep and free from hidden dangers, and is well protected.

San Roque Bay, is a good anchorage, and was the favorite landing place for the Santa Clara gold placers, until Asuncion Bay was made a port of entry.

Asuncion Bay lies between Asuncion point and San Hipolito point. It is about two miles in width, and runs into a sandy shore which is flanked by hills and table lands of modern elevation.

Ballenas Bay is large and open and is from five to six miles in width.

Santa María Bay lies between Cape San Lazaro and Corso.

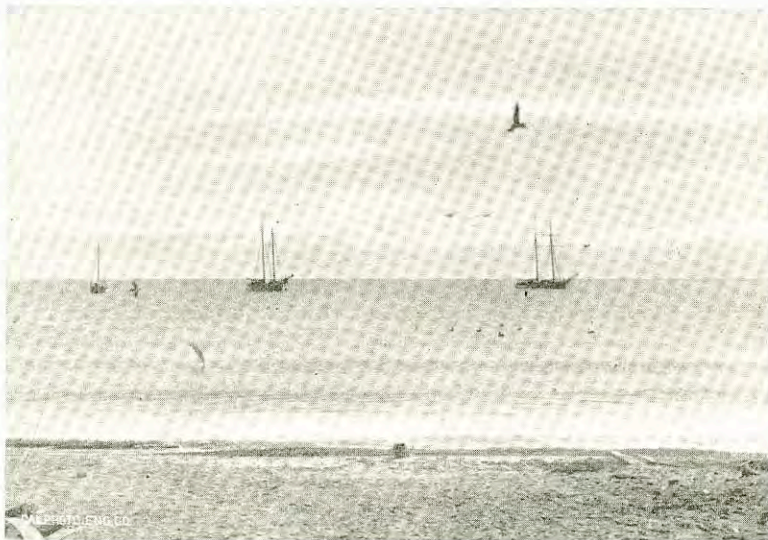
It averages in depth from three to twenty fathoms, and is well protected.

San Lucas Bay, lying to the northward and eastward of the hills of which Cape San Lucas is the extremity, is a sheltered and deep anchorage.

The East coast of the peninsula of Lower California contains many excellent bays and anchorages. These are: San José del Cabo, Palmas, Muertos, Ventana, Rosario, La Paz, Falce, San Gabriel, Amortajada, San Carlos, Santa Marta, Agua Verde, Escondido, Chuenque, Marquez, Salinas, San Francisco, San Basilio, San Nicolas, San Lino, Concepción, Coyote, Mulegé, Santa Inéz, San Francisquito, San Rafael, Las Animas, Angeles, Remedios, San Luis Gonzaga and Omotepes.

Ventana Bay lies between Arena de la Ventana and Gorda points, and is opposite Cerralvo Island. It is large, deep and well protected. A large ranch is located on its shores where water and provisions may be obtained. The mines of San Antonio and Triunfo are located thirty miles from the bay.

La Paz Bay is nearly forty miles in length and from sixteen to twenty miles in width. It has a good average depth; there is



BAHIA DE SALINAS, ISLA DEL CARMEN, GOLFO DE CALIFORNIA, MEXICO.  
SALINAS BAY, CARMEN ISLAND, GULF OF CALIFORNIA, MEXICO.



regular; casi siempre tiene como veintiun pies de agua á la entrada y los buques de gran porte pueden entrar y salir á todas horas.

En sus playas se encuentra la ciudad de La Paz, la población más grande y más importante de la Baja California.

Puerto Escondido está perfectamente guarnecido por las colinas que lo circundan, es una de las bahías más seguras de la Costa. Es pequeña pero bastante profunda.

La Bahía de San Basilio es otro de los excelentes fondeaderos de la Costa.

La Bahía de Los Angeles es un espléndido brazo de mar que ocupa una superficie como de veinticinco millas. Está perfectamente guarnecida de los vientos, y cubierta por la parte del Oriente con no menos de quince islas.

Allí están situadas las propiedades de las Compañías mineras de las Flores y San Juan (oro y plata.) Allí se encuentran ocupados continuamente en los trabajos de las minas, más de doscientos cincuenta hombres.

El Sr. José Morega (Carlos Crantz' sucesor) tienen en este lugar dos molinos de cuarzo de diez morteros cada uno.

#### RÍOS Y ARROYOS.

En el extremo Norte de la Península desemboca en el Golfo de la Baja California el gran Río Colorado. Tiene más de dos mil millas de largo y es navegable por una distancia de más de seiscientas millas.

Un arroyo que recorre una distancia de tres millas desemboca en la Bahía de Mulegé.

La Bahía de San José del Cabo baña el hermoso y dilatado Valle del mismo nombre, y desemboca en el mar á tres millas de la Punta de la Palma. La creciente población de San José del Cabo está situada en la orilla occidental del río, como á tres cuartos de milla de donde desemboca en el mar.

A través del Valle de Todos Santos corre un arroyo que lleva una gran cantidad de agua durante todo el año.

El Río de San Bartolo se encuentra á diez y ocho millas del Triunfo. Recorre una distancia de tres millas, y luego desaparece en la arena.

El Río de Santiago se halla situado como á sesenta millas al Sur de San Bartolo.

La Baja California contiene muchas corrientes subterráneas y solo se necesita abrir pozos para obtener agua suficiente para a agricultura ó para cualquiera otra industria.

always upwards of twenty-one feet of water on the bar, and ships of large tonnage can enter at all times. On its shores is La Paz the largest and most important town of Lower California.

Escondido Bay is perfectly landlocked and is one of the safest harbors on the coast. It is small but quite deep.

San Basilio Bay is another of the excellent anchorages of the coast.

Los Angeles Bay is a splendid stretch of water covering an area of about twenty-five miles. It is almost landlocked, being protected on the east by no less than fifteen islands. Here are located the properties of the San Juan and Las Flores Mining Companies (gold and silver). There are upwards of two hundred and fifty men employed here. Sr. José Morega (Carlos Crantz' successor) has two stamp mills at this point.

#### RIVERS AND STREAMS.

The great Colorado River empties into the Gulf of California at its extreme northern point. It is 2000 miles in length and is navigable for over six hundred miles. A stream three miles in length empties into the bay of Mulege.

The San José del Cabo River waters the extensive valley of the same name and empties into the sea three miles from Palmia point. The fast developing town of San José del Cabo is on the western bank of the river, three-quarters of a mile from its mouth.

Through Todos Santos Valley flows a stream that carries a large volume of water the year round.

San Bartolo River is eighteen miles from Triunfo. It flows for three miles and then disappears in the sand. Santiago River is sixty miles south of the San Bartolo.

Lower California contains a great many subterranean rivers and it is only necessary to sink wells to obtain all the water necessary for agriculture or any other industry.

## *Un Viaje al Traves de la Baja California.*

POR EL SR. LIC. JUAN B. URIBE, ENSENADA, B. C., MEXICO.

SI UNA revolución levantó las crestas de las montañas de la Baja California instantaneamente, no fué sino con el trabajo lento de los años que los bajos se elevaron, dejando escurrir á la costa las aguas del mar. La larga cordillera de la Baja California alzó al cielo su penacho de rocas y los viejos lechos de la mar quedaron envueltos en el sudario de inmensos desiertos. Esta retrada de las aguas debió verificarse sobre la costa del Pacífico, observándose distintamente sus huellas en las bahías de Sebastian Vizcaino y Ballenas y en la costa emprendida entre la laguna de San Ignacio y San Juanico formada por una serie de médanos con un nivel común, una forma exactamente igual, monótona, en una area de cientos de millas cuadradas. Cuando desde los últimos contra-fuertes de la sierra vecina se observa dicha costa, la cordillera remeda la figura de una mano con los dedos dirigidos hacia la mar y entre los repliegues de esos contra-fuertes se observa el trabajo ciclópico de las aguas.

Desierto y ásperas rocas despiertan poco interés para el ob-

AN ERUPTION may have suddenly raised the mountains of Lower California, but it was the gradual work of many years that elevated the lower levels, inclining them so that the waters were given a course to the sea. The great mountain ranges of Lower California, as they shot up suddenly, rolled back the waters and rendered the old beds of the sea vast stretches of dreary wilderness. This sudden subsiding of the ocean took effect all along the Pacific Coast of the peninsula, and many proofs of this assertion are found in the harbors of Sebastian, Vizcaino, and Ballenas, and on the coast between the San Ignacio Lagoon and San Juanico. Traces of the sea's former habitation are also seen in the great sand hills, covering an area of one hundred square miles, and lying at a considerable distance from the present coast line. These are all of the same height, and were assuredly the bed of the ocean at one time.

When from the highest peak of the range that bisects the peninsula, one looks toward the Pacific, the mountains have the



servador ligero ; pero el geólogo tiene allí tierra vírgen en donde emprender trabajos de gran utilidad para la ciencia ; el mineralogista, tesoros escondidos : el viajero, contrastes donde apagar su curiosidad ; porque región mineralógica por excelencia, encierra en su interior las minas de Camallí, los placeres de Santa Clara, las minas de cobre de Santa Rosalía y además alquitrán, azufre, kaolín, magnesia ó espuma de mar, gypsum, etcétera.

Mi relación puede servir á otros viajeros, ya que la Baja California es menos conocida que el " Africa Negro," y voy á hacerla aprovechando los breves apuntes que acopié en una rápida travesía :

Desembarcamos en el puerto de Santo Domingo, al Norte de un estero que se atravieza en bote, en quince minutos. En ese estero abundan las tortugas y las lizas y el zacatón salado es un pasto para las bestias. De Santo Domingo á Calmallí, hicimos un día de camino en guayin, sobre desierto franco. Los cactus de diversas clases de yerguen á millares sobre las sábanas del desierto, siendo digno de observarse la profundidad del agua en los dos pozos que se han abierto á lo largo del camino, en los cuales se han encontrado fósiles en el fondo.

Al llegar á Calmallí, una quebradura marca los linderos entre planicie y las montañas del mineral, formadas por un ramal de la Sierra Madre. Los placeres y minas de este lugar han producido oro en abundancia, hace más de quince años; existe allí una máquina moderna, algunas cincuenta casas y otras tantas minas en explotación. El día en que se inviertan algunos millones en la explotación de estas minas, rivalizarán seguramente con las de Australia.

Era á fines de Septiembre cuando abandonamos á Calmallí, dirijiéndonos al Sur por un camino que solo el guía podía adivinar entre los cactus del desierto; no era ya el cómodo guayin el que nos conducía, sino la maciza mula, sin herraduras, que de antemano se ha adaptado á las escabrosidades de las sierras; nos dirijíamos á San Juanico, en busca de un criadero de petróleo que se decía el existir allí: teníamos dos caminos á nuestra elección, el de la costa ó el de la sierra— el primero mucho más corto y fácil que el otro, pero con menos agujas, los que desaparecen enteramente cuando el año es escaso de lluvias; el segundo con algunos manantiales permanentes, pero abiertos sobre las fragosidades de la sierra. Elejimos este último. La primera jornada fué sobre el desierto — fuera de alguna víbora de cascabel que mató el oficioso guía, nada de particular tuvimos aquel día; al siguiente, al amanecer, se levantaba á nuestra izquierda una altísima montaña formada exclusivamente por piedra cúbica oxidada, con ese color rojo especial que dá la sobreoxidación del hierro. Esta piedra amontonada en revuelto desorden, parece volcada allí por un inmenso carro, pues la montaña afecta la forma de una cordillera y no hay arcillas ni cedimentos que dulcifiquen las aristas de aquel número infinito de cubos. A la derecha, y como á una hora de camino, se destacaba formidable un brazo de la sierra, que venía á cortarnos el paso y la que comenzamos á ascender sobre una caliza, que lleva el nombre de Cresta Blanca que forma una especie de gradería, en la que apenas hay paso para un hombre y en donde las huellas de los viajeros de muchos siglos se traducen en hoyancos y zanjones, que hacen sumamente trabajosa la ascensión; ésta, si apenas dura media hora, para, luego, inmediatamente, volver á descender á un valle al qué, el palo de adan, el cardón, la viznaga, dán verdor y lozanía. Desde aquel momento, la sierra se alza sobre la cabeza del viajero como una muralla gigantesca: dos ó tres horas más de camino y, después de faldear una série de lomas y

appearance of a mammoth human hand with the fingers pointing toward the ocean. In a casual observer this prospect would not awaken much enthusiasm, but the earth and broken rocks that fill in the folds of the mountains are nevertheless fraught with many rich treasures. Here the geologist and mineralogist find virgin fields teeming with rare specimens, while within the range of vision are many rich mining regions, including that of Calmallí; the Santa Clara placers, the great copper mines of Santa Rosalía, etc., and throughout the district are scattered rich deposits of tar, sulphur, kaolin, magnesia, meerschaum, gypsum, etc. Lower California is to the ordinary reader more of a sealed book than is the dark interior of Africa. I am going to describe briefly the trip made by me through this remarkable portion of the peninsula, with the hope that it may prove useful to some of my readers, or at least give them an idea of the characteristics of the country.

We started from Santo Domingo on the Pacific Coast, and after crossing a broad creek which swarms with turtles and *lisas* and whose banks are rank with the salty grass which makes excellent fodder, we reached the open desert. It is a day's ride across the desert to Calmallí. The monotony of the landscape is somewhat relieved by the many varieties of cactus that are scattered broadcast over this region. There are two wells of great depth along the road and in these many rare fossils have been found.

Just beyond Calmallí a huge crevice marks the boundary between the mountainous, mineralized region and the low land.

The quartz and placer mines of Calmallí have produced gold in abundance during the last fifteen years. There is modern machinery in the mines, and the place contains about fifteen houses. If capital enough be forthcoming to properly develop these mines, some day they will rival those of Australia.

We turned south from Calmallí by a road that only our guide could divine, so thickly was it overgrown by cactus. We had been compelled, because of the nature of the country, to give up the commodious stage in which we had driven to Calmallí, and substitute strong, unshod mules that were thoroughly used to the uncertainties of the sierras. The objective point of our journey was San Juanico, where it was said a splendid petroleum well existed. There were two roads to choose from, one along the coast, the other through the sierra. The first route is shorter and easier than the other but is very poorly supplied with water. In dry years it is entirely without water. The second has permanent wells in the ravines of the mountains, and we decided in favor of it. The first part of the journey was through the desert, and the only variety of that part of the way was the killing of a large rattlesnake by our guide.

The following day, just at dawn, we saw to our left a towering mountain formed of cube-shaped stones of a peculiar red tint, owing to their having been oxydized by iron. This stone is scattered about in such a manner that one would think it had been dumped there from some gigantic wagon. There is no dirt or any other substance mixed with it. It is rock and only rock.

To our right, about an hour's ride from the mountain just described, the road is blocked by a giant arm of the sierra. We were compelled to climb this on the steep incline covered with limestone. This incline is known as Cresta Blanca, and forms a sort of crude stairway with scarcely room for two men to pass. Holes and trenches, which mark the journeyings of travelers for centuries, add to the difficulty of the ascent. After a half hour's



atravesar el seco y pedregoso cauce de los arroyos, inesperadamente, las dos alas de la sierra forman un cañón, en cuyo fondo se destaca una catedral, una basílica, un monumento, el más grandioso que jamás haya concebido la imaginación—su altura, son miles de pies; su longitud, son millas, se distingue la sillería de las murallas y dos cúpulas magestuosas se engastan en el azul del cielo. Es San Pablo;—pero la miserable obra del hombre,—los restos de la misión—no merece el volver á ella los ojos. ¡Son las dos alas de la sierra que, con su formación basáltica, han formado la más fantástica de las arquitecturas! En el fondo de la angosta y profunda barranca hay dos ó tres palmas de dátíl, grupos pequeños de árboles, agua estancada y sobre un lecho de cemento sin arenas se advierte una pequeña corriente, cuya tarea auxiliada por cemento, es formar masas conglomeradas, que ya remedan tiestos artísticos de flores, ya constituyen moles de cinco metros de altura, en que hay todas las características de la fosilización y que podrían ser tomados por peñascos desprendidos de la sierra. Las inmensas fallas del basalto estan rellenas por materiales de estratos de apariencia arcillosos y de colores rojos, amarillos, etc. que se escapan de las fallas, formando pequeños terrales de diversos colores.

Dormimos en San Pablo y nuestra nueva jornada comenzó subiendo sobre el ala derecha de aquella pared altísima, por un camino trabajado por los misioneros en la forma de zig-zag en imperceptibles relieves; había siempre un pié de nuestras cabalgaduras en el abismo. ¡La emoción era fuerte! pero la Basílica volvía á distraer los ojos con sus erguidas cúpulas, hasta que á las dos larguísimas horas de ascensión, sobre el zenít de nuestro propio campo, llegamos á la cúspide. Yacían allí desgajadas rocas de basalto y por entre angostísimos pasos vinimos á colocarnos sobre la enorme cordillera que toma la forma de humilde lomería en que apenas sobresalen pequeñas eminencias, en las que la viznaga y el cirio aparecen aquí y allá.

Precisamente al otro lado de aquella alta muralla de San Pablo, al dominar la altura, los ojos se vuelven á contemplar un espacio, que se antoja el antiguo circo romano; es una cavidad formada por cuatro paredes verticales que compiten en gusto artístico con el monumento anterior. En este trayecto la sierra mantiene cierto nivel permanente en toda la extensión de la vista; su forma es ondulada y, en algunos trechos, el basalto descubre sus soberbias murallas. Volvimos á encontrar el agua dos veces por la mañana; despues, continuamos caminando sobre un lomerío monótono, salpicado de pequeñas piedras, que hacían molesto el viaje. Era al caer de la tarde cuando descubrimos la costa Occidental; nosotros, ya lo dije, parecíamos estar colocados sobre la palma de una mano cuyos dedos estaban dirigidos á la costa; pero esos contra-fuertes de la sierra no llegan á la vecindad de la costa; ésta, con una pequeña interrupción, la de la Sierra de Santa Clara, está formada por los arenales del desierto. Descendimos, por entre dos de aquellos contra-fuertes, en una espantosa pendiente, durando más de una hora en llegar al plan; en los repliegues de la sierra, al parecer de cemento, que forman algíberes, encontramos grandes cantidades de agua depositadas. La "Matancita," es el nombre de aquel lugar; allí se observan huellas de piés humanos y restos de fósiles que se distinguen entre la caliza. Todavía hubimos de volver á ascender al contra-fuerte contíguo y de dormir sobre una explanada en que remata, para descender, al otro día, sobre el subsiguiente contra-fuerte y por fin dirigirnos al pueblo de San Ignacio situado en el interior de la Península. Para llegar á él tuvimos de pasar por

climbing we began to descend into a valley whose verdure formed a delightful contrast to the barren region just traversed. From that point on the sierra, like a giant wall, towers far above us. When we had ridden two or three hours, passing among many small hills and crossing the dry and stony beds of mountain streams, we suddenly came upon a cañon, formed by two spurs of the mountain, at the bottom of which looms a cathedral, and a colossal basilica, the most sublime natural monument imagination could ever picture. It rises to the height of several thousand feet and stretches away for miles. This is San Pablo with its ruined mission. But one scarcely notices this remnant of man's puny efforts. It is the wonderful work of nature that awes and holds us. This basaltic formation presents beautiful and fantastic designs that words cannot describe. Here is an accomplishment worthy to be classed with the Grand Cañon of the Colorado, and other world-famous wonders.

At the bottom of the narrow and deep ravine there are a few groups of trees, a pool of water, and a stream that flows over a bed of pure cement. This stream has formed of the cement conglomerate masses, some of which have the appearance of artistically designed flower-baskets, while others reach a height of four or five metres and are filled with a variety of fossils. These latter might easily be mistaken for pieces of rock from the sierra. Some of the basaltic formations are filled with clayey substances of various hues, red, yellow, green, etc., and these substances overflowing their receptacles form a series of ribbon-like streaks across the ground, giving a most fantastic effect.

We slept that night at San Pablo, and next day we ascended the right spur of that high wall by a zig-zag road made by the missionaries. The feet of the mules were at all times during the ascent on the very edge of the dizzy abyss, and the excitement was intense. But the towering basilica still held our attention until, after two hours of almost perpendicular ascent, we reached the highest peak of the mountain. Here were scattered about pieces of basalt. We passed through a narrow defile and so high up were we that the great chain of mountains below us looked like a collection of small hills. Contemplating the landscape from the highest point of this great wall, one could easily imagine that one was looking at Rome's great Colosseum.

For some distance from this point the mountain is almost level, only broken by slight undulations, and at intervals walls of basalt are seen. We found water twice during the morning's journey. From this level we passed to a monotonous series of small hills covered with broken stones which made traveling difficult. Just towards sunset we beheld the western coast of the peninsula.

As I said before, we were in a section of the sierra resembling in form a human hand with the fingers pointing toward the coast. But these fingers or spurs do not run to the coast. The coast, with the exception of a small mountain range, known as Santa Clara, is level and sandy. Our path to the coast was between two frowning buttresses, and it took us over an hour to make the descent. In the crevices along the way, and which seemed to be formed of cement, we found large quantities of water. This place is called Matancita. In the rock are seen tracks of human beings and many fossils. We ascended another small mountain and here passed the night.

After another day's travel, much of which was over countless millions of cube-shaped stones, which were scattered about in disorder and made the traveling tedious, we reached San Ignacio. San Ignacio is situated almost in the center of the peninsula. It



sobre piedra cúbica, sobre oxidada, puesta en el mismo desorden que ya describí anteriormente, y aunque los misioneros hicieron remover millones de piedras, de cuyo extraordinario trabajo quedan vestigios, la mula no pone el casco sino sobre las aristas de los cubos de piedra.

Escondido en una cañada, oculto al viajero, está San Ignacio, y, cuando despues del cuadro desolador que he descripto, surgen los verdes copos de la palmas de dátil, cuando los caballetes del caserío asoman, cuando las cintas de plata del agua, que cruza las calles, hieren la vista, se tiene la concepción de lo que es un oasis en el desierto, que no otra cosa es el pueblo de San Ignacio. Si se conviene en que los contrastes son la condición esencial de la belleza, San Ignacio es el lugar mas bello del mundo; aquel valle de esmeralda y oro engastado en el desierto, aquel bosque de palmeras disputando á la piedra volcánica su puesto, aquella atmósfera, aquel ambiente, todo, necesitan ser vistos para ser imaginados.

Eran las doce del día cuando descendíamos de nuestras cabalgaduras, allí pasamos la tarde y en la noche, al terminar mi paseo bajo los bosques de palmeras, que iluminaba la misteriosa luz de la luna, tomé mi lecho demasiado mullido, después de los que me habían ofrecido las montañas. Me despedí en la mañana siguiente del artístico templo—en donde quedaban las campanas seculares y un doctor San Ignacio, pintura de algún maestro notable, flamenco, según mis profanos conocimientos, pasando junto á los cañaberales y tras otra jornada sobre el desierto, amanecimos al siguiente día en la costa vecina á la laguna de San Ignacio. Desde allí, sobre el arenal de la playa, hubimos de llegar á la punta de Santo Domingo—el mar estaba distante pues no logramos verlo y durante toda esta jornada en que solo hallamos agua junto á la laguna de San Ignacio, el aire caliente del mar nos sofocaba por momentos. Tienen todas las mesetas de San Ignacio á San Juanico, el mismo nivel, que será de veinte metros, figurando baluartes militares, reductos ó algo así como trabajos de fortificaciones—cuando se ha recorrido una milla, se conoce toda esta costa y cuando se entra en alguno de los cañones, la misma forma de mesetas se presenta á los ojos del caminante. El gypsum recorre estas mesetas en líneas horizontales y regulares, formando filetes, cornizas con caprichosas labores y cuando, introduciéndonos por entre uno de esos cañones vecino á la punta de Santo Domingo, denominado “Cuarenta,” (en memoria de cuarenta frailes á quienes asesinaron los antiguos indios) fijamos nuestra atención en las figuras más distintas que las mesetas ofrecían en el interior, nos sorprendió extraordinariamente ver mausoleos suntuosos con estatuas entre las que recuerdo un león.

En San José de Gracia, verdadero nido de águilas se produce una uva exquisita de la que se obtienen vinos superiores á cualquiera de los que ha conocido el autor de estos apuntes, entre los que se incluyen los de la “Cresta Blanca” de la Alta California. El guayabo, el naranjo, las limas, las granadas florecen allí—la palmera del dátil abunda—los cañaverales, los duraznos y multitud de frutas de sabor especial nos brindaron sabrosa comida. San José de Gracia y la Purísima, población situada al Sur, producen los mejores vinos de la Baja California.

Hubimos de regreso al puerto de San Juanico, en donde encontramos, en vez de petróleo, alquitrán mineral que escurrió precisamente en la pequeñísima ensenada septentrional de dicho puerto. De allí regresamos á San José de Gracia, en donde hay una multitud de arcillas extrañas y de donde, despues de día y medio de camino hacia el Oriente, llegamos á la cresta de la Sierra Madre, que divide longitudinalmente á la Baja California. Todo lo que habíamos ascendido teníamos de bajar hacia la costa en seis horas. Fué un panorama precioso el que se nos presentó á nuestros ojos, el de la costa del Golfo de Cortéz, desde la elevación en que nos encontrábamos y después de bajar los precipicios que forman el descanso, al medio día llegamos á la población de Mulegé.

rests in a verdant glen, and is almost hidden from sight by the dense foliage. After the long journey through the desolate country just described, it broke upon our sight like a beautiful oasis. With its groups of date-palms and cosy homes nestling by silver streams that flow in all directions through the vale, it presented the most soothing and delightful appearance. Such is San Ignacio, and if one admit that contrasts are the essential conditions of beauty, then San Ignacio is the most beautiful place in the world. That emerald and gold valley planted on the drear desert; that forest of palms disputing its location with the bleak, volcanic stone; that delightful atmosphere—one must know all these to appreciate the loveliness of the place.

We dismounted here at noon and the rest of the day and night we passed there. In the evening, after a stroll through the grove of palms, through whose dark branches the mellow moonbeams peered mysteriously, I went to bed thoroughly tired and shaken by my long ride through the mountains. In the morning, after looking for a last time upon the famous painting of San Ignacio, and hearing for a last time the chimes of the mission bells, I bade farewell to this beautiful spot and passed on my journey through vast stretches of sugar-cane. After a journey across another desert region, we came next day to San Ignacio Lagoon. Journeying on across the sandy shore we next reached Point San Domingo. The sea we had not yet sighted and during all the journey the only water that we found was at San Ignacio Lagoon.

From San Ignacio to San Juanico all the tablelands are of the same level—about twenty metres—and look like vast military fortifications. A journey across a mile of this country gives one a thorough knowledge of it all for it is tiresome in its sameness. Gypsum is found on all these tablelands. It is in regular veins and takes all kinds of odd forms. Near Point San Domingo, on the Cuarenta (Forty) Cañon, so called in memory of the forty priests who were here assassinated by the Indians, we were very much astonished to find many graves with monuments and statues. I remember one of these in particular which was a well-executed figure of a lion.

In San José de Gracia, which is a veritable eagle's nest, excellent grapes are grown from which wines are produced superior to any the author of this article has ever tasted, not excepting the Cresta Blanca wines made in Upper California. The *guayabo* tree, the orange, the date-palm, the *limas*, and the *granadas* grow abundantly here, as well as peaches and other fruits, all of which have excellent flavors. Sugar-cane also flourishes in this locality. San José de Gracia, and La Purísima, a town at the south of this district, produce the best wines in Lower California.

At last we reached San Juanico, and found here instead of petroleum, mineral tar, which is plentiful at the northern portion of the port. We returned again to San José de Gracia, and from there turned to the east. After a journey of a day and a half we reached the summit of the Sierra Madre, which divides the peninsula east and west. A splendid panorama was spread out before us. There lay the great Gulf of California, looking from this elevation like a mass of molten gold. After descending from this great height by a path almost perpendicular, we reached Mulegé at noon.



## *Las Misiones de la Baja California, Mexico.*

LOS primeros esfuerzos que se hicieron para cristianizar el interior de la península de la Baja California, se debe á los Jesuitas. Estos sin duda cometieron un grave error, en dedicar sus esfuerzos, al Sur y á la parte del golfo de esta sección. Lo montañoso del terreno, hácia el Norte en latitud  $29^{\circ}$  sin duda fué causa de esto. Los indios eran demasiado hóstiles, y como los padres no tenían fuerza armada para protegerse, no pudieron hacer ningún adelanto hácia el Norte al lado del Pacífico. La mayor parte de las misiones establecidas por ellos están en ruinas ó han desaparecido enteramente.

La Misión de Nuestra Sra. de Loreto fué la primera que se estableció en la península y data desde el año 1697. Fué fundada por el padre José María Salvatierra en Octubre de 1697 y estaba situada en latitud  $29^{\circ} 30''$ , cerca de donde hoy está el pueblo de Loreto.

En Enero de 1699, el padre Salvatierra fundó la Misión Dolores del Sur, situada en latitud  $24^{\circ} 30''$ .

En marzo del mismo año el padre Francisco M. Piccoli estableció la misión de San Francisco de Vigge, en latitud  $25^{\circ} 30''$ .

En seguida se fundó la misión de Santa Rosalía de Moliege, fundada por el padre Juan M. Basualda en 1705, y estaba situada en latitud  $26^{\circ} 50''$ .

En 1708 se estableció la misión San José en latitud  $26^{\circ}$ , por el padre Julian de Mayorga.

Pasaron diez años antes de que se estableciese otra misión, fundándose en esta época la misión La Purísima Concepción, en el interior, en latitud  $26^{\circ}$ , por el padre Nicolas Tamaral.

Tres años después, en 1721, el padre Juan Ugarte fundó la misión de Nuestra Señora de Guadalupe, en latitud  $27^{\circ}$  y al lado del Pacífico de la Península.

En 1728 el padre Juan B. Luyando estableció la misión de San Ignacio de Kadakman en latitud  $28^{\circ}$  en el lado del Pacífico, y unos cuantos meses después se fundó la misión de Nuestra Señora de los Dolores, situada en latitud  $29^{\circ}$  y que dependía de San Ignacio. Unos pocos años después fué abandonada.

El padre Nicolas fundó la misión de San José del Cabo en 1730. Estaba en latitud  $23^{\circ}$ . La misión de Todos Santos se estableció en 1737 y al principio se le daba el nombre de misión Santa Rosa; estaba en el lado del Pacífico, en latitud  $23^{\circ}$ .

No se fundaron misiones hasta después de catorce años, fundando el padre Fernando Consag la misión Santa Gertrudis, en latitud  $29^{\circ}$  al lado del Golfo. Once años después el padre Wenceslao Link estableció la misión Borja, en latitud  $29^{\circ}$  en el lado del Golfo.

La misión Santa María en latitud  $31^{\circ}$ , cerca de la Bahía de Los Angeles, fué fundada por el padre Victoriano Arnes, en 1767.

Las misiones anteriormente—catorce—fueron fundadas por los Jesuitas. En el año de 1768 monjes Franciscanos, bajo el padre Junipero Serra, sucedieron á los Jesuitas en la Península. La nueva orden no solamente protegieron las misiones ya establecidas sino que fundaron en 1760 la misión de San Fernando Villaculta, en latitud  $31^{\circ}$  en el interior.

Los padres Dominicános fundaron las siguientes misiones, todas con la excepción de una, están al lado del Pacífico de la Península:

Misión El Rosario, cerca de la Bahía de las Virgenes, establecida en 1774, en latitud  $30^{\circ} 25''$ .

THE first attempts to christianize the interior portions of the peninsula of Lower California were made by the Missionaries of the Jesuit order. They made a mistake, however, in confining their efforts to the southern section, and to the gulfside of that section. The mountainous nature of the country north of latitude  $29^{\circ}$  had much to do with this. The Indians too were hostile, and as the fathers had no armed forces to protect them they were unable to progress north on the Pacific side. Most of the missions established by them are in ruins or have entirely disappeared.

The Mission of Nuestra Señora de Loreto was the first established in the peninsula and dates back to 1697. It was founded by Father José María Salvatierra in October, 1697, and was situated in latitude  $29^{\circ} 30''$ , near where the town of Loreto now stands.

In January, 1699, Father Salvatierra founded the Mission Dolores del Sur, situated in latitude  $24^{\circ} 30''$ .

In March of the same year Father Francisco M. Piccoli established the Mission of San Francisco de Vigge in latitude  $25^{\circ} 30''$ , and toward the Gulf side.

The next was Santa Rosalia de Moliege, founded by Father Juan M. Basualda in 1705. It was situated in latitude  $26^{\circ} 50''$ .

In 1708 the Mission of San José, in latitude  $26^{\circ}$ , was established by Father Julian de Mayorga.

Ten years elapsed before another mission was established. Then Father Nicolas Tamaral founded La Purísima Concepcion, in the interior, at latitude  $26^{\circ}$ .

Three years later, in 1721, Father Juan Ugarte founded the Mission of Nuestra Señora de Guadalupe, in latitude  $27^{\circ}$  and on the Pacific side of the peninsula.

In 1728 Father Juan B. Luyando established San Ignacio de Kadakman in latitude  $28^{\circ}$ , on the Pacific side, and a few months later Nuestra Señora de Dolores, situated in latitude  $29^{\circ}$  and a dependency of San Ignacio, was founded. A few years later it was abandoned.

Father Nicolas founded the Mission of San José del Cabo in 1730. It was in latitude  $23^{\circ}$ . The Todos Santos Mission was established in 1737 and was originally called Mission Santa Rosa. It was on the Pacific side, in latitude  $23^{\circ}$ .

No new missions were founded for fourteen years after this. Then Father Fernando Consag established the Mission Santa Gertrudes in latitude  $29^{\circ}$ , on the Gulf side.

Eleven years later Father Wenceslao Link established Mission San Francisco Borja in latitude  $29^{\circ}$  on the Gulf side.

Mission Santa Maria, in latitude  $31^{\circ}$ , near the Bay of Los Angeles, was founded by Father Victoriano Arnes in 1767.

The above missions—fourteen in all—were established by the Jesuit Fathers. In 1768, the Franciscan Monks, under Father Junipero Serra succeeded the Jesuits on the peninsula. The new order not only fostered the established missions, but in 1769 founded the Mission San Fernando Villacutta, in latitude  $31^{\circ}$  and in the interior.

The Dominican Fathers founded the following, all of which but one are on the Pacific side of the peninsula:

El Rosario Mission, near Los Virgenes Bay, established 1774, in latitude  $30^{\circ} 25''$ .



Misión Santo Domingo, cerca de la Bahía San Quintín, en latitud 30° 32'', establecida en 1775.

Misión de San Vicente, en latitud 31° 30'', sesenta millas al norte de Santo Domingo.

Misión Santo Tomás, cerca de la Bahía de Todos Santos, en latitud 31° 52'', establecida en 1790.

Misión San Pedro Mártir, en latitud 31° 50'', cuarenta millas al este de Santo Tomás, en las montañas, fué fundada por el padre Cayetano Pallos, el 28 de Mayo de 1794.

Misión San Miguel, treinta millas al sur de San Diego, en latitud 32° 10'', fué fundada por los padres Tomás Valdellon y Miguel López, en 1782.

La última misión fundada en la Baja California, fué la de Santa Catalina de las Yumas, establecida por el padre José Lorient, en Mayo 18 de 1797. Estaba en las sierras en latitud 31° 21''.

En la actualidad hay iglesias católicas en todas las ciudades y pueblos de la Baja California. La Ensenada y La Paz tienen iglesias protestantes y La Paz tiene un templo masónico.

Santo Domingo Mission, near San Quintin Bay, latitude 30° 32'', established 1775.

San Vincente Ferrer Mission, in latitude 31° 30'', and sixty miles north of Santo Domingo.

Santo Tomas, near Todos Santos Bay, in latitude 31° 52'', established in 1790.

San Pedro Mártir Mission, in latitude 31° 50'', forty miles east of Santo Tomas; in the mountains, was founded by Father Cayetano Pallos, May 28, 1794.

Mission San Miguel, thirty miles south of San Diego, latitude 32° 10'', was founded by Fathers Tomas Valdellon and Miguel López in 1782.

The last mission founded in Lower California was Santa Catalina de las Yumas, established by Father José Lorient, on May 18, 1797. It was in the mountains, in latitude 31° 21''.

At the present time there are in Lower California Catholic churches in almost every town and village. Ensenada and La Paz each has a Protestant church and La Paz has also a Masonic Temple.

## Municipalidad de Comondu.

COMONDU es la Cabecera de la Municipalidad de su nombre, pertenece al Partido Centro, Distrito Sur de la Baja California; está situada la población en una fértil cañada regada por un manantial que riega todas sus tierras; los pueblos pertenecientes á la Municipalidad son La Purísima, Loreto y Congregación de San Javier. Comondu tiene 900 habitantes, repartidos en dos cuarteles, uno San Miguel, centro principal del pueblo; el otro, San José, agrupación de casas á dos kilómetros de San Miguel; en esta última están las ruinas de un antiguo templo de tres naves, construido por los Jesuitas en el siglo pasado. La mayor parte de los habitantes del Municipio se dedican á la cría de ganado vacuno, mular y caballar, solamente en Comondu, La Purísima y San Javier, á la agricultura; sus cosechas son pasa, dátil, higo y vino de uva. La Cosecha del año de 1898 en el Municipio fué como sigue:

*Pasa—20,000 kilogramos.....	\$1,600
Higo—50,000 ".....	2,000
Dátil—12,000 ".....	960
Vino de uva—7,500 hectólitros.....	3,750

En la costa del Pacífico se da en abundancia la orchilla, y tiene ahí sus terrenos la casa Flores, Hale y Cía., que la exporta al extranjero, en la costa del Golfo de Cortéz tiene minerales de cobre no explotados.

### LA PURISIMA.

Depende de la Cabecera del Municipio, tiene 700 habitantes, está situado en una cañada ancha y lo riega un arroyo que nace á 20 kilómetros al Este en el lugar llamado Ojo de Agua; sus producciones son pasa, dátil, higo, manzana, vino de uva, maíz, frijol, lenteja etc., se encuentra en abundancia la piedra de cal.

\*Fué mal año de cosecha por las lluvias, pues la producción es mayor.

COMONDU is the capital of the municipality of the same name belonging to the central district of the territory of Lower California. It is situated in the heart of a fertile and well-watered valley, the water supply being drawn from a never-failing spring in the vicinity. The other villages in the municipality of Comondu are: La Purisima, Loreto and San Xavier.

Comondu has a population of about nine hundred. It is divided into two parts, one known as San Miguel, the other as San José. San Miguel is the business center of the town, while San José is a residence center and is about two kilometers distant from San Miguel. At San José is the ruin of an ancient temple built by the Jesuits about the end of the last century.

The people of the district devote themselves principally to agricultural pursuits and cattle raising. Large crops of dates, figs and grapes are also raised and a fine grade of grape wine is made. The following is a correct estimate of the crops raised in the district last year: 45,000 pounds of grapes, value \$1600.00; 112,500 pounds of figs, value \$2000.00; 27,000 pounds of dates, value \$960.00, and the wine manufactured was worth \$3750.00. As a rule the crops are much heavier than this, but the season of 1898, because of the rains, was not a good one.

On the Pacific coast the "orchilla" plant grows in great abundance on the lands belonging to Flores, Hale & Co. Large quantities of it are exported to foreign countries. On the Gulf of California coast several veins of pure copper are found.

### LA PURISIMA.

The village of La Purisima has about 700 inhabitants. It is situated in a broad valley which is thoroughly irrigated from a spring at Ojo de Agua, about twenty kilometers to the east of the village. The crops raised here are: Raisins, dates, figs, grapes, apples, corn, beans, lentil, etc. A very fine quality of wine is manufactured from the grapes grown here. There are abundant deposits of limestone in the vicinity.



## LORETO.

Puerto en el Golfo de California pertenece á la Municipalidad y dista de la Cabecera 80 kilómetros al Este; tiene 250 habitantes que se dedican á la pesca y cría de ganado, es el punto de tránsito de las mercancías que surten al Municipio; el tráfico en todo el Municipio es á caballo por ser montañoso todo el terreno.

## SAN JAVIER.

Es una Congregación, pertenece á la municipalidad y está á 40 kilómetros al S. E. de Comondú; tiene de notable un magnífico templo construido en 1757 por los Jesuitas, es de piedra y mezcla con una torre; todo el templo está en perfecto estado, y está dedicado á San Francisco Javier; en este lugar se reúnen cada año 1,000 personas que van á visitarlo; hay huertas que producen cerca de 200 barriles de 75 litros cada uno.

## COMERCIANTES DE COMONDÚ.

CLEOFAS M. VERDUGO.—El principal capitalista y comerciante de Comondú, así como comisionista, hombre de 45 á 46 años, de finos modales, atento y servicial, emprendedor, compra y vende ganado por mayor, así como efectos de ropa y abarrotes, frutas de todas clases, cueros de res, ect.; cualquier asunto que se le encomiende puede servirlo á satisfacción, seguro de que quedarán contentos; cuenta con elementos para el comercio por lo que ha llegado á ocupar el primer puesto en el pueblo. Es además Agente de Correos, y del Timbre, etc.

LORETO S. LARRINAGA.—Comerciante en frutas, joven, emprendedor y activo en sus negocios.

FRANCISCO LARRINAGA.—Dueño de las principales huertas de Comondú cosecha regular cantidad de fruta pasada la que exporta á Guaymas, Sonora.

SANTIAGO NUÑEZ.—Comerciante, se dedica á la compra y venta de frutas y ganado; es emprendedor y cada año surte su tienda de buenos efectos que importa personalmente de La Paz, Mazatlán y Guaymas.

## COMERCIANTES DE LA PURISIMA.

FRANCISCO BARENO, HIJO.—Comerciante en frutas y efectos de ropa y abarrotes se surte de Mazatlán. Es dueño de un gran plantío de manzanas. Fabrica buen vino de uva.

ESTEBAN OSUNA.—Agente de Correos en La Purísima, persona de buen trato y activo en sus negocios, es también comerciante y comisionista y exporta regular cantidad de fruta pasada y otros granos.

PILAR CASILLAS.—Dueño del mejor viñedo en el Municipio, fabrica sobre 100 barriles vino de uva, anualmente.

Los terrenos extensos en la costa del Pacífico, con buenos pozos artesanos serían una riqueza y pronto progresarían en población é industrias; y en la costa del Golfo de California buenas compañías mineras sería la felicidad de estos lugares; la gente del Municipio es buena, trabajadora y hospitalaria.

## LORETO

Is a seaport and is situated on the Gulf coast, eighty kilometers distant from the capital. Its population is about 250, and the principal industries are cattle-raising and fishing. All the merchandise consumed in the municipality is brought in by way of Loreto. The goods are carried inland by pack trains, the mountainous nature of the country prohibiting other methods of travel.

## SAN XAVIER.

This little village is about forty kilometers southeast of Comondú. The country about it is well adapted for agriculture, and many of the vineyards yield heavily. San Xavier is especially noted for its magnificent cathedral, erected by the Jesuits in 1757, and which is still in a perfect state of preservation. Here services are held in honor of St. Francis Xavier. The church is visited annually by hundreds of people, who come from all parts of the country.

## BUSINESS MEN OF COMONDÚ.

The wealthiest merchant in Comondú is Senor Cleofas M. Verdugo. He is a wholesale and retail dealer in dry goods, provisions, hides, fruits of all kinds, and also deals heavily in live cattle. All business matters entrusted to him are promptly attended to, and he is highly esteemed for his enterprise and liberality. He has various important interests, and is Postmaster and Revenue Commissioner.

Loreto L. Larrinaga is a young and enterprising business man engaged in the fruit business.

Francisco Larrinaga is the owner of the principal orchards and vineyards of Comondú. He raises and dries large quantities of fruit which find a ready sale wherever shipped.

Santiago Nuñez is a well-known merchant. The stock carried in his store is large and complete, and is purchased by himself in the markets of La Paz, Mazatlan and Guaymas. Mr. Nuñez also deals heavily in fruit and cattle.

## BUSINESS MEN OF LA PURISIMA.

Mr. Francisco Bareno, Jr., is a flourishing merchant of La Purísima. He carries a large stock of dry goods, groceries, provisions, fruits, etc., and owns a large apple plantation. He also owns vineyards and manufactures high-grade wine.

Esteban Osuna, the Postal Agent at La Purísima, is one of the most highly esteemed citizens of the place. He conducts a general merchandise and commission business, making a specialty of the sale of dried fruits and cereals.

Pilar Casillas owns the finest vineyard in the municipality and manufactures over 100 barrels of wine annually. This is in great demand because of its high quality.

Although the municipality is at present supplied with considerable water, its prosperity could be largely increased if the water supply were increased by the sinking of a few artesian wells. By this means all the fertile land of the municipality could be amply irrigated. Another source of wealth that waits to be developed is the mines of the Gulf coast of the municipality. This section abounds in rich mineral veins that only require a little capital to make them yield richly. The people of the municipality are industrious and peace-loving, and are famed for their whole-hearted hospitality.



## El Pueblo de Loreto, Baja California.

POR EL SR. DON FRANCISCO ALVAREZ.

LA antigua capital de ambas Californias, el asiento ó residencia principal del Gobierno Colonial en la península descubierta por el intrépido conquistador Hernan Cortéz, y capital también de las misiones de los Jesuitas, á quienes en 1590 concedió Felipe II, la conquista espiritual de estas apartadas regiones; este lugar conocido en la Historia también con el nombre de "Nuestra Sra. de Loreto," no conserva hoy, de su pasada prosperidad, sino las tradiciones de su fama, y las ruinas del templo (que aún se mantiene en pié, no obstante los rudos temblores y terremotos que derribaron cuantas casas hubo construidas de mampostería.) En la división política del Territorio esta considerado actualmente como un rancho.

Admira ver desde el mar el pintoresco contraste que se delinea entre el fértil plano en que se halla situada la ex-capital, y los acantilados y basálticos flancos de la "Cordillera de la Giganta," que lo limita en forma de un gigantesco anfiteatro.

Que el suelo es necesariamente fértil, no se puede poner en duda ni un momento, pues á pesar de no existir allí trabajos agrícolas de ningún género, el plano no es otra cosa que un manto verde de tupida vegetación. Allí crece espontaneamente el datilero, el algodón, el tamarindo, el naranjo, la higuera elástica (el árbol de hule), la acacia blanca, el algarrobo, la valiosa madera de construcción conocida con el nombre vulgar de "Uña de Gato" (*acacia Bonariensis.*) Así como otras muchas que sería difícil enumerar, cuyos árboles y demás plantas están demostrando á quien los mira que el suelo es fértil y pródigo, y que lo que se necesita es capital y brazos que lo aprovechen y tornen productor.

La tierra de los planos, en lo general, es inmejorable para la agricultura.

El agua dulce se encuenra en cualquier lugar que se escarbe á más ó menos profundidad, habiendo sitios dónde se halla á dos metros del nivel del suelo. Las condiciones hidrológicas del plano son las requeridas para establecer pozos artesanos. Además, existe allí cerca, un vaso natural que con un pequeño gasto relativo, se puede convertir en un inmenso depósito de agua para regar 500 ó 1000 hectáreas de tierra que están á su pié. Se puede también aprovechar antes el agua del depósito, como fuerza motriz de aplicación en alguna industria. Todo ello con buenos medios de comunicación, pues á unos cuatro kilómetros esta la playa del Golfo de California por donde pasan los vapores que hacen la navegación entre La Paz, Santa Rosalía y Guaymas.

El trigo, el maíz, la caña de azúcar, el frijól, las patatas, etc., etc., todo se produciría allí admirablemente. Este lugar tan solo

BY SR. DON FRANCISCO ALVAREZ.

NO town of Lower California has a more interesting history than Loreto. In the early days of the peninsula's history Loreto played a very prominent part, and for more than two hundred years had a world-wide fame for its trade and commerce. It was the capital of both the Californias, the seat of the colonial government of the peninsula, and the principal diocese of the old missions founded by the Order of the Society of Jesus, to whom, in the year 1590, Philip II of Spain granted by a special edict the spiritual conquest of the natives of this remote province. It was then known as the "Town of Our

Lady of Loreto." But Loreto is now practically desolate. Of its ancient grandeur nothing now remains but the magnificent temple, which seems to have defied the ravages of time, and to-day stands an imposing edifice among the crumbling ruins of a thousand structures which have been leveled to the ground by the many earthquakes that in the past hundred years have visited the place.

The location of the town is superb. Viewed from the sea the prospect is surpassingly beautiful. The broad green plain upon which the town stands is walled in by abrupt and towering cliffs which give it the appearance of a vast amphitheater, while in the more distant background giant mountain peaks pierce far into the bluest of southern skies. Everywhere in the plain the eye meets fresh and luxuriant foliage, interspersed by the rich hues of tropical flowers.

The land about the town of Loreto is exceedingly fertile. Much of it lies neglected, but the rank vegetation that is met with on every hand eloquently proclaims its unsurpassed richness. Here plants and shrubs of a hundred kinds grow wild. The cotton plant, the orange, the tamarind, the "higuera elástica," or rubber tree, the white acacia, and many valuable dyewoods abound, and only capital and labor is required to make this region one of the world's rarest garden spots. The

soil is a rich loam and is of an unknown depth.

Pure water may be obtained anywhere in the district by sinking wells to the depth of a few feet. In some places the water is very close to the surface of the earth. The country, by reason of its geological formation is a vast storage reservoir, and by sinking artesian wells plenty of water could be developed. Near Loreto is a natural reservoir which could be made (at very little expense) capable of storing sufficient water to irrigate from 500 to 1000 hectares of land near the city. The water could also be conserved for manufacturing purposes.

There is a good road leading from Loreto to the coast of the Gulf of California, a distance of about three miles. At this



HIJA NATIVA DE LA BAJA CALIFORNIA.  
NATIVE DAUGHTER OF LOWER CALIFORNIA.



bastaría á surtir de cereales, grano y frutos á todo el Territorio, sin necesidad de recurrir ni á otro Estado ni al extranjero.

La máxima temperatura por Agosto y Septiembre es de 40° C. y la mínima en Enero es de 8°. No ha habido aquí jamás casos de insolación, ni desciende el mercurio del termómetro á 0°.

Loreto sin ser un buen puerto, ofrece sin embargo abrigo á las embarcaciones. La punta de "Tierra Firme," tiene la ensenada de "Palo Paciencia," que resguarda de los vientos del N.O. á los buques de 10 á 12 pies de calado, y en cuanto á los vientos del S. y S.O. la "Isla del Cármen" que se halla en frente lo vuelve abrigado por estos últimos rumbos.

A ocho millas al sur de Loreto existe el magnífico puerto natural, conocido por "Puerto Escondido." Su nombre está perfectamente puesto. Es abrigado á todos los vientos, y sino es el mejor, es de los mejores que posee la República Mexicana. Todavía puede verse en él, algunas obras en ruinas de los españoles. Este lugar era el apostadero de los buques de guerra de los conquistadores, cuando el Gobierno Colonial, tenía en Loreto su principal residencia.

En la parte montañosa de Loreto y en dirección N.O. se han encontrado y se encuentran metales de todas clases. Abunda el cobre, el hierro, la plata, el yeso, el oro de placer y demás metales de igual manera que en todo el resto de la República.

A pesar de su magnífica posesión topográfica y sus ricos elementos naturales, su población será hoy á lo sumo, de 250 personas. En ese mismo sitio podían vivir holgadamente cien mil habitantes! Abunda, desde el venado hasta la rica perdiz. Lo mismo que la caza, hay desde la sardina hasta los cetáceos, y abundan los peces y mariscos de todos clases.

Las costas de Loreto, son y han sido famosas por la riqueza de sus bancos perlíferos; y entre las miles de perlas valiosas que de ellos han salido existe, la que á fines del siglo XVII. sacó un buzo indígena, entre La Isla Coronado y costa de Loreto, cuya perla se puede ver actualmente entre las joyas de la corona española. Por esa perla histórica que los Jesuitas lograron dejar en poder del espiritual "Gobierno de la Sra.," concediéndola, entonces, la reina de España, una pensión anual á la iglesia de Loreto, cuya pensión siguió percibiendo la misión ó ex-misión, hasta mucho después de haberse extinguido en México el poder colonial. Se asegura que esa perla es del tamaño común de un huevo de paloma.

Mr. A. de Humboldt, escribe, hablando de la Baja California: "De todas las producciones de este Territorio, las perlas son las que más han obligado á los navegantes, desde el siglo XVI., á visitar las costas de este país desierto. Abundan principalmente en la parte meridional de la península."

Lo que aquel grande escritor y sábio naturalista escribía se ha venido demostrando año por año. En la parte meridional es donde abundan, pero sobre todo, son notables las que se extraen de Isla de Coronado, Isla del Cármen y costas de Loreto y Puerto Escondido.

Estos dos últimos lugares, están llamados á ser de una importancia hasta hoy desconocida por muchos de sus habitantes. Lo que allí falta es capital y brazos. Con esos elementos pronto la Baja California sería igual á la Alta, su antigua hermana.

point there is a good anchorage, which is on the route of the steamers that ply between Guaymas, Santa Rosalia and La Paz.

Wheat, corn, sugar cane, beans, potatoes, etc., can be grown in this locality successfully, and this district alone could furnish sufficient cereals, grain, and fruits to supply the whole territory of Lower California. If it were properly cultivated there would no longer be any need to export these from other Mexican States nor foreign countries.

The climate is exceptionally good. August and September are the hottest months, and then the temperature never rises above 40° centigrade, and the minimum, in January, is 8° centigrade. There has never been a single case of sunstroke recorded.

As has been said above, Loreto possesses a good anchorage, and with very little capital this could be made a safe harbor for vessels of any tonnage. "Tierra Firme," the terminal point of of the bay of Palo Paniacis protects vessels in the anchorage from the northwest winds, while Carmen Island breaks the force of the winds from the south and southwest.

Eight miles south of Loreto is the magnificent harbor of Escondido. It is perfectly protected from all winds, and is admitted to be one of the safest, if not the safest port on any of the Mexican coasts. So far very little has been done to improve it, although in the early days the Colonial Government built a large wharf and massive breakwater, the ruins of which still can be seen. This port was visited regularly in those day by the great galleons, war-vessels and merchantmen in the Spanish service.

In the mountains about Loreto there are large mineral deposits, such as copper, iron, silver and gold. Placers have been successfully worked here.

At the present time there is virtually no commerce, and notwithstanding the excellent location and the many natural resources of the surrounding country Loreto is all but deserted, the population at the present time not exceeding two hundred and fifty. And this in a locality where thousands could easily support themselves.

The country hereabouts abounds in choice game. Ducks, geese, quail are found along any of the water courses, while deer and other big game are plentiful in the mountains. The bays and estuaries teem with fish of all kinds—from the sardine to the cetacena.

Some of the most valuable and most beautiful pearls of the world have been found off the coast of Loreto. Among these is that wonderful gem which now adorns the crown of Spain. It was found by an Indian diver some time about the end of the eighteenth century. He was unable to appreciate its value and parted with it for a very small sum. This is the place about which it is said:

"Here the base Indian threw a pearl away  
Worth more than all his tribe."

The missionaries secured the pearl from the "base Indian" and immediately forwarded it to the Queen of Spain, who was so pleased with it that she at once endowed the "Church of Our Lady of Loreto" with an annual pension. This was punctually paid long after the Colonial power was removed from Mexico. This pearl is said to be as large as a pigeon egg.

Humboldt, the famous naturalist, in writing of Lower California says: "Of all the products of Lower California, the principal one and one which has drawn people thither since the sixteenth century, is the gathering of pearls. These are found in abundance in the southwest portion of the peninsula." The development of the pearl fisheries proves the truth of Humboldt's assertion. Pearls are found in the greatest abundance about Coronado Island, Carmen Island, the coast of Loreto and Port Escondido. Loreto and Port Escondido are destined in the near future to become centers of commerce. All that is needed to develop the latent resources of the country is capital, and already shrewd investors are turning their attention to this rich and practically undeveloped district of Lower California.



## El Pueblo de Mulege.

NO hay duda que el más pintoresco de los pueblos de la Baja California es Mulegé. Queda en medio de la costa de la Baja California, y dista algunas tres millas del mar. El pueblo está situado entre dos cerros que forman un valle por el cual corre un arroyo con dirección al Golfo de México. El arroyo toma su alza en la parte Norte y supe á Mulegé y á sus dos mil habitantes con agua potable en toda la estación del año. No ha habido nunca escasez de agua. De igual manera riega los inmensos terrenos de las hermosas haciendas.

Sus principales productos agrícolas son: Cebada, maíz, trigo, arvejón, frijól, garbanzo, haba, lenteja, camote, papa, chile verde y seco, caña de azúcar, panocha, mescal, uva y vino.

La costa alrededor de Mulegé abunda en gran variedad de conchas, y muchas de las que más aprecian los conchogeolistas se encuentran en sus playas. En la vecindad existen numerosas

WITHOUT doubt the most picturesque town in Lower California is Mulegé. It lies midway off the coast of Lower California and about three miles from the sea. Between two hills which form a narrow valley, through which a mountain stream flows toward the Gulf of Mexico, the town is situated. The stream takes its rise in the north and supplies Mulegé and its 2000 inhabitants with water at all times of the year—scarcity of water is unknown. It also supplies a vast amount of water to many broad and beautiful plantations.

Its products consist of barley, corn, wheat, green and dried beans, kidney beans, lentils, potatoes, sweet potatoes, green and dried peppers, sugar cane, maple sugar, native whisky, wine, grapes, and many kinds of semi-tropical fruits.

The coast about Mulegé abounds in many varieties of shells, a few rare specimens dear to the conchologist have



TEMPORADA DE CARNAVAL EN MULEGE.

vetas de oro y plata y en los barrancos hay inmensos depósitos de talco. Es la opinión del escritor que se descubrirán ricos metales en el distrito.

Los habitantes gozan de una salud admirable, y no se conoce allí al doctor. Cuenta uno de los habitantes más ancianos (edad desconocida) que en un tiempo se estableció allí un médico quien después de esperar un año por su primer paciente, preguntole éste que sólo quería que le dijese cuando se moriría, no esperando más el doctor huyó del lugar. Contribuye sin duda á la buena salud de los habitantes el uso frecuente que estos hacen de los baños de aguas minerales que están á una milla de Mulegé.

El Sr. J. Villavicencio es el Presidente del Ayuntamiento de Mulegé. Los vapores de la Compañía Martínez tocan en Mulegé tres veces al mes. Hay mucho negocio en los productos del país con los puertos de Santa Rosalia y Guaymas.

their origin here. The adjacent country abounds in mineral beds of gold and silver and in the depths of the ravines great strips of talce exist. It is the opinion of the writer that many rich bodies of ore will be uncovered in this district.

The favored inhabitants of Mulegé are blessed with extraordinary good health. Such a person as a doctor is unknown. The oldest inhabitant (age unknown) tells a story of a doctor having located there, who, after waiting a year for his first patient, left for the mainland upon learning that he wanted his advice as to when he would die. The people's freedom from disease is attributed to their frequent bathing in the many hot and cold springs which have their origin within a mile of Mulegé.

Sr. J. Villavicencio as Mayor of Mulegé looks after the town's interests. He is ably assisted by a Common Council. The Martinez line of steamers call at Mulegé three times a month, a large trade in produce of all kinds existing with the ports of Santa Rosalia and Guaymas.



## Distrito Sur de la Baja California.

ESTE Distrito está dividido en dos partidos: del Sur y del Centro, cuyas cabeceras son La Paz y Mulegé, respectivamente. El primero de estos Partidos lo forman las municipalidades de La Paz, San Antonio, Santiago, San José y Todos Santos; y el segundo las de Comondú y Mulegé.

### ADMINISTRACION.

En su administración interior el Distrito depende de los Poderes Federales. Las leyes que lo rigen las expide el Congreso de la Unión, para el cual nombra el Territorio un diputado; y su gobierno lo ejerce el Presidente de la República por medio de un Jefe Político, á quien tiene la facultad de nombrar.

Además del Jefe Político y bajo la dependencia del mismo, hay las siguientes autoridades, cuyas atribuciones en sus distintas esferas completan el sistema de administración interior: un Sub-prefecto Político encargado del Partido del Centro, los Presidentes de los Ayuntamientos, quienes además de sus atribuciones municipales tienen el carácter de autoridades políticas en sus respectivas jurisdicciones y los Jueces Auxiliares y los de Campo encargados de las Secciones en que están subdivididas las municipalidades.

### ADMINISTRACION DE JUSTICIA.

La Administración de Justicia se compone de un Tribunal Superior, unitario, cuyo Magistrado tiene dos suplentes para sus faltas accidentales. En cada Partido hay un Juez de 1.<sup>ra</sup> Instancia para los ramos civil y criminal; con facultades más limitadas que los de 1.<sup>ra</sup> instancia, hay dos Jueces Menores, uno con residencia en El Triunfo y otro en San José del Cabo; y además, en cada sección de más de doscientos habitantes se nombran por los Ayuntamientos, Jueces de Paz.

El Ministerio Público está representado por un Procurador de Justicia, residente en La Paz y un Agente en Mulegé.

Adscritos al Juzgado de 1.<sup>ra</sup> Instancia del Partido Sur hay dos médicos legistas, y tanto en este Partido como en el del Centro, hay defensores expensados por los fondos públicos para los presos que carezcan de recursos para sus defensas.

Una junta llamada de Vigilancia de Cárceles está encargada de todo lo concerniente al mejoramiento de los reos, de facilitarles trabajo y de acudir á sus quejas, etc.

### LA ADMINISTRACION MUNICIPAL.

Está encomendada á un Ayuntamiento nombrado por elección popular directa, y compuesto de siete Regidores y un Síndico.

THIS district is divided into the southern and central sections. La Paz is the principal city of the former; Mulegé of the latter. The southern section contains the municipalities of La Paz, San Antonio, Santiago, San José and Todos Santos, while the central section is composed of the municipalities of Comondú and Mulegé.

### POLITICAL ADMINISTRATION.

The political administration of this district is in every way similar to that of the territories of the United States. The laws of the territory are promulgated by the Federal Congress. The *Jefe Politico* or Governor of the district is appointed by the President of the Republic. Besides the *Jefe Politico* there are the following officers: A Lieutenant-Governor, in charge of the central section; the Presidents of the different Common Councils, whose authority over the various houses is very similar to that of the *Jefe Politico* over the territory; the District Judges, who have authority over the different sections of the municipalities.

### ADMINISTRATION OF JUSTICE.

There is a Superior Court in each section in charge of a Magistrate and two Deputies. Each of the two sections has a Presiding Judge to administer justice in both civil and criminal branches. There are also minor judges, whose power is much more limited than that of the Presiding Judges. One of the minor Judges resides at Triunfo, the other at San José del Cabo. In each section of more than 200 inhabitants Justices of the Peace are appointed by the Common Councils. These are auxiliaries of the Administration of Justice.

Able lawyers are maintained to defend prisoners who are unable to pay for the services of an attorney. There is a Board of Prison Inspectors who inspect the jails at regular intervals. The duties of the board include the furnishing of work for the prisoners and hearing all complaints of the prisoners. Attached to the Superior Court of each section are two legal physicians, who are paid out of the public funds.

### MUNICIPAL ADMINISTRATION.

This is composed of a Common Council elected by popular vote. There are seven members in this Council and a President.

## LISTA DE LOS FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PRINCIPALES QUE EXISTEN EN EL DISTRITO SUR DE LA BAJA CALIFORNIA.

Coronel Rafael García Martínez, Jefe Político del Distrito.  
Lic. Wenceslao Espinosa, Magistrado del Tribunal Superior.  
Lic. Luis J. García, Juez de 1.<sup>ra</sup> Instancia.  
Lic. Isaac Correa Castillo, Procurador de Justicia.  
Lic. Felix García de León, Defensor de Oficio.  
Sr. Victor Reyes, Administrador de la Aduana.  
Sr. Francisco J. Cabezud, Administrador de Correos.  
Sr. José Inés Esponda, Administrador del Timbre.  
Sr. Gastón J. Vives, Presidente del Ayuntamiento.  
Sr. Francisco Ponce, Delegado de Instrucción.  
Capitán 1.<sup>o</sup>, P. Pedro Cuéllar, Comandante del Destacamento.

Sr. Gabriel Santistéban, Juez del Estado Civil.  
Sr. Lic. Eduardo F. Rivas, Escribano Público.  
Sr. Teófilo Uzárraga, Agente de la Secretaría de Fomento.  
Sr. Jaime Garriga, Inspector de Pescas y Buceos.

### TRIUNFO.

Sr. Ramón Moyrón, Presidente del Ayuntamiento.  
Sr. Lic. Carlos Diego Suárez, Juez Menor.  
Sr. Juan García Martínez, Tesorero Municipal.

### SANTIAGO.

Sr. Jesús M. Cota, Presidente del Ayuntamiento.



SAN JOSE.

Sr. Teniente Coronel Sebastián Esquivel, Subprefecto Político.  
 Sr. Alejandro Mendoza, Presidente del Ayuntamiento.  
 Sr. Lic. M. Rivadeneyra y Bulnes, Juez Menor.  
 Sr. Jesus A. Cano, Jefe de la Sección Aduanera.

TODOS SANTOS.

Sr. Antonio C. Dominguez, Presidente Municipal.

MULEGE.

Sr. Francisco L. Garcia, Subprefecto.  
 Sr. Lic. Victor Molino, Juez de 1.<sup>ra</sup> Instancia.  
 Sr. Lic. Federico Inclán, Defensor de Oficio.  
 Sr. Martiano Garcia Martinez, Agente del Ministerio Público.  
 Sr. Jesús Villavicencio, Presidente del Ayuntamiento.  
 Sr. Refugio Padilla, Juez del Estado Civil.  
 Sr. Genaro Islas, Jefe de la Sección Aduanal.  
 Sr. Susano Rosas, Agente de la Sria. de Fomento.

SANTA ROSALIA.

Sr. Esteban Calderón, Administrador de la Aduana.  
 Sr. Pablo Pozo, Juez del Estado Civil.  
 Sr. Ignacio Muñoz, Jefe del Destacamento.  
 Sr. Roberto D. Cota, Juez de Paz.  
 Sr. Juan B. Abaroa, Auxiliar Municipal.  
 Sr. Rodolfo Garayzar, Recaudador Municipal.

COMONDU.

Sr. José María Meza, Presidente Municipal.  
 Sr. Ernesto Ferrer, Srio. y Tesorero del Ayuntamiento.  
 Sr. Ramón Verdugo, Juez de Paz.

BAHIA MAGDALENA.

Sr. A. Jacques, Jefe de la Sección Aduanera y Juez de Paz.

SANTA CLARA.

Sr. Francisco E. Ibarra, Auxiliar Municipal.

SAN IGNACIO.

Sr. Manuel Zuñiga, Auxiliar Municipal y Juez de Paz.

LISTA DE LOS MEDICOS QUE EXISTEN EN EL DISTRITO SUR DE LA BAJA CALIFORNIA.

LA PAZ.

Dr. Ventura O. Viznete, Dr. Manuel M. Hidalgo, Dr. Valeriano Landera, Dr. Federico Cota.

TRIUNFO.

Dr. Guillermo R. Servín.

SANTIAGO.

Dr. Jesus Reza.

SANTA ROSALIA.

Drs. Lucas y Perchereau.

LISTA DE LOS ABOGADOS QUE EXISTEN EN EL DISTRITO SUR DE LA BAJA CALIFORNIA.

LA PAZ.

Lic. Wenceslao Espinosa, Lic. Isaac Correa Castillo, Lic. Luis J. García, Lic. Eugenio Sánchez Lauret, Lic. Eduardo F. Rivas, Lic. Félix García de León, Lic. Andrés Molina, Lic. Fernando de la Toba.

TRIUNFO.

Lic. Carlos Diego Suárez.

SAN JOSE.

Lic. M. Rivadeneyra y Bulnes.

MULEJE.

Lic. Victor Molina, Lic. Martiniano García Martínez, Lic. Federico Inclán.





## Ciudad de La Paz, Baja California.

LA capital del Distrito Sur de la Baja California es una hermosa ciudad anidada en la ribera de la bahía que lleva su nombre. Edificada sobre dos mesas enteramente planas y divididas por un arroyo á la orilla derecha de cuya desembocadura está situada la parte baja de la población. La Paz presenta un encantador aspecto, mecida al arrullo de las mansas olas de su bahía tranquila, y tendida á la sombra de espesa arboleda, en que, como gigantes mariposas, se destacan numerosos molinos de viento, bajo un cielo azul de esplendente diafanidad.

Las calles son anchas y tiradas á cordel en la parte allá de la población, que contiene varios edificios públicos de positiva importancia. El Hospital "Salvatierra," fundado por el Sr. General B. Topete, durante su gobierno, es un vasto y cómodo edificio construido con las condiciones adecuadas á su objeto. Costó más de \$20,000, y en la actualidad, que depende del Ayuntamiento, gasta éste en sostenerlo, cuatro á quinientos pesos mensuales. Tiene siempre un número regular de asilados, y presta como es de suponerse grandes beneficios á la clase desvalida. La casa que ocupa la escuela Número 2 de Niños construida también durante la administración del Sr. General Topete, es un extenso edificio que llena las condiciones pedagógicas modernas, y costó \$14,000, ministrados por las arcas municipales.

Otro de los edificios importantes es el Palacio de Gobierno que ocupa una manzana entera en la mesa de la población. Allí están situados el Gobierno Político y Militar, Tribunal Superior de Justicia; Cuartel de Infantería y de Gendarmería, Imprenta del Gobierno, Juzgado de 1.ª Instancia, Procuraduría de Justicia, Juzgado de Paz y Comandancia de Policía. Es una construcción hecha á expensas del Gobierno General, y costó más de 50,000 pesos. La cárcel pública es otro edificio costoso de propiedad del Gobierno. Tiene varios departamentos que reúnen condiciones higiénicas, y hay en ella de 60 á 80 presos, sostenidos por los Municipios, de donde proceden, y por el Erario de la Nación, cuando se trata de reos federales. El mercado de la ciudad es una obra de construcción, inaugurada por el Sr. Coronel Rafael García Martínez.

LA PAZ, the capital of the southern district of Lower California is a beautiful city, nestling on the bay of the same name. It lies between two tablelands which are separated by a stream on either side of which the city is built. One can scarcely imagine a more charming view than La Paz presents with its abundance of verdure and shade trees among which the many windmills, like great butterflies are seen. The skies are almost always clear and of the rarest blue.

The streets are broad and run at right angles with what is known as the upper part of the city. In this section many fine public buildings are located, including the Salvatierra Hospital built by General B. Topete while he was Governor of the district. It is spacious and modern in all its apartments and cost \$20,000. The cost of maintaining the hospital is from \$400 to \$500 a month. The wards of the institution are at all times well patronized and a great many people are treated here each year. School House No. 2 is also in this portion of the city. It was also built during General Topete's administration and is very spacious. It is equipped with all up-to-date requirements. It was erected at a cost of \$14,000. Another important edifice is the Governor's Palace. It stands in the center of a square in the heart of the city. It contains the offices of the *Jefe Político* or Governor, the superior court, the barracks, the police headquarters, the Government printing offices, the offices of the Superior Judge, the Justices of the Peace, and the Chief of Police. It was erected by the Government and cost \$50,000. The jail is also a valuable property owned by the Federal Government. It is divided into several apartments and its hygienic arrangements

are excellent. It usually contains from 60 to 80 prisoners who must be maintained by the different municipalities from which they are sent or by the federation of the present time. Coronel Rafael García Martínez is building a public market for the city. This is an improvement very much needed. Lack of funds in the municipal treasury has kept the work on the new market back.

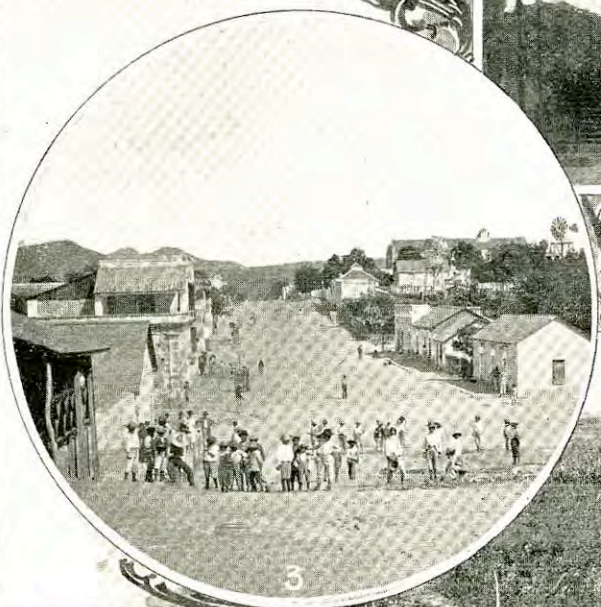
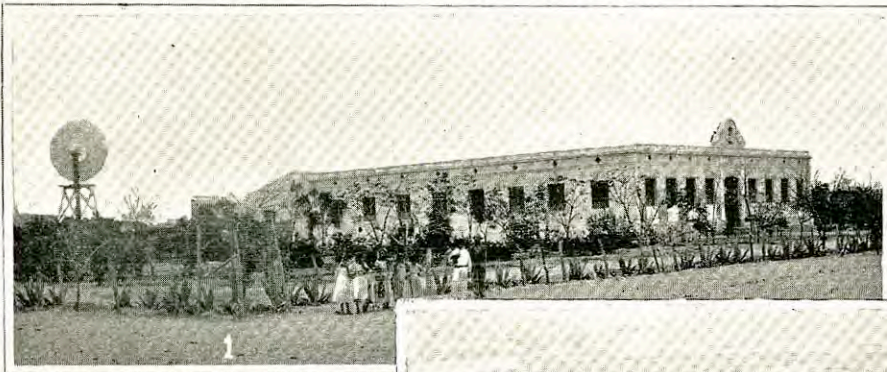
La Paz has two parks, "El Jardín Velasco" and "Porfirio Díaz." El Jardín Velasco is the oldest and is a beautiful recre-



INTERIOR DEL TEMPLO DE LA PAZ.

INTERIOR OF THE CHURCH AT LA PAZ.





1. COLEGIO DE NIÑOS Y PARQUE PORFIRIO DIAZ.  
SCHOOL HOUSE AND PORFIRIO DIAZ PARK.

2. CALLE DE LA INDEPENDENCIA Y PLAZA DE ARMAS.  
INDEPENDENCE STREET AND BARRACKS.

5. CALLE SEGUNDA Y PALACIO DEL GOBIERNO.  
SECOND STREET AND GOVERNMENT PALACE.

3. CALLE TERCERA, LA PAZ.  
THIRD STREET, LA PAZ.

4. RANCHO "LA FLORESTA."  
RANCH "LA FLORESTA."

VISTAS DE LA PAZ, BAJA CALIFORNIA.

VIEWS OF LA PAZ, LOWER CALIFORNIA.



Es una mejora que vendrá á llenar una de las necesidades de esta ciudad y que no ha podido ser terminada por falta de fondos en las arcas municipales.

Los paseos públicos en La Paz, son dos: El Jardín "Velasco," que es un ameno lugar de recreo, sostenido con fondos del Ayuntamiento, y el Parque "Porfirio Díaz," inaugurado por el actual gobernante Coronel García Martínez, en el terreno adyacente á la Escuela Número 2 de Niños. Estos dos paseos embellecen la población por su caprichosa flora, y su asiduo cultivo cuesta ya algún dinero al Ayuntamiento que no omite sacrificio por mejorar el aspecto de la ciudad.

ationground. It is supported by the City Council. "Porfirio Díaz" is located alongside School No. 2 and is a very pretty park. Its inauguration was celebrated under the present Governor, Coronel Martinez. These parks add greatly to the beauty of the city. They are very well kept and abound in rare flowers and shrubs. To support these parks costs the City Council a very considerable amount, yet no expense is spared to make them beautiful.

La Paz has 5184 inhabitants according to the census taken October 1895. It has a Catholic church and a Masonic temple, both artistically decorated; three public schools, supported by



VISTA DE LA PAZ, DISTRITO DEL SUR, BAJA CALIFORNIA.

VIEW OF LA PAZ, SOUTHERN DISTRICT OF LOWER CALIFORNIA.

La ciudad de La Paz tiene 5184 habitantes, segun el Censo General practicado el día 20 de Octubre de 1895. Posée un templo católico y otro masónico, convenientemente decorados. Tiene tres escuelas para niños, sostenidas por el Gobierno General, y algunas tres ó cuatro particulares, á las que asisten un regular número de alumnos. Los habitantes de La Paz, llevan una vida tranquila, entregados á los trabajos que les proporcionan la subsistencia: las pesquerías, la ganadería y el comercio, animados con las operaciones de la Compañía Minera "El Progreso," del Triunfo, que da vida á casi todo el Distrito. Anteriormente constituían la orchilla y el torote otros ramos de industria para la clase trabajadora; pero desde que decayó en Europa

the Federal Government; three or four private schools all of which are well attended. The people of La Paz are peace-loving and lead a very happy and tranquil existence. They are largely devoted to pearl fishing, cattle raising and commercial pursuits. The rich mines near La Paz of the "El Progreso" Mining Company, at Triunfo, do a great deal to promote the prosperity of the city and the surrounding country. Formerly the people were largely engaged in gathering "orchilla," an excellent dye-wood. European manufacturers no longer need this wood in such large quantities but a considerable demand still exists. La Paz has



la demanda de estos dos artículos, la explotación de ellos se ha abandonado casi completamente.

El clima, en lo general, es templado, y de excelentes condiciones higiénicas. La mortalidad, es pues, relativamente escasa.

Hay para lo futuro grandes esperanzas. El espíritu de empresa se ha desarrollado entre nuestros vecinos en estos últimos tiempos, y hay un gran número de gente prospectando en los campos mineros. De dos años á esta fecha es incontable el número de vetas denunciadas, ya de plata ó de cuarzo aurífero, y no es difícil ni remoto, que el porvenir de este lejano suelo esté en alguno de esos escondidos tesoros.

El valor fiscal de la propiedad en la municipalidad de La Paz, es de \$3,000 000, correspondiendo más \$530,000 á la propiedad urbana. El producto de las rentas municipales, ascienden á \$35,000, anuales.

SALINAS DE LA ISLA DEL CARMEN.

La Isla del Cármen se encuentra situada en el Golfo de Cortéz, México, 120 millas al Norte de La Paz, y á una distancia igual hácia el Sur del Puerto de Guaymas.

La pródiga naturaleza es admirable en la formación de la sal en esta Isla. El criadero está en un lago oblongo, circunvalado á manera de cráter, de cerros de bastante elevación. La sal se forma en capas superpuestas que van aumentando de espesor, á medida que estan más profundas, teniendo la de la superficie seis pulgadas de grueso, y catorce la que se halla á catorce pies, que es la mayor profundidad á que se ha penetrado. A esa formación es debida la pureza de esta magnífica sal, y que hace tan ventajosa su aplicación en los varios usos en que la emplea la industria, y con especialidad para los domésticos. Según análisis químico del Ensayador Oficial del Estado de California, esta sal contiene:

Cloruro de sodium (sal pura).....	99 66%
Sulfato de cal.....	00 34%
Magnesia.....	00 00%

no necesitando por consiguiente ningún refinamiento para poder venderse.

La sal de la Isla del Cármen, fue premiada en las Exposiciones de Filadelfia, Nuevo Orleans y California, mereciendo los primeros premios.

La Isla tiene diecisiete millas de longitud, por cuatro y media, á seis de ancho, contiene varios manantiales de agua fresca, y pasto abundante para ganados. Los propietarios han construido un muelle bastante grande, en donde los buques de considerable calado, pueden cargar con toda facilidad.

MEJORAS Y ADELANTOS.

Existe además un ferrocarril que comunica las salinas con el muelle, compuesto de una locomotora y cuarenta carros teniendo igualmente construidos recientemente, dos edificios competentes de piedra y cemento de dos pisos, los cuales se usan para oficina uno, mientras que el otro se ocupa con la maquinaria de moler sal, etc.

one of the most exhilarating and healthful climates. Compared with that of other cities the mortality is very small.

The future of La Paz looks very bright. The business men have fullest faith in their city and are showing unwonted enterprise in developing it. In the country round about mining and prospecting are being zealously followed. Many miners have recently come to the district to prospect. In the past two years numerous rich gold and silver veins have been discovered, and it is easy to prophesy what the future of this favored section of Lower California must be.

The fiscal value of the municipal property of La Paz is \$3,000,000, while that of the country property of the municipality is \$530,000. The municipal taxes are \$35,000 a year.

CARMEN ISLAND SALT WORKS.

The celebrated Carmen Island, geographically speaking, is situated in the Gulf of California, Mexico, 120 miles north of La Paz at an equal distance south of the port of Guaymas, the terminus of the Sonora Railway.

Nature has dealt with a lavish hand in the formation of the immense salt deposit on Carmen Island. This admirable body contains sufficient, should necessity arise, to supply the whole world, or to quote from the report of the United States Geodetic Survey of Lower California for 1875 by Captain J. W. Philip U. S. N. "Near the head of the bay, separated from the sea by a strip of shingle beach a little over one-quarter of a mile wide, and over which the sea never flows, is a salt deposit about one and a half miles long and one mile wide, the water of which rises and falls with the tide, although there is no perceptible communication with the sea. The supply of salt (which is perfectly pure) from this lake seems inexhaustible, as what is taken away in one week is replaced in the next. The salt is precipitated in the form of pure crystals and has to be mined from the surface." To report from a Government analysis of Carmen Island salt, it contains:

Chloride of sodium (pure salt).....	99 66%
Sulphate of lime .....	00 34%
Magnesia .....	00 00%

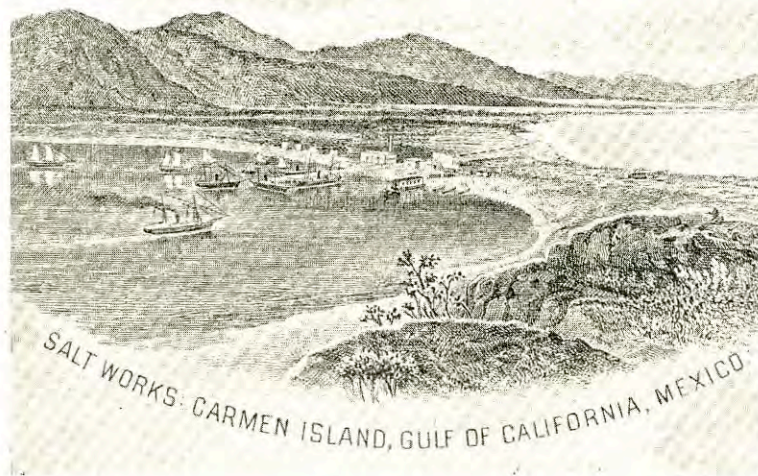
thus needing no refining process in order to be marketed.

The Carmen Island salt was awarded the first premiums at the Expositions of Philadelphia, New Orleans and California. The Island is seventeen miles long by four and a half to six miles wide, and contains several springs of fresh water with abundant pasturage for stock.

At the present time a small sheep ranch has been started as an experiment, and stocked with about 500 head of sheep which are constantly increasing, and from present appearances will become, in the near future, an extensive industry.

A Custom House has been established on the Island, and the owners have built an extensive wharf where vessels of considerable draught may load with facility and despatch.

There is a railway connecting the Salt Works with the wharf operated by a locomotive and forty cars. The Company have recently constructed two finely built stone and cement buildings, two stories high, 150x75 feet each, one is used as an office and





Existen otros departamentos para viviendas de operarios, así como para talleres de reparación, carpintería, herrería, etc. Los trabajos de la sal sostienen una pequeña colonia, que se ocupa en esta industria.

Los Sres. Viosca Hnos. quienes han estado interesados por muchos años, en el negocio de la Isla del Cármen, tienen su oficina en La Paz, adonde giran como comerciantes y navieros; para lo cual cuentan con cinco buques de regular porte, que están ocupados en el tráfico de la sal y otros esquilmos. Son también representantes de la Pacific Coast Steamship Company, Progreso Mining Co., y otras importantes Compañías Americanas.

store, while the other is equipped with salt grinding machinery, and is used for shipping purposes.

There are also numerous outbuildings for men's quarters, blacksmith, carpenter and repair shops.

The Salt Works on the Island support a small colony of people who are more or less actively engaged in this industry.

Messrs. Viosca Brothers, who have been connected for many years with the Carmen Island Salt Works, have their offices at La Paz where they transact business as merchants and ship owners. They own a fleet of five schooners which are engaged in freighting and salt trade. They are agents of the "Pacific Coast Steamship Company," and the "Progreso Mining Company," besides other important American companies.

"LA TORRE DE EIFFEL."

MIGUEL GONZALEZ E HIJOS, SUCS.

Este es uno de los más antiguos é importantes establecimientos mercantiles de la Baja California. Hace mucho, en 1863, fué establecida por los Srs. Gonzalez y Ruffo. En Noviembre de 1890 se disolvió esta sociedad para cambiar por la que ahora forma la razón social de la casa. El edificio donde está radicada es uno de los más hermosos y mejor acondicionados de La Paz, de una fuerte construcción de piedra y ocupa casi una cuadra; sus varios departamentos son modelos de las últimas conveniencias de nuestra época. En los cuartos de ventas hay preciosos aparadores de cristal y artísticas colgaduras que realzan el mérito del extenso y escogido surtido de la casa. El primer piso contiene, además de los cuartos de venta, los departamentos de muestras, las oficinas y las bodegas. La casa comercia en artículos de fantasía, géneros

y toda clase de artículos para señoras; abarrotes, vinos, licores y puros; efectos del país é importados, cereales, mercería fina y corriente y ferretería. Compra sus efectos directamente de los principales centros productores tanto del país como del extranjero y las relaciones que la casa mantiene con ellos, facilita el hacerlo de manera muy ventajosa.

La casa no solamente realiza sus efectos en todos puntos de la Baja California sino también en Sonora, Sinaloa y Tepic. Ven-



CASA MERCANTIL DE LOS SRS. GONZALEZ E HIJOS.

"LA TORRE DE EIFFEL."

MIGUEL GONZALEZ & SONS, SUCCESSORS.

This is one of the oldest and most important business houses in Lower California. It was founded away back in 1863 by Messrs. Gonzalez & Ruffo. In November of 1890, this partnership was dissolved, and the present title adopted. The premises occupied by the firm are the handsomest and most completely appointed in La Paz. The building was specially erected for the

business. It is two stories high, massively constructed of stone, and covers almost an entire city block. The various departments are models of up-to-date convenience. In the main salesrooms beautiful glass show-cases and artistic shelving add greatly to the effect of the large and select stock carried. Besides the salesrooms, the first floor contains the offices, sample-rooms, and warehouses. The firm deals in staple and fancy dry goods and groceries; wines, liquors and

cigars; native and foreign products and cereals, and sheep and heavy hardware. The goods are purchased direct from the leading sources of supply at home and aboard, and the relations the firm maintains with these enables them to buy at a great advantage. The trade is drawn not only from all parts of Lower California, but from Sonora, Sinaloa, and Tepic. It is wholesale and retail. A large staff of polite clerks is employed, while two bookkeepers are kept constantly busy in the offices.

BUSINESS HOUSE OF GONZALEZ & SONS.



de al por mayor y al menudeo y tiene á su servicio una extensa planta de atentos dependientes y dos tenedores de libros que están siempre muy ocupados.

Además de los artículos que mencionamos antes, tiene la casa vagillas esmaltadas de primera calidad, muebles, alfombras, lámparas, artículos de cristal ó vidrio, arneses, sillas de montar y artefactos para tocar.

Ninguna casa mercantil de la Baja California tiene un surtido mejor ni más extenso que "La Torre de Eiffel."

Uno de los importantes ramos de "La Torre de Eiffel" es la venta de madera de todas clases. La importa de las mejores casas de los Estados Unidos y la vende tanto en cantidades grandes como en pequeñas. Acaban de construir grandes cobertizos y patios para el depósito de madera é intentan hacer pedidos de mucha importancia. La casa es dueña de la goleta "Churruca" que se usa para flete y otros objetos mercantiles, y es agente de la Compañía du Boleo de Santa Rosalía, del Banco Occidental de Mazatlán, de los vapores de línea pertenecientes á la Compañía del Ferrocarril Occidental de México, de la línea de vapores del Sr. D. Luis A. Martinez, de la cervecería de Sonora (Sonora Brewery) y de las Champañas de Cliquot.

El Sr. D. Miguel Gonzalez jefe de la casa es nativo de Durango y toda su vida ha estado dedicado activamente á los negocios. Tiene vivo interés en el progreso de La Paz, una evidencia de lo cual, es la erección del edificio de "La Torre de Eiffel." Su hijo, el Sr. D. Francisco de A. Gonzalez nació en La Paz y recibió su educación en el colegio Holly Mount, Inglaterra. Dedicó todo su tiempo á los asuntos de la casa y es el más enérgico é inteligente para negocios de los jóvenes negociantes de La Paz. El Sr. D. Miguel Gonzalez es accionista de la Empresa del agua, de Mazatlán, de la Compañía Minera de Pánuco y de la nueva línea de vapores que fué primero establecida por los comerciantes de Mazatlán, Sinaloa.

#### ANTONIO RUFFO.

Probablemente la casa más antigua en La Paz, conductora de negocios de mercancías generales, es la que posee el Sr. don Antonio Ruffo quien quizás es el comerciante más rico en la Baja California. La casa se estableció en el año de 1861, y ha siempre gozado de buena reputación y métodos honestos para conducir sus negocios. Hasta la fecha sus intereses se extienden por todo el Territorio de la Baja California además de los estados Sonora y Sinaloa. El Sr. Ruffo compra directamente de las casas principales extranjeras y genuinas en grandes cantidades así es que de esa manera puede realizar sus mercancías á mejores precios que sus competidores. Este hecho ha contribuido sobremanera para obtener nuevos marchantes y hasta hoy tiene muchos más clientes que ninguna otra casa en la Baja California. Su establecimiento es muy cómodo y ocupa media manzana, estando sus bodegas bien arregladas y aquí se tiene un surtido completo de toda clase de mercancías generales, como son abarrotes, licores, cervezas, puros, telas, sedas, efectos de mercería, de cristal y surtido general de útiles para mineros, productos del país y extranjeros, semillas, harina etc. También hay allí un surtido de todas clases de maderas. El es agente de la Compañía del Progreso y arrendatario de las pesquerías de perla de El Espíritu Santo, Cerralvo y las Islas de San José.

El Sr. Ruffo nació en La Paz; es progresista y popular y está sumamente interesado en el desarrollo de su país natal la Baja California.

Besides the lines of goods mentioned above, the firm handles the finest grades of enameled ware, furniture, carpets, lamps, glassware, saddlery and harness, notions and toilet articles. No business house in Lower California offers a larger, better nor more comprehensive stock than "La Torre de Eiffel."

An important branch of the business is the handling of lumber of all kinds. This is imported direct from the best sources in the United States and is sold in large or small quantities. They have just erected large lumber sheds and yards, and intend carrying a very heavy stock. They own the large coasting schooner "Churruca" which is used for freighting and trading purposes, and are agents for the Compañía du Boleo of Santa Rosalía; the Banco Occidental of Mazatlan; the steamship lines of the Ferrocarril Occidental de Mexico; the line of steamers owned by Luis A. Martinez; the Sonora Brewery and for Cliquot's champagnes.

Sr. Don Miguel Gonzalez, the head of the firm, is a native of Durango and has been actively engaged in business all his life. He is thoroughly alive to the welfare of La Paz as is evidenced in the erection of "La Torre de Eiffel." His son, Sr. Don Francisco de A. Gonzalez, was born in La Paz and was educated in Holly Mount College, England. He devotes his time to the affairs of the firm and is the most energetic of the younger business men of La Paz. Sr. Don Miguel Gonzalez is a shareholder in the Mazatlan Water Company, the Pánuco Mining Company, and in the new steamship line just established by the merchants of Mazatlan, Sinaloa.

#### ANTONIO RUFFO.

Probably the oldest house in La Paz conducting a general merchandise business is that owned by Sr. Don Antonio Ruffo, one of, if not the richest merchant in Baja California. The house was established as far back as 1861, and has always enjoyed a reputation for integrity and honest business methods, until today its business extends all over the territory of Lower California, besides the states of Sonora and Sinaloa. Sr. Ruffo buys direct from the leading foreign and native markets in large quantities and is thus enabled to sell goods at better prices than his competitors. This fact has in no slight measure contributed in gaining new customers until today he commands a larger clientele than that of any other house in Baja California. The premises are very commodious and occupy half a block, the interior salesrooms are well fitted up, and here is carried a full and complete line of all kinds of general merchandise, such as groceries, wines, liquors, beers, cigars, dry goods, fancy goods, hardware, glassware, enameled ware, mining supplies of all kinds, native and foreign products, grain, flour etc. He also deals extensively in all kinds of lumber. He is agent of the Progreso Mining Company, and lessee of the pearl fisheries of the Espíritu Santo, Cerralvo and San Jose Islands.

Sr. Don. Antonio Ruffo was born in La Paz; he is progressive and public-spirited and is intensely interested in the development of the varied resources of his native country, Lower California.



## FELIPE R. COTA.

El Sr. Felipe R. Cota nació en San Antonio, Baja California, y es un activo negociante. Recibe comisiones en general de artículos del país incluyendo entre ellos, granos, manteca, cueros, damiana, conchas, perlas, tortugas, aceite, etc. También tiene un excelente surtido de géneros y abarrotes.

## FELIPE R. COTA.

Mr. Felipe R. Cota was born in San Antonio, B. C., and is an energetic business man of La Paz. He carries on a general commission business and deals in native products including grain, lard, hides, damiana, shells, pearls, tortoise oil, etc., He also carries a select stock of groceries and dry goods.

## GASTON J. VIVES.

El Sr. Gastón J. Vives es un prominente ciudadano de La Paz. Es nativo de la población, pero recibió su educación en Francia. Es dueño de grandes concesiones para la pesca de la

## GASTON J. VIVES.

A prominent citizen of La Paz is Gaston J. Vives. Mr. Vives is a native of La Paz but was educated in France. He owns large concessions for pearl fishing, as well as valuable real-



PLANTACION DE PALMAS Y COCOS, SANTA CRUZ.

PLANTATION OF PALMS AND COCOANUTS AT SANTA CRUZ.

perla, así como de valiosas propiedades en La Paz y sus alrededores, incluyendo en ellas magníficas tierras para la agricultura en Santa Cruz. Tiene un vapor, una goleta y varios botes pequeños que son empleados para pescar perla. Este señor es uno de los principales comerciantes en perlas. Es Presidente del Ayuntamiento de La Paz y ha hecho mucho por el progreso de ella.

estate in and about La Paz, including fine agricultural lands at Santa Cruz. He has a steamer, a schooner and several small boats which are used in pearl fishing. He is one of the leading pearl merchants. He has done much to develop Lower California and is President of the Ayuntamiento at La Paz.

## MANUEL V. FONTAN.

Este caballero estableció su próspera negociación en La Paz el año de 1898 y ha tenido buen éxito y muy merecido. Su establecimiento tiene un extenso y muy variado surtido de mercancías en general, entre las cuales figuran géneros de todas clases, abarrotes, harina, granos y toda clase de pasturas. Tiene también en almacén una gran cantidad de vinos, licores y puros. Exporta productos del Territorio tales como queso, azúcar, damiana, perlas, conchas, etc.

Tiene dependientes corteses para atender á las importantes operaciones que tanto al por mayor como al menudeo verifica la casa. Realiza sus operaciones en toda la parte Sur de la Baja California.

El Sr. Manuel V. Fontan nació en Mazatlán. Es persona competente para negocios en toda la extensión de la palabra y es bien conocido y estimado por la caballerosidad con que efectúa sus operaciones.

## MANUEL V. FONTAN.

This gentleman established his prosperous business at La Paz in 1898, and has met with well merited success. The premises are stocked with a complete and varied assortment of all kinds of general merchandise, including dry goods, groceries, flour, grain, and feed of all descriptions. A large stock of wines, liquors and cigars is also carried. He exports extensively the products of the territory such as cheese, sugar, damiana, pearl shells, etc. Courteous assistants wait on customers, and a large wholesale and retail business is transacted, the trade being drawn from all the southern portion of Lower California.

Sr. Manuel V. Fontan was born in Mazatlan. He is a thorough business man, and is well and favorably known for his honorable and liberal dealing.



HIDALGO Y COMPANIA.

Entre las casas mercantiles más antiguas de La Paz, figura la de los Srs. Hidalgo y Compañía, radicada en el centro de la ciudad. Fué establecida en 1868 por el padre del actual propietario de ella Sr. Don José Horacio Hidalgo, y disfruta desde su fundación á la fecha la fama de que sus operaciones están siempre caracterizadas por una integridad sin tacha. El macizo edificio en que ésta hace sus operaciones ocupa media cuadra y está perfectamente equipado. A la derecha de la entrada está la oficina á cuyo frente está el Sr. Hidalgo atendido por dos tenedores de libros; á la izquierda el departamento de ventas al menudeo donde se exhibe el magnífico surtido de la casa poniéndolo de la manera más apropiada para causar buena impresión y enseñar todas las múltiples comodidades que puede proporcionar á los consumidores. Entre otras, toda clase de géneros, ferretería, lo más selecto de abarrotes, mercancías del extranjero, productos del país, objetos de fantasía, licores, puros, etc.

Tiene una planta extensa de atentos é inteligentes empleados que llenan los pedidos que reciben con prontitud y esmero. En seguida están las bodegas para almacenar la existencia de mercancías.

La casa tiene también comercio al exterior á donde manda maderas de todas clases y tiene la agencia del Banco Nacional de México, en La Paz. Realiza sus mercancías al por mayor y menor en toda la extensión del Sur de la Baja California y de algunas partes del Estado de Sinaloa.

El Sr. Hidalgo nació en La Paz, y recibió su educación en la Alta California; habla muy bien el inglés y es uno de los negociantes más progresivos de La Paz. Ha sido Cónsul de Costa Rica desde el año de 1891 á la fecha.



VISTA DE SANTA CRUZ, BAJA CALIFORNIA.

VIEW OF SANTA CRUZ, LOWER CALIFORNIA.

NARCISO CHAVEZ.

El Sr. Narciso Chávez es uno de los hombres de negocios prominentes de La Paz. Además de tener una gran fábrica de puros y cigarros, comercia en géneros y artículos para el uso de señoras; abarrotes, vinos, licores, etc. El surte á la Baja California y Sinaloa. Emplea veinticinco hombres en su fábrica. Las principales marcas de puros que él elabora son: "La Tropical," "Conchas," "Boccaccio" y "Regalias," los principales cigarros son: "Republicanos" y "La Reina."

HIDALGO & COMPANY.

Among the oldest mercantile houses of La Paz, is that of Hidalgo & Co., located in the center of the city. The business was established in 1868 by the father of its present proprietors José Horacio Hidalgo, and still maintains the reputation for integrity that has ever characterized its operations. The substantial premises cover half a block and are complete in appointment and equipment. To the right, as you enter, is the office presided over by Señor Hidalgo, assisted by two bookkeepers; to the left the retail apartment, where is advantageously displayed a large and select stock of the commodities handled, which include everything in the line of dry goods, hardware, staple and fancy groceries, foreign and native merchandise, fancy goods, wines, liquors, and cigars, etc. A staff of experienced and polite clerks are employed and all orders are filled with care and despatch. Adjoining are warehouses for the storage of surplus stock.

The firm also deals extensively in lumber of all kinds and has the agency in La Paz for the Banco Nacional de Mexico. The trade, which is wholesale and retail is drawn from all parts of the southern section of Lower California and from portions of Sinaloa. The firm is at present in liquidation.

Sr. Hidalgo was born in La Paz and received his education in California. He speaks English fluently, and is one of the most progressive business men of La Paz. He has been Consul of Costa Rica since 1891.

NARCISO CHAVEZ.

Señor Narciso Chavez is one of the prominent business men of La Paz. He was born in Sinaloa, but has resided here twenty years. Besides conducting a large cigar and cigarette factory, he deals in dry goods, groceries, wines, liquors, etc., and his trade comes from Lower California and Sinaloa. Twenty-five men are employed in the factory and the leading brands of cigars are "La Tropical," "Conchas," "Boccaccio," "Regalias," and in cigarettes "Republicanos," and "La Reina."



## VICENTE F. GUTIERREZ.

Este bien conocido fotógrafo comenzó sus negocios en La Paz en el año de 1898. Su estudio está en la calle Primera No. 424.

## "SILVER GARDEN HOTEL."

Es el único hotel que puede llamarse así, dirigido por el Sr. William Silver, su propietario, y está situado en la parte más fresca de la población y circunvalado de enredaderas, viñas y una variedad de flores y árboles frutales; el servicio es de lo mejor, buena cocina inglesa y mexicana y muy particularmente á gusto de los parroquianos. El hotel está bien amueblado, los cuartos muy aseados, habiendo además baños calientes ó fríos á cualquier hora. El Sr. Silver es dueño de la casa de baños de mar del Castillo.

El hotel tiene caballerizas con buenas pasturas para caballos.

El "Silver Garden Hotel" aloja á las principales personas mexicanas y extranjeras.

## WILLIAM SILVER.

La persona expresada, establecida en La Paz hace 22 años atendiendo sus progresistas negocios, situada su oficina frente al mar, se encarga de arreglar todos los negocios como corredor de aduanas y todo asunto marítimo; es dueño de los pangos y se encarga del embarque y descarga de buques y vapores; también es agente de varios buques nacionales y extranjeros que viajan á San Francisco.

Habla bien el inglés y español, y su espíritu activo y progresista lo hacen acreedor á la confianza general.

## QUON LEY YUEN Y COMPANIA.

Esta casa tiene un gran surtido de géneros, novedades y una existencia general de curiosidades chinas. Fabrica zapatos de todas clases para hombres, mujeres y niños. Emplean veinticinco hombres. Su trabajo es de primera.

## HONG CHONG TAI.

Gran fábrica de calzado de todas clases. Tiene 14 empleados.

## VICENTE F. GUTIERREZ.

This well known photographer began business in 1898 in La Paz. His studio is at No. 424 Calle Primera.

## "SILVER GARDEN HOTEL."

The only hotel in La Paz worthy of the name, is the above, conducted by William Silver, the proprietor. The hotel is situated in the coolest part of La Paz, and is surrounded by well kept grounds, planted with trees, vines and a variety of lovely flowers. The service is of the best, good English cooking is made a specialty, and everything is done for the comfort of guests. The hotel is well furnished, the rooms are well kept, and hot or cold baths can be had at any time. Mr. Silver owns the Castle bath house near the beach, where sea bathing can be indulged in. Attached to the hotel is a stable with accommodations for horses. The Silver Garden Hotel is a favorite with all Americans, and is strictly first-class.

## WILLIAM SILVER.

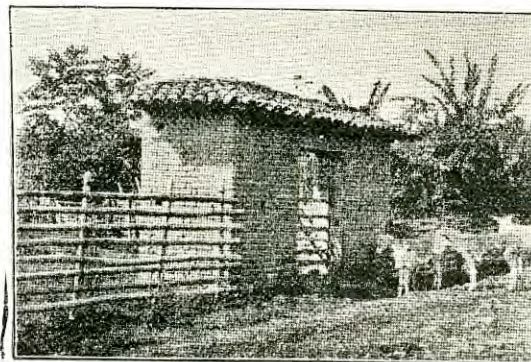
The above named established his prosperous business in La Paz many years ago. His office overlooks the harbor of La Paz and is neatly fitted up. He transacts business as a general agent and a shipping commission merchant, as well as that of Custom House broker. He owns all the lighters in La Paz and attends to all shipping and landing of cargoes. He is agent for coasting vessels and several American schooners engaged in trading between La Paz and San Francisco. He speaks English and Spanish fluently and is a progressive business man, and has commercial instincts well developed.

## QUON LEY YUEN &amp; CO.

This firm carries a large stock of dry goods, novelties, and general Chinese wares, and manufactures all grades of shoes for men, women and children. They employ twenty-five men and do the best work.

## HONG CHONG TAI.

Manufactures all classes of boots and shoes. Employes fourteen men.





# Estadísticas del Distrito Sur de la Baja California.

SECRETARIA DE FOMENTO, COLONIZACION E INDUSTRIA.

Dirección General de Estadística de la República Mexicana. Boleta para recoger datos relativos á las principales producciones agrícolas.

TERRITORIO DE LA BAJA CALIFORNIA.		Año de 1898.		Distrito Sur. Partido Centro. Municipalidad de Comondú.	
NOMBRE DE LAS PRODUCCIONES.	Cosecha total anual expresada en kilogramos ó hectolitros segun se indica en la columna anterior.	Expresar en kilogramos el peso de un hectolitro ó de un metro cúbico segun el caso.	Valor de la unidad de peso ó medida.	Valor total de la cosecha en pesos mexicanos.	Expresar en esta columna el precio de un kilogramo de pan, de carne de res, de carnero y de cerdo.
Cebada, hectolitros.....	Litros, 1,300	46 kilogramos	Litro, 06	\$ 78	0.17c kilogramos pan
Maíz ".....	228	69 "	" 06	1,368	0.22c " carne
Trigo, kilogramos.....	6,500	69 "	Kilogs, 06	390	0.26c " carnero
Avejún, hectolitros.....	40	69 "	Litro, 11	440	0.26c " cerdo
Frijól ".....	50	69 "	" 11	550	
Garbanzos ".....	50	69 "	" 11	550	
Haba ".....	20	69 "	" 11	220	
Lenteja ".....	30	69 "	" 11	330	
Chile seco, kilogramas....	1,000		Kilógs, 13	30	
Chile verde, hectolitros...	15	46 "	Litro, 02	30	
Caña de azúcar, kilogramos	40,000		Kilógs, 02	800	
Panocha ".....	20,000		" 13	2,600	
Miel de caña ".....	150		" 04	6	
Mescal, hectolitros.....	30	92 "	Litro, 75	2,250	
Uva vendida como fruta, ks	3,000		Kilógs, 04	120	
Vino, hectolitros.....	75	95 "	Litro, 50	3,750	
Aguardiente de uva, hecst	10		" 50	500	
Orchilla, kilogramos.....	1,000,000		Kilogs, 02	20,000	
Cascalote ".....	50,000		" 02	600	
Tabaco ".....	300		" 07	21	
Legumbres ".....	7,000		" 04	280	
Limonas ".....	6,000		" 04	240	
Naranjas ".....	200,000		" 02	4,000	
Plátanos ".....	1,000		" 04	40	
Ahuacates ".....	2,000		" 04	80	
Otras frutas ".....	3,000		" 02	60	
Pasa ".....	20,000		" 08	1,600	
Higo ".....	50,000		" 04	2,000	
Dátil ".....	12,000		" 08	960	
Limas ".....	3,000		" 02	90	

[UN SELLO.] República Mexicana, Ayuntamiento de Comondú, Baja California. Comondú, Febrero 21 de 1899, el Presidente Municipal, JOSE MA. MEZA, rúbrica; ERNESTO FERRER, Secretario, rúbrica.



## SECRETARIA DE FOMENTO, COLONIZACION INDUSTRIA.

Dirección General de Estadística de la República Mexicana. Boleta para recoger datos relativos á los principales productos agrícolas.

TERRITORIO DE LA BAJA CALIFORNIA.		Año de 1898.		Distrito Sur. Partido Centro. Municipalidad de Mulegé.	
NOMBRE DE LAS PRODUCCIONES.	Cosecha total anual expresada en kilogramos ó hectólitros según se indica en la columna anterior.	Expresar en kilogramos el peso de un hectólitro ó de un metro cúbico según el caso.	Valor de la unidad de peso ó medida.	Valor total de la cosecha en pesos mexicanos.	Expresar en esta columna el precio de un kilogramo de pan, de carne de res, de carnero y de cerdo.
Cebada, kilogramos.....	25	46 kilogramos	litro, 05	\$125 00	El kilo de pan vale. 30c
Maíz, hectólitros.....	400	69 "	" 05	2,000 00	" " carne de res.. 20c
Trigo, kilogramos.....	6,000	69 "	kilo, 08	480 00	" " carnero..... 20c
Arbejón, hectólitros.....	20	69 "	litro, 10	200 00	" " cerdo..... 25c
Frijól ".....	30	69 "	" 08	240 00	
Garbanzo ".....	20	69 "	" 06	120 00	
Haba ".....	15	69 "	" 10	150 00	
Lenteja ".....	5	69 "	" 10	50 00	
Camote, kilogramos.....	500		kilo, 10	50 00	
Papa ".....	5,000		" 10	500 00	
Chile seco, ".....	150		" 25	37 50	
Chile verde, hectólitro....	20	46 "	litro, 05	100 00	
Caña de azúcar, kilogramos	50,000		kilo, 02	1,000 00	
Panocha ".....	2,000		" 10	200 00	
Mescal ó Tequila, hctos....	100	92 "	litro, 30	3,000 00	
Uva vendida como fruta, ks	10,000		kilo, 04	400 00	
Vino, hectólitros.....	300	95 "	litro, 30	9,000 00	

[UN SELLO.] Ayuntamiento de Mulegé, Baja California. Mulegé, Febrero 22 de 1899.—J. VILLAVICENCIO.

## SECRETARIA DE FOMENTO, COLONIZACION E INDUSTRIA.

Dirección General de Estadística de la República Mexicana. Boleta para recoger datos relativos á los principales productos agrícolas.

TERRITORIO DE LA BAJA CALIFORNIA.		Año de 1898.		Distrito del Sur. Municipalidad de Santiago.	
NOMBRE DE LAS PRODUCCIONES.	Cosecha total anual expresada en kilogramos ó hectólitros, según se indica en la columna anterior.	Expresar en kilogramos el peso de un hectólitro ó de un metro cubico según el caso.	Valor de la unidad de peso ó medida.	Valor total de la cosecha en pesos mexicanos.	Expresar en esta columna el precio de un kilogramo de pan, de carne de res de carnero ó de cerdo.
Maíz, hectólitros.....	3,000 hectólitros	66 kilogramos.	hectólitros \$3 00	\$9,000	De res, kilo..... 15c
Frijol ".....	300 "	80 "	" 7 00	2,100	De cerdo, "..... 25c
Garbanzo ".....	100 "	70 "	" 6 00	600	
Haba ".....	30 "	60 "	" 3 00	90	
Lenteja ".....	25 "	80 "	" 8 00	200	
Camote, kilogramos.....	3,000 "		kilogramo 0 04	120	
Panocha ".....	115,000 "		" 0 07	8,050	
Uva vendida como fruta, ks	600 "		" 0 20	120	
Algodón, kilogramo.s....	10,000 "		" 0 06	600	
Cortezas para curtir, kilos	300,000 "		1000 kilogs 14 00	4,200	
Alfalfa, kilogramos.....	100,000 "		1000 " 20 00	20	

[UN SELLO.] El Presidente Municipal.—M. REZA.



SECRETARIA DE FOMENTO, COLONIZACION E INDUSTRIA.

Dirección General de Estadística de la República Mexicana. Boleta para recoger datos relativos á las principales producciones agrícolas.

TERRITORIO DE LA BAJA CALIFORNIA.		Año de 1898.		Distrito Sur. Partido Sur. Municipalidad de La Paz.	
NOMBRE DE LAS PRODUCCIONES	Cosecha total anual expresada en kilogramos ó hectólitros segun se indica en la columna anterior.	Expresa en kilogramos el peso de un hectólitro ó de un metro cubico segun el caso.	Valor de la unidad de peso ó medida.	Valor total de la cosecha en pesos mexicanos.	Expresar en esta columna el precio de un kilogramo de pan, de carne de res, de carnero ó de cerdo.
Maíz, hectólitro.....	190 hectólitros		\$6 00	\$1,160 00	1 kilo carne de res 25c
Trigo ".....	160 "				1 " " carnero 25c
Frijól ".....	20 "		10 00	200 00	1 " " cerdo 30c
Haba ".....	3 "		10 00	30 00	1 " pan de 20c á 25c
Lenteja ".....	3 "		10 00	30 00	
Papa, kilogramo.....	1000 kilogramos		10	100 00	
Chile verde ".....	22 "		6 00	132 00	
Coco ".....	100 "		08	8 00	
Uva como fruta, kilo.....	9056 "		18	1,629 48	
Vino, hetolitro.....	280 hectólitros		16 00	4,480 00	
Cascalote, kilograma.....	100,000 kilogramos		1 1/4	1,250 00	
Alfalfa ".....	162,000 "		2	3,240 00	
Legumbres ".....	13,795 "			1,021 00	
Limonés ".....	250 "		4	10 00	
Naranjas ".....	37,782 "		5	1,889 10	
Plátanos ".....	4,000 "		10	400 00	
Mangos ".....	2,265 "		10	226 50	
Otras frutas ".....	22,875 "		9	2,095 65	

[UN SELLO.] Ayuntamiento de la Municipalidad de La Paz, Baja California. La Paz, Abril de 1899.—F. UZARRAGA.

SECRETARIA DE FOMENTO, COLONIZACION E INDUSTRIA.

Dirección General de Estadística de la República Mexicana. Boleta para recoger datos relativos á las principales producciones agrícolas.

TERRITORIO DE LA BAJA CALIFORNIA.		Año de 1898.		DISTRITO SUR Municipalidad de San Antonio.	
NOMBRE DE LAS PRODUCCIONES.	Cosecha total anual, expresada en kilogramos ó hectólitros segun se indica en la columna anterior.	Expresa en kilogramos el peso de un hectólitro ó de un metro cubico segun el caso.	Valor de la unidad de peso ó medida.	Valor total de la cosecha en pesos mexicanos.	Expresar en esta columna el precio de un kilogramo de pan, de carne de res, de carnero ó de cerdo.
Caña de azúcar, kilogramos	11,200 kilogramos	Los 112 kls, \$ 2 50		\$ 300	Pan, kilogramos, \$0 <sup>32</sup> / <sub>100</sub>
Panocha ".....	11,200 "	Los 112 ks, 10 00		1,000	Carne de res, kilg \$0 <sup>25</sup> / <sub>100</sub>
Mezcal de Tequila, hctos	300 hectólitros	El hectólitro 15 00	El hectólitro \$15 00	4,500	Carnero " \$0 <sup>30</sup> / <sub>100</sub>
Uva vendida como fruta, ks	5,400 kilogramos	Los 12 kilogs 1 00	Los 12 kilgs 1 00	450	Cerdo " \$0 <sup>30</sup> / <sub>100</sub>
Limonés, kilogramos.....	500 "		Los 100 " 5 00	25	
Naranjas ".....	500,000 naranjas	(El mezcal 47 kilógramos.)	El 1000 " 5 00	5,000	
Plátanos ".....	3,000 kilogramos		Los 100 " 8 00	240	
Mangos ".....	3,000 "		Los 100 " 5 00	150	
Otras frutas ".....	3,000 "		Los 100 " 5 00	150	
Ciruela Colorada ".....	2,000 "		Los 100 " 5 00	100	
Sandías.....	70,000 sandías		Los 100 " 3 50	1,450	
Maderas corrientes.....				25,000	
Cascarote, kilogramos.....	50,000 kilogramos		Los 100 " 14 00	7,200	

[UN SELLO.] Triunfo, Febrero 17 de 1899.—B. MOYENN.



## SECRETARIA DE FOMENTO, COLONIZACION E INDUSTRIA.

Dirección General de Estadística de la República Mexicana. Boleta para recoger datos relativos á los principales productos agrícolas.

TERRITORIO DE LA BAJA CALIFORNIA.		Año de 1898.		DISTRITO SUR. Municipalidad de Todos Santos.	
NOMBRE DE LAS PRODUCCIONES.	Cosecha total anual expresada en kilogramos ó hectólitros segun la unidad de la columna anterior.	Peso en kilogramos de un hectólitro ó medida segun el caso.	Valor de la unidad.	Valor total de la cosecha en pesos mexicanos.	Peso de un kilogramo de pan, de carne de res, de cerdo y carnero.
Maíz, hectólitros.....	50	70	\$4 50	\$2,225	45c por pan.....
Frijól ".....	150	80	9 00	1,350	25c por carne de res..
Camote, kilogramos.....	25,000		02	500	30c por carne de cerdo
Papa ".....	4,000		06	240	30c por carnero.....
Chile seco ".....	300		10	30	
Chile verde, hectólitros...	30		3 00	90	
Caña de azúcar, kilogramos	30,000		0 3/4	225	
Panocha ".....	775,000		10	77,500	
Miel de caña ".....	1,100		15	165	
Aguardiente de caña, hecto	18		10 00	180	
Algodón, kilogramos.....	5,000		05	250	
Corteza para curtir, kilógs	1,000		01	10	
Café, kilogramos.....	60		80	48	
Tabáco ".....	50		40	20	
Privilegio zacate de pará, ks	50,000		01	500	
Legumbres, kilogramos...	2,000		01	200	
Limones ".....	4,000		05	200	
Naranjas ".....	100,000		02	2,000	
Plátanos ".....	3,000		12	360	
Mangos ".....	10,000		10	1,000	
Aguacates ".....	18,000		15	2,700	
Otras frutas ".....	100,000		02	2,000	
M'deras c'ntes, mts cúbicos	2,000	400	2 00	4,000	

Todos Santos, Febrero 10 de 1899.—ANTONIO C. DOMINGUEZ.—Rúbrica.

## DIVISION TERRITORIAL Y CENSO DEL DISTRITO SUR DE LA BAJA CALIFORNIA, MEXICO.

MUNICIPALIDADES.	CABECERA.	Habitantes de la Municipalidad.	Habitantes de la Cabecera.
Partido Sur.			
La Paz.....	La Paz.....	7,184	5,184
San Antonio.....	Triunfo.....	7,365	4,365
Santiago.....	Santiago.....	2,609	1,757
San José.....	San José.....	4,614	2,307
Todos Santos.....	Todos Santos.....	2,438	1,350
Partido Centro.			
Mulegé.....	Mulegé.....	8,240	1,220
Comondú.....	Comondú.....	2,343	807
		34,793	



SECRETARIA DE FOMENTO, COLONIZACION E INDUSTRIA.

Dirección General de Estadística de la República Mexicana. Boleta para recoger datos relativos á las principales producciones agrícolas.

TERRITORIO DE LA BAJA CALIFORNIA.		Año de 1898.		Distrito Sur. Municipalidad de San José.	
NOMBRE DE LAS PRODUCCIONES.	Cosecha total anual expresada en kilogramos ó hectólitros, segun se indica en la columna anterior.	Expresar en kilogramos el peso de un hectólitro ó de un metro cubico segun el caso.	Valor de la unidad de peso ó medida.	Valor total de la cosecha en pesos mexicanos.	Expresar en esta columna el precio de un kilogramo de pan, de carne de res, de carnero ó de cerdo.
Maíz, hetólitros.....	1,200	70	\$4 00	\$ 4,800 00	Pan.....\$0.33
Camote ".....	33,000	67	03	990 00	Carne..... 0.18
Papa ".....	2,000	69	10	200 00	Cerdo..... 0.31
Chile verde, hectólitro....	8,000	34	08	640 00	
Caña de azúcar, kilogramos	5,919,696	30	0½	29,598 48	
Panocha ".....	1,084,355	81	06	65,061 30	
Frijól, kilogramos.....	500	80	6 00	3,000 00	
Miel de abejas, kilogramos	300		50	150 00	
Uva vendida como fruta, ks	1,000	61	15	150 00	
Algodón, kilogramos.....	23,980		07	1,678 70	
Cascalote ".....	179,311		01	1,793 11	
Privilegio zacate de pará, ks	841,410		0¼	2,103 53	
Legumbres, kilogramos...	4,100		03	123 00	
Limonos ".....	2,100		2¼	47 25	
Naranjas ".....	45,000		2½	1,125 00	
Plátanos ".....	2,200		04	88 00	
Granada de China ".....	1,500		03	45 00	
Mangos ".....	30,000		03	900 00	
Otras Frutas ".....	3,000		01	30 00	

Noticia de las distancias que hay entre las principales poblaciones del Distrito Sur de la Baja California, Mexico.

POBLACIONES.	Distancias.		Camino.
	Kilómetros.	Metros.	
Partido Sur.			
De La Paz á Triunfo.....	67	040	Carretero.....
Del Triunfo á Santiago.....	96	370	Herradura.....
De Santiago á Miraflores.....	16	760	".....
De Miraflores á San José.....	58	660	".....
De San José á San Lucas.....	37	710	".....
De La Paz á Todos Santos.....	129	800	Carretero.....
De Todos Santos á San José.....	130	080	Herradura.....
Del Triunfo á Todos Santos.....	50	280	Carretero.....
Partido Centro.			
De La Paz á Loreto.....	444	140	Herradura.....
De Loreto á Comondú.....	75	420	".....
De Comondú á La Purísima.....	50	280	".....
De la Purísima á Mulegé.....	117	320	".....
De Mulegé á Santa Rosalía.....	67	040	".....
De Santa Rosalía á San Ignacio.....	104	750	".....



## Buceo de la Perla en el Golfo de California.

COMPARATIVAMENTE son pocas las personas que habitan el Continente Americano que estén al tanto de que en sus playas se encuentran las perlas, las más valiosas de las joyas del mar, y que el gran golfo de California, cuyas olas azules se levantan rizadas por los vientos entre las playas mexicanas de tierra firme y las de la península de la Baja California, es el sitio donde están atesoradas esas inmensas riquezas. Y sin embargo, durante el largo transcurso de varios siglos, las zonas perlíferas del Golfo han sido explotadas con muy buenos resultados y han producido fortunas fabulosas. Cortéz, cuando estaba empeñado en la conquista de México, encontró entre los depósitos de la famosa capital de Montezuma muchísimas perlas de gran valor. Se resolvió á buscar inmediatamente el lugar de su origen, y en seguida envió varias expediciones para explorar el país hasta entonces desconocido de la Costa de Occidente. Sus exploradores trajeron á su regreso del golfo que llamaron el "Mar de Cortéz," varios quintales de perlas carísimas y de gran precio, y probablemente con el objeto de que se despertaría entre la gente acostumbrada á una vida pacífica y tranquila, la avidéz de riquezas y aventuras, esparcieron por todas partes las relaciones más extraordinarias de los riquísimos tesoros que se encontraban en las aguas de los mares nuevamente descubiertos.

El resultado fué que numerosas caravanas de aventureros se agolparan en esas playas, y así tuvo su origen la industria perlífera.

Todavía no hace veinte años que se hacía uso de los métodos primitivos para el buceo de la perla en el golfo. El buzo se desnudaba y se arrojaba al mar, permaneciendo bajo la superficie durante un intervalo que no excedía de sesenta segundos, y al salir llevaba un sus manos todo lo que podía encontrar en aquel breve espacio de tiempo. Ese método tenía algo de romántico si se compara con el sistema práctico que actualmente se emplea; pero también tenía sus desventajas. Los feroces tiburones que infestan las aguas del Golfo descubrieron que los cuerpos desnudos eran un plato apetecible, y muchos de los buzos que bajaban al fondo del mar para volver á la superficie dentro de sesenta segundos, no volvían á subir otra vez. Muchos de los buzos de la antigua escuela no podían descender á una profundidad de más de doce brazas, entre tanto que de las investigaciones recientes resulta que muchas de las mejores perlas se encuentran en una profundidad doble de aquella. La invención de los aparatos modernos para el buceo de la perla convierte al buzo en un jornalero

COMPARATIVELY few of the people living on the American continent are cognizant of the fact that pearls, the most valued of the jewels of the sea, are found within their borders; that the great Gulf of California, whose blue waves roll between the western shores of Mexico proper and the peninsula of Lower California, is the treasure house of these gems. Yet for hundreds of years the pearl fisheries of the Gulf have been successfully operated and have yielded in that time untold wealth.

Cortez, when he conquered Mexico, found among the spoils of Montezuma's capital many rare pearls. He decided at once to find the source of these, and, accordingly, sent out expeditions to explore the then unknown country to the west. These explorers brought back from the Gulf, which they named the

"Sea of Cortez," hundreds of pounds of the gems, and, probably, with the natural desire to make the stay-at-homes envious, spread abroad tales of the fabulous wealth that lay hidden in the waters of the newly-discovered sea. As a result, fortune-seekers thronged thither and the pearl fishing industry had its birth.

Until within the last twenty years the crude methods of the earliest fishers obtained in the Gulf. The divers doffed their clothing and plunged into the



GRUPO TOMADO EN EL ESTERO DE MULEGÉ.

BOATING ON THE MULEGÉ CREEK.

water, remaining beneath the surface for not longer than sixty seconds, and bringing up with them whatever of the precious spoil they could lay hands on in that brief space of time. This was no doubt a more romantic method than that now employed, but it had its disadvantages. The immense sharks that infest the waters of the Gulf found the nude bodies particularly attractive, and many of the divers of the old days who dove for a sixty second tour are yet to be heard from. Then the diver of the old school was unable to descend more than a dozen fathoms, while recent investigations show that many of the best pearls are found at more than twice that depth. The invention of modern diving paraphernalia has made of the pearl diver simply a submarine laborer, who dons a rubber suit with a window-fronted head-piece and walks at leisure over the bed of the sea gathering the pearl oysters in a basket, which, when full, is hoisted to the boats waiting overhead. Air is supplied them by means of pumps, and they are thus enabled to stay under the water for hours at a time. In-



submarino que viste un traje de hule y anda libremente en el fondo del mar juntando la madre-perla en un canasto, el cual cuando está lleno lo sube á los botes que lo están esperando para recibirlo. Se mantiene una corriente de aire por medio de bombas, y así pueden permanecer bajo del agua durante algunas horas. En lugar de temer los ataques de los tiburones el traje grotesco del buzo lo convierte en un terror que auyenta al monstruo marino. La mantarraya es el único enemigo temido por el buzo, pero es raro encontrarse con una de ellas.

Las zonas perlíferas abrazan toda la costa del golfo de la Baja California desde el Cabo de San Lucas hasta la embocadura del Río Colorado, mientras que las zonas más ricas en madre-perlas se encuentran en las playas de las islas situadas frente á nuestras costas. Las zonas más importantes de esas islas son las siguientes: Espíritu Santo, Cerralvo, San José, Santa Cruz, Catalina, Montserrat, San Marcos, Tortugas, San Pedro Mártir, San Lorenzo, etc. Las concesiones ó contratos hechos por el Gobierno General para la explotación de las zonas perlíferas pertenecen principalmente á la Compañía Exploradora Mangara Limitada, de Londres, Inglaterra, y á los Srs. Vives y Ruffo, de La Paz. También se encuentran algunos criaderos de madre-perla en la costa del Pacífico de la Baja California.

El buceo de la perla empieza en el mes de Mayo en las inmediaciones del Cabo de San Lucas, y siguiendo de allí hacia la desembocadura del golfo, continúan los trabajos hasta el mes de Octubre y muchas veces más tarde. En el año de 1872, el Gobierno Mexicano con el objeto de impedir la destrucción de la madre-perla, expidió un decreto dividiendo el litoral perlífero de la Baja California en cuatro secciones, permitiendo el buceo durante un año solo en cada una de ellas, y dejando á la madre-perla tres años de descanso para crecer y multiplicarse.

Durante la temporada se emplea una armada de goletas en ese tráfico, llevando víveres á los diferentes placeres y trasportando las conchas para la ciudad de La Paz, la cual es el centro de esa industria. En esa ciudad se juntan los armadores de aparatos para el buceo, víveres y mercancías que usan en la pesca, y desde allí las conchas y las perlas se embarcan para todas partes del mundo. El producto anual del buceo de la perla y su concha en las zonas del golfo asciende á cerca de medio millón de pesos. Algunas de las perlas más grandes y más perfectas que se conocen en el mundo han sido descubiertas en el golfo. Osio, uno de los más antiguos armadores de buques para el buceo de la perla, envió en una ocasión á la Reina de España una perla de un color rojizo del tamaño de un huevo de paloma y valuada en \$55,000. Esa perla figura actualmente entre las joyas de la corona de España. La perla Cleopatra, descubierta en el año de 1891, fué vendida en París por la suma de \$17,000. Casi todas las perlas negras que se cuentan entre las más raras, han

stead of fearing the sharks, the grotesque appearance of the diving suit makes their once-upon-a-time enemy keep at a very respectful distance. The devil-fish (Manta raja) is now the only sea monster the diver need fear, and his visits are made at long intervals.

The operations of the fishery embrace the whole shore of Lower California from Cape San Lucas to the mouth of the Colorado River, while many of the richest pearl-oyster beds are found along the shores of the islands that line the coast. Some of these are: Espirito Santo, Cerralvo, San José, Santa Cruz, Catalina, Montserrat, Carmen, Coronado, San Marcos, Tortuga, San Pedro Martir, San Lorenzo, etc. The concessions for pearl fishing around these islands are owned principally by the Mangara Exploration Company, Limited, of London, England, and Messrs. Vives and Ruffo, of La Paz. Pearls are also found to some extent on the Pacific Coast of Lower California.

The pearl-diving season begins in May in the vicinity of Cape San Lucas, and the fishers gradually work up the Gulf, continuing their labors until October or even later. In 1872 the Mexican Government, in order to prevent the extermination of the pearl oyster, passed a law dividing the Gulf of California into four sections, only one of which can be fished each year, thereby allowing the oysters three years' rest to grow and multiply.

A fleet of schooners is employed during the season in supplying the various

camps with provisions and transporting the shells to the town of La Paz, which is the headquarters of the industry. From that city are drawn the diving machinery, supplies and stores used in the fisheries, and from there the pearls and shells are shipped to all parts of the world. The annual output of pearls from the Gulf fisheries is worth in the neighborhood of half a million dollars. Some of the largest and most perfect pearls of the world have been found in the Gulf. Osio, one of the earliest owners of fisheries here, sent at one time to the Queen of Spain a pink pearl as large as a pigeon's egg, and valued at \$55,000. This is now included among the crown jewels of Spain. The Cleopatra pearl, discovered in 1891, sold in Paris for \$17,000. Almost all the black pearls, which are considered very precious, come from these fisheries. The pearls of Ceylon, Tahiti, and the Persian Gulf are, as a rule, white or yellow.



HOGAR DE UN BUZO DE PERLAS.

HOUSE OF A PEARL DIVER.



sido descubiertas en los placeres del golfo. Las perlas de Ceylán, Tahiti y el Golfo Pérsico, son, por lo general, de color blanco y amarillo.

El comercio de la concha-perla es un ramo de industria que produce muy buenas ganancias. Se embarcan para San Francisco y Europa, en donde se usan para la fabricación de innumerables artículos de modas. Se llama madre-perla el interior de la concha-perla. De quince á veinte mil toneladas se emplean cada año por los fabricantes en todas partes del mundo, y casi la mitad de esa cantidad se obtiene en los placeres del golfo. Cosa de mil hombres se ocupan constantemente en el buceo de la madre-perla.

A very handsome revenue is derived from the shells of the pearl oyster. These are shipped to San Francisco and Europe and are manufactured into the countless ornaments and articles for which mother-of-pearl is used. Mother-of-pearl is simply the interior of the shell of the pearl oyster. From fifteen to twenty thousand tons of these shells are required annually by the manufacturers throughout the world, and almost half of this amount comes from the Gulf. In the neighborhood of one thousand men find employment in the pearl fisheries.

## *La Region del Cabo.*

### DISTRITO SUR DE LA BAJA CALIFORNIA.

LA REGIÓN del Cabo de la Baja California incluye todo el Territorio que se extiende al Sur de La Paz hasta el Cabo de San Lucas. La región del Norte de la Baja California es un ramal de la Alta California, por su exacta semejanza con sus condiciones climáticas y formación geológica, la región del Cabo posee todos los elementos esenciales de los terrenos situados debajo de los trópicos, por lo que se supone que es parte de una península ó tierra caliente que se extiende hácia el Sur frente á tierra firme y de la cual la isla de las Tres Marias y otras islas pequeñas junto á la costa formaban parte.

#### EL CLIMA.

La región del Cabo es verdaderamente una tierra de eterna primavera. Situada como está entre el mar Pacífico y el Golfo de California, la temperatura es siempre templada, y solamente entre los picos de las montañas más altas que en algunos lugares alcanzan una elevación de más de 8000 pies es donde se notan blanquear las escarchas, y esto sucede solamente durante los meses de invierno. En toda la zona de la costa, y en el hermoso Valle de San José del Cabo, las heladas son desconocidas. La nieve nunca se encuentra allí, porque la estación de las lluvias solo ocurre durante los meses de estío. En consecuencia la región del Cabo es uno de los pocos (y estos son muy contados) lugares del mundo en donde las varias condiciones de temperatura, así como la humedad y demás modificaciones climáticas, se aproximan á la perfección. El aire es perfectamente puro, y la humedad que lleva consigo nunca es tan alta ni tan baja que irrite los pulmones, mientras que las alternativas del calor de la noche y del día durante el invierno y el otoño, apenas se nota. En los meses calurosos de Julio, Agosto y Septiembre la temperatura raras veces sube más de los 90° y aún entónces no se siente aquel calor sofocante que caracteriza los calurosos días de verano que se experimenta en los valles interiores de la Alta California y de otras secciones de los Estados Unidos. Durante el resto del año los días y las noches son deliciosamente frías é invigorantes. Las neblinas son desconocidas en toda ésta zona, y se encuentra completamente libre de las fiebres malarias y otras plagas que afligen á otros países situados en estas latitudes. Los cielos siempre claros y serenos, no se ven nunca oscurecidos por aquellas nieblas amarillas que se notan en otros países. Las cordilleras de montañas del interior ofrecen todas las condiciones convenientes para que se puedan hacer observaciones astronómicas durante todo el año.

#### LAS LLUVIAS.

Las lluvias que caen en la región del Cabo son más abundantes que en ninguna otra sección de la Baja California. A semejanza de tierra caliente de la mesa central de México, la estación de las lluvias ocurre durante los meses de estío, particularmente en los meses de Julio, Agosto y Septiembre, cayendo también aguaceros en el mes de Noviembre. En el mes de Enero

### SOUTHERN DISTRICT OF LOWER CALIFORNIA.

THE Cape Region of Lower California includes all the territory extending south from La Paz to Cape San Lucas. The northern portion of the peninsula is virtually a continuation of Upper California, resembling it very closely in climate and geology. The Cape Region has all the characteristics of tropical lands, and is said to be the remnant of a one-time tropical peninsula which stretched southward along the Mexican coast and of which the Tres Marias and other near-shore islands were parts.

#### THE CLIMATE.

The Cape Region is truly a land of eternal summer, and of ideal summers at that. Lying as it does between the Pacific and the Gulf of California the temperature is always moderate, and it is only among the highest mountains, which in places attain an elevation of over 8000 feet, that frosts heavy enough to be taken notice of are met with, and these only during the winter months. Along the coast belt and in the beautiful valley of San José del Cabo frosts are unknown. Snow is never found, because the rains fall only in the summer months. Then the Cape Region is one of the few, very few, places in the world where the various conditions of temperature, moisture and other climatic influences approach perfection. The air is perfectly pure, and its humidity is never too great and yet never so low as to be irritating to the lungs, while the variations in the heat of night and day, in winter and summer, are hardly noticeable. In the hot months—July, August and September—the temperature seldom rises above 90°, and even then it is free from the oppressive sultriness that characterizes the summer heat of Upper California's interior valleys and other portions of the United States. For the rest of the year the days and nights are deliciously cool and invigorating. Fogs are unknown in this region, and it is entirely free from the malarial fevers and other malignant plagues that usually beset tropical lands. The skies are remarkable for their clearness, and the yellowish hazes, so prevalent in inland countries, are never seen. For astronomical observations the mountain ranges along the coast are unsurpassed in the world.

#### THE RAINFALL.

More rain falls in the Cape Region than in any other portion of Lower California. Like the tropical mainland of Mexico it has its wet season during the summer months, especially in July, August and September, while showers fall as late as November. January, too, has at times a little rain "to start the grass," as



también caen algunas lloviznas "para que nazca el sacate" como allí se dice generalmente. Las lluvias tienen su principio en tempestades que empiezan en el Golfo de México, y las lloviznas de Enero que caen algunas veces se siguen inmediatamente después de los ciclones de Alaska que producen la lluvia que cae en toda la Costa del Pacífico. Durante la estación de las aguas los valles y colinas se ven cubiertos de un verde césped y el aire que se respira está embalsamado con el olor de miriadas de flores brillantes que adornan la campiña, porque las flores de la región del Cabo, muy distintas de las que se encuentran en el interior de México, tienen un perfume exquisito.

RÍOS Y MANANTIALES.

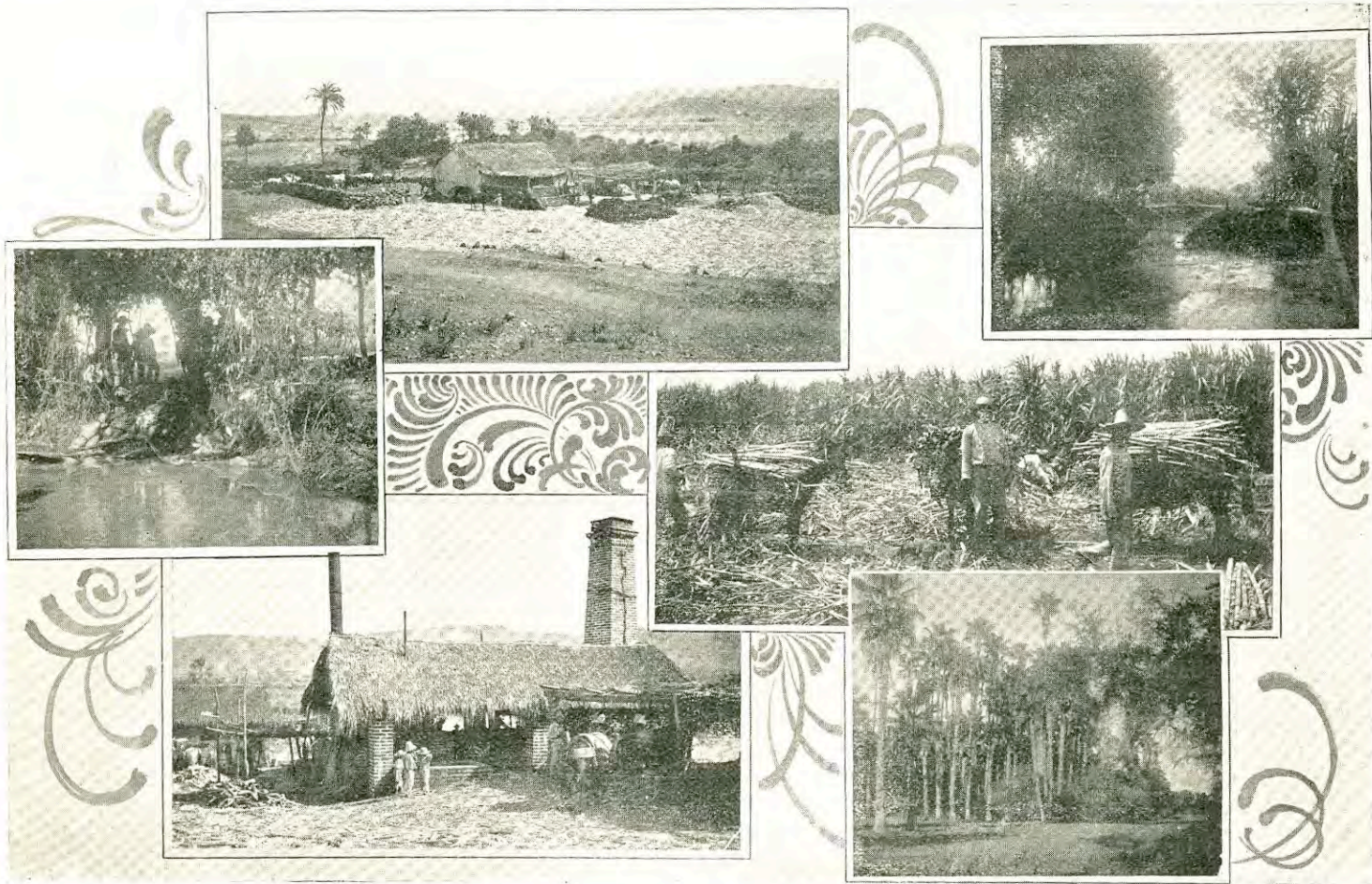
A causa de las copiosas lluvias, la región del Cabo abunda en ríos, manantiales y arroyos. En algunos de los valles y cañadas, corre el agua durante todo el año produciendo una humedad suficiente á los terrenos circunvecinos. El río principal es el de San José, el cual riega y fertiliza todo el hermoso valle del mismo nombre. Su confluente el río de Miraflores, tiene cincuenta millas de largo mientras que de la sierra más elevada por el lado del poniente, baja la impetuosa corriente del río de Santa Rosa con sus ondas murmuradoras, y sus confluente, los ríos de San Lázaro, San Ignacio, Caduano y San Bernardino, aumentan sus corrientes. El río de Todos Santos tiene su origen en las inmediaciones de la Sierra Laguna, y después de regar una gran extensión de terreno, desemboca en el Océano Pacífico.

Uno de los manantiales más hermosos del mundo tiene su origen en el Cañon de San Bartolo, entre San José del Cabo y La Paz. Produce como cinco pies cúbicos por segundo, y el agua es extraordinariamente pura y templada, reteniendo su temperatura durante todo el año. Esta fuente riega varios centenares de acres de terreno, y convierte al Cañon de San Bartolo

they phrase it there. The rains originate in storms on the Gulf of Mexico, but occasional January sprinkles come in the "tail-end" of the Alaska cyclones which supply rain to the upper Pacific Coast. During the wet season the valleys and hills present a picture of the most luxuriant vegetation, and the air is heavy with the odors of myriads of brilliant flowers; for, unlike most flowers found in Mexico those of the Cape Region have exquisite perfumes.

RIVERS AND SPRINGS.

Because of the heavy rainfall the Cape Region abounds in rivers, springs and creeks. In many of the valleys and gulches water flows the year round, supplying ample moisture for the surrounding land. The San José, which waters the entire valley of San José del Cabo, is the largest river. With its tributary, the Miraflores, it is fifty miles in length, while from the sierra on the west the Santa Rosa, San Lázaro, San Ignacio, Caduano and San Bernardino flow into it. The Todos Santos river rises near Sierra Laguna, and flows into the Pacific Ocean, its waters irrigating a large tract of country. One of the finest springs in the world takes its rise in the Cañon of San Bartolo, between San José del Cabo and La Paz. It yields about five cubic feet per second, and the water is exceptionally pure and cool, retaining its temperature the year round. This spring irrigates several hundred acres of land and renders San Bartolo Cañon, with its dense groves of sugar cane, orange, banana and



MOLINOS DE PANOCHA, TODOS SANTOS.  
 PANOCHA MILLS, TODOS SANTOS.

PLANTACION DE CAÑA DE AZÚCAR, SAN JOSE DEL CABO.  
 SUGAR CANE PLANTATION, SAN JOSE DEL CABO.

VISTAS DE LA REGION DEL CABO, BAJA CALIFORNIA.

SCENERY OF THE CAPE REGION, LOWER CALIFORNIA.



con sus plantaciones de caña, naranjales y plátanos en un verdadero jardín de los trópicos, un sitio de los más hermosos de la Península, en singular contraste con los agrestes matorrales que lo rodean. En La Palma, cerca de San José del Cabo, se encuentra otro espléndido manantial. En la Agua Caliente, cerca de Miraflores se encuentra un ojo de agua sulfuros que por sus condiciones de situación y abundancia no tiene otro igual en el mundo. Algunos peritos competentes que han examinado esas aguas, han declarado que sus cualidades medicinales son superiores á las aguas terrenales sulfurosas más famosas de los Estados Unidos.

#### LA VEGETACION.

Muchos lugares de la región del Cabo pueden ser considerados como verdaderos jardines sin necesidad de la mano del hombre para su cultivo, debido á la asombrosa fertilidad del suelo y las condiciones climatéricas que la favorecen. En toda la zona de la costa, y en los valles en donde se emplea la irrigación, se producen y crecen con profusión todos los frutos y productos propios de los trópicos. Allí se encuentran las graciosas palmas de coco, mangos, piñas, naranjas, plátanos, aguacates, cañas de azúcar, etc., plantas introducidas de otros climas situadas más al sur del territorio. Las frutas propias del país son la tuna, la ciruela, el guayparin, muchos mejores que los que se producen más al norte ó en el Japón; higos silvestres, dátiles, etc. Allí también se encuentran muchas yerbas y arbustos que poseen muchas propiedades de gran precio, como la "Damiana" que se emplea en la fabricación de los "Amargos de Damiana" famosos en todo el mundo; y el "palo blanco" que se encuentra en las montañas, y cuya cáscara se emplea para curtir pieles. Se hacen grandes exportaciones de palo blanco para las tenerías de Inglaterra y de los Estados Unidos. En los valles crecen con abundancia las acacias, las palmas y otros árboles de denso follaje, mientras que los encinos y pinos cubren las regiones más montañosas del interior.

En las inmediaciones de la Región del Cabo se dedican sus habitantes al cultivo de la caña de azúcar, con muy buenos resultados y pingües ganancias. El terreno de aquí es superior aún al de las islas Hawaii para el cultivo de la caña, y el porvenir de esa industria es por demás lisonjero para la Baja California.

La madera de tinte abunda en la zona de la costa en donde se encuentra en cantidades casi inagotables y que por su demanda siempre creciente en el mercado, ha sido motivo de que se hayan improvisado algunas fortunas, haciendo su exportación al extranjero, de donde los fabricantes les dan la preferencia sobre la que se importa de otros países.

Una gran parte del terreno de la región del Cabo es propia para la agricultura. Con la irrigación puede alcanzar un grado superior de cultivo, y los cereales y otros productos de las zonas meridionales pueden cosecharse aquí con muy poco trabajo.

#### COMO LUGAR DE RECREO.

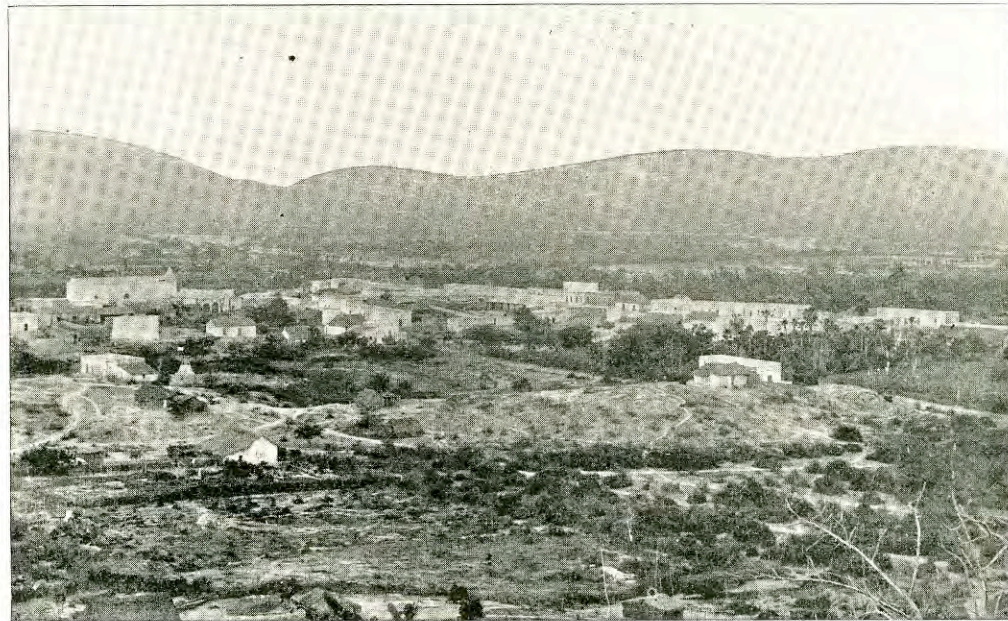
Ninguna sección del Continente Americano ofrece más alicientes para los viajeros que buscan ya la salud, ya el recreo, como la Región del Cabo de la Baja California.

other tropical fruit trees, contrasted strongly with the tawny, chaparraled bluffs about it, the most inviting spot on the peninsula. At La Palma, near San José del Cabo, there is another splendid spring. At Agua Caliente, near Miraflores, is a sulphur spring that for strength and volume has no equal. Experts have pronounced the medicinal qualities of these waters superior to those of any of the famous American sulphur springs.

#### THE VEGETATION.

The wonderful fertility of the soil and the favorable climatic conditions of the Cape Region render many portions of it veritable garden spots. Anywhere along the coasts or in the valleys, where irrigation is possible, tropical products of all kinds grow in profusion. Here can be found cocoa-palms, mangoes, pineapples, oranges, bananas, aguacates, sugar-cane, etc., introduced from the more southerly countries, while the native fruits includes cactus, tropical plums, "la ciruela," wild persimmons or guayparin (far superior to those grown farther north or in Japan), wild figs, dates, etc. There are also many herbs and shrubs, possessing valuable properties, such as the "Damiana," from which the world-famous Damiana Bitters are made, and the "palo blanco,"

found everywhere in the mountains, which is unsurpassed for tanning purposes. Large shipments of "palo blanco" are made to tanneries in England and the United States. Acacias, palms and other densely foliated trees are found in the valleys, while oaks and pines grow plentifully in the mountain regions. In the neighborhood of San José del Cabo and Todos Santos particular attention is given to the raising of sugar-cane. The soil here is superior even to that of Hawaii for this



VISTA DE SAN JOSÉ DEL CABO, DISTRITO DEL SUR, BAJA CALIFORNIA.

VIEW OF SAN JOSÉ DEL CABO, SOUTHERN DISTRICT, LOWER CALIFORNIA.

product, and the future of the sugar-cane industry promises to be a golden one. Rare dye-woods abound in almost inexhaustible quantities along the Pacific Coast, and already fortunes have been made through these, manufacturers pronouncing them to be without equals. Much of the soil of the Cape Region is particularly adapted for agriculture. With irrigation it is capable of a very high state of cultivation, and cereals and other products of regions farther north can be raised here with the least possible labor.

#### AS A RESORT.

No portion of the American continent can offer more inducements to seekers after health or pleasure than the Cape Region of Lower California. If its fashioning had been at the dictate of the most exacting of mortals it could not have been rendered more complete either in attractiveness or restorative virtues. Here is every variety of scenery that heart could wish for. The wild



Si hubiera estado en la voluntad de la persona más exigente haber modelado este lugar como sitio de placer y de recreo, la imaginación más extravagante no hubiera podido figurarse otro lugar que le pudiera igualar en atractivos ó en cualidades recuperadoras. Aquí se encuentra una variedad de paisajes y de perspectivas tan hermosas como el corazón pudiera desear en sus sueños de placer y de ventura.

Aquí pueden contemplarse con el corazón emocionado de asombro y admiración la hermosura salvaje de las rugosas montañas que levantan hasta los cielos sus agrestes crestas, la pacífica belleza de los valles vestidos de verde donde revolotean pintadas mariposas libando las miriadas de flores brillantes que cubren el césped; las resonantes playas con sus blancas arenas que reverberan iluminadas con el sol de los trópicos, las planicies cubiertas de frondosas arboledas en donde corren los arroyos y cantan las aves; estas y otras tantas bellezas difícil de describirse, déjan en el ánimo una viva impresión que jamás se olvida.

Para los amantes de las antigüedades esta región ofrece mil encantos. Aquí fué donde los fundadores de las antiguas Misiones dieron principio á sus trabajos de colonización, y en todo el distrito existen todavía los monumentos de sus trabajos. Mu-

grandeur of rugged, sky-reaching mountains; the reposeful loveliness of green-vestured valleys, teeming with myriads of rarest tropical blossoms; unsurpassed stretches of white-sanded shores and broad *mesas*, rich in verdure; all these and a hundred other beauties combine to render it delightful to the view, while over all bend skies that are matchless in their brilliancy.

To the lovers of antiquity this region offers a thousand charms. It was here the early missionaries began their work of colonization, and all through this district still exist monuments to their worthy labor. Many of the missions erected by them were already in decay before those of Upper California (which are visited annually by thousands of tourists), had been founded; and, with their crude architecture, their forsaken, brambled gardens, and atmosphere of long ago, are fraught with greater interest than many of the storied ruins of the Old World. About some of these are quaint, dreamy hamlets, that have stood aside, so to speak, from the march of progress and preserve all the



VISTA DE TODOS SANTOS, DISTRITO DEL SUR, BAJA CALIFORNIA.

VIEW OF TODOS SANTOS, SOUTHERN DISTRICT, LOWER CALIFORNIA.

chos de estas Misiones que ellos construyeron ya estaban en ruinas antes de que se hubiera dado principio á los trabajos de construcción de las de la Alta California, y las cuales son visitadas anualmente por millares de turistas. Estas ruinas imponentes de una ruda arquitectura; estos jardines abandonados que fueron á su vez, otros tantos cementerios donde descansan los huesos de los mártires de la fé, de aquellos sublimes géneos que dejaron como monumento de sus trabajos y de su alma estas tristes y desoladas ruinas, pero que inspiran mayor interés que muchas de las ruinas históricas del antiguo mundo. Al derredor de estas ruinas todavía existen algunas pequeñas aldeas, pacíficas y soñadoras, que al parecer han sostenido el rudo choque de las innovaciones modernas, y conservan el encanto de la antigüedad en toda su pureza.

La región del Cabo es un perfecto paraíso. En las márgenes de las corrientes y en los terrenos bajos, abundan las codornices, los patos, los ánsares y otras aves salvajes; en las montañas se encuentran berrendos y venados que bajan á las fuentes, en donde fácilmente se les da caza. Los peces de diferentes clases abundan en los rios y ensenadas. Los baños y los pa-

chars of antiquity unsullied by modern innovation. The Cape Region is a perfect sportsman's paradise. Along the shores and through the lowlands quail, ducks, geese and other wild fowl abound; in the mountains deer and big game of all kinds are plentiful, while the bays and rivers teem with fish. The delightfully mild climate makes bathing and boating perfect pastimes in the sheltered bays that so numerous indent the coast.

So much for the Cape Region as a pleasure resort. It is, however, as a health resort that it is destined to become famous. The climate is in every way an ideal one, and has been pronounced by eminent physicians the best in the world for people afflicted with any pulmonary trouble. There are no extremes of heat and cold, but the temperature is delightfully even the year round. The few hot days that may come are free from the enervation that always accompanies heat in temperate latitudes



seos en botes son la diversión favorita de sus habitantes durante todas las estaciones del año, como consecuencia natural del delicioso clima templado que aquí se goza.

Con lo dicho basta ya para que se conozca la región del Cabo como lugar de recreo, porque está destinado á adquirir una fama universal como lugar en donde el enfermo, el debilitado por el trabajo y la fiebre de los negocios, irán á buscar alivio para su salud quebrantada. Los médicos más eminentes han declarado que el clima de este lugar es el mejor del mundo para los que padecen alguna enfermedad de los pulmones. No se conocen los extremos del frío y del calor. La temperatura es igualmente templada durante todo el año. Los pocos días calurosos que se experimentan están llenos de aquella enervación que siempre acompaña al calor en las latitudes templadas en donde la humedad es extrema. La humedad de la región del Cabo es aquel intermedio feliz que tan raras veces se encuentra. Además de la benignidad del clima, toda esa región abunda en aguas termales que poseen muchas virtudes curativas. Los manantiales de agua azufrada del ojo de Agua Caliente son suficientes para atraer millares de inválidos anualmente á ese hermoso lugar. Según los ensayos practicados por varios químicos distinguidos, esas aguas termales por sus virtudes curativas son superiores á las de Utah y otros lugares famosos.

Es cierto que la región del Cabo todavía no tiene establecimientos sanitarios con sus anexos en donde el lujo y la moda ostentan sus más bellas prendas; pero sin embargo de esta circunstancia, existen muchas personas en todas partes del mundo que deben la salud que gozan á la eficacia de sus aguas. Ni tampoco son los hoteles en México tan indispensables como en otras partes del mundo. Porque es una verdad que nadie niega, que los mexicanos han adquirido el justo renombre de hospitalarios y que existen muchas y cómodas habitaciones en los pueblos y ranchos de la región del Cabo en donde los visitantes pueden encontrar la más generosa hospitalidad y un buen trato como raras veces pudiera encontrarse á no ser bajo el hogar paterno y en el seno de la familia. Su amable deferencia con el extranjero á este respecto no tiene límites. Pero ahora solo se trata de una cuestión de tiempo, porque ha de llegar el día en que se establezcan hoteles y casas de huéspedes con sus departamentos para la asistencia de los enfermos, así como también llegará el día en que esta región llegue á ser tan renombrada por sus bellezas naturales y su clima, así como lo es hoy por las miríadas de perlas que sus aguas han dado al mundo.

#### RAZGOS GEOLÓGICOS.

La sección del Norte de la Baja California se compone principalmente de rocas estratificadas de varias épocas geológicas. Las sierras de la mesa central de la región del Cabo se componen de granito y sus rocas similares. La sierra principal que se extiende desde El Chinche en el Sur hasta Sierra Laguna se compone de un solo levantamiento de granito y sienita.

La superficie del terreno demuestra muchas señales evidentes de la época glacial. Esto se observa más especialmente en el lado Occidental del Valle de San José del Cabo en donde se encuentran enormes montañas que corren en líneas paralelas con rumbo Oeste al Este. Al Este del río de San José las montañas de la costa están formadas principalmente de rocas volcánicas superpuestas de rocas calcáreas estratificadas, cristalinas, blancas de color y muy duras. En la región de piedra calcárea existen muchas montañas planas que en algunos puntos se han corroído, formando pirámides agudas. El resto de la región es exclusivamente volcánica, y existen señales evidentes de que el terreno ha estado levantándose desde la época glacial.

#### LAS MONTAÑAS.

Muy probablemente el rasgo más interesante de la formación topográfica de la Península es la Sierra Grande de la región del Cabo. Se levanta sobre todas las demás montañas inmediatas é imprime un carácter particular á todo el paisaje. Principiando en el Cabo de San Lucas se va elevando por grados á medida que se extiende hacia el Norte culminando en su mayor elevación en los picos que rodean la Sierra Laguna, y desde allí va bajando por grados otra vez. Sus flancos que dan frente al Este y al Oeste son escarpados, pero sus picos más elevados se encuentran en el lado occidental.

where the humidity is great. The humidity of the Cape Region is the happy medium so seldom met with. Besides the advantages of climate the region abounds in mineral springs of great virtue. The sulphur springs at Agua Caliente alone are sufficient to draw thousands of invalids yearly to that charming locality. This water has been pronounced by experts superior in medicinal properties to those of Utah, Hot Springs, Arkansas, and other celebrated places.

It is true that the Cape Region has, as yet, no established health resorts with the accompaniments of luxury and fashion, but notwithstanding this there are many in all parts of the world who owe the health they enjoy to-day to the efficacy of its climate and water. Nor are hotels so necessary in Mexico as in other parts of the world. For true, unselfish hospitality the Mexicans are justly noted, and there are many comfortable homes in the towns and country of the Cape Region where visitors can find a warm welcome and treatment such as is nowhere met with unless it be under the home tree. Their generosity in this regard knows no limit. But it is only a question of time until the establishing of hotels and sanitariums must come, for this region will one day be as famous for its beauties and its climate as it is at present for the myriads of pearls its waters have yielded to the world.

#### GEOLOGICAL FEATURES.

The northern portion of Lower California consists principally of stratified rocks of various geological ages; the mountain backbone of the Cape Region consists of granite and its kindred rocks. The main sierra from El Chinche in the south to Sierra Laguna is composed of a single upheaval of granite and syenite. The surface shows many evidences of the glacial period. This is particularly shown along the west side of the Valley San José del Cabo, which contains enormous moraines running from west to east and all parallel. East of the San José River the coast mountains are chiefly volcanic rocks, overlaid at points by stratified and other crystalline limestone, white in color and very hard. In the limestone region there are many table mountains which have been eroded in places and have assumed the shape of clustered, sharp-pointed pyramids. The rest of the region is exclusively volcanic and there are evidences that the land has been in a state of upheaval since the glacial period.

#### THE MOUNTAINS.

Probably the most interesting feature of the peninsula's topography is the great sierra of the Cape Region. It towers above every other landmark, giving character to the landscape. Beginning at Cape San Lucas it rises gradually as it extends northward, culminating in the peaks around Sierra Laguna, and from there it gradually declines again. The slopes to the east and west are abrupt, but the highest peaks are on the western side.

To the south of El Toste and Cerro de la Calavera there are three distinct groups of sierras, all separated. These are: El Chinche, San Felipe and San Nicolas. To the north of these are Cerro de la Calavera, with Mount Trayer at the upper end; La Ballena, terminating in the mountains, Molera and Candelario



Hacia el Sur del Taste y Cerro de la Calavera se hallan tres grupos distintos de sierras, todos separadas unos de los otras; son las siguientes: El Chinche, San Felipe y San Nicolás. Hacia el Norte de estos se encuentran el Cerro de la Calavera con el Monte Trayer en el extremo más alto; La Ballena, que termina en las montañas Molera y Candelaria ó el Taste. Más hacia el Norte se encuentra San Lázaro y en seguida el Coyote, Los Angeles, Huerigo, Cajacinto, La Comunidad, San Miguel, San Ignacio, Cerro Blanco, San Pablo y Santa Genoveva, el pico más alto de la sierra que se levanta hasta una elevación de 8000 piés. Continuando hacia el Norte la montaña de San Bernardino se encuentra primero, en seguida la Sierra Laguna con su ramal de picos que llevan los nombres de Porfirio Díaz, Limantour, San Rafael, La Torre y San Dionisio. Los nombres de Monte Trayer y Monte Molera se les dieron en honor de los miembros de la Academia de Ciencias de California.

## POBLACIONES Y CIUDADES.

Las principales poblaciones de la región del Cabo, son: La Paz, la capital donde reside el Jefe Político Rafael García Martínez, y centro principal de las empresas dedicadas al buceo de la perla, situadas en la bahía de La Paz; El Triunfo, en donde se encuentran las grandes minas de la Compañía del Progreso; San José del Cabo, Todos Santos, San Lucas, Santa Rosa, Santa Catarina, Santa Anita, La Palma, Caduano, Santiago, Agua Caliente, Santa Cruz, Ensenada de la Palma y Miraflores.

or El Taste. Further north is San Lazaro, then El Coyote, Los Angeles, Huerigo, Cajacinto, La Comunidad, San Miguel, San Ignacio, Cerro Blanco, San Pablo, and Santa Genoveva, the highest peak in the Sierra, towering up 8000 feet. Proceeding toward the north the San Bernardino comes next; then Sierra Laguna, with its cluster of peaks, which include La Aguja, Porfirio Diaz, Limantour, San Rafael, La Torre and San Dionisio. Mount Trayer and Mount Molera are named after members of the California Academy of Sciences.

## TOWNS AND CITIES.

The principal towns of the Cape Region are: La Paz, the capital, where Governor Rafael Garcia Martinez resides, and headquarters of the pearl fisheries, situated on La Paz Bay; Triunfo, where the great El Progreso mines are located; San José del Cabo, Todos Santos, San Lucas, Santa Rosa, Santa Catarina, Santa Anita, La Palma, Caduano, Santiago, Agua Caliente, Santa Cruz, Ensenada de la Palma and Miraflores.



GRUPO DE INDIOS.

GROUP OF INDIANS.



## *Recursos Minerales de la Baja California.*

LA Baja California es una de las zonas mineras más prominentes del Continente Americano. Está situada en la rica zona de oro que atraviesa la Costa del Pacífico desde Alaska al Cabo de San Lucas (la extremidad sur de la Baja California), en la cual se encuentran las minas de oro más ricas del mundo. No solamente es la península rica en cuarzo que contiene mucho oro, sino en minerales de toda clase, incluyendo plata, cobre, hierro, estaño antimonio y azogue. Además contiene ricos depósitos de opal, azufre y sal de piedra. Pero es en oro, plata y cobre que abunda. Por toda esta extensa área se encuentran estos minerales y a la fecha se han exportado muchos millones a Europa y los Estados Unidos de América.

Hasta hace poco tiempo la explotación del cuarzo no se había llevado a cabo en grande escala, pero se nota ahora gran animación en esta dirección. Hoy por todo el territorio la minería del cuarzo está en estado floreciente, y muchas de las grandes minas están montadas con la más moderna maquinaria. La mina de cobre "Boleo" de cuyo lugar damos una descripción extensa en otra parte de esta obra, es una de las más productivas de las grandes minas de cobre en la América, y el metal por su gran ley toma precedencia sobre el producto de muchas de las más antiguas minas. Son tan ricas algunas de las minas que han dado grandes ganancias aún trabajadas de la manera más primitiva, sin maquinaria y sin conocimiento práctico. No se podría calcular su producto si se trabajasen con maquinaria moderna.

El oro de este territorio aparece libre en las venas del cuarzo. La mayoría de estas minas se trabajan por medio de pozos y en muchas de ellas se ha alcanzado una profundidad considerable. Peritos competentes aseguran que a medida que se hagan los trabajos subterráneos, se encontraran ricos depósitos de metal.

En la Baja California existen ricos placeres de oro. Por muchos años se trabajaban más ó menos, y solo hace poco que se han puesto en práctica sistemas nuevos. A esta fecha se emplean en muchos de los placeres los mejores y más modernos aparatos hidráulicos, dando un resultado que asciende a miles de pesos por año. Una descripción detallada de estos placeres aparece en otra parte de este artículo.

La Isla del Carmen, en la Baja California, contiene uno de los mayores y más ricos depósitos de sal en el mundo. Según los archivos españoles, que datan desde el año 1778, las más antiguas minas de plata en la Península de la Baja California son las que se encuentran cerca de El Triunfo, explotadas hoy por la Compañía Minera El Progreso.

El aspecto minero en la Baja California es en extremo halagüeño y los capitalistas listos a reconocer la riqueza de la península gastan inmensas sumas en explotar las propiedades.

Un conocimiento más completo se puede obtener de los varios distritos y de las más importantes minas por las siguientes descripciones :

### DISTRITO TANAMA.

Las principales minas en este distrito son "El Porvenir" y "Buena Vista," propiedad del Sr. Luis Mendelsohn, de San Diego. Estas minas han sido explotadas y dado buenos resultados. Por falta de capital no han seguido los trabajos.

LOWER CALIFORNIA is one of the most highly mineralized sections of the American continent. It lies in the rich gold belt that traverses the Pacific Slope from Alaska to Cape San Lucas (Lower California's southern extremity), and in which some of the greatest gold mines of the world are situated. Not only is the peninsula rich in gold-bearing quartz, but in minerals of almost every kind, including silver, copper, iron, lead, antimony, tin, and quicksilver. It also contains valuable deposits of opal, sulphur, and rock salt. It is in gold, silver, and copper, however, that the country particularly abounds. Everywhere, throughout its extensive area, these minerals are found, and already many millions' worth of metal have been exported to Europe and the United States.

Up to within a recent period, quartz mining was not carried on to any great extent, but the past few years has seen a wonderful development in this regard. To-day, throughout the whole territory quartz mining is flourishing, and many of the larger mines have equipments as modern as any to be found in the world. The Boleo Copper Mine, of which an extensive description appears elsewhere in this work, is one of the most productive of the great copper mines of America, and the metal, because of its high grade, takes precedence over the product of many of the older properties. So rich are some of the gold mines that for years they have yielded large profits, although worked in the crudest manner, with neither machinery nor skill. What modern apparatus will do for some of these properties, cannot readily be estimated.

The gold of this territory appears mostly free in the quartz veins. The majority of the mines are worked through shafts, and already a very considerable depth has been reached in some of these. Competent authorities assert that all of the ledges will reach a great depth in rich ores.

Lower California contains some of the most valuable gold placers known. For many years these have been worked more or less, but it is only recently that modern methods have been put in practice here. At the present time many of the placers are equipped with the most modern hydraulic apparatus, and are yielding thousands of dollars worth of gold annually. A detailed description of the placers appears elsewhere in this article.

Carmen Island, off the coast of Lower California, contains one of the largest and most valuable of the salt beds of the world. According to the Spanish records, which date back to 1778, the oldest silver mines on the Peninsula of Lower California are those located near Triunfo and now operated by the Progreso Mining Company.

The mining outlook in Lower California is indeed a bright one. Capitalists have begun to recognize the great mineral wealth the peninsula holds, and money is being lavishly spent in many sections to develop the properties.

A more complete knowledge of the mining activity of the territory may be gained from the following descriptions of the various districts and the most important mines in each :



pies, se ha hecho mucho trabajo subterráneo. "La Virgen" esta explotada 60 pies y hay una arastra en operación. El metal tiene una ley de \$35 oro por tonelada, es propiedad del Sr. Corrales. "El Mexicano" esta explotada 100 pies, y el metal tiene una ley de \$22 por tonelada. Un molino de maza está en activa operación, es propiedad del Sr. M. T. Peterson. Una compañía minera, representada por el Sr. Guy Lombard, han trabajado un grupo de minas en este distrito por algún tiempo pero se ha suspendido el trabajo por el presente. Este grupo incluye "La Central," "Eureka," "La Union," "Flor de Mayo," "La Hazel," "La Recompensa" y "San Pedro."

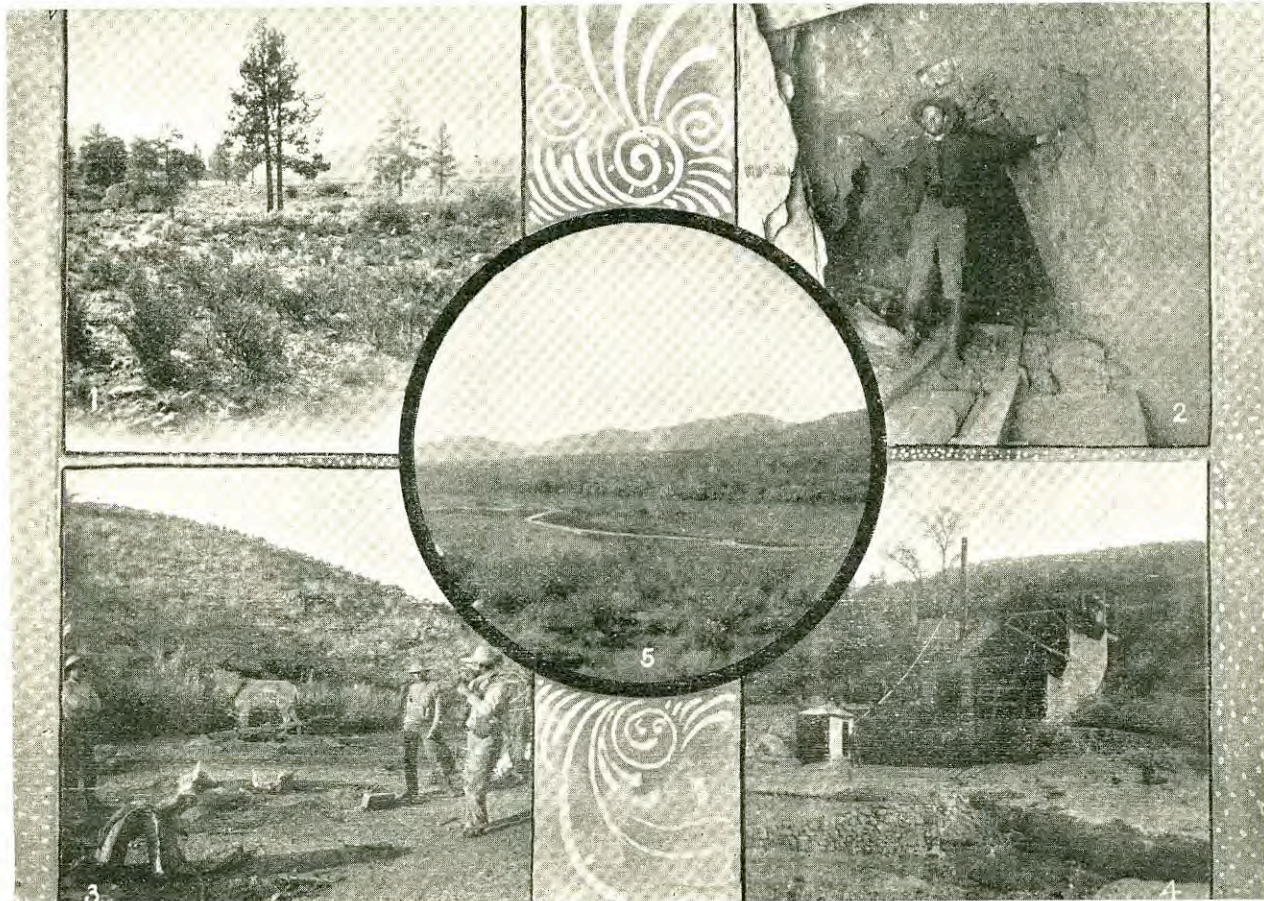
DISTRITO LA HUERTA.

Este es un distrito nuevo, pero promete dar buenos resultados cuando se explote. "La República" es hasta ahora la única mina

Vidal. Mr. José Williams has a stamp mill at "El Burro" in this district, where any ore can be treated. The Trinidad Mining and Milling Company, owners of the Alemana and Piedad mines, have a five-stamp mill and give employment to over thirty men. The Soledad mine is in this district and the ores, which are very rich, are worked by a Mexican arrastra. "La Providencia," "La California" and "Otro Tambien" are also in this district. Jacalitos promises to be one of the richest mining districts in America.

AGUA DULCE AND AMARGOSA DISTRICT.

The principal mines in this district are the "Tesoro," "Virgen," and "Mexicano." The Fortuna Gold Mining & Milling Company operate the Tesoro, which is developed 200 feet, with 350 feet of drifts and tunnels. The Virgen is developed 60



1. CAMINO A JACALITOS. ROAD TO JACALITOS. 2. MINA PIEDAD. PIEDAD MINE.  
3. ARRASTRA, BURRO CAÑON, JACALITOS. ARRASTRA, BURRO CAÑON, JACALITOS. 4. QUEBRADOR BURRO DE CINCO MAZOS. BURRO MILL, FIVE STAMPS.  
5. RIO GUADALUPE. GUADALUPE RIVER.

importante en este campo. Un molino grande de quiebra esta funcionando. Es propiedad del Sr. Le Roy Wright, de San Diego. "La Mariposa" también está en este distrito.

DISTRITO ALAMOS.

Este distrito ha tenido fama por muchos años de ser buen productor de oro. En 1888, 1889 y 1890 el distrito produjo \$2,000,000 de oro. Los placeres aún son muy ricos y se trabajan enérgicamente. Hace cuatro años que el campo ha estado sin vida, pero ya empieza á revivir, habiendo comenzado los trabajos en muchas de las minas antiguas, y están en explotación muchas nuevas. Hay aquí, más de 250 personas, y el campo está mon-

feet, and an arrastra mill is in operation. The ore runs \$35 in gold to the ton. Señor Corrales is the owner. The Mexicano is developed 100 feet, and the ore runs \$22 to the ton. A stamp mill is in active operation. It is owned by M. T. Peterson. A mining company, represented by Mr. Guy Lombard, have worked a group of mines in this district for some time, but operations have been suspended for the present. This group includes the "Central," "Eureka," "La Union," "Flor de Mayo," "La Hazel," "La Recompensa," and "San Pedro."

LA HUERTA DISTRICT.

This is a new district, but promises to yield richly when developed. "La Republica" is at present the only important



tado con la maquinaria más moderna. La mina "Aurora" propiedad del Sr. H. R. Russell, tiene un molino de diez mazos funcionando con buen éxito. La mina "Montezuma," propiedad del Sr. W. E. Howard, esta arrendada al Sr. F. M. Bradshaw, quien la trabaja activamente. Tiene un tiro de extracción de 300 pies de profundidad. La veta mide tres pies de ancho y el metal tiene ley de \$40 por tonelada. La mina da empleo á quince hombres. La mina "Viznaga" es una de las mejores de este distrito. Una descripción detallada de esta propiedad aparece en otra parte de este libro. La mina de oro "Evelina," tiene abundancia de metal rico, y es propiedad del Sr. Joe Gyati. Las minas "Colorado" y "Texas" son propiedades de los Sres. Thompson y Miller. Funciona un molino y concentrador llamado "Bryan Roller Mill and Concentrator." La mina "San David" que esta completamente montada, pertenece á la "L. C. Development Co." Las otras minas que hay en el distrito son: "Aurifero," "Elefante," "Grandota," "Cocinera," "Grande," "Grandísima," "Princesa," "Santa Marta," "Santa Elena," "Ulysses," "Venus," "Anna," "Home," "Italia Libre," "Alemana" y "Cinto Pies."

#### DISTRITO SAN VICENTE.

Este distrito figura como productor de cobre y la mina principal es la "Garibaldi," en cuya explotación se han invertido \$15,000. Es una propiedad que promete mucho, y con nuevo capital para explotarla llegará á tomar rango entre las grandes minas de cobre. El Sr. Luis Mendelsohn, de San Diego, es el dueño de la Garibaldi.

#### DISTRITO SOCORRO.

Este distrito queda hácia el N. E. de la montaña San Pedro Mártir y está á 5000 pies sobre el nivel del mar. Abunda en ricos placeres y esta produciendo mucho metal. Los Sres. Henry Johnson y William Young, y Mrs. Butterfield han hecho 52 denuncias y tienen una zanja de 14 millas para traer el agua á los placeres. Tienen todos los aparatos modernos para el trabajo hidráulico. Los placeres "Buena Vista," propiedad del Gral. Humphries, también están en este distrito. Están haciendo una zanja de 16 millas de largo para trabajarla hidráulicamente. Este distrito es muy rico en cuarzo y se ha empezado á explotarse. Los placeres tienen 28 kilómetros de largo.

#### DISTRITO SAN FERNANDO.

En este distrito se encuentra el grupo de minas de cobre "Santa Catalina," propiedad del Dr. O'Clery, de Ensenada. El metal es excepcionalmente bueno y se encuentra en grandes vetas. La "San Fernando Copper Mining Company," de cuya propiedad el Gral. Humphries es el dueño principal, trabajan una de las mejores minas del distrito. Está explotada á una profundidad de 350 pies, y hay más de 20,000 toneladas de metal listo para beneficiarse. Los dueños van á establecer un fundidor en una fecha no muy distante.

#### DISTRITO ROSARIO.

Este también es un distrito de cobre y contiene ricos depósitos. Las minas de cobre San Rosario se encuentran en este distrito y su producto se manda a San Francisco. El cobre de este distrito resulta con mezcla de oro. Los Sres. Cole y Cía., son los dueños.

mine here. A large stamp mill is in operation. It is owned by Mr. Le Roy Wright, of San Diego. "La Mariposa" mine is also in this district.

#### ALAMO DISTRICT.

The Alamo District has for years been famous as a gold producer. In 1888, 1889, and 1890, there was a rush to this district, and over \$2,000,000 was taken out in those years. The placers are still very rich, and are being zealously worked. For the past four years the camp has been practically dead, but is now prosperous again, work having been renewed in many of the old properties, and the development of new claims begun. There are now about 250 people there, and the camp is thoroughly up-to-date in its equipment. The Aurora mine, the property of Mr. H. R. Russell, has a ten-stamp mill in operation, and is being very successfully worked. The Montezuma mine, owned by W. E. Howard, is leased to Mr. F. M. Bradshaw, who is at present working it. The deepest shaft is over 300 feet. The vein is three feet wide, and the ore yields \$40 to the ton. Fifteen men are employed in the Montezuma. The "Viznaga" mine is one of the best in this district. A detailed description of this property appears elsewhere in this book. The "Evelina" gold mine has an abundance of rich ore, and is owned by Joe Gyati. The "Colorado" and "Texas" mines are owned by Messrs. Thompson & Miller. There is a Bryan Roller Mill and Concentrator in operation. The "St. David" mine, which is completely equipped, is owned by the L. C. Development Company. Other mines in this district are: "Aurifero," "Elefante," "Grandota," "Cocinera," "Grande," "Grandísima," "Princesa," "Santa Marta," "Santa Elena," "Ulysses," "Venus," "Anna," "Home," "Italia Libre," "Alemana," and "Cinto Pies."

#### SAN VICENTE DISTRICT.

This is a copper-yielding district and the principal mine is the "Garibaldi," upon the development of which \$15,000 have been spent. It is a very promising property and with more capital to thoroughly develop it would take a prominent place among the great copper mines. Mr. Louis Mendelsohn, of San Diego is the owner of the Garibaldi.

#### THE SOCORRO DISTRICT.

This district lies northeast of the San Pedro Martir mountain and is 5000 feet above the level of the sea. It abounds in rich gold placers and is yielding heavily. Messrs. Henry Johnson, William Young and Mrs. Butterfield have fifty-two patented claims here and have built a ditch eighteen miles long to carry water to the diggings. They have provided all the modern apparatus for hydraulic mining and employ ten men. The Buena Vista placers, owned by General Humphries are also in this district. He is building a ditch sixteen miles in length for hydraulicing. This district is also rich in gold-bearing quartz and already development in this line has been begun. The placers are twenty-eight kilometers in length.

#### SAN FERNANDO DISTRICT.

In this district is located the Santa Catalina group of copper mines owned by Dr. O'Clery, of Ensenada. The ore is exceptionally good and is found in large veins. The San Fernando Copper Mining Company, of which General E. C. Humphries is the principal owner, operates one of the best mines in the district. The shaft is developed 350 feet and there are 20,000 tons of ore on the dump. The owners propose establishing a smelting plant at an early date.



## DISTRITO SAN FRANCISQUITO.

En este bien conocido campo minero se encuentran muchos placeres y buenas minas de cuarzo. La "San Francisquito," en explotación activa, es propiedad del Sr. Santiago Barreno. Alrededor de la Bahía Angeles hay varias minas de plata, pertenecientes á la Compañía San Juan, y de quien es regente el Sr. José Moraqua. Carlos Crantz' sucesor, tienen dos molinos de mazo en este campo.

## DISTRITO CAMALLI.

Este distrito abunda en ricas propiedades mineras de oro. La empresa mayor en el distrito es la "Ybarra Gold Mining Company," quienes explotan un grupo de minas de la cual la "Otilia" es una de las principales. En otro lugar de esta obra aparece una descripción general de esta mina. El Sr. Emiliano Ybarra tiene un grupo de minas hacia el S.E. de Camallí, las cuales son: "Tesoro," explotada 60 pies; "La María," 75 pies; "Aguila," 50 pies; "Vijia" y "Primavera." El metal de estas minas tiene un promedio de \$15 por tonelada. El Sr. Ybarra es dueño también de la mina de cobre, en este distrito, "Sol de Mayo," explotada 65 pies y con una veta que mide 25 pies de ancho, la cual contiene un 18% de cobre. La mina está montada con un molino de mazo y poderosas calderas de la mejor manufactura.

## DISTRITO CAMPO ALEMAN.

En este distrito se encuentran varias minas de oro, incluyendo la "San Antonio," "Refugio" y "Colorado," propiedades del Sr. José Rosas Villavicencio. Están bien montadas y hay un molino de cinco mazos. Estas minas pagan bien.

## DISTRITO ISLA DE CEDROS.

El distrito Isla de Cedros abunda en ricos yacimientos de oro, plata y cobre con una ley de \$15 á \$18 por tonelada. El único modo de trabajarlos con provecho es estableciendo fundidores. Hecho esto, el distrito Isla de Cedro tomará rango con las negociaciones más ricas del territorio. Estas propiedades pertenecen á la Cedros Island Mining Co.

## PLACERES SANTA CLARA.

Los placeres de Santa Clara ó Sierra Pintada se encuentran cerca de la Bahía de San Roque y se extienden sobre una area de 23 millas de largo por tres y un cuarto de ancho. El oro se encuentra esparcido por toda la superficie y en muchos de los barrancos se encuentra en grandes cantidades. Estos placeres han sido trabajados por muchos años y se han dado á conocer últimamente por los mineros que fueron allí en la primavera del año 1899. Se cree que el oro que se encuentra allí es resulta de la acción del mar y no se ha desprendido del cuarzo que hay en las montañas que rodean el distrito. A esta fecha se encuentran más de mil hombres en los placeres.

## DISTRITO SAN ANTONIO Y TRIUNFO.

En esta región se encuentran ricos depósitos de plata y oro. Las minas antiguamente trabajadas son las de la Compañía Pro-

## SAN ROSARIO DISTRICT.

This is also a copper-yielding district and contains some very rich deposits. The San Rosario copper mines are located here, the product of which is shipped to San Francisco. All the copper ore in this district carries gold. Messrs. Cole and Company are the owners.

## SAN FRANCISQUITO DISTRICT.

This is a well-known mining locality and contains a very rich group of placers as well as good gold quartz mines. The "San Francisquito" now in active operation is owned by Santiago Barreno. Around Angels Bay there are several good silver mines owned by the San Juan Company of which Mr. José Moraqua is manager. Carlos Crantz' successor, has two stamp mills here.

## CALMALLI DISTRICT.

This district abounds in rich gold mining properties. The largest enterprise in this district is that of the Ybarra Gold Mining Company, operating a group of mines of which the Otilia is the principal. A full report is printed elsewhere in this work. Emiliano Ybarra has a group lying southeast of Calmalli, consisting of the "Tesoro," developed 60 feet; the "Maria," 75 feet; "Aguila," 50 feet; "Vijia" and "Primavera." The ore from these averages \$15 to the ton. Mr. Ybarra also owns a copper mine in this district, the "Sol de Mayo," developed 65 feet and having a vein 25 feet in width carrying eighteen to twenty per cent copper. The equipment of the mines include a ten-stamp mill and powerful boilers and engines of the best make.

## CAMPO ALEMAN DISTRICT.

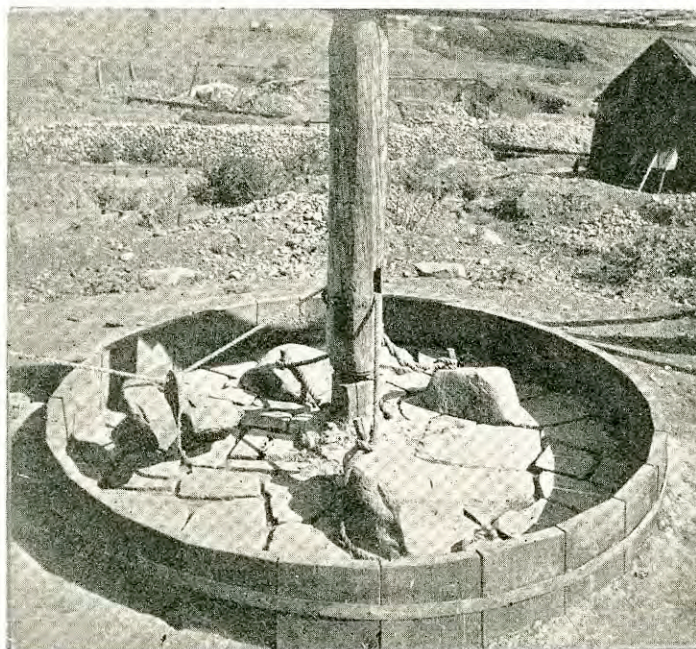
This district contains several rich gold mines, including the "San Antonio," "Refugio" and "Colorado," owned by Mr. José Rosas Villavicencio. These are well equipped and a five-stamp mill is in operation. These mines are paying well.

## CEDROS ISLAND DISTRICT.

Cedros Island abounds in rich deposits of gold, silver and copper ore, running from \$15 to \$80 to the ton. The only feasible way to develop these, however, is to establish smelters. This done, the Cedros Island district would soon rank with the best paying properties of the territory. The claims are owned by the Cedros Island Mining Company.

## SANTA CLARA PLACERS.

The Santa Clara or Sierra Pintada placers are located near San Roque Bay and cover an area twenty-three miles in length and three and one-half miles wide. Gold is scattered over the entire area and in many of the ravines has been found in paying quantities. These placers have been worked to some extent for years, and have become particularly well known because of the rush of gold-seekers to the district in the spring of 1899. It is believed that the gold found here is the result of the action of the sea and has not been drawn from the quartz in the hills surrounding the district. There are now about one thousand men working in the diggings.



METODO ORIGINAL DE MINAR, UNA ARRASTRA.  
PRIMITIVE MINING, A MEXICAN ARRASTRA.



greso, que son de gran importancia para el distrito Sur del territorio. Dan empleo á mas de mil hombres y los gastos montan á miles de pesos mensualmente. Estos distritos se explotan bien y se han hecho muchas denuncias. No tardará mucho en haber gran número en operación en este distrito.

#### DISTRITOS VIRGENES Y CACACHILES.

En tiempos pasados se trabajaban muchas minas ricas en estos distritos. Actualmente no hay ninguna actividad en el campo. Todo este lugar es muy rico en oro y plata, y no cabe duda que pronto se hallará el capital necesario para explotar estas propiedades.

#### ISLA SAN JOSE.

Esta isla esta 60 millas al Norte de La Paz y contiene muchas vetas ricas en cobre y plata. No se han explotado aún.

#### MINAS SAN IGNACIO.

Estas minas estan 20 millas al Norte del Cabo San Lucas y seis millas al sur de Rancho Codoano. Hace algun tiempo había mucha actividad en el campo, y ahora solo queda la costosa maquinaria. Esta región no ha sido explotada detenidamente, y puede decirse que su suelo es casi virgen.

#### EL SR. D. EMILIANO YBARRA.

Uno de los hombres más prominentes que han contribuido al valioso desarrollo minero de la Baja California es el Sr. D. Emiliano Ybarra. Nació en Chois, Sinaloa, y á los treinta años de edad se fué á la Baja California y desde luego tomó interés en las minas del Territorio. Desde entonces hasta la fecha ha trabajado de manera infatigable y ha llegado á ser el más conocido y mejor estimado minero de la Península. Solamente en el distrito de Jacalitos poseé siete de las propiedades mineras más grandes y que mejor pagan.

Estas son "Exíquia," "Jesusita," "María," "Delicias," "San Pedro," "Carlota" y "New Prospect" y también tiene una parte en el "Cristo," del mismo distrito.

El Sr. Ybarra tiene dos grandes tiendas de mercancías generales en los placeres de la Sierra Pintada cerca de la Bahía de San Roque, y en el distrito de Calmalli tiene un grupo de minas en el cual entran las de "El Tesoro," "El Aguila," "El Vija" y "La Primavera," todas estas de oro y la del "Sol de Mayo," de cobre.

El Sr. Ybarra es extraordinariamente liberal y su hidalguía le ha ganado muchos amigos en la Baja California.

#### SAN ANTONIO AND TRIUNFO DISTRICT.

In this region are found rich deposits of silver and gold. The oldest worked mines are those of El Progreso Mining Company, which is of great importance to the southern district of the territory. Over 1000 men are employed and the operating expenses are thousands of dollars monthly. These districts are being thoroughly prospected and many claims have been denounced. The near future must see many new mines in operation here.

#### VIRGENES AND CACACHILAS DISTRICTS.

In former times there were many rich mines in operation in these districts. At present there is no activity. This region is rich in gold and silver ores and capital will, no doubt, soon be found to thoroughly develop its resources.

#### SAN JOSE ISLAND.

This island is sixty miles north of La Paz and contains many exposed veins of copper and silver ore in its numerous formations. No development work has as yet been done here.

#### MINES OF SAN IGNACIO.

These mines are twenty miles north of Cape San Lucas and six miles south of the Cadoano ranch. Many years ago these mines were worked, but only the extensive plants now remain. This entire region has not been fully explored and its mineral wealth cannot therefore be estimated. It offers an almost virgin field to the prospector.

#### SR. DON EMILIANO YBARRA.

One of the most prominent among those who have been instrumental in the development of Lower California's mineral wealth is Señor Don Emiliano Ybarra. Señor Ybarra was born in Chois, Sinaloa, and thirty years ago went to Lower California; and at once interested himself in the mines of the territory. Ever since he has labored indefatigably until to-day he is the best known and most highly esteemed mining man on the peninsula. Everywhere throughout the territory he owns rich mines, and to his efforts is due the development of many of the most flourishing districts. In the "Jacalitos" district alone he owns seven of the largest and best paying properties. These are, "Exíquia," "Jesusita," "María," "Delicias," "San Pedro," "Carlota," and "New Prospect." He is also part owner of the "Cristo," in the same district. Sr. Ybarra has two general merchandise stores at the Sierra Pintada placers, located near San Roque Bay and in the Calmalli district he has a group of mines including the "Tesoro," "María," "Aguila," "Vija," and "Primavera," all gold properties, and the "Sol de Mayo," copper mine.

Señor Ybarra is a man of the utmost liberality and one of the most enterprising citizens in Baja California.





## *Compagnie du Boleo, Santa Rosalia, Baja California.*

**C**UANDO se asegura que la "Compagnie du Boleo," de Santa Rosalia, Baja California, ha gastado millones de pesos en la compra y desarrollo de sus minas; en el establecimiento de fundiciones, en la construcción de fábricas y viviendas: que sus libros en donde llevan cuenta del pago de salarios á sus empleados, contienen los nombres de miles de trabajadores, y que paga en salarios cerca de dos millones de pesos cada año, se puede concebir una idea inteligente de la magnitud de la empresa que tiene acometida.

La Compañía fué organizada en el año de 1885 y su rápido acrecentamiento no tiene ejemplo en la historia de las empresas mineras de los países de Occidente. Desde su principio, su importancia ha seguido en aumento, y hasta el día de hoy en que su título de concesión abraza una extensión de 20,000 hectómetros cuadrados.

El equipo de sus minas, la instalación de sus fábricas cuenta con las máquinas más costosas y poderosas, compresores de aire, bombas, perforadores y aparatos eléctricos que los fabricantes modernos pueden producir, y posee toda clase de artefacto ó invento que facilite sus operaciones ó disminuya el trabajo de sus empleados. En ninguna mina del país, ó del mundo entero, si de eso se trata, se estudian con más cuidado los intereses de los trabajadores. A una corta distancia de las minas, la Compañía ha construido para sus empleados y sus familias, ciudades en miniatura que son tan perfectas como lo permiten los recursos del país. Las viviendas están formadas en manzanas (habrá cincuenta cuando se concluya el trabajo); las calles son anchas y las casas son amplias, y solidamente construidas. Se encuentra allí una grande iglesia y varias escuelas, construidas de hierro y de madera. El hospital, es un edificio espacioso, bien construido y bien ventilado, contiene varios departamentos separados para la asistencia de sus enfermos. Está bajo el cuidado de médicos y cirujanos hábiles y bien instruidos en su profesión, asistidos por enfermeras experimentadas; y cuando sus empleados caen enfermos, son tratados y cuidados con todo el esmero que sería difícil encontrar en un hospital particular. También se encuentra allí una farmacia, en donde se tiene siempre en depósito un surtido de las mejores medicinas. La tienda de comercio de la compañía ocupa un edificio de veintidos mil quinientos pies de superficie, y allí se tiene constantemente á la venta los mejores artículos de comercio, incluyendo ropa hecha de todas clases, ropa importada, víveres de todas clases, artículos de fantasía, artefactos de fierro, etc., que se venden más baratos que en ninguna parte de México, y como los salarios que se pagan á los trabajadores son más subidos que los que ganan en ninguna otra parte de la República, las familias de los trabajadores pueden gozar muchas comodidades de la vida que ofrecen las grandes ciudades. La iglesia está á cargo de un sacerdote de profundos conocimientos y reconocido talento; y se emplean buenos maestros para instruir á los niños de los mineros. Sus salarios son pagados por la compañía, la cual siempre ha procurado ocupar á los mejores instructores que se puedan conseguir. Las operaciones de la compañía principiaron en la mina del Carmen que ha sido trabajada hasta la profundidad de ciento sesenta pies, y se encuentra hoy prácticamente agotada. La rica bonanza de la mina del Carmen en sus días de prosperidad, fué solamente un indicio de la riqueza

**W**HEN it is stated that the Compagnie du Boleo, Santa Rosalia, Lower California, has expended millions of dollars in the purchase and development of its mines and the erection and operation of its smelters; that it numbers on its pay-roll the names of thousands of workmen and pays in wages about two millions of dollars annually, an intelligent idea of the immensity of the enterprise may be conceived.

The company was organized in the year 1885, and its rapid development is unsurpassed in the history of western mining undertakings. From the outset the growth has been rapid, until to-day their concession, which embodies 20,000 square hectometers, is a veritable beehive of industry. The equipment of the various mines and the smelters includes the most expensive and powerful engines, air compressors, pumps, drills and electrical apparatus that modern manufacturers can produce, and every appliance that tends to expedite operations or lessen the labor of the workmen is provided. In no mine in this country, or in the world, for that matter, are the interests of the workmen more carefully studied. Within easy distance of the mines the company has built for its men and their families miniature cities that are as complete as the advantages of the country admit of. They are laid out in blocks; (there will be fifty in all when the work is finished;) the streets are wide and the houses are substantially built and roomy. There is a large church and several schools, all of which are constructed of iron and wood, and in point of architecture and adornment would do credit to any town. The hospital, a spacious and well-constructed building, is bright and airy and contains several private wards. Skilled physicians and surgeons are in charge, assisted by a corps of experienced nurses, and the employees and workmen, when ill, are, without charges, accorded treatment that could not be surpassed in any private institution. There is also a drug store, where a stock of the best drugs is carried. The company's general store occupies a building 150x150 feet in area, and here are kept on hand the best goods in all lines, including staple and fancy groceries, imported dry goods, clothing of all kinds, notions, hardware, etc., which are sold cheaper than in any other part of Mexico. The wages paid in the mines are higher than in any others of the Republic, enabling the families of the workmen to enjoy many of the comforts of life that the larger cities offer. The church is in charge of a priest of high attainments, while good teachers are employed to instruct the children of the miners. The salaries of these are paid by the company, which has always taken care to procure the best instructors obtainable. The operations of the company were begun in the Carmen mine, which has been worked to a depth of 160 feet, and is now practically exhausted. The rich yield of the Carmen in its palmy days was only a foretaste of the wealth to be gleaned from the territory surrounding it. The various groups of mines now operated make co-jointly one of the largest and richest beds of copper ore in the world. There is more ore in sight than the smelters can reduce in years, while there is plenty of virgin ground yet to be attacked with drills. There are three principal groups of mines—the "Soledad" "Providencia" and the "Purgatorio." The Soledad group includes:



que se iba á extraer del territorio que la rodea. Los varios grupos de minas de minas que actualmente se trabajan, forman en su conjunto uno de los depósitos de cobre más grandes y más ricos del mundo. Se necesitarían muchos años para fundir el cobre que está á la vista, y todavía existe mucho terreno virgen que

The "Amelia," developed to a depth of 175 feet; the "Curuglu," 2000 feet distant from the Amelia, and connected with it by an electric railway; the "Sau Luis," developed to a depth of 100 feet; the "Santa Rita," developed 300 feet; the "Artemisa," a new mine, which gives exceptional promise.



PLAN OF THE MINES OF THE COMPAGNIE DU BOLEO, SANTA ROSALIA.

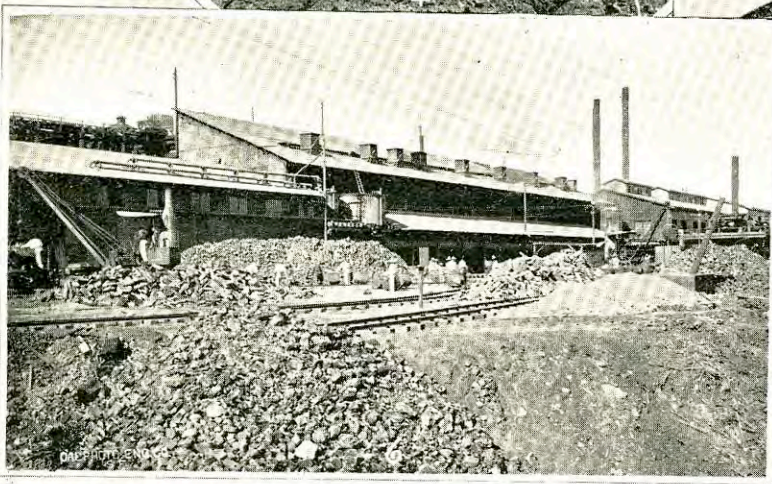
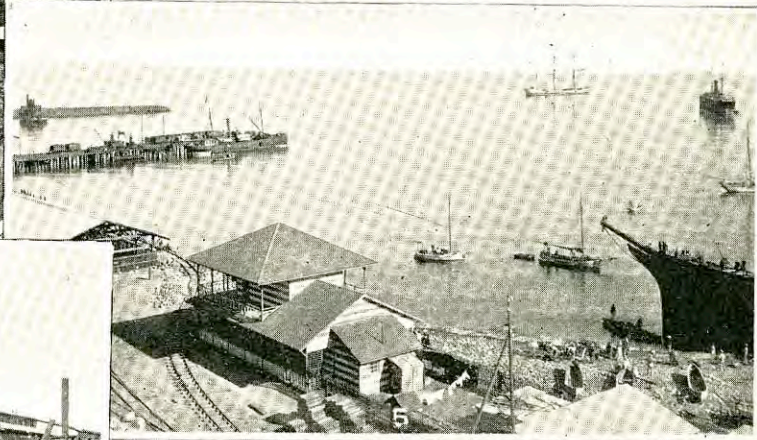
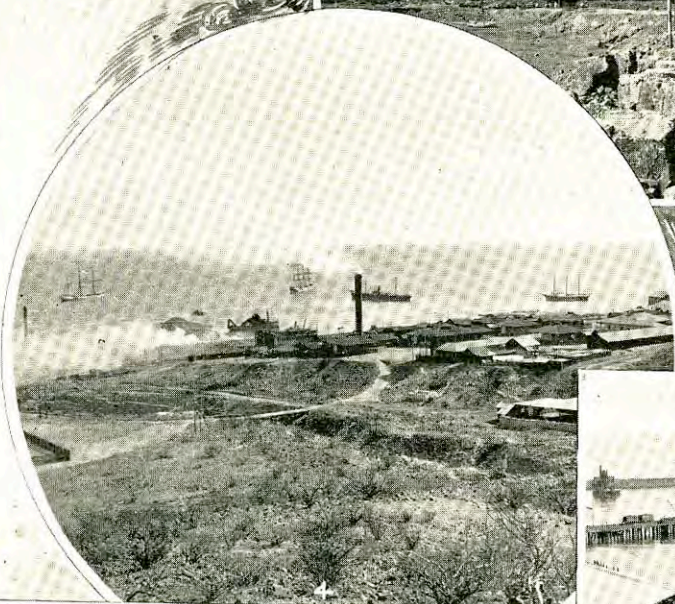
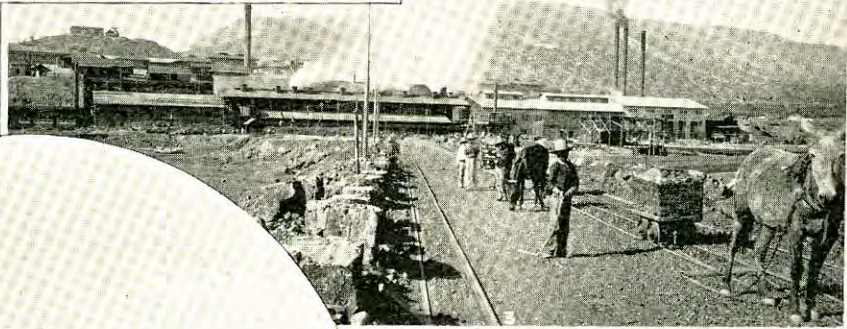
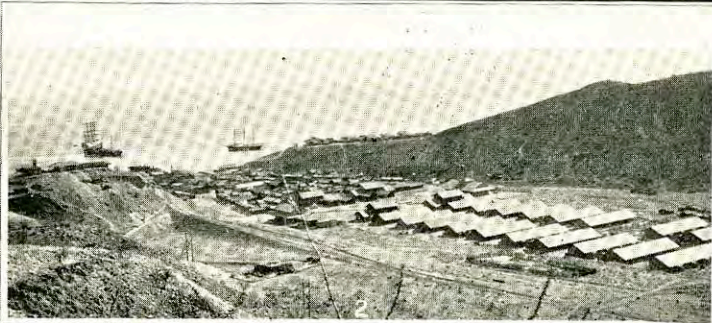
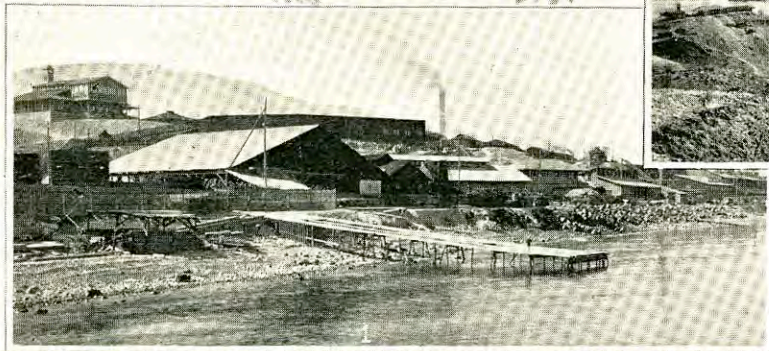
reclama el ataque de los perforadores. Las minas de cobre se dividen en tres grupos principales: "La Soledad," "Providencia" y "Purgatorio." El grupo de "La Soledad" incluye: "La Amelia," explotada hasta la profundidad de 175 pies. La "Curuglu," á 2000 pies distante de la Amelia y unida con ella por medio de un ferrocarril electrico.

This group is 12 kilometers distant from Santa Rosalia and is connected with it by railroad.

The Providencia group includes, "Pozo San Alberto," developed 200 feet; "Sombrero Montado," developed 375 feet.

The Purgatorio group includes: The "San Francisco," 100 feet in depth and La Ley.





1. OFICINAS DE LA DIRECCION Y ALMACENES.  
THE COMPANY'S OFFICES AND WAREHOUSES.
3. FUNDICION, SALAS DE ELECTRICIDAD Y CONSTRUCCION DEL DIQUE.  
SMELTER, ELECTRIC POWER HOUSE AND CONSTRUCTION OF THE DIKE.
5. PUERTO DE SANTA ROSALIA.  
PORT OF SANTA ROSALIA.

2. CASAS DE LOS OPERARIOS EN SANTA ROSALIA.  
HOMES OF THE EMPLOYEES AT SANTA ROSALIA.
4. VISTA GENERAL DE LA MESA Y CASAS DE EMPLEADOS.  
GENERAL VIEW OF PLAIN AND HOUSES OF EMPLOYEES.
6. FUNDICION, DEPOSITOS DE COBRE Y MATTE.  
SMELTER, DEPOSITS OF COPPER AND MATTE.

VISTAS DE SANTA ROSALIA, BAJA CALIFORNIA.

VIEWS OF SANTA ROSALIA, LOWER CALIFORNIA.



La "San Luis," explotada hasta la profundidad de 100 pies. La "Santa Rita," explotada hasta la profundidad de 300 pies. La "Artemisa," rica mina nueva que da grandes esperanzas.

Este grupo se encuentra á 12 kilómetros de Santa Rosalía y está en comunicación inmediata por medio de un ferrocarril. El grupo "La Providencia" incluye; "El Poso de San Alberto" con una profundidad de 200 pies; "Sombrero Montado," explotada 375 feet.

El grupo "Purgatorio" incluye: La "San Francisco," con 100 pies de profundidad y La Ley.

La antigua mina del Cármen se usa actualmente como socavon para ventilar algunas de las otras minas y para extraer el agua de éstas. Esta agua la cual hablando de paso, es excelente está contenida en cuatro grandes estanques y de allí es conducida en tubos de tres pulgadas de diámetro hasta Santa Rosalía, en donde es utilizada para las necesidades de la población.

La instalación de los varios departamentos es perfecta, vista en sus menores detalles. Una planta eléctrica, la más hermosa de la República, suministra luz y potencia á todos los departamentos de sus trabajos y á los tres grupos de mineros. Esta planta ocupa un edificio sólidamente construido, de 180 pies de largo, 75 de ancho y 80 de alto. Esta planta está instalada por duplicado, haciendo de esa manera imposible el tropiezo que pudiera resultar á la empresa en caso de sobrevenir algun accidente á alguna parte de la maquinaria. Las obras para fundir los metales son notables por la perfección y economía de sus operaciones. Se compone de ocho hornos pequeños, cada uno con capacidad para fundir 80 toneladas en 24 horas; un horno de gran tamaño con capacidad de 140 toneladas y uno doble con capacidad de 160 toneladas. Allí están en continuo movimiento 110 carros para transportar los metales de las diferentes minas á 18 grandes artesones desde donde se acarrear automáticamente para llenar los hornos. Se emplean máquinas de dibujo especial para comprimir los metales más finos en pedazos de forma oblonga ántes de introducirlos á los hornos. El cobre líquido se vacía en barras que pesan de 35 á 350 kilogramos. El departamento de "Fraser y Chalmer" contiene una máquina doble de Reidler para mover bombas con capacidad de 18,000,000 galones al día, y varios compresores de aire para introducir corrientes de aire en los hornos. Esta maquinaria está instalada por duplicado. Los diferentes departamentos que forman parte de la empresa incluyen un gran taller para construcción de maquinaria, que ocupa un edificio con una superficie de 7,500 pies cuadrados, con toda clase de máquinas y herramienta moderna, en donde se hacen toda clase de composturas; la fundición propia que puede producir toda clase de piezas vaciadas; el taller para modelar; la carpintería y la herrería; la planta refrigeradora, la cual es uno de los últimos modelos y de gran capacidad; el almacén, un edificio de muy amplias proporciones, en donde se encuentran toda clase de útiles y piezas de las máquinas eléctricas, y duplicadas de todas de las diferentes máquinas que se emplean diariamente por la empresa; y un gran depósito en donde se encuentran en todo tiempo 1,500,000 pies de madera de pino y 20 kilómetros de para el ferrocarril.

El ferrocarril perteneciente á la propiedad de la compañía y de que se sirve para impulsar los trabajos, es por sí solo una empresa que merece una atención especial. Forma una red que une á todas las minas y haciendas de beneficio con la población de Santa Rosalía y con el puerto. La distancia que recorren sus rieles es de 35 kilómetros. Su material rodante incluye ocho poderosas locomotoras, 110 carros para acarrear metales, con capacidad de 10 á 11 toneladas; 24 carros para acarrear carbón y coke, y ocho carros con capacidad cada uno de siete toneladas, para acarrear agua. Diariamente se hace el trasporte sobre los rieles de ese ferrocarril de la cantidad de 1,400 toneladas de carbón, coke y metales. El ferrocarril está á cargo de un Superintendente, y alguna idea de su importancia puede colegirse en razón de que ocupa continuamente á más de 100 hombres.

El puerto de Santa Rosalía es otra prueba de la constancia y audáz espíritu de empresa que distingue á esta poderosa compañía. Venciendo toda clase de dificultades y á costa de enormes sacrificios, la compañía ha estado mejorando el puerto; y á penas ha concluido una mejora, cuando le ha agregado otra nueva, dando por resultado que dentro de poco tiempo será uno de los puer-

The old Carmen mine is now used as a means of ventilating some of the other mines and for pumping the water from these. This water, which, by the way, is excellent, is stored in four large tanks, and from these it is conveyed by a three-inch pipe to Santa Rosalia, where it is utilized for the requirements of the town.

The equipment of the various departments is complete to the smallest detail. An electric plant, the finest in the Republic, furnishes light and power to all parts of the works and to the three groups of mines. This plant occupies a massively constructed building 180 feet long, 75 feet wide and 80 feet high. The plant is in duplicate, thus rendering impossible the inconveniences that might arise in case of accident to any part of the apparatus. The smelting works are marvelous in their perfection and economy of operation. There are eight small furnaces, having each a capacity of 80 tons in 24 hours; one large furnace, with a capacity of 140 tons, and one double furnace, with 160 tons capacity. There are 110 oar cars, which transfer the ore from the various mines to 18 large bins, from which it is fed automatically to the furnaces. Three machines of special design are used to compress the fine ores into egg-like forms before they are passed into the smelters. The copper is cast into bars weighing from 35 kilos to 350 kilos. The "Fraser & Chalmers" room contains one duplex Riedler pumping engine capacity 18,000,000 gallons per day, as well as several large pressure blowers to supply air blasts to the furnaces. This machinery is in duplicate. The various departments in connection with the works include the machine shop, occupying a building 100x75 feet in area, fitted up with all modern machinery, where repairs of all kinds are made; the foundry, capable of producing castings of every description; the model shop; the carpenter and blacksmith shops; the ice refrigerating plant, which is of the latest design and of ample capacity; the warehouse, a building of very extensive proportions, where electrical supplies of all kinds and duplicates of all the parts of the engines and various machines used are carried; a storehouse containing at all times 1,500,000 feet of pine lumber and 20 kilometers of rails.

The railway owned and operated by the company is, in itself, an enterprise meriting very special attention. It forms a network connecting all the mines and smelters with the town of Santa Rosalia and the harbor. Over 35 kilometers of tracks are operated. The stock includes eight powerful locomotives, 110 ore cars, capacity ten and eleven tons; 24 cars for carrying coal and coke, and eight cars, having each a capacity of seven tons, for conveying water. Fourteen hundred tons of coal, coke and ore are transported over the lines daily. The railroad is in charge of a superintendent, and some idea of its importance may be gained from the statement that it furnishes employment to over one hundred men.

The harbor at Santa Rosalia is another proof of the undaunted enterprise that has made the company the powerful organization that it is to-day. Here improvement upon improvement have been made, and in a short time it will be one of the safest ports on the coast. The massive breakwater, which will shortly be completed, is constructed of solid blocks, banked in by the refuse ore from the smelters, and is impervious to the heaviest seas. The dredge, specially constructed for the com-



tos más seguros de la costa. El firme y macizo bajamar que próximamente estará concluido, está construido de trozos sólidos de piedra, sostenido por los lados con la granza de la hacienda de beneficio, y es capaz de resistir la fuerza de las olas más embravecidas. La draga, construida especialmente para la compañías en Europa, tiene una capacidad máxima de 7200 piés cúbico, por hora, y además, se ocupan tres lanchas, cada una con capacidad de 200 toneladas para acarrear las arenas y piedras y arrojarlas al mar. Se necesitan 19 lanchas de gran tamaño y se emplean en cargar y descargar las embarcaciones de vela que traen cargamentos de mercancías, carbón ó coke á Santa Rosalía, ó exportan para Inglaterra y Francia el producto de las haciendas de beneficio. No hay puerto en la costa que presentan á la vista más animación que el de Santa Rosalía.

El rápido desarrollo que la Baja California ha alcanzado durante los últimos cuatro lustros, se debe sin duda alguna á la Compañía del Boleo. El buen resultado que ha alcanzado en su grandiosa empresa ha contribuido también á renovar la fé de los que siempre han tenido confianza en las grandes riquezas minerales que encierra la Península, y á llamar la atención de los capitalistas hacia ella. El pueblo de la Baja California ha contraído una deuda de eterna gratitud hacia la famosa "Compagnie du Boleo" por haber sido la primera que dió pruebas al mundo que sus terrenos abrigan en su seno riqueza, sin límites.

Los oficiales de la compañía son: C. Laforgue, Gerente General; A. Mathiot, Gerente; E. Logher, Secretario; E. Michot, Ingeniero en Jefe de las Minas; A. Cochand, Tenedor de Libros Principal; G. Ballais, Ingeniero Mecánico; Y. Simonin, Cajero; L. Fournier, Superintendente del Ferrocarril; D. Reimbert, Carpintero Maestro y Albañil; E. Garnot, Jefe de Casas, Caballería y Departamento de Empleo; E. Giraud, Ingeniero Fundidor; M. Boyer, Jefe del Muelle; G. Van Droogenbroeck, Maestro Mecánico; M. Zimmermann, Jefe de Dibujos; P. Truchot, Químico.

#### RODOLFO GARAYZAR.

La actual próspera negociación de este Sr. fué establecida en Santa Rosalía hace quince años. Es comisionista en general y corredor y representante de lo siguiente: De la fábrica de Máquinas de Coser de Singer, de la Compañía Anglo-Mexicana de Colonización y Comercio (Anglo-Mexican Colonization & Trading Co., cuya oficina principal está en la ciudad de México, y de The Lucas Company, de San Francisco. Es también agente aduanal y colector de rentas. El celebra transacciones de todas clases para casas de Sinaloa, Sonora y Baja California y la cuidadosa y pronta atención que presta á los negocios que se le confían, le ha creado una envidiable posición.

El Sr. Garayzar nació en Loreto, B. C., y descende de una familia mexicana antigua y muy distinguida.

Este Sr. disfruta de la estimación de todas aquellas personas con quienes sus negocios lo ponen en contacto.

#### JUAN B. ABAROA.

Entre los hombres de negocios de Santa Rosalía, está el Sr. Don Juan B. Abaroa, comerciante y comisionista en mercancías generales. Estableció sus negocios hace algunos años y ha tenido éxito en ellos. Tiene en su surtido, entre otras cosas, géneros de todas clases, ropa hecha y objetos de fantasía; todo lo cual realiza al por menor á precios muy liberales.

El Sr. Abaroa se ha identificado enteramente con la población y disfruta su estimación general.

pany in Europe, has a maximum capacity of 7200 cubic feet an hour, while three lighters, each with a capacity of 200 tons, are employed to carry the debris taken up by it to the sea. Nineteen large lighters are required to load and unload the steamers and sailing ships that bring in cargoes of merchandise, coal or coke to Santa Rosalia or carry away to England and France the product of the smelters. No harbors on the coast present a busier picture than that of Santa Rosalia.

The rapid development of Lower California in the past two decades is due in no small degree to the Compagnie du Boleo. The success they have met with has done much to renew faith in the great mineral wealth of the peninsula and to turn the attention of capitalists to it. The people of Lower California must be forever indebted to the Compagnie du Boleo, since it was the first to prove to the world that this country concealed unlimited wealth.

The officers of the company are: C. Laforgue, General Manager; A. Mathiot, Manager; E. Logher, Secretary; E. Michot, Chief Engineer of the Mines; A. Cochand, Head Bookkeeper; G. Ballais, Mechanical Engineer; Y. Simonin, Cashier; L. Fournier, Railway Superintendent; D. Reimbert, Master Carpenter and Mason; E. Garnot, Chief of Houses, Cavalry and Engaging Department; E. Giraud, Smelting Engineer; M. Boyer, Chief of Wharf; G. Van Droogenbroeck, Master Mechanic; M. Zimmermann, Chief Draughtsman; P. Truchot, Chemist.

#### RODOLFO GARAYZAR.

Sr. Rodolfo Garayzar established his present successful business in Santa Rosalia thirteen years ago. He is a general broker and commission agent and represents the following: The Singer Manufacturing Company, makers of sewing machines; the Anglo-Mexican Colonization and Trading Company, head offices City of Mexico; the Lucas Company, San Francisco; and is also Collector of Revenues and general Custom-House broker. He transacts business of all kinds for firms in Sinaloa, Sonora and Lower California, and by his prompt and careful attention to the interests of these he has established an enviable connection.

Sr. Garayzar was born in Loreto, Lower California, and comes of an old and distinguished Mexican family. He enjoys the esteem of all with whom his business brings him in contact.

#### JUAN B. ABAROA.

Among the business men of Santa Rosalia is Sr. Juan B. Abaroa, commission merchant and dealer in general merchandise. Sr. Abaroa established his business several years ago and has been successful. His stock includes a complete line of groceries, dry goods, fancy goods and clothing, all of which are retailed at liberal prices.

Sr. Abaroa has thoroughly identified himself with Santa Rosalia and enjoys the esteem of the community.



## *El Progreso Mining Company.*

**P**ROBABLEMENTE las primeras minas que se conocieron en la Baja California son las que ahora está trabajando la empresa titulada Progreso Mining Co., en la ciudad del Triunfo. Se hace mención de ellas en registros del tiempo en que los españoles gobernaban en México.

En 1862 se organizó una negociación con el nombre de Triunfo Mining and Commercial Co., con el propósito de explotar estas propiedades; pero la compañía después de largo tiempo é infructuosos esfuerzos fué sucedida por una nueva corporación que se llamaba Hormiguera Mining Co. Parece que esta última compañía tuvo tan mal resultado como las otras; porque el año de 1878 se pasó la propiedad á los acreedores bajo un contrato en que se les autorizaba para trabajar las minas hasta que las utilidades que se obtuvieran fueran suficientes para saldar sus cuentas. Así es como los acreedores están ahora explotando la propiedad.

Las minas han producido hace algunos años gran cantidad de valiosos metales de plata, pero excesivamente revelde. El

**P**ROBABLY the earliest known silver mines on the peninsula of Lower California, Mexico, are those now operated by the Progreso Mining Company in the vicinity of Triunfo. Mention is made of them in Spanish records as early as the year 1778.

In 1862 the Triunfo Mining and Commercial Company was organized for the purpose of developing these properties, but the company, after long and unprofitable efforts, was succeeded by a new corporation known as the Hormiguera Mining Company.

It would appear that this latter company was also unsuccessful, as in the year 1878 the property was turned over to the creditors under a contract permitting them to work it until the debts could be paid out of any profits earned. Thus it is that the property is now operated by the creditors.

The mines have in past times yielded a large amount of valuable but exceedingly rebellious silver ore. The cost of ex-



LA COMPAÑIA DE MINAS DE EL PROGRESO; TANQUES DE CIANURO. EDIFICADO POR EL PACIFIC TANK CO. DE SAN FRANCISCO.  
EL PROGRESO MINING COMPANY; CYANIDE TANKS. ERECTED BY THE PACIFIC TANK CO. OF SAN FRANCISCO.

costo de su extracción y subsecuente beneficio ha sido y es muy costoso; y esto unido á la depreciación de la plata á enervado muy seriamente á la compañía.

El Gobierno Mexicano teniendo en consideración la difícil posición de la compañía que trabaja en minas empobrecidas, á profundidades considerables que cada vez se profundizan más, y el bajo valor de la plata, le hizo concesiones liberales con el fin de sostenerla y que los pueblos que rodean las minas no carezcan de los beneficios que de los trabajos de ellas reciben.

Da una idea de la importancia de las operaciones de la compañía el hecho de que sus trabajos subterráneos abarcan de 25 á 30 millas y que la maquinaria está avaluada en \$250,000. La planta incluye un molino de 40 mazos para moler en seco, máquina izadora, taladradoras, compresoras de aire, máquinas y calderos

traction and subsequent treatment of this material was and is very large, and the depreciation in the value of silver has for many years seriously crippled the operations of the company.

The Mexican Government, realizing the hardships imposed upon the company by the impoverished condition of the mines, the increased depths of their workings, and the depreciation in the value of their products, granted the company, in 1897, a liberal concession looking to the fostering of this enterprise, which has conferred such benefits upon the surrounding communities in this section of Lower California.

An idea of the scale of the Progreso Company's operations may be had from the fact that the underground workings cover 25 to 30 miles, and the machinery is valued at \$250,000. The





PLANTA DE LA COMPAÑIA DE MINAS DE EL PROGRESO, TRIUNFO, BAJA CALIFORNIA.  
TANQUES DE CIANURO, EDIFICADO POR EL PACIFIC TANK CO. DE SAN FRANCISCO, CAL.

PLANT OF EL PROGRESO MINING COMPANY, TRIUNFO, LOWER CALIFORNIA.  
CYANIDE TANKS ERECTED BY THE PACIFIC TANK CO., OF SAN FRANCISCO, CAL.



y una completa y moderna planta de cianuro capaz de beneficiar 400 toneladas por día y que ha sido equipada con maquinaria de la más moderna.

Las diversas minas que forman la propiedad están conectadas con la hacienda por medio de un ferrocarril de vapor, de vía angosta, que conduce el metal al molino. Tiene 1000 empleados durante todo el año y ocupa 350 mulas para trasportar madera de los bosques á las minas. Los gastos importan cerca de \$650,000 plata mexicana al año.

Esta empresa es de gran importancia para el Distrito del Sur de la Baja California, pues el que se suspendieran sus operaciones querría decir la ruina de las poblaciones que la rodean y de las industrias dependientes de ellas y quizá el hambre para muchos empleados. La suspensión de ellas perjudicaría también en alto grado el comercio de La Paz pues esta ciudad debe mucho de su actividad á la circunstancia de pasar por ella todas las provisiones para la negociación de El Progreso Mining Co.

Esto es indisputable y por tanto, toda la gente interesada en bien de la Baja California debería favorecer la continuación de los trabajos de estas minas para mantener un centro que ha creado y sostiene muchas industrias asociadas. Esto es de especial importancia porque las minas están colocadas en un lugar exento de interés para cualesquiera otra cosa que no sea asuntos mineros, y teniendo en cuenta lo improductivo que las minas han sido hasta el presente para los que han invertido en ellas dinero, es de esperarse que la compañía reciba toda la ayuda posible de su vecindad.

El manejo de la negociación El Progreso Mining Co. está al cargo de las siguientes personas: dos Directores: el Sr. J. W. C. Maxwell, Presidente é Ingeniero Consultor y el Sr. H. M. A. Miller, Vice-Presidente; un Secretario, el Sr. Geo Staacke; un Superintendente, el Sr. R. F. Grigsby y el Sr. Harris que es Administrador del departamento de cianuro.

plant includes a 40-stamp dry-crushing mill, hoisting machinery, drills, air compressors, engines and boilers, as well as a modern cyanide plant capable of handling 400 tons per day, and which has been equipped with the latest improved machinery.

The various mines are connected with the hacienda by a complete narrow-gauge steam railroad conveying the ore to the mill, and there are now employed 1000 men the year round, and some 350 mules in transporting the wood and supplies necessary for the establishment, where the annual operating expenses are about \$650,000, Mexican.

This enterprise is of vast importance to the southern district of Lower California, as, if its operations were suspended, it would mean the absolute ruin of the surrounding villages and dependent industries and starvation possibly for the many employees. Its stoppage would, in a very large measure, paralyze the commerce of La Paz, as that city owes much of its activity to the fact that all the supplies for the Progreso Mining Company pass through that port.

These facts being indisputable, it should be the aim of all people interested in Lower California to foster the continuation of the mines; to maintain a great industry that has created and supported many associated industries. Especially is this of importance, as the mines are in a locality devoid of value save for mining purposes, and, therefore, since the said mines have proven so far to be unprofitable to those who have invested their money therein, it is to be hoped that the institution will receive every assistance at the hands of the community.

The officers of the Progreso Company consist of two Directors, Mr. J. W. C. Maxwell, President and Consulting Engineer, and Mr. H. M. A. Miller, Vice-President, while Mr. George Staacke is Secretary. Mr. R. F. Grigsby is Superintendent and Mr. E. F. Harris is Manager of the Cyanide Department.

## *La Republica Gold Mining and Milling Co.*

Entre las más importantes empresas mineras del Distrito Norte de la Baja California está "La República" que gira bajo la razón social de Gold Mining & Milling Co. Esta compañía fué incorporada en la Virginia del Oeste (West Virginia) con un capital de \$1,000,000 en acciones de \$5.00. Su Vice-Presidente y Administrador General es el S. Le Roy A. Wright de San Diego. La propiedad de la compañía está situada á 45 millas al Este de La Ensenada, consiste en tres pertenencias que abarcan siete acres y medio. Hay cinco vetas cuyas ramas varían de dos á doce piés de anecho. Son de formación plana y extendida con una inclinación de 25 grados. El cuarzo es suave y tiene ricas concentraciones.

Se trabajan las vetas por medio de túneles (labores) que pasan sobre las camas de ellas, distantes como 500 piés de la entrada.

Se han extraído millares de toneladas de metal y hay á la vista de doce á quince mil más.

El equipo de la mina es enteramente moderno y es completo. Se acaba de montar una batería para moler metal, del último estilo con poder suficiente para mover cuarenta mazos, y entre el resto de la maquinaria está una máquina de Corliss de 75 caballos de poder, dos calderos tubulares de 40 caballos y una máquina portátil de 25 caballos de poder con su correspondiente caldero.

Esta última se usa para aserrar madera del uso, tanto de "La República" como de la mina del "Alamo."

El campo al rededor de "La República" está densamente poblado de árboles que surten de madera de construcción.

Los mineros solamente tienen que llenar los carros, y despues de esto no los tocan más. Los carros están sujetos á un cable aéreo movido por fuerza de gravedad que los conduce al depósito de metal y este, de allí, va pasando automáticamente al molino.

Expertos mineros han augurado que esta mina será una de las más ricas de la costa. Sus concentraciones son más ricas que las de cualesquiera de las minas conocidas en la costa del Pacífico.

Among the most important mining enterprises of the northern district of Lower California is La Republica Gold Mining and Milling Company. This company was incorporated in West Virginia with a capital of \$1,000,000 in shares of \$5.00 each. The Vice-President and General Manager is Mr. Le Roy A. Wright, of San Diego.

The property of the company is located forty-five miles due east of Ensenada, and consists of three pertenencias, covering seven and one-half acres. There are five ledges from two to twelve feet in width. They are of blanket formation with a pitch of 25 degrees, and the quartz is soft, containing rich concentrates. The mine is worked by tunnels which top the ledges about 500 feet from the opening. There are from 1200 to 1500 tons of ore in sight, while some thousands of tons have already been placed on the dump.

The equipment of the mine is thoroughly modern and complete. A stamp mill of the latest type, with sufficient power for forty stamps has just been erected, and among other machinery is a 75 horse power Corliss engine; two 40 horse power tubular boilers; a portable engine and boiler of 25 horse power. This last mentioned engine is used to saw timber, not only for timbering and fueling the Republica mine, but also to supply the Alamo mining camp. The country about La Republica is very thickly timbered. The machinery for handling the ore is very complete. The miners simply fill the cars and after that it need not be touched by hand. It is hoisted to the surface by a gravity tramway, dumped into the ore bins, and from these is fed automatically to the crushers.

Experts have pronounced La Republica to be one of the richest mines on the coast. Its concentrates run higher than any known mine on the Pacific Coast.



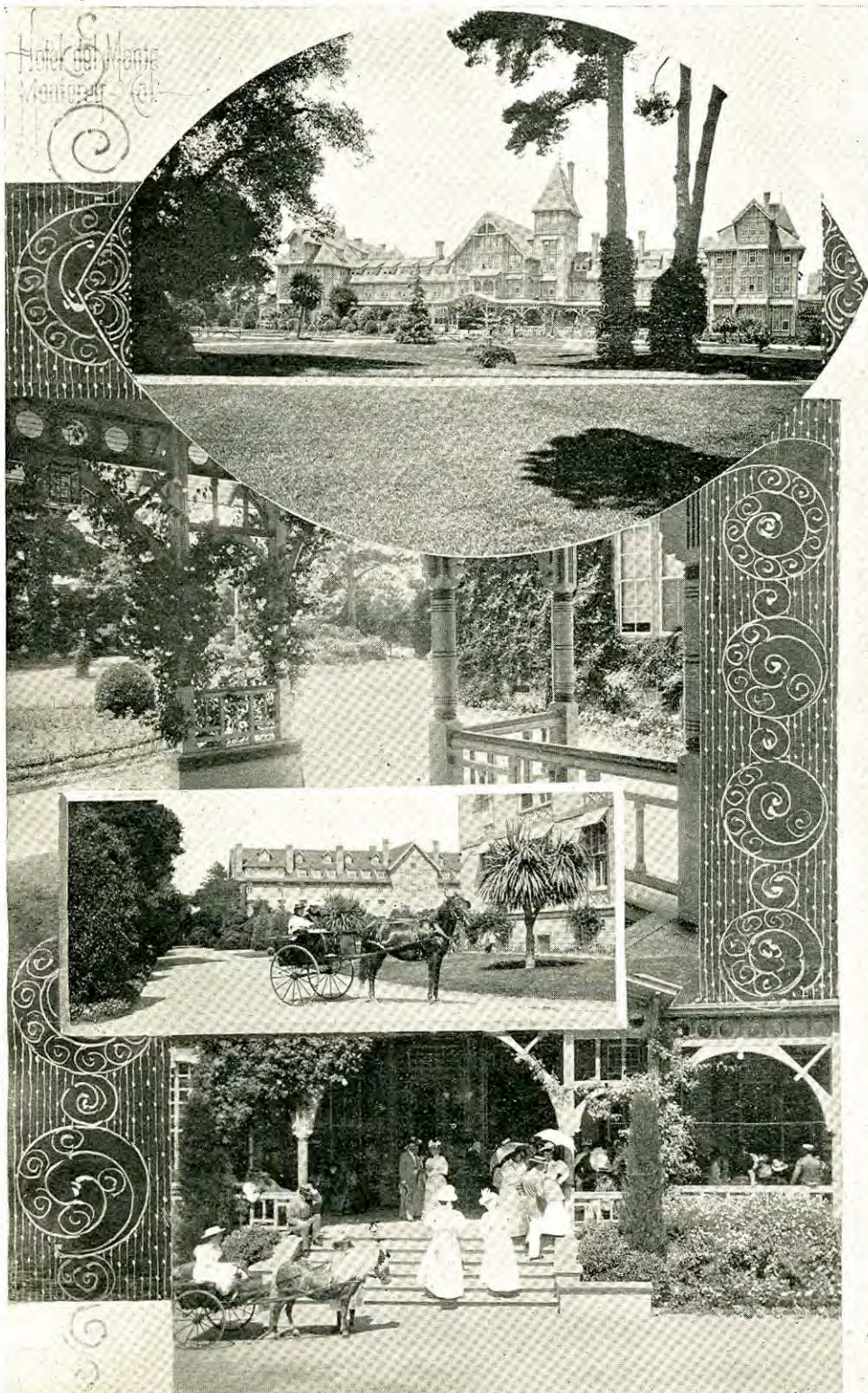
EL FAMOSO

HOTEL DEL MONTE,

Distante 125 Millas de San Francisco.

Monterey, California.

De los Establecimientos situados a la Orilla del Mar, este es el mas elegante en el mundo. Es el cuartel general de los turistas de Mexico y Centro America.



ESTE magnífico establecimiento está situado en la playa de la Bahía de Monterey, en una de las más pintorescas y hermosas localidades de la Costa del Pacífico. Se fundó en 1880 y en un plazo relativamente corto, ha obtenido la fama de ser el que mejor ha dado á conocer al mundo la poesía y grandes ventajas con que la naturaleza dotó á California; pues en su recinto se han aposentado huéspedes de todas partes del mundo; así de las más grandes, como de las más recónditas.

Lo que más llama la atención en este hotel es su espléndida elegancia que no tiene igual, sus grandes simétricas proporciones y sus encantadores alrededores; todo esto combinado con precios muy moderados. La idea original de los que proyectaron la fundación del hotel fué reunir las condiciones de un establecimiento estrictamente de primera clase con tarifas bajas, y el brillante éxito que ha tenido haciéndose popular por su fama entre la gente elegante de todas partes, prueba la bondad de la idea.

La resplandeciente fama del

### Hotel Del Monte

ha esparcido sus destellos en el mundo con profusión tan abundante como ninguno otro de los establecimientos análogos que existen bajo el sol.

Este hotel es tanto en invierno como en verano el lugar de cita, el punto de recreación de más alta categoría, y en ambas estaciones llena todas las condiciones necesarias para el *comfort* de los pasajeros. En invierno, se convierte en el delicioso retiro de los que viven en Estados más fríos, quienes van á él á gozar de sus lujosas comodidades y su bondadoso clima. En verano es considerado como el más tranquilo lugar para disfrutar, sin cosa que incomode de los atractivos acumulados en él. El hotel está situado en un espléndido bosque de pinos y robles gigantes que es una parte del parque de siete mil acres dedicado en su totalidad al embellecimiento de este lugar de recreo. Inmediato al edificio está un jardín de flores que tiene la extensión de ciento veinticinco acres y de tan maravillosa belleza que se necesita verlo para apreciarlo debidamente. Desde el principio hasta el fin del año está constantemente revestido de brillantes colores.

Unos cuantos pasos afuera está la hermosa bahía de Monterey que por muchas millas á los lados del hotel presenta fina y compacta arena. El rio llamado The Carmel, que nace en la montaña y pasa por los dominios del hotel lo surte de agua pura y cristalina. Baños, paseos en bote, pesca, y caza; clubs, billares, salones de tertulia, de baile, de juego, de raquet, de croquet y una gran casa de baños están entre las múltiples deliciosas diversiones de que pueden los huéspedes disfrutar gratis. Los más bellos caminos en América al través de escenas pintorescas de constante variación y de interés histórico están incluidas en este torbellino de inagotable goce.

Puntos de distracción como Monterey, Pacific Grove (forestal del Pacífico), Carmel Mission, Santa Cruz, "The Big Trees (los grandes árboles), Mount Hamilton y otros, están muy cerca de él.

Ningun visitante de la Costa del Pacífico, cualquiera que sea el motivo que lo haya traído á ella: negocios, salud ó placer, debe regresarse sin haber visitado el Hotel del Monte. No está más que á tres horas y media de San Francisco por el tren expreso del Southern Pacific Company.

Para mayores informes diríjense á

**GEORGE SCHÖNEWALD,**

Administrador del Hotel del Monte,  
Monterey, California.



## Transportación á Mexico y la Baja California.

LA vía natural de comunicación entre cualquier punto de este país y el gran Sud-oeste, México y la Baja California, es la

### RUTA SUNSET

DE LA

### COMPANÍA SOUTHERN PACIFIC

Este popular camino ferrocarrilero entre Nuevo Orleans y San Francisco, ofrece la única vía directa entre el gran puerto del Golfo y la metrópolis del Sur y la principal entrada por el oceano y la metrópolis del Oeste. Se extiende por la Luisiana, Texas, Nuevo Mexico, Arizona, y por 600 millas en California, y es la ruta directa entre los grandes centros industriales de estas grandes poblaciones y otras partes de la nación. Es la ruta más apropiada de ó para las ciudades de México, ya sea por Eagle Pass, ó El Paso, Texas.

Se llega á las famosas minas de Clifton, por Lordsburg, N. M., y la rica región minera de Solomonville, Pima y Globe, por el camino de Bowie, Arizona. También se llega al rico y fértil Estado de Sonora, Mexico, como asimismo á los grandes centros mineros de Fairbank, Tombstone y Bisbee, vía Benson, Arizona.

La Ruta Sunset también atraviesa á lo largo del gran valle Gila, teatro de las obras más estupendas para irrigación que se han conocido, y en Maricopa se hace conexión para Phoenix, 35 millas distante, se entra en el gran y fenomenal centro de industria el Valle del Río Salado.

Del Oeste la ruta es directa por San Francisco, pasando por medio de Los Angeles y Yuma. Se hace pronta y cómoda conexión sobre el gran Sud-oeste pasando por Portland, Oregon, por la bien conocida Ruta Shasta, que también forma parte del gran sistema ferrocarrilero del Southern Pacific.

En todo tiempo y en cualquiera dirección el viaje se hace comodamente. Hay pocas líneas ferrocarrileras que ofrezcan paisajes mas pintorescos ó variados. La Ruta Sunset es la famosa

#### SUNSET LIMITED

que se ha atraído la admiración de todo viajero por la esmerada atención que se da á los pasajeros y por la elegancia y comodidad con que se viaja.

Cuidar de que vuestro boleto lleve la marca de SUNSET ROUTE. Pedir á cualquier agente de la Compañía Southern Pacific por folletos descriptivos de los lugares de interés por el cual se llega por sus líneas ferrocarrileras, y muy en particular pedir por la nueva publicación *Wayside Notes*, que contiene una descripción de la gran Ruta Sunset.

E. O. McCORMICK,

Regente de Pasajeros y Tráfico.

T. H. GOODMAN,

Agente General de Pasajeros.

#### FERROCARRIL DE SONORA.

MEXICO.

EL Ferrocarril de Sonora, desde Nogales, Arizona, á Guaymas, México, fué abierto para el tráfico, de Guaymas á Hermosillo, una distancia de 90 millas, en Noviembre de 1881, y á Nogales en Octubre de 1882, y se opera como línea auxiliar al sistema ferrocarrilero del Southern Pacific.

Los carros para pasajeros y para carga están montados al estilo más moderno. Tienen oportunidad ahora los comerciantes de las costas de México, Centro y Sud América, para prontamente transportar sus mercancías á los grandes centros de comercio en los Estados Unidos y Europa.

Hay carros dormitorios en todos los trenes y hacen conexión en Benson, Arizona, con el Southern Pacific. Los pasajeros con destinación hácia el Sur pueden tomar posesión del carro dormitorio á la llegada del tren del Sur y á los pasajeros con destinación al Norte se les permite ocupar los carros dormitorios en Benson hasta la llegada de los trenes del Southern Pacific.

Se hace pronta conexión en Torres con los trenes del Ferrocarril Torres y Prietas, saliendo estos diariamente para La Colrada y Minas Prietas.

En Guaymas se hace conexión con el vapor "Curacoa," de la compañía de vapores "Pacific Coast Steamship Co., saliendo este el día 18 de cada mes para Altata, Mazatlán, El Cabo de San Lucas, Bahía de Magdalena y Ensenada, y con los vapores de la "Occidental Railroad Co.," para La Paz, Altata, Mazatlán, San Blas, Manzanillo, Acapulco, Puerto Ángel, Salina Cruz, Tonala, y San Benito. Se hace conexión también con la línea de vapores de Luis A. Martínez para Santa Rosalía, Mulegé, Loreto, La Paz, Río Yaquí, Agiabampo, Topolobambo, Altata y Mazatlán.

Esta línea se extiende por una sección del país muy fértil, con tierras propios para el cultivo de granos y frutas, y con terrenos para la cría de ganado. El suelo á lo largo del Ferrocarril de Sonora tiene una superficie arenosa, debajo de la cual hay una tierra rica y oscura á una profundidad de dos y media á tres pies. Hay abundancia de agua dulce á una profundidad de 20 á 30 pies. El suelo por toda esta línea se adapta al cultivo de frutas con especialidad la naranja.

Desde la inauguración de la línea el comercio de las ciudades por donde traviesa ha aumentado considerablemente. Se exportan de Sonora y de puntos en la costa Oeste al Sur de Guaymas, minerales, naranjas, ganado, cueros, frijól, harina, etc. Durante el año 1898, 300 carretadas de naranjas se exportaron á los Estados Unidos y al Canada. Las importaciones por la Aduana de Nogales, en la frontera mexicana, estan aumentando constantemente, alcanzando un valor de \$1,000,000 durante el año fiscal.

Aún existe la oportunidad para invertir capital extranjero en grandes empresas á lo largo de la línea del Ferrocarril de Sonora, seguros de obtener buenos resultados. Las leyes, Federales y del Estado, de México, como la de otros Gobiernos, son propiamente administradas, y no hay razón alguna para que los extranjeros desconfíen de las garantías que se les dan al invertir allí sus capitales.



## Ybarra Gold Mining Company.

ENTRE las grandes empresas á quien debe la Baja California el gran desarrollo minero que allí existe figura la Compañía de Minas de Oro Ybarra, de Calmalli y San Francisco. Esta compañía es dueño de y trabaja las minas más ricas de la Península, y por el hecho de tener una gran cantidad de capital invertido en el negocio y de dar empleo á tantas personas desde que se organizo, ha dado gran impulso á la prosperidad del Territorio. Las minas estan situadas en Calmalli. La mina que más se ha explotado del grupo es la "Otilia." La mina se trabaja por medio de dos pozos, uno vertical y el otro inclinado, el primero ha alcanzado una profundidad de 400 pies y el otro 600 pies. Distan 500 pies uno del otro. Tiene la mina seis niveles y los trabajos subterranos se extienden en un area como de dos millas. La mina tiene una veta de metal muy pronunciada y crece en riqueza á medida que bajan en profundidad los pozos. El termino medio del valor de las muestras de arriba es de \$19.88 por tonelada, mientras que las muestras del sexto nivel alcanzan \$55.00 por tonelada. A más de la "Otilia," que es la que más se ha explotado del grupo, la compañía es dueña de las minas, "San Juan," "San Francisco," "Hermoso," "La Plaga," y "San Buenaventura," todas de las cuales tienen ricos criaderos y estan situadas en la misma veta que la "Otilia." La compañía tiene un molino de 10 mazos y dos concentradores de "Frue Vanner;" mientras que el equipo general consiste de una bomba de fuerza de 125 caballos, dos calderas de 160 fuerza de caballo cada una, una bomba de "Dow" para desaguar la mina, con una capacidad de 30,000 galones cada 24 horas, compresores de aire, taladradores, etc., todo de lo más moderno.

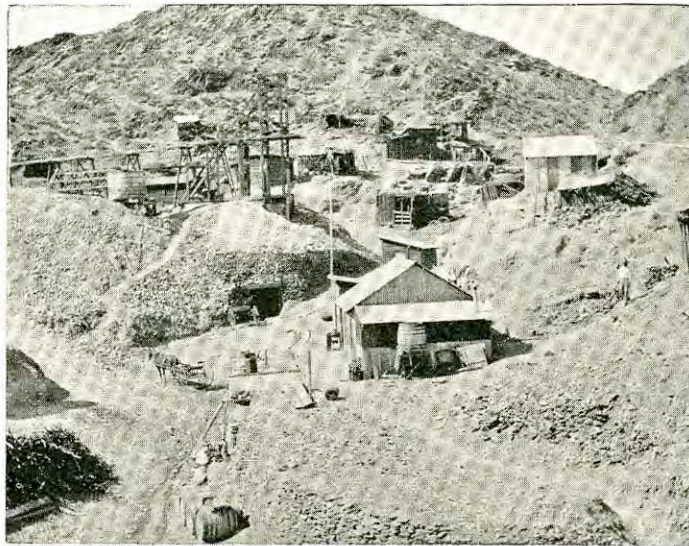
Las vetas de oro se encuentran encajadas en pizarra morena la cual contiene un buen por ciento de cal. La zona es de una y media á dos millas de ancho por doce á quince de largo. La compañía trabaja su propiedad sin descanso, y el porvenir es muy halagüeño. Da una idea de la importancia de las operaciones el hecho de que constantemente se emplean de 200 á 300 trabajadores.

AMONG the great enterprises to which Lower California especially owes the rapid development it is to-day enjoying is the Ybarra Gold Mining Company of Calmalli and San Francisco. This company owns and operates some of the

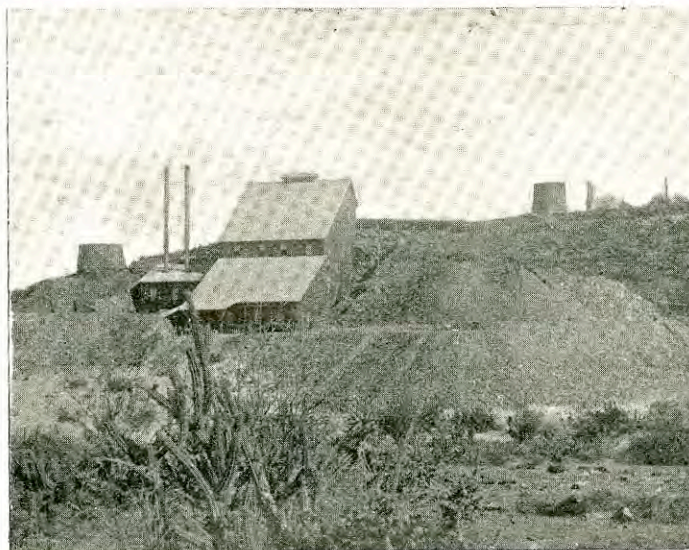
richest mines of the peninsula, and because of the amount of capital invested and the large number of workmen to whom they furnish constant employment has, since its organization, done much to establish the permanent prosperity of the territory. The mines are located at Calmalli. The principally developed mine of the group is the "Otilia." It is developed by two shafts—a vertical and an inclined—the former reaching a depth of 400 feet, the latter 600 feet. These are 500 feet apart. There are six levels in the mine and the passages extend over an area of about two miles. The mine has a very pronounced ore chute and the ore has grown richer as the depth of the shafts increased. The average car samples of upper workings ran

\$19.88 to the ton, while that at the sixth level averages \$55.00 to the ton. In addition to the "Otilia," which has been more extensively worked than any of the mines in the group, the company owns the "San Juan," "San Francisco," "Hermoso," "La Plaga" and "San Buenaventura," all of which have well defined ore chutes and are located in the same channel as the "Otilia." The company has a twenty-stamp mill and Frue Vanner concentrators, while the general equipment includes a 125 horse power engine; two boilers of 160 horse power each; a Dow sinking pump, with a capacity of 30,000 gallons every twenty-four hours, used to pump the water from the mines; air compressors, drills, etc., all of the latest design.

The ore veins are encased in a brown slate carrying quite a percent of lime. The belt is from one and one-half to two miles wide, with a lateral extent of from twelve to fifteen miles. The company is constantly developing its claims and the future outlook is extremely bright. An idea of the scale upon which they are now operated may be realized from the fact that from 200 to 300 workmen are employed constantly.



POZO INCLINADO LA MINA "OTILIA." Photo H. L. Swain.  
INCLINE SHAFT "OTILIA" MINE.



QUEBRADORE DE VEINTE MAZOS. Photo H. L. Swain.  
TWENTY STAMP MILL.



El manejo de la compañía está á cargo de las siguientes personas: Presidente, Sr. M. H. Hecht; Vice-Presidente, Sr. T. G. Cantrell, de los talleres de hierro (National Iron Works), de San Francisco; Secretario, Sr. James Coffin, que también es el secretario de la Alameda and Union Sugar Companies. Los otros Directores son: Matthew Turner, San Francisco; Señores J. W. Butler, J. D. McKee (cajero de la Mercantile Trust Co.), y William Freese de San Francisco. El Sr. H. L. Swain de San Francisco es el Superintendente general y el Sr. M. G. Rhodes el Ingeniero Consultorio. Visita la mina cuatro ó cinco veces al año. El Sr. Edward W. Funcke es el Capitan de la laucha-vapor "Anita" que hace la carrera entre San Diego y Santo Domingo llevando carga á las minas. Las operaciones de la Compañía de Minas de Oro de Ybarra dan mucha prosperidad y empleo á los habitantes de Calmallí.



POZO VERTICAL LA MINA "OTILIA." *Photo H. L. Swain.*  
VERTICAL SHAFT "OTILIA" MINE.

The officers of the company are: President, Mr. M. H. Hecht; Vice-President, Mr. T. G. Cantrell, of the National Iron Works, San Francisco; Secretary, Mr. James Coffin, who is also Secretary of the Alameda and Union Sugar Companies. The remaining Directors are: Matthew Turner, San Francisco; Messrs. J. W. Butler, J. D. McKee (cashier of the Mercantile Trust Company), and William Freese of San Francisco. Mr. H. L. Swain of San Francisco is the general Superintendent and Mr. M. G. Rhodes is the Consulting Engineer. He visits the mines four or five times each year. Captain Edward W. Funcke commands the company's steam-schooner "Anita," which sails between San Diego and San Domingo transporting supplies to the mines. The prosperity of Calmallí is largely due to the operations of the Ybarra Gold Mining Co., which gives employment to the majority of its inhabitants.

## Francisco J. Cabezud.

Una de las personas mejor conocidas de entre los hombres de espíritu mercantil es el Sr. Francisco J. Cabezud, de La Paz.

El Sr. Cabezud es comerciante y comisionista y explota al por mayor y al menudeo géneros de todas clases, abarrotes y productos nativos del país. Tiene además otras propiedades valiosas. Es dueño de la única fábrica de fósforos de La Paz, así como de magníficas tierras para la agricultura, cuyo valor está increíble por un excelente sistema de irrigación con los más modernos aparatos, entrando entre ellos bombas movidas por vapor, molinos de viento, etc., y una represa de 4000 galones de capacidad. Sus principales ranchos son:

### LA FLORESTA

que está en las orillas de La Paz. Este tiene tres arroyos que riegan suficientemente las tierras. Su extensión es de 14 acres y produce principalmente alfalfa y uva. Cinco hombres tienen allí empleo.

### LAS GARZAS.

Este rancho está á tres millas de La Paz; su area tiene 1000 acres de buena tierra en los cuales hay sembrados 1600 cocos y alfalfa que cubre 40 acres. La plantación tiene muy buena cerca de fuerte alambre y contiene el mayor manantial que hay en Baja California: tiene 36 metros de diámetro y produce 20,000 galones de agua por hora. El Sr. F. J. Cabezud tiene también una pequeña goleta.

Dicho Sr. es Administrador de Correos y miembro del Ayuntamiento. Es un ciudadano emprendedor y está bien estimado.

One of the best known of the business men of Lower California is Mr. Francisco J. Cabezud of La Paz. Mr. Cabezud is a commission merchant and a wholesale and retail dealer in dry-goods, groceries, grain and native products and has various other important interests. He is proprietor of the only match factory in La Paz and also owns much valuable agricultural land, all of which is equipped with the most improved irrigating apparatus, including steam pumps, windmills, etc., and a reservoir of 4000 gallons capacity. His principal ranches are:

### LA FLORESTA

which lies on the outskirts of La Paz. This contains three springs which amply irrigate the land. There are fourteen acres under cultivation producing mainly alfalfa and grapes. Five men are employed here.

### LAS GARZAS

ranch is three miles from La Paz and consists of 1000 acres of good land which is planted to 1600 cocoanut trees and 40 acres to alfalfa. The plantation is fenced with strong wire fencing and it contains the largest well in Lower California—40 feet in diameter with a capacity of 20,000 gallons of water per hour. Mr. F. J. Cabezud owns also a small freight schooner. He is the postmaster and a member of Ayuntamiento of La Paz, and is an esteemed and enterprising citizen.



## Viznaga Mining and Milling Company.

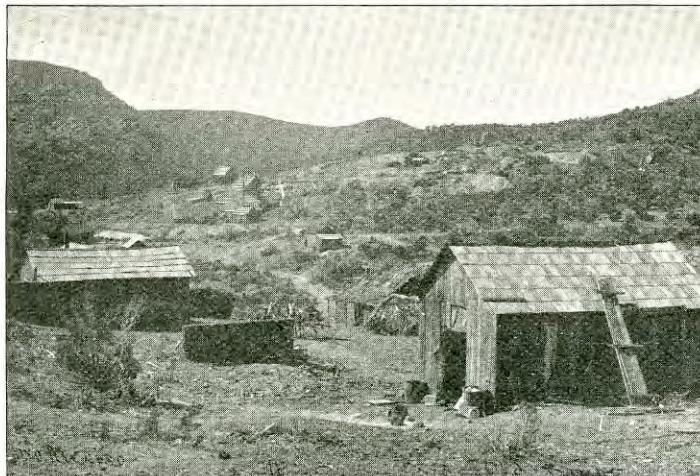
ESTA compañía explota la mina Viznaga que es una de las más ricas propiedades del Distrito de Alamo. Está situada á tres millas de la población de Alamo y equipada con maquinaria moderna. Sus trabajos han alcanzado la profundidad de trescientos cincuenta pies y á los trescientos, tiene labores de una extensión de cuatrocientos pies. El oro se encuentra en "linses" cuyo término medio es de cien pies á ciento veinte de largo y de veinticinco á setenta y cinco de altura. El ancho de la veta es generalmente de seis pies; pero en algunos lugares llega á veinte. La ley del oro varía de 750 á 850 y el valor, como término medio, del metal es de \$16 netos por tonelada. La mina ha producido oro por el valor de \$130,000.

El metal, bajo el nivel de 200 pies produce á razón de \$40 por tonelada. La mina emplea 40 hombres y hacen tres turnos de ocho horas cada uno.

Incluye en su equipo de maquinaria un quebrador de 10 mazos, y dentro de poco tiempo edificará una planta para beneficiar por medio del cianuro el residuo.

La mina opera bajo contrato de arrendamiento que hicieron los Srs. George P. Brown y Joseph H. Playter de Santa Bárbara, Cal. Los Srs. H. W. Vail y John Scott también tienen interés en ella.

El Sr. Playter administra también la mina "Grande" en Alamo, que es propiedad de capitalistas de Boston. El metal dá un promedio de \$16 por tonelada. Pronto estará en operación una batería de cinco mazos.



1. MINA VIZNAGA.  
VIZNAGA MINE.

2. MINA ST. DAVID.  
ST. DAVID'S MINE.

3. MINA AURORA.  
AURORA MINE.

THIS company operates the "Viznaga" mine which is one of the richest properties of the rich Alamo district. The mine is situated three miles from the town of Alamo and is equipped with modern machinery and appliances. It is already developed to a depth of three hundred and fifty feet, the chutes at the 300 foot level extending 400 feet. The ore is found in lenses averaging one hundred to one hundred and twenty-five feet in length, and from twenty-five to seventy-five feet in height. The normal width of the vein is six feet, but in places it attains a thickness of twenty feet. The fineness of the gold runs from 750 to 850 and the average milling value is \$16 per ton free, and \$2.50 per ton in the sulphites. The mine has produced so far gold to the value of \$130,000. The ore below the 200 foot level has run over \$40.00 to the ton. Forty men are employed in the mine and there are three shifts of eight hours each. The equipment includes a 10-stamp mill which is constantly in operation, and a cyanide plant will shortly be erected to treat the tailings. The mine is operated under lease and bond by Messrs. George P. Brown and Joseph H. Playter of Santa Barbara, Cal. Messrs W. H. Vail and John Scott are also interested. Mr. Playter also manages the "Grande" mine at Alamo which is owned by Boston capitalists. The ore so far has averaged \$16 to the ton. A five-stamp mill will soon be in operation.





# La Fortuna Gold Mining and Milling Company.

ESTA compañía fué incorporada bajo las leyes de Utah en 1895 y su presidente es el Sr. C. B. Boynton de la ciudad de Nueva York. Está situada en el distrito de Zaragoza, á 48 millas, poco más ó menos, al Este de la Ensenada de Todos Santos, y está incluida en la propiedad de ella una vasta extensión de ricas tierras minerales. Sus labores han alcanzado una profundidad de 200 piés y tiene pozos de 350, estando bien surtida de túneles. Actualmente hay 25 hombres trabajando en ella. La ley de sus metales varía de \$18 á \$50 por tonelada.

La compañía tiene otros nueve denuncios junto á la mina de "El Tesoro," todos explotados parcialmente. Los principales de ellos son "La Guadalupe," "El También" y "Yo También."

La maquinaria es muy completa, incluyendo en su planta una batería de 20 mazos de Fraser and Chalmers. Tiene un extenso taller de herrería, un molino de aserrar y una casa grande para la asistencia de sus empleados. Hay gran cantidad de madera en la vecindad de la mina y el agua está á 100 piés del molino.

La compañía de la mina de oro "La Fortuna," tiene un gran porvenir ante ella. Sus propietarios están en lo mejor de la Baja California, y ella, que tiene un gran capital á su disposición, intenta desarrollar á la vez todas sus concesiones y denuncios. Cuando la mina esté en activa operación, dará empleo á cientos de hombres y será una fuente de riqueza para el país.

El Director General de la compañía, es el Sr. H. A. Howard, hombre experto en minería y que está haciendo mucho para el buen éxito de "La Fortuna."

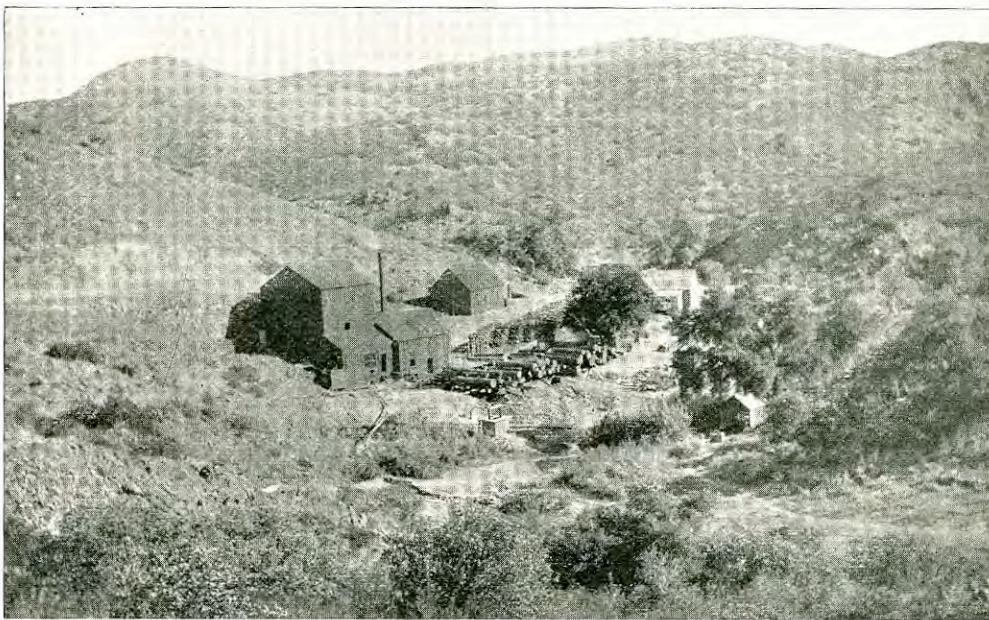
THIS company was incorporated under the laws of Utah in 1895, and the President is Mr. C. B. Boynton, of New York City. The property is located in the Saragossa District about 48 miles east of Ensenada, and includes a large tract of rich mineral lands. The "Tesoro" mine is developed to a depth of 200 feet, with 350 feet of drifts and tunnels, and gives employment to 25 men. The ore runs from \$18 to \$50 a ton. Adjoining the

"Tesoro" the company has nine claims, all of which are partially developed, and the principal ones are the "Guadalupe," "El También" and "Yo También." The plant is very complete, including a 20-stamp mill, Fraser & Chalmers mill. There is a large blacksmith shop, a sawmill and a large boarding-house for the employees. There is a great deal of timber in the vicinity of the mines, and plenty of water within 100 feet of the mill.

The Fortuna Gold Mining and Milling Company has a great

future before it. Its properties rank among the very best in Lower California. The company has large capital at its command, and intends to develop the various claims at once. When the mines are in full operation they will employ hundreds of men and be a source of rich revenue to the country.

Mr. H. A. Howard, of Ensenada, is the General Manager of the company. He is an expert mining man, and is doing much toward the success of La Fortuna.



LA COMPAÑIA DE MINA DE ORO, MOLINO AGUA DULCE.

FORTUNA GOLD MINING COMPANY, AGUA DULCE MILL.

## Facilidades para la Transportacion.

El "Curaçoa" de la Pacific Coast Steamship Co., corre mensualmente entre San Francisco, Ensenada, Magdalena Bay, San Jose del Cabo, La Paz, Santa Rosalia, y puede uno conectar á Guaymas, Sonora, con el Ferrocarril de Sonora. Guaymas está el extremo de la via del Ferrocarril de Sonora, por el que salen trenes diariamente para Hermosillo y Nogales, Arizona. Desde este último punto, puede uno ponerse en contacto por medio del ferrocarril Southern Pacific, con cualquier punto de los Estados Unidos.

El ferrocarril de Sonora conecta á Guaymas con los vapores del Ferrocarril de Occidente y los del Sr. Luis A. Martinez para Santa Rosalia, Mulegé, Loreto, La Paz y Mazatlan.

Salen regularmente los vapores del Ferrocarril de Occidente, de La Paz á Guaymas, Altata, Mazatlan, San Blas, Manzanillo, Tonela, y Salinas Cruz.

Los vapores de la Compañía de Desarrollo de Baja California hacen con regularidad viajes entre Ensenada y San Diego que conectan á San Diego con el Ferrocarril de Southern California, para todas partes de los Estados Unidos.

The "Curaçoa" of the Pacific Coast Steamship Co., plies monthly between San Francisco, Ensenada, Magdalena Bay, San José del Cabo, La Paz, Santa Rosalia, and makes connections at Guaymas, Sonora, with the Sonora Railroad. Guaymas is the terminus of the Sonora Railroad, and from there trains depart daily for Hermosillo and Nogales, Arizona. At Nogales, connections can be made for all points of the United States, via the Southern Pacific Railroad.

At Guaymas, the Sonora Railroad connects with the steamers of the Occidental R. R. Co. and the Louis A. Martinez line, for Santa Rosalia, Mulegé, Loreto, La Paz and Magdalena.

The Occidental Railroad Co's steamers make regular sailings from La Paz to Guaymas, Altata, Mazatlan, San Blas, Manzanillo, Tonela and Salinas Cruz.

The Lower California Development Co's steamers make regular trips between Ensenada and San Diego, making connections at San Diego with the Southern California Railroad for all parts of the United States.







## *Tabla de Materias.*

Introducción.....	3	Introduction .....	3
Descripción General de la Baja California .....	4-8	General Description of Lower California.....	4-8
Apuntes Historicos.....	8-10	Historical .....	8-10
General Luis E. Torres .....	11	General Luis E. Torres.....	11
Distrito Norte de la Baja California.....	12-14	Northern District of Lower California.....	12-14
Divisiones Politicos y Juzgado de Distrito.....	15	Political Divisions and Federal District Court .....	15
Ensenada de Todos Santos.....	15-17	Ensenada de Todos Santos .....	15-17
Compañía Mexicana de Terrenas y Coloniza- ción Limitada y Compañía de Desarrollo de la Baja California.....	18-24	Mexican Land and Colonization Co., Ltd., and Lower California Development Co. ....	18-24
Principales Haciendas de la Municipalidad de Ensenada .....	24	Principal Ranches in the Municipality of En- senada .....	24
Estadísticas de la Baja California .....	25 y 57-61	Statistics of Lower California .....	25, 57-61
Comerciantes de Ensenada .....	26-28	Merchants of Ensenada .....	26-28
El Distrito del Rio Nuevo y Hardy-Colorado..	29-31	New River and Hardy-Colorado District .....	29-31
Islas de la Baja California.....	32-34	Islands of Lower California .....	32-34
Rios y Bahias de la Baja California.....	34-36	Rivers and Bays of Lower California .....	34-36
Un Viaje al Través de la Baja California .....	36-39	A Journey Across Lower California.....	36-39
Las Misiones de la Baja California .....	40-41	The Missions of Lower California.....	40-41
Municipalidad de Comondu.....	41-42	Municipality of Comondu .....	41-42
El Pueblo de Loreto.....	43-44	The Town of Loreto.....	43-44
El Pueblo de Mulege .....	45	The Town of Mulege .....	45
Distrito Sur de la Baja California .....	46-47	Southern District of Lower California.....	46-47
Ciudad de La Paz .....	48-51	City of La Paz.....	48-51
Salinas de la Isla del Carmen .....	33 y 51-52	Carmen Island Salt Works .....	33, 51-52
Comerciantes de La Paz .....	52-56 y 88	Merchants of La Paz .....	52-56, 88
Cabezud, Francisco J .....	88	Cabezud, Francisco J. ....	88
Buceo de la Pearla .....	62-64	Pearl Fisheries .....	62-64
La Region del Cabo .....	64-69	The Cape Region .....	64-69
Recursos Minerales .....	70-76	Mineral Resources .....	70-76
Compagnie du Boleo .....	77-81	Compagnie du Boleo.....	77-81
Distancias entre las Principales Poblaciones en Baja California .....	61 y 91	Distances between Principal Centers of Popu- lation of Lower California .....	61, 91
El Progreso Mining Co .....	82-84	El Progreso Mining Co. ....	82-84
La Republica Gold Mining and Milling Co.....	84	La Republica Gold Mining and Milling Co.....	84
Ybarra Gold Mining Co .....	87	Ybarra Gold Mining Co. ....	87
Viznaga Mining and Milling Co .....	89	Viznaga Mining and Milling Co .....	89
La Fortuna Gold Mining Co.....	90	La Fortuna Gold Mining Co. ....	90



# WM. H. HOEGEE

Tents, Awnings, and Flags  
Blankets and  
Tent Furniture  
Covers for Cyanide Tanks  
Miners and Hunters  
Boots and Clothing

## Mining Supplies The Mait Dry Gold Saver

Guns and Ammunition  
Irrigation Supplies  
Canvas Irrigating Hose  
Hammocks of all kinds

Write for Prices



Carpas, Toldos, Banderas  
Frasadas y muebles  
para Carpas  
Tapaderas para Tanques  
de Cyanide, Botas y  
Trajes para Mineros  
y Cazadores

## Utiles para Minas "The Mait Dry Gold Saver"

Escopetas y  
Municion, Utiles para  
la Irrigacion, Mangueras  
la forradas de lona  
Propios para el riego  
Amacas de todos clases

Mandese por Precios



138-140-142 South Main Street

LOS ANGELES, CAL., E. U. DE A.

# Lacy Manufacturing Co.

Steel Tubes  
for Water  
Fixtures for Wells  
Tanks for Sugar  
Sheet Iron  
for any kind  
of work  
in General

All necessary  
Apparatus for  
Irrigation  
**CYANIDE TANKS**

The shops are  
on the corner of

New Main and Date Sts.

Office:

Baker Block, Room 4

General dealers in and Founders of  
Iron Tubes.

Telephone No. 196

Tuberias de Acero  
para Agua

Herramienta  
para Pozos

Tanques Para  
Azucar

Laminas de Hierro  
para

Cualquier Trabajo  
Todos los Utiles para  
la Irrigacion

**TANQUES DE CIANURO**

Los Talleres estan en la  
esquina de las Calles

New Main y Date

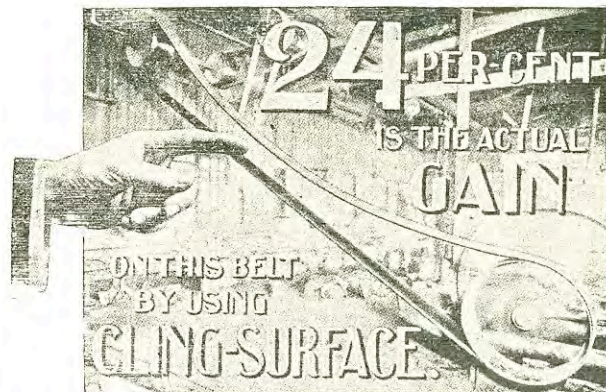
La Oficina en

Baker Block, Cuarto Num. 4

Comerciantes en Fundicion de Tubos  
de Hierro.

Telefona Num. 196

Los Angeles, Cal., E. U. de A.



To stop a Belt from slipping  
USE  
**CLING-SURFACE**

Para que la polea no se rezbale--  
USESE  
**"CLING-SURFACE"**

**THE M. & E. CO.**

**MAQUINAS IZADORAS PARA MINAS**

Cubos para Metales  
Quebradores de Metales  
Calderas de Aceite y Maquinas  
(Oil City Boilers)

Bombas de "Snow"  
Carritos para Metales  
Todos los Utiles para Minas y Molinos  
Maquinas de "Bates Corliss"

—ESPECIALIDAD EN—

*Material y Accesorios para Planteles Electricos*

Escribase Pidiendo los Precios

**THE MACHINERY AND ELECTRICAL CO.**

SOLE AGENTS PACIFIC COAST

351-353 North Main Street, Los Angeles, California, E. U. de A.

H. ALDEN.

"DOC" ROSCOE

EUGENE THOMPSON.

Chief Clerk.

ALDEN Y THOMPSON,

PROPIETARIOS

# HOTEL NADEAU

Este establecimiento es rigurosamente de primera  
clase. Se conceden especiales tarifas  
á los viajeros Mexicanos.

Los Angeles, Cal., E. U. de A.

El Consul de Mexico, Señor Guillermo Andrade, en  
vista de las comodidades y ventajas que presenta  
nuestro establecimiento, ha preferido vivir en él con  
su familia, en lugar de establecer o montar casa  
particular.

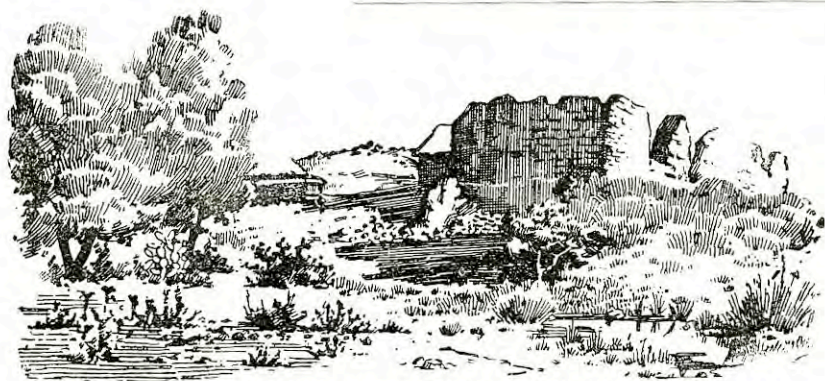


BAJA CALIFORNIA ILUSTRADO.

# HOTEL ITURBIDE

Finest Hotel in the Republic

Ensenada,  
Lower California,  
Mexico.



SAN MIGUEL MISSION, BETTER KNOWN AS THE MISION VIEJA.

*Sixty-Five Miles South of San Diego, California*

APPOINTMENTS  
FIRST-CLASS

BEDROOMS  
LARGE AND AIRY



EXCELLENT  
TABLE

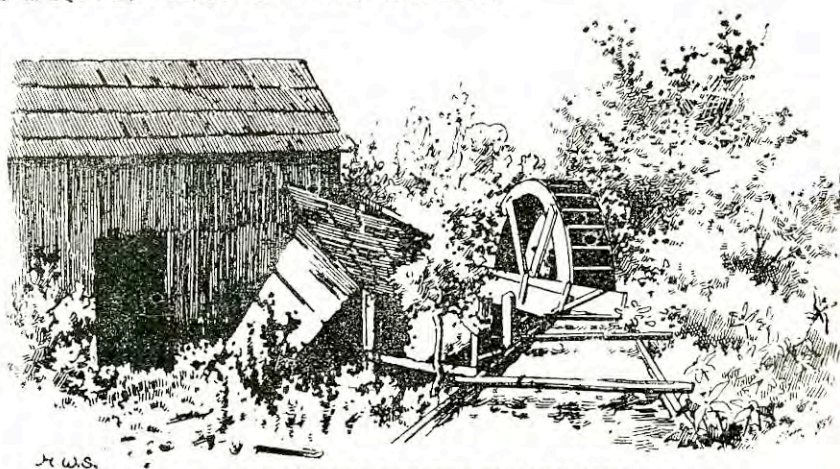
MANAGEMENT  
EXCEPTIONAL

CHARMING TEN-MILE DRIVE ALONG THE BEACH

Surf Bathing all the year round

Hunting and Fishing unsurpassed

New Golf Links



H. W. S.

THE OLD MILL IN SANTO TOMAS VALLEY

OFFERS SPECIAL ATTRACTIONS TO THOSE SEEKING HEALTH AND REST

RATES:

**\$2.00 Per Day and Upwards**

SPECIAL RATES BY THE MONTH

Further Particulars, Address

**HOTEL ITURBIDE,**

ENSENADA, L. C.



**VISITAR A SAN FRANCISCO**

Sin ver el **PALACIO DE DIAMANTES**, es como visitar a Europa sin ver a Paris. El **PALACIO DE DIAMANTES** es uno de los mayores atractivos de San Francisco. Es una maravilla de elegancia y hermosura. No cabe duda que es el mas bello emporio de joyas en el mundo—es la obra de un ingenio. El gusto artistico de su interior no tiene igual en ninguna parte. Para apreciarse debe ser visto. Todo viajero que llega a esta ciudad debe visitar a este hermoso lugar y allí encontrara las joyas mas ricas del mundo

**TO VISIT SAN FRANCISCO**

Without seeing the **DIAMOND PALACE** would be like visiting Europe without seeing Paris. It is a leading feature of San Francisco. It is a marvel of beauty and elegance. It is unquestionably the most magnificent jewelry emporium in the world—the splendid conception of a master mind, a controlling genius. Artistic taste and skill challenge competition here. To be appreciated it must be seen. Every traveler and visitor should go and examine the marvels of genius at

A. ANDREWS, Proprietor No. 221 Montgomery Street

**GRANT & CO.**

PACIFIC COAST AGENTS FOR

**H. W. JOHNS' ASBESTOS SECTIONAL PIPE COVERINGS.**

**NON-CONDUCTING COVERINGS FOR STEAM AND HOT WATER PIPES, BOILERS ETC.**

READILY ATTACHED OR REMOVED BY ANY ONE. ASBESTOS BOILER COVERINGS  
WE ARE PREPARED TO TAKE CONTRACTS FOR APPLYING STEAM PIPE AND BOILER COVERINGS IN ANY PART OF THE UNITED STATES.  
H. W. JOHNS ASBESTOS MILLBOARD, SHEATHINGS, BUILDING FELTS, FIRE PROOF PAINTS, LIQUID PAINTS, ASBESTOS ROOFING, ETC.

CATALOGUES ON APPLICATION

404 & 406 MISSION ST., SAN FRANCISCO, CAL.

**California Wire Cloth Co.**

VICTOR ENGINGER, President

Manufacture

**WIRE CLOTH** of Brass, Copper, Steel, Iron  
Tinned and Galvanized

Painted and Galvanized Window Screen

THE IMPROVED "VICTOR BRAND"  
GALVANIZED "BEFORE" WOVEN



TRADE MARK

**WIRE NETTING**  
for Poultry, Rabbit,  
Hog and Cattle  
Fencing

SIEVES, COAL AND SAND SCREENS

We carry the largest  
stock on the  
Pacific Coast

WRITE FOR PRICES

**8 and 10 Pine Street**  
SAN FRANCISCO, CAL.

ESTABLECIDOS EN 1852

INCORPORADOS EN 1895

**John Taylor y Cia.**

NEGOCIANTES EN

**MATERIALES DE ENSAYADOR, QUIMICAS,  
APARATOS QUIMICOS, PESAS, CRISOLES,  
MUEFLES, ETC.  
UTILES PARA MINAS Y MOLINOS**

Completo surtido de libros científicos y de minería. Mándese por catálogo.

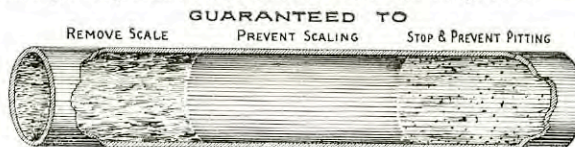
Num. 63 Calle Primera

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, E. U. de A.

**R. J. KERR y CIA.** Unicos Fabricantes de la

**COMPOSICION VEGETAL DE KERR para CALDERAS**

La mas barata, la mejor en el Mercado por sus magnificos resultados. Se garantiza que evita la costra y sarro que forman los alcaloides que ordinariamente contiene el agua por salobre que sea y evita en lo absoluto la escoriacion ú hoyosidad.



TRADE MARK REGISTERED  
Marca Registrada

REFERENCIAS.... Salva Combustibles y Evita Explosiones  
Southern Pacific R. R. Co. San Francisco and North Pacific Ry. Co.  
San Mateo and San Francisco R. R. Co. Washington Brewery  
North Pacific Coast R. R. Co. San Gabriel Electric Co.  
Claus Spreckels' Steamers Los Angeles Railway Co.  
Board of Harbor Commissioners' Steamers Los Angeles Traction R. R. Co.  
Vulcan Iron Works Los Angeles and Pacific R. R.  
United States Mint El Paso Foundry and Machine Co.  
FABRICA Y LABORATORIO 844 S. MAIN ST. LOS ANGELES, CAL.  
OFICINA 413 Claus Spreckels Bldg. San Francisco, Cal., E. U. A.  
Y CIENTAS MÁS

**REDINGTON y CIA.**

Droguistas por Mayor



23, 25, 27 SECOND STREET

Cerca de Market Street

SAN FRANCISCO, CALIF.

Importadores directos de

**PERFUMERIA** de todos Autores

**ESPONJAS**

**CEPILLOS** de todas clases

Ajuar de Botica  
Efectos Quimicos para Ensayes Minerales  
Balanzas de todas descripciones  
Drogas y Medicinas de patente

y gran multitud de otros efectos pertenecientes al ramo de nuestro negocio.

AGENTES PARA AZOGUE

Solicitamos las ordenes de Vd., las que serán atendidas y prontamente despachadas con las mejores ventajas que ofrece este mercado



# Joshua Hendy Machine Works

FABRICANTES  
DE MAQUINARIA

SAN FRANCISCO, CAL., E. U. de A.

Oficina: Calle de Fremont, Num. 42

Talleres: Esquina de las calles Bay, Kearny y Francisco

Manufactureros y Comerciantes Especialistas en

## MAQUINARIA Y MOLINOS PARA MINAS DE ORO Y PLATA ASÍ COMO LOS RELATIVOS Á CUARZO

### COMPRESADORAS

Compresores de Aire y

Maquinas Izadoras

Taladradores de Roca

Cubos para Metales

Bombas de "Cornish"

Carritos para Metales

Todos los Utiles para

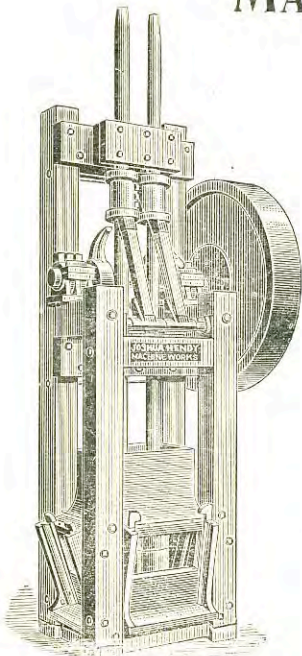
Concentradores de Metales

Minas y Molinos

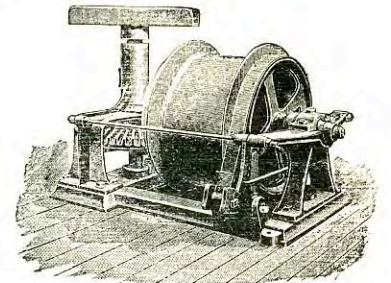
Quebradores de Metales

Malacates Motor Animal

Cebador para Metales, Etc.



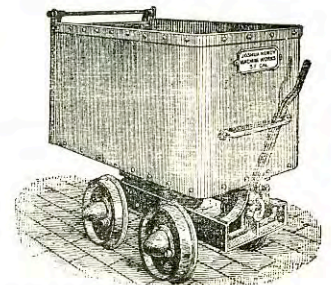
"TRIPLE" DESCARGA  
DOS MAZOS  
BATERIA PARA METAL



MALACATE MOTOR ANIMAL

### CALDERAS, MÁQUINAS, BOMBAS, ETC.

Toda clase de Útiles para  
Luz, Motores y  
Ferrocarriles Eléctricos



CARRO PARA QUIJO O METAL

WILLIAM ALVORD, President  
THOMAS BROWN, Cashier  
IRVING F. MOULTON, 2nd Asst. Cashier

CHAS. R. BISHOP, Vice-Pres.  
S. PRENTISS SMITH, Asst. Cashier  
ALLEN M. CLAY, Secretary

## The Bank of California

SAN FRANCISCO

CAPITAL, ----- \$3,000,000 SURPLUS, ----- \$1,000,000

Transacts a General Banking  
business, deals in Exchange and  
issues Letters of Credit avail-  
able in all parts of the World.

### CORRESPONDENTS:

MAZATLAN:  
Wohler Bartning, Sucs

GUAYMAS:  
G. Moller & Co, Sucs

CITY OF MEXICO:  
Lavie & Co.

LONDON:  
Messrs. N. M. Rothschild & Son

PARIS:  
Messrs. de Rothschild Freres

BERLIN:  
Direction der Disconto  
Gesellschaft

NEW YORK:  
Messrs. Laidlaw & Co.

HONGKONG:  
Chartered Bank of India,  
Australia and China

Dr. Charles J. Stephens

DENTISTA

Hours } 9 to 12 A. M.  
          } 1 to 4 P. M.

231 Post Street  
San Francisco

Tel. Red 1721



LOWER CALIFORNIA ILLUSTRATED.

# The American Steel and Wire Company

CAPITAL, - \$90,000,000.

STEEL WIRE ROPE AND CABLES

ELECTRICAL WIRES

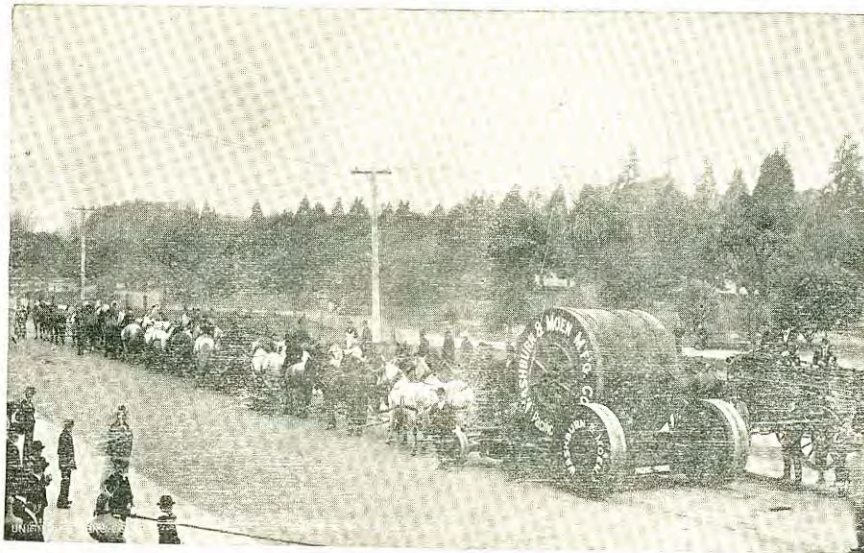
IRON, STEEL AND COPPER WIRE OF ALL KINDS

WIRE NAILS, BARBED WIRE, WIRE CLOTH AND NETTING, SHAFTING, CHAIN, RODS, PLATES, ETC.

ROPE

FOR

MINES  
TRAMWAYS  
POWER  
TRANSMISSION  
ETC.



ELECTRICAL WIRES

FOR

ELECTRICAL LIGHTING  
POWER TRANSMISSION  
TELEPHONE  
TELEGRAPH, Etc.

We supply all of the Street Railway Cables for the Market Street Ry. Co., who operates the largest system of Cable Roads in the World; also for the California St. Cable Ry. Co., and all the other leading companies on the Pacific Coast.

CHICAGO  
NEW YORK  
SAN FRANCISCO



SAN FRANCISCO OFFICE: 8 and 10 Pine Street

FRANK L. BROWN, Pacific Coast Sales Agent

## THE GIANT POWDER CIA. CONSOLIDADA

FABRICANTES DE

DINAMITA—JALETINA, DINAMITA "JUDSON" MEJORADA  
POLVORA NEGRA PARA BARRENAR DE LOS MOLINOS DE CLIPPER  
POLVORA DE CAÑON Y DE CAZA, POLVORA <sup>SIN HUMO</sup> PARA FUSILES  
COMERCIANTES DE CAPSULAS DE POLVORA Y MECHAS

Direccion por Cable: "Giant"

Fabricas en Giant, California; Clipper Gap, California; Victoria, British Columbia

### AGENTES EN MEXICO

GUAYMAS. G. Moller y Cia., Sucs.  
MAZATLAN. Wohler, Bartning, Sucs.  
SAN BLAS. Delius y Cia.  
HERMOSILLO. Antonio Calderon.  
ALAMOS. T. Robinson, Bours é Hijo.  
CULIACAN. Wohler, Bartning, Sucs.  
TOPIA. Julio Hildebrand, Sucs.

CHIHUAHUA. R. Anderson.  
PARRAL. G. C. Beckmann.  
DURANGO. Julio Hildebrand, Sucs.  
MONTEREY. Francisco Armendáiz  
PACHUCA. C. Ludlow.

GUANACEVI. Losoya y Griese.  
ZACATECAS. Juan A. Petit.  
JIMENEZ. E. M. Harmon.  
SAN LUIS POTOSI. E. Gassier y Cia.  
SALTILLO. Wm. Purcell.  
GUADALAJARA. C. G. Green.  
SIERRA MOJADA. D. Sada.

AGENTE GENERAL EN MEXICO, T. J. NOLAN

FELIX BAZET, REPRESENTANTE VIAJERO EN LA REPUBLICA DE MEXICO

Num. 430 Calle California, San Francisco, Cal., E. U. de A.



BAJA CALIFORNIA ILUSTRADO.

S. HIRSCHFELDER

L. J. MEANEY

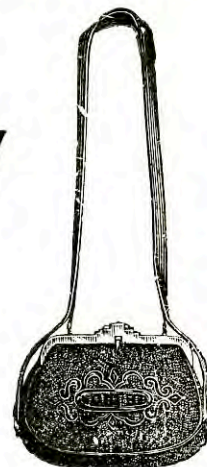
# Hirschfelder y Meaney

MANUFACTUREROS Y COMERCIANTES

EN TODOS CLASES DE

**BAULES, MALETAS,**

**y SACOS de VIAJE**



We Solicit Orders from Mexico, The Philippines and China.



ESCRIBASE PIDIENDO LOS PRECIOS

Calle de Sutter No. 22,

SAN FRANCISCO, CAL., E. U. de A.



# LANGLEY y MICHAELS CA.

FABRICANTES DE

Productos Químicos y Farmacéuticos

Y NEGOCIANTES EN

**DROGAS Y MEDICINAS  
POR MAYOR**

Importadores de Medicinas de Patente, Aceites esenciales y productos Químicos, Franceses, Ingleses y Alemanes

de las fábricas mas acreditadas y autores mas célebres. Garantizamos todos nuestros efectos como estrictamente puros y legítimos, y en virtud de la superioridad y variedad de nuestro surtido, así como por lo módico de los precios que fijaremos, esperamos merecer la confianza y patrocinio del comercio de las vecinas Repúblicas Hispano-Americanas

34, 36, 38 y 40 CALLE FIRST ESQUINA DE LA CALLE JESSIE  
San Francisco, California

Nuestros corresponsales pueden escribirnos en Español, Francés, Aleman o Inglés, enviando sus cartas directamente á nuestra antigua y bien conocida casa, rotulándolas simplemente á

LANGLEY y MICHAELS Ca., San Francisco, Cal.

# THANNHAUSER Y CIA.

COMISIONISTAS

Y

BANQUEROS

Calle de California, No. 311, San Francisco, E. U. de A.

Levenson & Co. Manufacturers of ...  
BROOMS AND BRUSHES  
209 AND 211 FRONT ST., SAN FRANCISCO

G. M. Josselyn & Co. Artículos para Barcos y Terreteria Marina

JARCIA, CABOS DE CANAMO Y MANILA, ESTOPA, BREA, ANCLAS, CADENAS, FIELTRO PARA FERRAR TECHOS Y BUQUES, CARBON DE BREA, ETC.

Num. 38 y 40 Calle Market, San Francisco, Cal., E. U. de A.

MINING, MILL, DRIVING LAMPS

AND

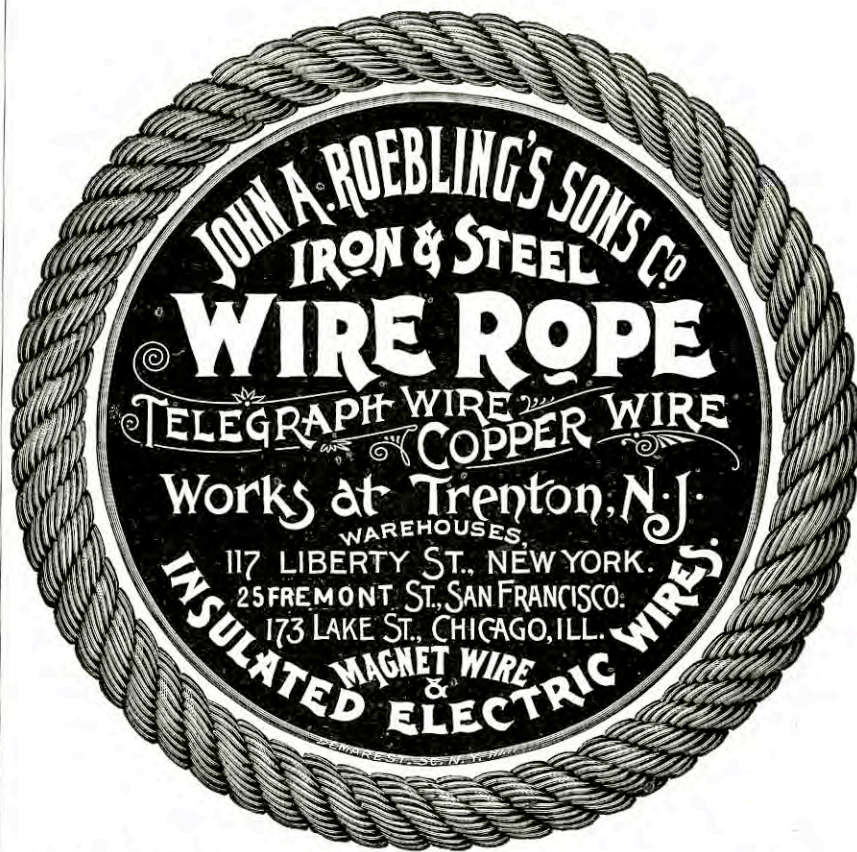
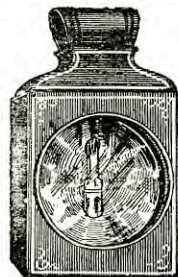
LOCOMOTIVE HEADLIGHTS

**Boesch Lamp Co.,**

Pacific Lamp and Reflector Factory,

585 Mission Street,

San Francisco.



S. V. MOONEY,  
MANAGER

SAN FRANCISCO,  
CAL.

## TRANVIAS DE DOBLE CABLE DE VULCAN

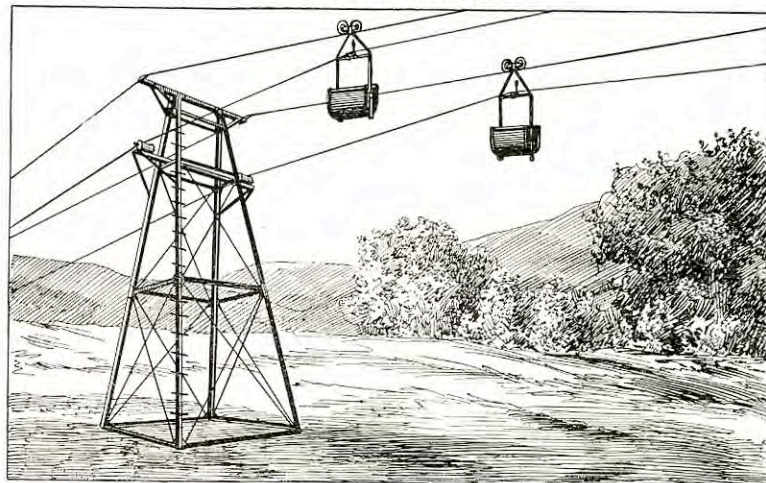
Tranvias de Cable de Vulcan

SISTEMA DE CUERDA SENCILLA

APARATOS AUTOMÁTICOS PARA CARGAR Y DESCARGAR

Y OTROS SISTEMAS DE CABLES PARA ENVIO

MÁNDESE POR CATÁLOGOS



**VULCAN IRON WORKS**

MANUFACTUREROS ...  
DE MAQUINAS PARA MINERIA

SAN FRANCISCO, CAL., E. U. DE A.



# BLAKE, MOFFITT & TOWNE

DEALERS  
IN

## Paper

NEGOCIANTES  
EN

## Papel



BLAKE, MOFFITT & TOWNE  
LOS ANGELES

BLAKE, MOFFITT Y TOWNE  
LOS ANGELES

NEW YORK OFFICE  
5 AND 7 BEEKMAN STREET  
ROOM 707  
TEMPLE COURT

OFICINA EN NUYA YORK  
5 Y 7 CALLE BEEKMAN  
CUARTO 707  
TEMPLE COURT

BLAKE, MCFALL & CO.  
PORTLAND, OR.

BLAKE, MCFALL Y CIA.  
PORTLAND, OR.

55-57-59 and 61 First Street

Between Market and Mission Sts.

SAN FRANCISCO, CAL. E. U. de A.

# The California Powder Works

MANUFACTURERS OF

—HERCULES—

CANNON, SPORTING AND MINING

POWDER

Smokeless  
Sporting and Rifle Powder

Shot Gun Cartridges  
Black and Smokeless

330 MARKET STREET,

WORKS AT  
HERCULES AND SANTA CRUZ.

San Francisco, California,  
U. S. A.

# GREENBAUM & CO.

Manufacturers of

Handkerchief Perfumes  
Eau de Cologne  
Face Powders  
Sachet Powders  
Powders, Paste and  
Liquids for the Teeth, etc.

Samples sent on application  
Correspondence solicited

Manufactureros de

Perfumes para Pañuelos  
Agua de Colônia  
Polvos para la Cara  
Polvos para Sachet y  
Preparaciones liquidas para  
los Dientes, etc.

Mándese por muestras  
Se solicita correspondencia

200 Post Street, San Francisco, Cal., E. U. de A.

# UNION

PHOTO-ENGRAVING CO.

DESIGNING  
HALF TONES  
ZINC ETCHING  
COLOR WORK  
A SPECIALTY

523  
MARKET ST.  
San Francisco.

PHONE 5303.

# CUTS

FOR  
CATALOGUES  
BOOKS, SOUVENIRS  
NEWSPAPERS  
LETTER HEADS, ETC.

# HARINA

DE LA MARCA

# Port Costa

LA MEJOR PARA LOS  
PANADEROS



DR. LORYEA'S

# HAMMAM BATHS

222 POST STREET

BETWEEN GRANT AVENUE AND  
STOCKTON STREET

OPEN DAY AND NIGHT  
FOR BOTH LADIES AND GENTLEMEN

*Finest Russian and Turkish Baths in the City*


THESE BATHS have been  
thoroughly renovated and  
elegantly re-furnished.

PARTIES visiting the City can leave  
their baggage at the office, transact  
their business, take a bath and re-  
main all night without extra charge.



# TODD & HAWLEY

Hardware, Iron and Steel,  
Blacksmiths' and Wagon Makers'  
Supplies,  
Mining Material,  
Agricultural Implements,  
and Vehicles.

Agents for   
GENUINE COLUMBUS BUGGIES,  
BURG AND LUEDINGHAUS FARM WAGONS,  
OLIVER AND IMPERIAL PLOWS,  
FAIRBANKS WINDMILLS,  
"BUCKEYE" AND "DEERING" MOWERS, RAKES  
AND REAPERS.

  
THREE CORNERS 4TH & G STREETS  
SAN DIEGO, CAL.

## SCHILLER & MURTHA

Men's Boys' and Children's Para Niños y Jovenes.

CLOTHING

ROPA HECHA

Hats, Caps and Furnishing Goods. Sombreros, Gorras y Prendas para  
Trunks, Neckwear, Etc. vestir, Bauls, Etc.

600 TO 610 FIFTH STREET, Cor. H,  
SAN DIEGO, CAL. E. U. de A.

## SIMON LEVI

Wholesale Commission

DEALER IN AND SHIPPER OF  
*Honey, Wax, Produce  
Green and Dried Fruits*

AGENCY  
STOCKTON MILLING CO.

AGENCY  
PORTLAND CRACKER CO.

Especial attention given to Lower Cali-  
fornia and Mexican orders.  
Correspondence in Spanish.

COMISIONISTA al por MAYOR

COMERCIANTE Y EXPORTADOR DE  
*Miel, Cera, Productos, y  
Fruta Verde y Seca*

AGENCIA DE  
STOCKTON MILLING CO.

AGENCIA DE  
PORTLAND CRACKER CO.

Se da especial atención á las ordenes de la  
Baja California y México.  
Correspondencia en español.

400-408 Fifth Street, San Diego, Cal., U. S. A.

—P. O. BOX 20—

# RUSS LUMBER & MILL CO.

F. S. PLIMPTON, General Manager

Wholesale and Retail Dealers in

Comerciantes al por mayor y menor en

HUMBOLDT  
REDWOOD

MADERA  
COLORADA  
DE HUMBOLDT

—AND—

Y—

PUGET SOUND  
PINE OR  
FIR LUMBER

MADERA  
de PINO o ABETO  
DE PUGET SOUND.

DOORS, SASH,  
MOULDINGS, MILL-  
WORK, WATER  
TANKS, ETC.

PUERTAS, MARCOS,  
MOLDURAS,  
TRABAJO DE MOLINO  
TANQUES, ETC.

San Diego, Cal., E. U. de A.

EDWARD IVINSON, President

G. B. GROW, Cashier

W. R. ROGERS, Assistant Cashier

## MERCHANTS NATIONAL BANK

NO. 4886.

Correspondents in Ensenada

Corresponsales en Ensenada

Lower California Develop-  
ment Co's Bank.

Lower California Develop-  
ment Co's Bank.

MEXICAN SILVER

Bought and Sold.

PLATA MEXICANA

Se vende y se compra.

SAN DIEGO, CAL., E. U. de A.



BAJA CALIFORNIA ILUSTRADO.

# GRAN FABRICA "EL GALLO."

DE

## FELTON HERMANOS

Calles "Astillero" y "Cocos,"

MAZATLAN, Sin., Mex.

En este antiguo y creditado establecimiento se elaboran FOSFOROS y CERILLOS de superior clase y garantizados.

**CERILLOS DE LUJO, DE MEDIO LUJO Y CORRIENTES**

su empaque ó cajitas son de mucha vista y elegantes Están de venta en todas partes Muy mejorado tambien el FOMORO DE SEGURIDAD.

**CARROCERIA Y TALABARTERIA**

**OBRAS DE TAPICERIA**

**FABRICA DE ESCOBAS**

**FABRICA DE HIELO**

**GRAN DEPOSITO DE MADERAS DE TODAS CLASES.**

MAQUINAS PARA ASERRAR Y PARA OBRAS DE CARPINTERIA.

FABRICAMOS TODA CLASE DE CAJAS PARA EMPACAR Y CON ESPECIALIDAD PARA PUROS.

*Garantizamos la prontitud en el trabajo, buen material y precios equitativos.*

### — FELTON HERMANOS —

PROPIETARIO DE LOS VAPORES

**Alamos, Carmen y Rio Yaqui**

## LUIS A. MARTINEZ

AGENTE DEL BANCO DE SONORA,

DE LA SAL DE LA ISLA DEL CARMEN

Comerciante, Naviero y Agente General Comisionista

Y DE LOS VELEROS

APARTADO POSTAL No. 35,

De la Palmarejo Mining Co., y de la Quintera Mining Co.

Rebeca, Agiabampo, Salvatierra y Rambler

GUAYMAS, SONORA, MEXICO

Banquero de la Compania de Seguros LA MEXICANA.

## Klauber, Wangenheim Co.

SAN DIEGO, CAL., E. U. A.

WHOLESALE  
GROCERS

ABARROTEROS  
AL POR MAYOR

ALSO SOLE AGENTS  
—FOR—

San Diego Bottled Beer.

UNICOS AGENTES  
DE LA

Cervezeria Embotellada de San Diego

Spanish Correspondence Solicited.

Se solicita correspondencia en español

## N. D. NICHOLS & Co.

Exclusive Dealers in SPORTING GOODS  
GUNS, REVOLVERS and AMMUNITION  
GOLF AND TENNIS GOODS

— HUNTING PARTIES OUTFITTED —

709 TO 713 FIFTH STREET

SAN DIEGO, CALIFORNIA

# Rambler

BICYCLES \$40



ARTHUR SMALL

Cycle Supply Dealer

SAN DIEGO, CALIFORNIA

## LEVI'S HACK AND TRANSFER COMPANY

Finest Livery in the City at Reasonable Rates.  
Passengers or Trunks to or from Depots or  
Steamers 25 cents . . . . .  
Horses and Mules Bought and Sold. We also  
handle anything in the shape of a Buggy or  
Wagon. . . . .

CALL AT OFFICE FOR PRICES AND INFORMATION.

OFFICE, 1340 D STREET.

Telephone 171 Black.



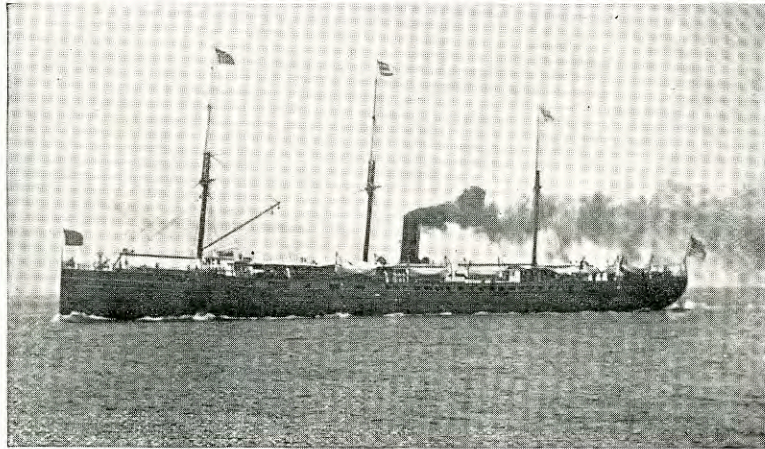
LOWER CALIFORNIA ILLUSTRATED.

# PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY COMPANIA DE VAPORES DE LA MALA DEL PACIFICO

## LÍNEA DE PANAMA

Estos Vapores de Primera Clase ofrecen á los Pasajeros un Trato Suntuoso y todas las Comodidades compatibles con la vida abordo

DE  
MEXICO,  
CENTRO AMERICA  
Y EL  
ISTMO de PANAMA  
Á  
SAN FRANCISCO



VAPOR "CITY OF SYDNEY."

Haciendo conexiones en Colon con los Vapores de la Compañía Ferrocarril de Panama, formando

## LA GRAN LÍNEA DIRECTA Á NUEVA YORK

Conectan también con los vapores para

**LAS INDIAS OCCIDENTALES  
TIERRA FIRME y EUROPA**

Y en Panama con los Vapores para los Puertos de la

Costa Occidental Sud Americana

CONECTAN EN SAN FRANCISCO PARA HONOLULU, YOKOHAMA, KOBE, Y DE ALLI POR MEDIO DEL MAR INTERIOR DEL JAPÓN Á NAGASAKI, SHANGHAI, HONGKONG Y MANILA, ISLAS FILIPINAS

**Oficina de la Compañia, Num. 421 Calle de Market, San Francisco, Cal., E. U. de A.**

Agentes en Mexico: Hernandez, Mendia Sucesores, Mazatlan; Delius y Cia., San Blas; Arno, Vogel y Cia., Manzanillo; Edgar Battle, Acapulco

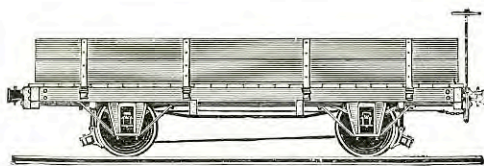
# J. HAMMOND & CO. CALIFORNIA CAR WORKS

LA FABRICA DE CARROS DE CALIFORNIA

Fabricantes de

## CARROS

de Todas Clases y Tamaños



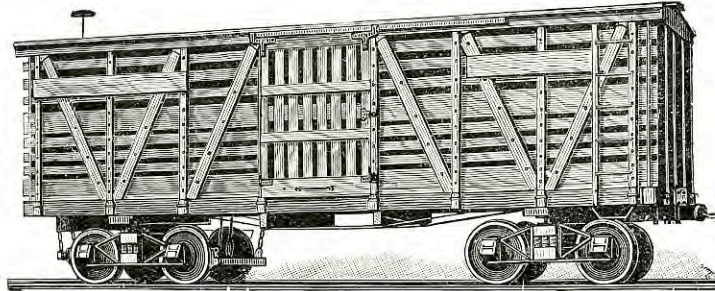
Manufacturers of

## ..CARS..

for all purposes

- ORE CARS
- SUGAR PLANTATION CARS
- TRACK-LAYING CARS
- LOGGING CARS
- PUSH CARS
- DINING and SLEEPING CARS
- CABOOSES
- ELECTRIC and TRAMWAY CARS

Specifications and Estimates Furnished on Application to

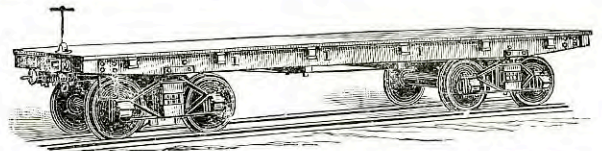


Constructed Cars for the following Companies:  
Hemos construidos Carros para las Compañias siguientes:

- Mexican Pacific Railway
- Mexican & Central American Railway
- Ferrocarril Urbana de Guatemala
- Baruch & Co., Central America
- Ferrocarril National de Tehautepec
- Ferrocarril de Santa Anna, Acajulta
- San Diego, Pacific Beach & La Jolla Railway
- Aso Tramway Co., Japan
- Hawaiian Tramways Co., Honolulu, H. I.
- Market Street Railway Co., San Francisco

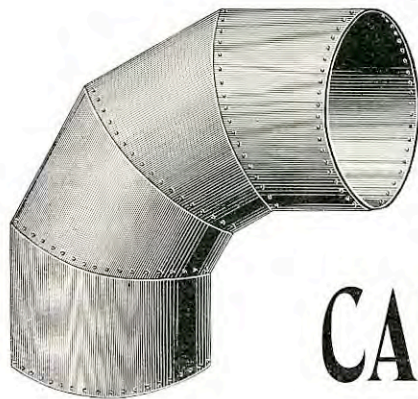
- CARROS PARA MINERAL
- CARROS PARA LAS PLANTACIONES de AZUCAR
- CARROS PARA ASENTAR CARRILES
- CARROS PARA LEÑOS
- CARRITOS DE MANO
- CARROS REFECTORIOS
- CARROS DE DORMIR
- CARROS PARA EMPLEADOS EN TREN DE CARGO
- CARROS ELECTRICOS
- CARROS DE TRAMVIA

Nos será grata dar informes detalladas y presupuestos á quienes los soliciten.



**J. HAMMOND & CO., Corner 2nd and Townsend Streets, San Francisco, Cal., E. U. de A.**





**W. W. MONTAGUE  
Y CIA.**

Fabricantes de

**CANERIA DE HIERRO**

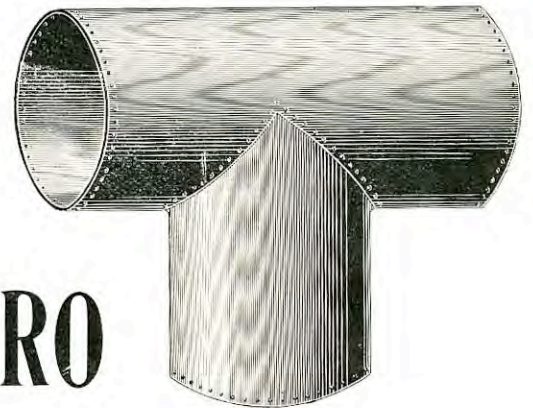
HECHA EN CUALQUIER TAMANO

**PARA MINAS, RIEGOS, INGENIOS Y OBRAS DE AGUA**

Fierro cortado, horadado y arrollado, del tamaño que se quiera y se supleen herramientas para hacer pipas en el terreno deseado.

PARA INFORMES ESCRIBASE PIDIENDO CATALOGO EN ESPANOL.

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, E. U. DE A.



**GORHAM RUBBER COMPANY**

FABRICANTES DE

Correas de Hule de Primera Clase

HULE DE EMPACAR,  
MANGUERAS, VALVULAS

y Toda Clase de Molduras en Trabajo de Hule. Fabrica en San Francisco



Las Bandas de Hule de marca AMAZON son absolutamente de la mejor calidad y estan garantizadas a suportar 25% mas fuerza de cualquier otra Correa de Hule Manufacturado. Al ordenar de nuestros agentes siempre pidase la marca AMAZON y Vd. tendra la mejor por el mismo precio.

CADA TRAMO DE ESTA BANDA ESTA GARANTIZADA CON LA MARCA

**PACIFIC CONSOLIDATED PASTE CO.**

Fabricantes de

**Macarrones, Fideos, Farina, Etc.**

**CALLE DE JACKSON, NUMERO 407**

Entre Sansome y Montgomery  
San Francisco, Cal., E. U. de A.

RAVENNA Y CIA., PROPIETARIOS

**J. TAMAYO**

**COMISIONISTA Y AGENTE**

ATIENDEN A TODA CLASE  
DE NEGOCIOS

Quarto Num. 1,  
131 Calle de Montgomery.

San Francisco, Cal.  
E. U. de A.

CORRESPONDENCIA EN ESPANOL





# Vino DE Cresta Blanca

EL VINO DE CALIFORNIA SIN RIVAL EN TODO EL MUNDO

A solicitud se envían Listas de Precios

**Wetmore-Bowen Cia.**

410 Calle de Post, San Francisco, Cal., E. U. A.



SEÑORA **M. H. OBER y CIA.**

Ropa Interior  
Corsés  
Medias  
y Corpiños

Calzoncillos y Tights de Ecuestre

VESTIDOS COMPLETOS PARA INFANTES

*The Arnold* **Baby Outfit**



OF KNIT FABRIC WILL WIN EVERY MOTHER'S HEART. SEND FOR FREE DESCRIPTIVE CATALOGUE

EL ARNOLD

Los fabrican de fábrica de punto y llenan de admiración los corazones de todas las madres. Enviamos gratis Catálogos descriptivos.

VESTIDOS DE SEÑORAS PARA TIEMPOS CALUROSOS  
EL ARNOLD

Calzoncillos de Paraguas, Fabrican de Gosa Fina, Tejida

Tan Frio, tan Comfortable, Elástico y Absorbente Pesan solamente cuatro onzas

PRECIO, 50 CENTAVOS y ALTO



Algodón Tricotado, con Farfalás Bordadas

SEÑORA M. H. OBER y COMPAÑIA  
39 CALLE DE GEARY, SAN FRANCISCO, CAL., E. U. de A.

Se dan gratis Catálogos descriptivos Se solicitan órdenes por Correo

# WELLS FARGO Y CIA

Correo ó Carteros Expresos por los Ferrocarriles, Diligencias, Vapores y Rutas por todos los Estados Unidos y Territorios, tambien en la Columbia Britanica y Mexico.

## AGENTES DE EXPRESS

De Nueva York a Liverpool, Londres, Harve, Paris y Hamburgo

y todos los principales puntos de Europa.

y de Vapores de San Francisco a todos los Puertos de la Costa del Pacifico.

TIENE 3,335 OFICINAS

Las Líneas de la Compañia Cubren

**40,000 MILLAS**



LLEVAN Y ENTREGAN Dinero, Valiosos, paquetes, Mercancias, etc.  
COLLECTAN FACTURAS, Letras de Cambio, Billetes, Cuentas, Cupones, Dividendos y otros Papeles.

ATIENDEN A COMISIONES, Archiva Documentos, Paga Taxes por no-residentes, Sirve Papel de Leyes, etc., etc.

RECLAMAN EQUIPAGES y otra Propiedad en los Depots, Hoteles ó casas de Almacenar y redime Prendas en Empeño.

TRANSFERAN DINERO por Telegrafo á todas sus Principales Agencias á reducidos Precios y sin igual promtitud.

ATIENDEN A TODA CLASE DE COMPRAS, Surtidos Domesticos, etc., etc., que pueden ser devueltos por Express.

VIAJES AL EL ESTRANGERO, ETC. Atienden á Pasajeros y Equipages llenando ó viniendo y la Transportacion de Compras baja Fianza.

CONEXIONES HECHAS CON TODAS LAS

**COMPANIAS RESPONSABLES DE EXPRESS**

ASI EXTENDIENDOSE A CASI TODAS LAS VILLAS VILLORROS Y CUIDADES

SR. DON DANIEL TURNER SUPERINTENDENTE CUIDAD DE MEXICO

En los Estados Unidos, Mexico y Canada.



BAJA CALIFORNIA ILUSTRADO.



# SAN FRANCISCO TO CHICAGO

WITHOUT CHANGE VIA

## UNION PACIFIC "OVERLAND LIMITED"



Only 3½ Days to Chicago

Only 4½ Days to New York

Double Drawing-Room Palace Sleeping Cars  
Buffet Smoking and Library Cars with Barber Shop

MANY HOURS QUICKER THAN ANY OTHER LINE. RUNS EVERY DAY IN THE YEAR

NO CHANGE TO CHICAGO

Only One Change to New York, Boston, Philadelphia and other Eastern Cities

Dining Cars, Meals *a la carte*

Through Vestibuled Trains

Pullman Tourist Sleeping Cars

BEFORE PURCHASING YOUR TICKETS CALL AT THE

Union Pacific Office, No. 1 Montgomery St., San Francisco, Cal.

### LA MARCA "Double Eagle" WHISKIES

BOURBON Y DE  
CENTENO



Destilerias:  
Kentucky,  
E. U. A.

Royal Eagle  
Distilleries Co.

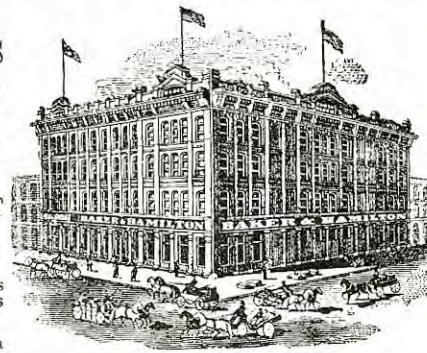
Oficina:  
501-503-505 Calle de Market Esquina de 1º  
SAN FRANCISCO, CAL., E. U. A.

LA MEJOR  
PRODUCCION  
DE AMERICA

## BAKER & HAMILTON

El mas Grande Establecimiento al por Mayor  
al Oeste de las Montanas del Pacifico

ARABOS  
RASTRAS  
SEMBRADORAS  
CULTIVADORAS  
Maquinas  
de Sembrar  
Desgranadoras  
de Maiz  
Aventadoras  
para Granos  
Molinos para  
Harina de l'ortilla



Calderas y  
Máquinas de  
Vapor  
Instalaciones  
de  
Refrigeradores  
Enseres de  
Minero  
Aparatos de  
Lechería  
Enseres para  
Bicicletas

Un completo surtido de útiles para repar nuestras máquinas

Fabricantes y Comerciantes de

IMPLEMENTOS DE AGRICULTURA,

## VEHICULOS Y FERRETERIA, ETC.

ESTABLECIDOS  
EN 1853

SAN FRANCISCO,  
SACRAMENTO,  
LOS ANGELES,  
NUEVA YORK, N. Y., E. U. de A.

Factoria:  
BENICIA AGRICULTURAL  
WORKS.  
BENICIA, CAL., E. U. de A.

### SIERRA MADRE LINE

## Rio Grande, Sierra Madre & Pacific Ry.

TO THE  
YAQUI GOLD FIELDS OF MEXICO

J. T. LOGAN, General Traffic Agent } EL PASO,  
JNO. P. RAMSAY, General Manager } TEXAS

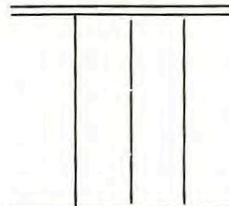
No Snow No Ice  
Plenty of Wood  
Plenty of Water

New, Short  
Quick, Cheap  
...ROUTE...

VIA  
El Paso, Texas  
Ciudad Juarez and  
Casas Grandes  
Chihuahua, Mexico

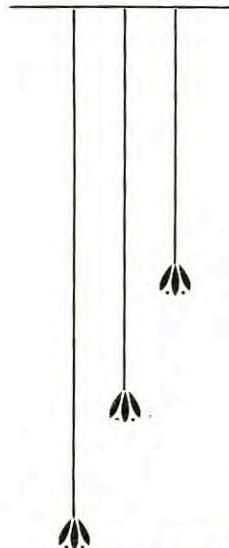


# El Dios del Amor



Fabrica de ....

ESTABLECIDA  
EN 1870



## Puros y Cigarros

de ....  
MONTERO SUCS

Se pueden conseguir Puros desde el  
Precio de \$10.00 el mil hasta \$40.00

MAZATLAN SINALOA MEXICO

## Hernandez, Mendia, Sucesores

"LA TORRE DE BABEL"

COMERCIANTE COMISIONISTAS Y BANQUEROS

Gran Almacen de Lenceria, Abarrotes, Merceria, y Articulos para la Mineria. Especialidad en Articulos de Ropa. Compra y Venta de Giros. Efectos del pais de Ropa y Abarrotes. Aseguran Fincas y Efectos contra riesgo de Incendio.

Banqueros de la California Powder Works. Agentes de los vapores de la Mala del Pacifico

MAZATLAN SINALOA MEXICO

ANGEL CANOBBIO

Establecida en 1860

LUIS B. CANOBBIO

## LUIS B. CANOBBIO Y CIA.

S. E. C.

### BOTICA Y DROGUERIA ITALIANA

La Principal Drogueria en la Costa del Pacifico.

Perfumeria. Colores y Articulos para la Mineria y la Industria

Agencia de las Principales Medicinas de Patente Americanas y Francesas.

MAZATLAN

## MINING and SCIENTIFIC PRESS

THIRTY-NINTH YEAR.

24 Pages : Weekly : Illustrated.

INDISPENSABLE  
TO MINING MEN.

\$3 PER YEAR, POSTPAID.

SEND FOR SAMPLE COPY.

MINING and Scientific PRESS

350 MARKET ST., SAN FRANCISCO, CAL.

## POLVORA "VIGORIT"

### California Vigorit Powder Co.

FABRICANTES DE

DINAMITA Y POLVORA DE "VIGORIT LOW"

COMERCIANTE EN

CAPSULAS Y CASQUILLOS DE EXPLOSION, ETC.

OFFICINA:

Num. 208 Calle de California  
SAN FRANCISCO, CAL.

TALLERES:

Point Isabella  
CONTRA COSTA CO., CAL.

### MELCHERS' SUCESTORES

Mazatlan, Agentes en Sinaloa, Mexico.

## Paul Seiler Electrical Works

FABRICANTES Y  
COMERCIANTE DE

TELEFONOS, BATERIAS ELECTRO-MEDICAS,  
CAMPANAS ELECTRICAS  
Y UTILES PARA TELEGRAFO Y LUZ ELECTRICA

PAUL SEILER, Propietario

Num. 406 y 408 Calle de Market

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

E. U. de A.

## HOWE SCALE CO.

Manufactureros de

BALANZAS PARA FERROCARRILES  
CARRETONES, PORTABLES Y PARA  
MOSTRADOR, TRUEQUES, ETC.  
MOLINOS PARA CAFE Y DROGAS

BALANZAS DE SISTEMA METRICO

Num. 12 y 14 Calle de Pine

SAN FRANCISCO  
CALIFORNIA, E. U. DE A.



PRODUCTOS ESCOGIDOS  
Empacados Exclusivamente Por  
**F. H. HAMMER.**  
SAN FRANCISCO, CAL.

Ordene de su Agente ó  
Comerciante Comisionista  
en San Francisco

PAPAS, CEBOLLAS,  
MANZANAS,  
FRIJOLES, TRIGO,  
ETC.

Empacados, por la

FIRMA  
"MARCA AGUILA"

que se garantiza por sus buenas  
propiedades y excelente conservacion





To —  
**CHICAGO**

DAILY  
OVERLAND  
EXPRESS

PULLMAN STANDARD SLEEPING CARS  
PULLMAN TOURIST SLEEPING CARS  
RECLINING CHAIR CARS (FREE)  
THROUGH WITHOUT CHANGE

**The Grand Cañon Route**

JNO. J. BYRNE,

GEN'L PASSENGER AGENT,

LOS ANGELES, CAL.

*1442*



